

Assurez-vous que le supplément MAG est inséré dans ce journal

# LE PETIT JOURNAL

Montreal • 44e année • No. 53 • Semaine du 25 octobre 1970

• E.-U.: 25¢ 20¢  
Service à domicile 25¢

*Les tortionnaires et assassins de Pierre Laporte*

# L'histoire des trois présumés ravisseurs



Paul Rose n'a jamais aimé se faire photographier. On a pourtant réussi à le croquer en compagnie de son frère Jacques, à la Maison du Pêcheur, à l'été 1969.

**La stratégie du FLQ  
mise au jour grâce à  
un document exclusif**

**Un cahier de 12 pages  
sur Pierre Laporte**

**Une section complète  
sur les motoneiges 71  
et les sports d'hiver**

# Une volée de plombs dans les fesses a fait de Carbonneau un terroriste

"Carbonneau s'enthousiasmait immédiatement pour toute idée révolutionnaire... lancée par les autres. Quand il y avait des manifestations, des "excursions" contre des chauffeurs de taxi qui ne partageaient pas les vues de ses dirigeants, il y était toujours, mais il laissait la parole aux autres."

Pour ses anciens employeurs, Carbonneau était un homme peu fiable à qui il arrivait souvent de s'évanouir dans la nature durant deux ou trois jours avec la voiture de ses patrons, sans donner de nouvelles. C'était un instable.

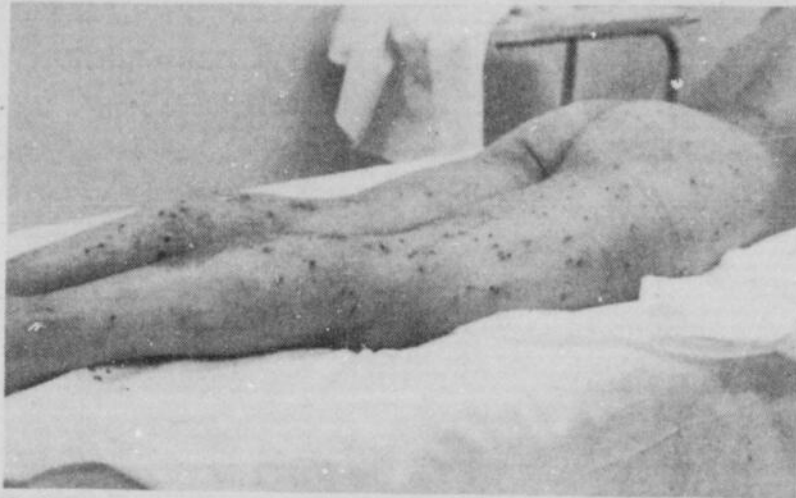
## Le 7 octobre change sa vie

Mais tout devait changer pour Marc Carbonneau le 7 octobre 1969 quand une volée de plombs dans les fesses fit, nous affirment des informateurs, d'un suiveux un terroriste.

Le soir tragique du 7 octobre.

Carbonneau a suivi d'autres membres du Mouvement de Libération du Taxi jusqu'au garage de la compagnie Murray Hill, rue Barré, dans la métropole. Alors qu'à son dire il déambulait sur

le trottoir à côté d'un autobus de la Murray Hill dans lequel des manifestants étaient montés, il fut abattu d'une volée de plombs tirés, semble-t-il, du toit du garage de la compagnie.



Carbonneau n'avait pas hésité, au lendemain du 7 octobre 1969, à laisser photographier les blessures qui lui avaient causées une volée de 112 plombs.

(Photo: Service de documentation La Presse)



MARC CARBONNEAU, d'après les photos officielles de la police. Selon certains renseignements, il se serait rasé la moustache.

Atteint aux fesses et aux jambes, Carbonneau fit appel à un confrère chauffeur de taxi qui le conduisit à la clinique d'urgence de l'Hôtel-Dieu. Les médecins constatèrent que Carbonneau avait reçu 112 plombs qui s'étaient logés dans le bas du dos, le fessier et les cuisses.

Et Carbonneau se mit à parler...

Le blessé convoqua les journalistes et raconta avec force détails son aventure. "Si les chauffeurs de la Murray Hill commencent à bousculer les chauffeurs de taxi de Montréal, dit-il, nous allons riposter énergiquement et prendre les mesures qui s'imposent. Nous allons opposer la force à la force."

"Marc Carbonneau, ça toujours été un "suiveux", jusqu'au 7 octobre 1969, Après..."

Selon un informateur qui connaît Carbonneau depuis quatre ou cinq ans, ce dernier n'a jamais rien eu du terroriste de carrière. C'est tout au plus, un faible qui s'est d'abord laissé embrigader dans le Comité d'entraide des chauffeurs de taxi, puis dans le Syndicat des chauffeurs de taxi, avant de devenir membre de l'organisation plus militante du Mouvement de Libération du Taxi.

# Jacques Lanctôt est un vrai révolutionnaire de roman

Jacques Lanctôt a tout du révolutionnaire de roman. Jeune (il a 25 ans) beau garçon ténébreux, le geste sûr, la parole facile, il s'enflamme facilement pour la moindre cause ayant un aspect de "défense des faibles et des opprimés". Il pourrait jouer son propre rôle dans n'importe quelle super-production d'Hollywood ou... de Moscou.

C'est en 1963 qu'il a fait parler de lui la première fois. Détenue durant quelques heures à la suite de l'explosion du FLQ qui cause la mort du gardien de nuit O'Neil, il fut relâché sans qu'on porte aucune accusation contre lui. Si les soupçons de la police avaient porté sur lui, c'est qu'il ne cachait pas, dès cette époque, ses penchants révolutionnaires.

Lanctôt devint bientôt l'un des "manifestants professionnels" les plus connus de la police. Il a participé à toutes ou presque toutes les manifestations qui ont fait la manchette des journaux de 1963 à 1969; 7-Up, Université McGill, Saint-Léonard, Bill 63, etc. On peut dire qu'il faisait ses classes, qu'il apprenait toutes les facettes de la vie révolutionnaire avant de se lancer vraiment dans l'action.

## Un premier complot d'enlèvement

Après le 7 octobre, Lanctôt disparut de la scène publique mais, semble-t-il continua d'oeuvrer dans l'ombre. C'est ce qui ressort, en tout cas, des informations en provenance des milieux ploiciens. Lanctôt demeurait sous la surveil-

lance constante de l'escouade anti-terroriste de la police de Montréal. Ce sont les membres de cette escouade qui obtinrent un mandat d'arrestation contre lui, au mois de mars dernier: ils soupçonnaient le jeune homme d'avoir participé à un complot en vue d'enlever le consul d'Israël à Montréal. Il devait être remis en liberté quelques jours plus tard.

Cette dernière affaire est-elle reliée au présumé complot pour enlever le consul américain à Montréal, complot découvert en août dernier et dont l'un des auteurs serait François Lanctôt, le frère de Jacques?

Jacques Lanctôt aurait-il trempe dans l'enlèvement de MM. Cross et Laporte après l'insuccès d'une ou de deux tentatives?

Où est la vérité? Il importe de le savoir le plus tôt possible.

## Comme pour Carbonneau, une date: 7 octobre 69

Le jour de l'action directe vint quand Lanctôt, après avoir enseigné à Saint-Hyacinthe et avoir occupé un emploi à l'Institut de Réhabilitation de Montréal, décida de gagner sa vie comme chauffeur de taxi. Cette décision devait le mener, comme dans le cas de Marc Carbonneau, à jouer un rôle important dans l'histoire tragique du 7 octobre 1969.

Dans son nouveau travail, Lanctôt n'a pas mis longtemps à constater la vie difficile que mènent les chauffeurs de taxi à Montréal ainsi que les injustices réelles dont ils sont victimes. Pour lui, la solution à ces problèmes était simple: il fallait une révolution.

Il participa donc à la formation de l'organisation radicale du Mouvement de Libération du Taxi

et devint le "cerveau" du mouvement. Il organisa des réunions d'information chez lui durant lesquelles il expliquait les méthodes révolutionnaires à employer pour mettre fin à la situation des chauffeurs de taxi. C'est lui qui aurait organisé la manifestation du MLT à Dorval, pendant laquelle plusieurs autobus de la Murray Hill furent endommagés et c'est lui aussi qui aurait dirigé la manifestation du 7 octobre devant le garage de la Murray Hill, rue Barré.

Quoiqu'il en soit, il était au premier rang des manifestants du 7 octobre et se fit casser une

jambe dans les bagarres qui éclatèrent aux alentours du garage de la Murray Hill.

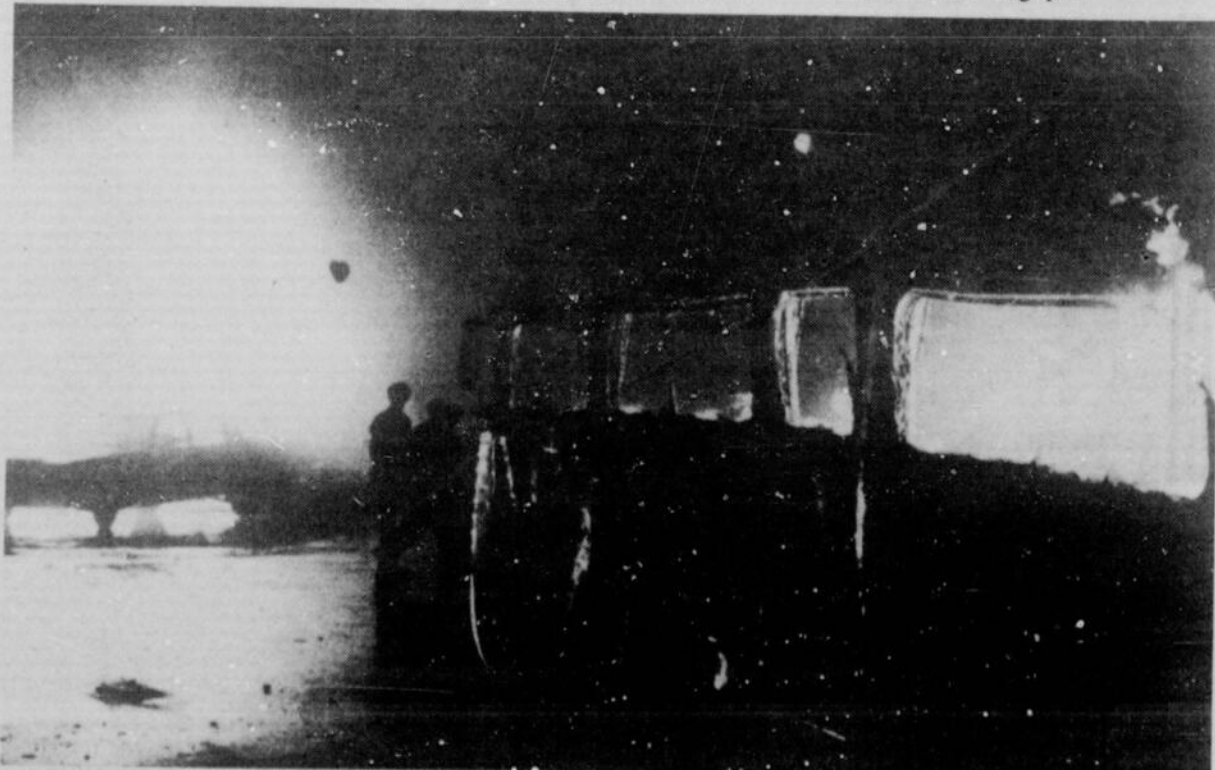
Lanctôt n'était plus le Lanctôt que l'on avait connu.

Mais cela a-t-il suffi à faire de lui un ravisseur? Il ne nous appartient pas de l'affirmer. Ses anciens compagnons, eux, ont peine à croire que c'est possible. "C'est un bon gars, nous a dit l'un d'entre eux, et, à part une haine mortelle pour la Murray Hill, il n'avait rien d'un révolutionnaire, ni d'un ravisseur, ni d'un meurtrier."

Où est la vérité? Il importe de le savoir le plus tôt possible.



JACQUES LANCTOT a tout du révolutionnaire de roman, mais, si la description de Mme Cross est vérifiée, il serait passé de la fiction à la réalité, et cela dans des circonstances tragiques.



Lors de l'émeute de Murray Hill, le 7 octobre 1969, Jacques Lanctôt avait subi une fracture à une jambe. A quel point l'humiliation subie à cette époque a-t-elle influencé sa vie actuelle?

# Les policiers en savent beaucoup plus qu'ils ne le disent

Trois individus sont intensément recherchés par tous les corps policiers du Canada et même des États-Unis. Des mandats d'amener ont été émis contre eux à titre de suspects dans l'enlèvement et le meurtre du ministre Pierre Laporte, ainsi que dans le kidnapping de l'attaché britannique James Richard Cross.

Ce ne sont là, toutefois, que trois suspects, parmi de nombreux autres. La seule différence: des

témoins ont reconnu ces personnes sur les lieux du drame Laporte.

Selon les informations précises et valables qui nous ont été transmises, au moins huit personnes, ayant conspiré de près ou de loin dans cette affaire, seraient déjà en cellules et longuement interrogées par les policiers des escouades anti-terroristes sur leurs faits et gestes des deux dernières semaines. Parmi eux se trouveraient au moins un messa-

ger du FLQ ainsi que trois membres d'une cellule active.

On évalue, dans les milieux policiers, à une vingtaine tout au plus les personnes ayant trempé dans cet ignoble complot. La moitié d'entre eux seraient connus. L'identité des autres le sera très bientôt.

Les forces de l'ordre demandent donc à la population de collaborer étroitement avec elles et de transmettre tout rensei-

gnement qui pourrait s'avérer utile sur les personnalités déjà identifiées, leurs fréquentations, les endroits où ils résidaient, etc. La constitution d'un tel dossier permettra peut-être de mettre entièrement au jour les responsables, leurs actes et leurs objectifs réels.

On peut également se demander les raisons pour lesquelles il est impossible présentement d'obtenir de renseignements sur les felquistes bien connus Raymond Villeneuve,

Pierre Charette, Alain Allard, Michel Lambert, Gilles Pruneau, etc., etc., qui, à certains moments ont cherché refuge en Algérie ou à Cuba pour échapper à la Justice et qui seraient revenus qu'à Québec, de l'aveu même d'un procureur du FLQ.

Jusqu'à quel point ces terroristes bien entraînés à l'étranger sont-ils responsables des attentats des deux dernières semaines? On le saura certainement d'ici peu.

Mais qui est donc Paul Rose? Quel genre d'homme est-il? Que pense-t-il? Comment a-t-il gagné sa vie jusqu'à présent? Est-il un illuminé? Est-il un révolutionnaire?

Il est impossible de répondre à cette question. Peu de gens peuvent parler de Rose parce que peu, très peu de gens le connaissent. Il ne s'est pas lié avec ses compagnons de travail quand il enseignait comme suppléant à la Régionale de Chambly. Il n'est

de la Maison du Pêcheur, surveillant le premier des incidents qui devaient couvrir l'administration municipale de Percé de ridicule et engendrer une série de faits tragiques qui n'ont pris fin qu'en septembre dernier, alors que la maison brûla de fond en comble.

Le premier incident mit aux prises les pompiers de Percé et les occupants de la maison. Les premiers, agissant sous les ordres du maire et du chef de police, firent irruption dans la maison et

l'été 69. Il semble qu'il n'y soit pas allé cette année.

Les incidents se renouvelèrent donc sans lui l'été dernier, et ce fut Me Robert Lemieux qui accepta d'être le conseiller juridique du Comité d'action pour la Maison du Pêcheur.

Rose, lui, continua de mener une vie "calme et retirée", ne sortant, semble-t-il, que pour participer à des manifestations. On le vit notamment parmi les manifes-

## Mais qui est donc Paul Rose?

pas un "sorteux" et on ne le connaît que dans un cercle restreint. Et, même dans ce cercle, on ne sait pas très bien quel genre d'homme est Paul Rose.

Rose a fait parler de lui pour la première fois en juillet 1969, lors des incidents de la Maison du Pêcheur, à Percé. Il en était apparemment l'un des colocataires.

Un groupe d'étudiants avait loué une maison de Percé pour l'été afin d'en faire une sorte d'auberge de jeunesse. Rose, qui était à cette époque professeur suppléant à l'école Gérard-Filion (secteur de l'enfance inadaptée), s'était joint à eux et, par la force des choses, est devenu l'un des principaux porte-parole durant l'été 69.

Une semaine après l'ouverture

"nettoyèrent" occupants et contenu avec des lances d'incendie. Rose, qui avait pris la tête du mouvement de résistance, tenta quelques jours plus tard de loger une plainte pour assaut contre le chef de la police locale, qui, selon lui, l'aurait brutalisé. La plainte fut rejetée pour "vice de forme".

Au début d'août, la police arrêta Paul Rose sous l'accusation d'avoir refilé un chèque sans provision à un hôtelier des environs. Il fut détenu durant 48 heures, puis relâché. Une semaine plus tard, il était de nouveau arrêté en compagnie d'un étudiant, sous l'accusation d'avoir troublé la paix.

Rose continua d'être l'un des principaux dirigeants de la Maison du Pêcheur jusqu'à la fin de

tants de Saint-Léonard, en septembre 1969.

Depuis, c'est le silence. Silence qui n'a été rompu que par l'appel lancé sur les ondes par la Sûreté du Québec à la suite de l'enlèvement de MM. Cross et Laporte.

Et il y a eu la découverte de la maison de Saint-Hubert habitée depuis mars dernier par Rose et deux ou trois autres personnes.

Pourquoi Rose a-t-il loué cette maison sous un faux nom? Qui est celle qui se disait sa femme? Carbonneau a-t-il vécu avec le couple Rose? L'enlèvement de MM. Cross et Laporte faisait-il partie d'un plan mûri depuis le printemps dernier? Rose est-il le cerveau de la cellule Chénier?

Où est la vérité? Il importe de le savoir le plus tôt possible.



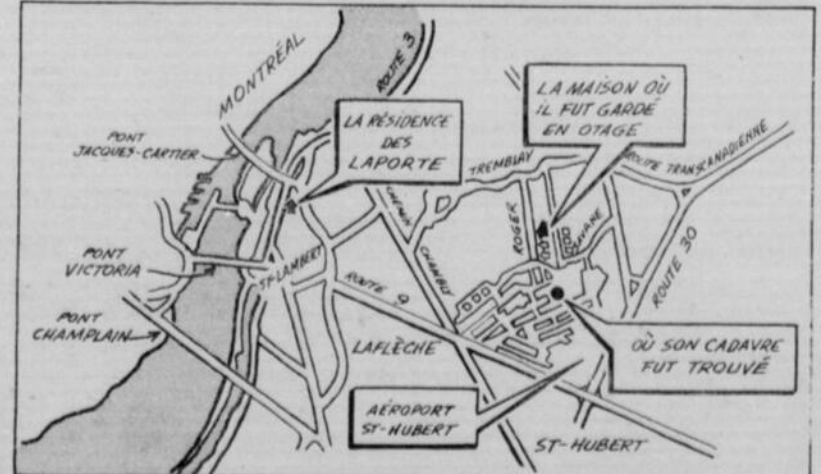
Rose (le plus grand, quatrième de droite) souriait à la vie en 1969, au milieu d'un groupe de jeunes occupants de la Maison du Pêcheur, à Percé.



Paul Rose, d'après les photos de la police. Qui est-il vraiment?



Paul Rose, en retrait au centre, accompagné de son frère Jacques, de Jacques Beaulne (ces deux derniers ont été appréhendés pour interrogatoire) et d'un inconnu, au moment où ils quittaient le Palais de justice de Percé, l'été dernier.



Cette carte de la rive sud de Montréal, à l'échelle, nous permet de constater que le drame Pierre Laporte s'est joué à l'intérieur d'un territoire relativement restreint. La résidence du ministre, indiquée par une flèche, à gauche, n'est distante que de sept milles de la maison de la rue Armstrong où il a agonisé durant une semaine. On voit que cette maison est située à proximité des pistes de l'aéroport de St-Hubert où, pour la première fois depuis que ces pistes ont été rendues à l'aviation civile, des milliers de soldats manoeuvraient. Le cadavre fut retrouvé à quelques centaines de pieds seulement des sentinelles de la Gendarmerie fédérale qui surveillaient les lieux pour éviter tout sabotage de la part du FLQ...



Après le meurtre, Rose et Carbonneau ont quitté leur repaire à une telle vitesse qu'ils n'ont pas pris le temps de ramasser beaucoup de leurs effets personnels: sacs de couchage, chandails, manteaux, etc.



La flèche indique la maison qu'avait louée Jacques Lanctôt en juin dernier.

# L'agonie de Pierre Laporte

Texte: Jean-Paul Robillard  
 Recherches: Marcel Lamarche  
 Photos: John Taylor

Ce beau samedi d'automne du 10 octobre s'étendait tout en douceur et en demi-teintes sur la petite ville de Saint-Lambert. Ceux de ses habitants qui n'étaient pas partis à la campagne pour admirer les couleurs des feuilles s'étaient calmement installés chez eux ou, encore, rôdaient autour de leur demeure dans la suavité de l'ambiance.

Des enfants jouaient dans les parterres ou dans la rue. Rue Robitaille, M. Laporte était, lui aussi, sorti pour jouer au ballon avec son neveu et de jeunes voisins. C'était la détente et l'image du parfait bonheur familial devant la demeure de ce ministre du gouvernement du Québec. On lance la ballon à M. Laporte. Le ballon roule dans la rue. M. Laporte va pour le ramasser lorsqu'une auto stoppe près de lui. Deux cagouleurs en sortent et, armés, l'enlèvent. Il était 6 h. 18. Pour le ministre Pierre Laporte, une longue agonie, qui allait durer une semaine, venait de commencer.

La Chevrolet verte démarra en trombe vers le quartier de Saint-Hubert où devait se jouer le drame. Comme décor de la tragédie, trois maisons qui, à première vue, n'avaient rien pour attirer l'attention de la police, trois maisons comme s'en construisent les citoyens au revenu plutôt modeste.



La maison vacante depuis un mois et demi et qui se trouvait à 75 pieds des deux maisons où s'est déroulée la tragédie. Des voisins affirment y avoir vu un va et vient la semaine passée.



Près de la maison occupée par Paul Rose, la barque dont se seraient servi les ravisseurs pour se rendre à l'île Charron.



Juste au-dessus de la maison où Pierre Laporte était gardé en otage, on voit les hélicoptères de l'armée qui s'en vont atterrir à l'aéroport de St-Hubert. Peut-être que M. Laporte les a vus en risquant de loin un oeil vers la fenêtre.



MME BASTIEN

AGENCE DE RENCONTRES

*"Excelsior"*

PAR CHOIX ET NON PAR CHANCE...

...CHOISISSEZ VOTRE PARTENAIRE

CELIBATAIRES, VEUF, SEPARÉS, DIVORCÉS

**NE COUREZ PLUS AU HASARD!**

Ce service s'adresse aux personnes seules des deux sexes, de toutes conditions et de toutes les classes de la société.

But amical, matrimonial, ou social.

Pour consultations, téléphonez tous les jours de 1 h.p.m. à 9 h.p.m.

**CONFIDENTIEL 384-6536**

Mme Bastien



Un policier de Saint-Hubert, avec l'aide d'un employé de la ville, est en train de boucher la fenêtre de la maison de Paul Rose avec du polythène.

### Qui aurait pu se douter

Au mois de juin, deux maisons étaient louées à peu près en même temps. L'une, par un type qui serait Jacques Lanctôt; l'autre, par un individu qui disait se nommer Paul Blais. On sait maintenant qu'il s'agit de Paul Rose, un felquist qui avait été très actif dans les manifestations de Saint-Léonard. Il y a aussi une troisième maison qui a joué un rôle dans cette affaire. Située à 75 pieds des autres domiciles et de l'autre côté de la rue, elle était ou, du moins, semblait abandonnée depuis un mois et demi. Ajoutons qu'il y avait une distance de 19 pieds entre les maisons louées par Rose et Lanctôt et que, dans la première, on avait enfoncé le mur d'une chambre pour aller directement dans le garage sans passer par l'extérieur. Les voisins de ces maisons de la rue Armstrong, quand on les questionne un peu sur toute l'affaire, n'ont, pour toute réponse, que cette exclamation: "Qui aurait pu se douter qu'il se passait tant de choses dans ces logements!"

Oui, qui aurait pu se douter de tout cela. Dans son réduit, M. Laporte pouvait entendre (et peut-être même voir) passer au-dessus de sa "prison" les hélicoptères de l'Armée qui allaient atterrir à l'aéroport, situé à un demi-mille de là. Comme pour rendre encore le drame plus ironique, des agents de la Gendarmerie fédérale surveillaient ce district de Saint-Hubert à quelque 2,000 pieds de la maison où Pierre Laporte mourait à petit feu.

### Quand le sort s'acharne...

A l'aube du jeudi matin 15 octobre, un photographe d'un

journal anglais de Montréal avait été dépêché à l'aéroport de Saint-Hubert pour photographier les hélicoptères de l'Armée. Il faisait encore noir... Ce photographe prit la rue Armstrong, passa devant la maison où était détenu Pierre Laporte, alla satisfaire un besoin naturel dans les champs de Longueuil, passa de nouveau devant cette maison, puis alla s'installer pour prendre ses photos. Remarquait-il, en passant devant la demeure fatidique, cette lumière qui, dit-on, resta allumée jour et nuit dans une des pièces? Oui, vraiment, quand le sort s'acharne sur une personne...

Et pendant ce temps, qu'est-ce qu'on faisait à Pierre Laporte? Tout porte à croire qu'on lui faisait la vie dure. La Chevrolet verte restait dans le garage. On ne la sortirait que pour livrer le cadavre. Pierre Laporte était un gars costaud de 200 livres et en pleine forme physique. Les rapports de police ne sont pas bavards sur l'affaire et ontient secret, au moment où nous écrivons ces lignes, le rapport de l'autopsie.

Mais il appert que Laporte avait la tête dure et qu'il n'obtempérait pas toujours immédiatement à ce que ses ravisseurs lui demandaient de faire. Il se serait même carrément battu avec ses assassins. Ces lettres du ministre Laporte qu'on a pu entendre lire à la radio et à la télévision, jusqu'à quel point correspondaient-elles à ce qu'il voulait vraiment nous dire? Tout porte à croire qu'on l'a violenté lorsque les phrases commandées n'arrivaient pas assez vite à la demande des ravisseurs. Des trous dans le mur de gyproc à la hauteur de la tête d'un homme assis pourraient fort bien indiquer que les ravisseurs, devant

## L'agonie de Pierre Laporte

cette victime qui leur tenait tête, lui frappaient le crâne avec force contre cette paroi de la chambre où ils le détenaient.

### Etranglé avec sa chaîne de scapulaire

Apparemment, Pierre Laporte serait mort étranglé avec une petite chaîne. Sa chaîne de scapulaire, probablement. Mais Laporte, qui n'avait rien mangé depuis deux jours, avait encore de la résistance. Et quand sa vie est en jeu, un homme trouve en lui une force souvent incroyable. Pierre Laporte s'était-il alors encore une fois battu avec ses ravisseurs? Leur a-t-il donné du fil à retordre au point qu'on ait été obligé de lui enfoncer un poignard ou un pic à glace entre les omoplates et qu'on lui ait coupé les veines des poignets pour l'affaiblir? Tout cela reste encore à l'état d'hypothèse, mais cette barbarie serait vraisemblable.

Apparemment, on ne l'a pas abattu d'une balle. A cause du bruit que ça pouvait faire. Ses poignets saignants pourraient indiquer simplement qu'on les lui avait attachés solidement avec du fil de fer, et Pierre Laporte se serait ainsi blessé en se débattant.

Il avait le visage plein de sang lorsqu'on l'a découvert, mais ce serait là le résultat non pas d'une balle dans la tête mais simplement celui du coup de poignard ou de

pic à glace que les ravisseurs, qui en avaient assez de cette résistance d'un homme qui ne veut pas mourir, lui aurait donné en plein dans le crâne.

On imagine la longue agonie de cet homme si plein de vitalité, si robuste, si têtue et si intelligent!

### Un homme finit toujours par mourir

Mais on a beau être fort, vigoureux, entre les mains de semblables bourreaux et privé de tout secours, on finit toujours par mourir. Et Pierre Laporte ne peut obtenir sa délivrance que par la mort. Entre-temps, les FLQ avaient organisé une espèce de party à la "prison" de Laporte. Une douzaine de jeunes, peut-être, se rendirent sur les lieux le jeudi soir 15 octobre. On mangea du poulet commandé chez Benny's Barbecue et l'on jasa passablement - peut-être même se chamailla-t-on - tard dans la nuit.

D'après les voisins, il y eut aussi beaucoup de va-et-vient le samedi après-midi 17 octobre.

Une dizaine de jeunes se rendirent encore à la geôle de Pierre Laporte. Il paraît qu'ils en "jasèrent encore un coup", puis disparurent comme par enchantement à peu près à l'heure où on l'exécutait, soit 6 h. 18 du soir.

Une fois Laporte "exécuté", on ressortit du garage la fameuse Chevrolet verte, avec le corps du ministre dans le coffre, pour aller la garer 2,000 pieds plus loin, sur le terrain de stationnement de l'aéroport de Saint-Hubert, sous le nez des agents de la Gendarmerie fédérale, qui ne remarquèrent rien d'anormal.

Vers les 6 heures, les voisins virent un homme (probablement Lanctôt) charger son stock (peut-être les armes et la dynamite des ravisseurs) dans une petite remorque attachée à sa voiture, puis prendre la poudre d'escampette.

### Rose voulait flirter

Quand on reçut, tard le samedi soir, des communiqués du FLQ annonçant la mort du ministre Laporte, on ne voulut d'abord



Le sergent Albert Lysacek (à droite) qui a enfoncé à coups de masse la porte du repaire des felquistes, discute ici du drame avec notre reporter Marcel Lamarche.



A l'angle des rues Ranger et Armstrong, les policiers empêchent une foule de curieux de s'approcher du lieu de l'assassinat.

# TELECOULEURS

## Quasar

de MOTOROLA

AVEC  
"LA PATENTE"  
DANS LE TIROIR

Modèle WL 922 GP

**Quasar**

Le télécouleur le plus fiable - ne sort jamais (ou rarement) de la maison pour réparation.

Tous les Quasar contiennent 10 plaques (mini-circuit) remplaçables en quelques minutes.

**TOUT TRANSISTOR**

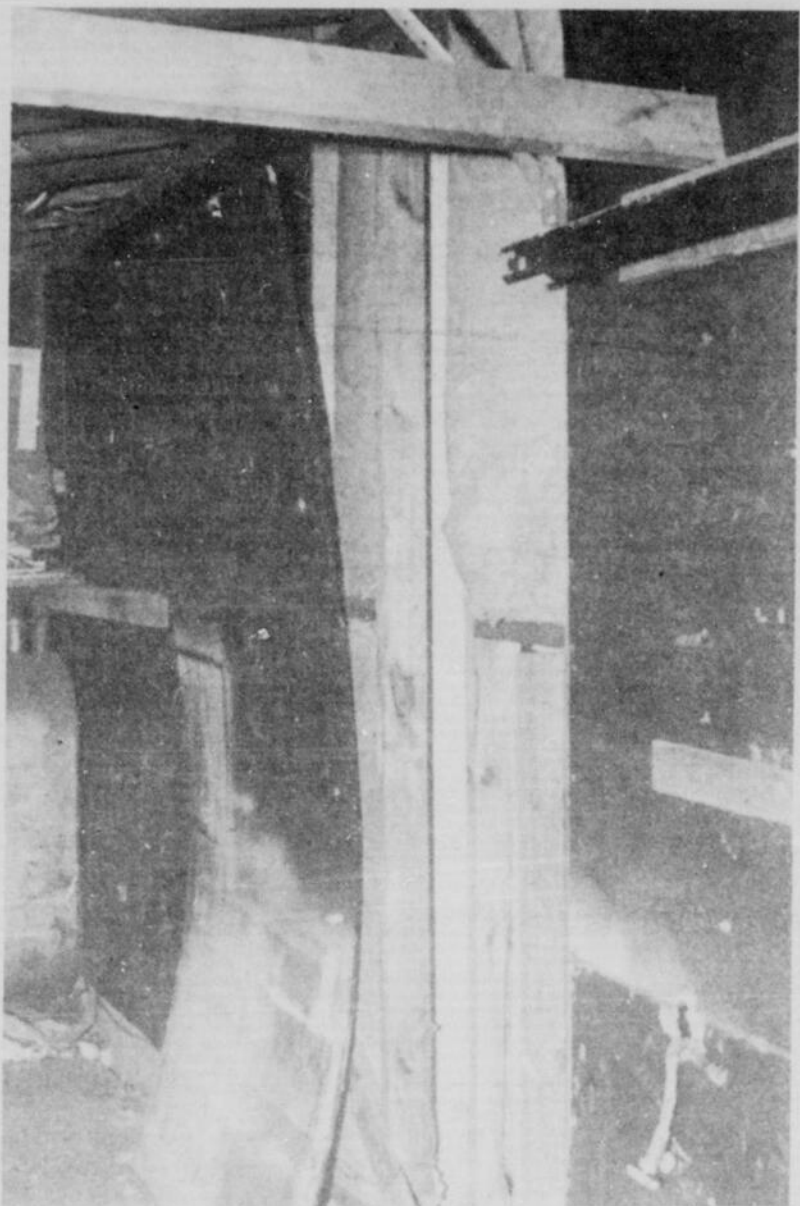
à partir de \$649.00

*Claude Fortin*

Depuis 1949

"Le plus important spécialiste au Québec"

2550 est, rue BEAUBIEN  
Tél. 728-3673



Le mur que les ravisseurs ont défoncé pour passer directement de la maison au garage sans sortir à l'extérieur.

## L'agonie de Pierre Laporte

pas y croire. Puis on fut bien obligé de se rendre à l'évidence. La police se rendit sur les lieux indiqués et l'on découvrit le cadavre du ministre Laporte dans le coffre de la fameuse Chevrolet verte. La victime portait un pantalon et une chemise. Et elle avait le visage en sang. C'est à peu près tout ce qu'on peut savoir d'officiel. Quant à la police de Saint-Hubert, elle n'eut pas l'idée que la maison de l'exécution pouvait se trouver dans le voisinage. Les policiers de la localité poursuivirent leurs rondes habituelles.

Entre-temps, la police, grâce à un portrait-robot dessiné d'après les renseignements de la famille Cross, savait que Jacques Lanetôt pouvait être dans le coup. En poursuivant leurs recherches, ils découvrirent que les ravisseurs de Laporte pouvaient fort bien être Paul Rose et Marc Carbonneau. On diffusa leurs photos dans les journaux et à la télévision. A 2 heures du matin le lundi 19 octobre, un homme appela le poste de télévision (canal 12) pour révéler qu'il avait vu souvent Paul Rose et qu'il habitait rue Armstrong, à Saint-Hubert.

Il faut dire que, de tous les ravisseurs, Paul Rose était celui qui se cachait le moins dans Saint-Hubert. Il aimait faire des promenades dans le district et essaya même plusieurs fois - un clin d'oeil par-ci, un clin d'oeil par-là - de flirter avec une "demoiselle du boutte".

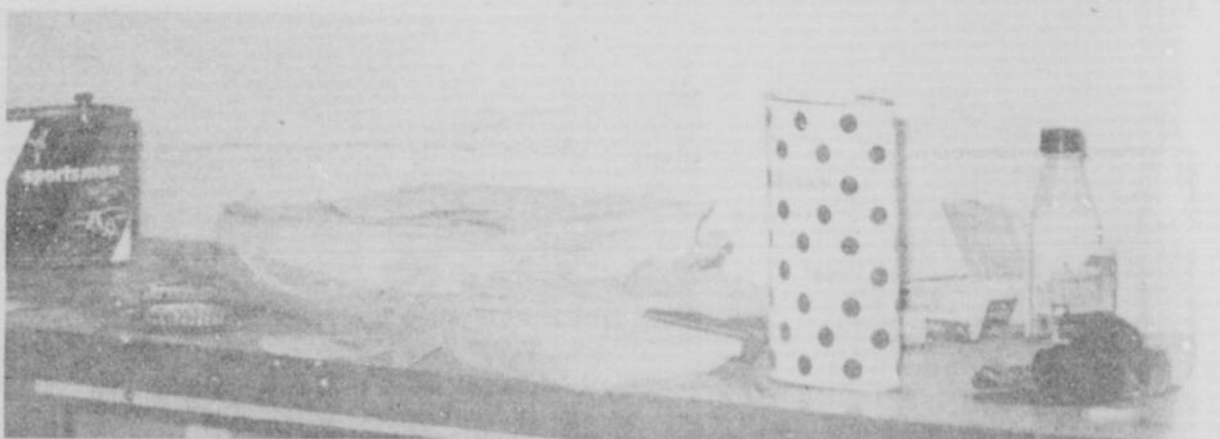
Le reste est connu: arrivée de la police à la maison où le ministre du Travail et de l'Immigration du Québec avait été assassiné; intervention de l'Armée parce qu'on croyait la "geôle" piégée; découverte dans le logement de vêtements, de dactylos démolies et dont les caractères avaient été enlevés, tout indiquant que leur meurtre accompli, les felquistes assassins n'ont pas mis de temps à quitter la région.



La voiture qui allait livrer les poulets pour les parties du FLQ dans les demeures de Rose et de Lanetôt.



Les flèches indiquent des taches de sang sur un matelas où on a peut-être laissé mourir Pierre Laporte.



Quelques-uns des objets abandonnés par les ravisseurs avant leur fuite précipitée.

**C.M. MICHAUD, PROP.**  
937 est BELANGER



**COMPAREZ:** La plus vaste collection de bagues à diamant en magasin. De tout pour cadeaux

Où! Ce Camille Michaud est bien celui qui, autrefois, fut le seul fondateur et propriétaire de l'entreprise C. M. Importing. Présentement, pour la région de Montréal, son entreprise est située au 937 est, Belanger, face à un vaste stationnement et à deux pas seulement de la Plaza St-Hubert.

 69 2 21 DIAMANTS VENTE: \$255.00	 50 50 1 DIAMANT VENTE: \$115.00	 50 55 1 DIAMANT VENTE: \$115.00	 50 13 21 DIAMANTS VENTE: \$240.00
 50 12 DIAMANT VENTE: \$100.00	 69 10 21 DIAMANTS VENTE: \$335.00	 50 72 3 DIAMANTS VENTE: \$38.00	

## Catalogue '71

GRATUIT sur DEMANDE

GRATUIT:

Un jonc en or blanc ou jaune ou une médaille d'amour offert gratuitement avec l'achat d'un ensemble de bague à diamants.

PLAN MISE DE COTE

LES BIJOUTERIES **MICHAUD** ENR.  
937 est, rue BELANGER  
LA QUELQUES PAS DE LA PLAZA ST-HUBERT  
(FACE A UN VASTE STATIONNEMENT)

277-0270



**CLINIQUE B.C.**  
département de

**CHIROPRATIQUE**

un personnel de 30 à votre service  
4146 est, Bélanger (angle Pie IX)  
Pour rendez-vous,  
de 9 a.m. à 9 p.m. **725-9588**



Les dactylos démolies et privées de leurs caractères pour dérouter la police dans leur étude des communiqués du FLQ.

C'est dans ce terrain de stationnement, à l'extrême gauche sur la photo, qu'on a découvert la Chevrolet verte dans le coffre de laquelle se trouvait le cadavre du ministre Laporte. A l'arrière-plan, on voit l'aéroport de St-Hubert.

## L'agonie de Pierre Laporte



Deux policiers, dans la maison de Paul Rose, examinent des pièces à

**59¢** par fascicule.

**Achetez le No 1 et obtenez le No 2 GRATUITEMENT!**

Il y a un nouveau numéro en vente chaque semaine.

**alpha**  
*la mémoire du temps*

CHACQUE SEMAINE, ACHETEZ VOTRE NOUVEAU FASCICULE ET CONSERVEZ-LES TOUS EN LES RELIANT FACILEMENT AU MOYEN DE NOS RELIURES DE LUXE. EN PEU DE TEMPS, VOUS ERIGEREZ L'ENCYCLOPEDIE LA PLUS PRESTIGIEUSE, INSTRUMENT INDISPENSABLE POUR LA RECHERCHE ET LE SAVOIR.

**A votre magasin d'alimentation**

Inévitablement les révolutionnaires du Québec en arriveront à se regrouper dans un seul mouvement, sans pour autant perdre leur personnalité propre. Qu'ils militent aujourd'hui au sein du F.L.P., du F.L.Q., des comités de citoyens, des syndicats, de M.L.T., du M.I.S., du comité Vallières Gagnon, etc., ils participent tous d'une même stratégie. Stratégie, voilà lancé le grand mot à la fois prestigieux et magique!

Il n'y a pas cinquante stratégies. Il n'y en a que deux: la stratégie électoraliste et la stratégie révolutionnaire. Tous les mouvements mentionnés écartent au départ l'électoralisme. C'est donc dire qu'ils ont opté pour un renversement révolutionnaire de l'Ordre établi. L'objectif stratégique est clair pour tous: c'est la destruction de la société capitaliste et la construction d'une société égalitaire, juste et libre, fondée sur la pratique collective de l'autogestion à tous les niveaux (économique, administratif, scolaire, culturel). Ici, au Québec, la lutte pour le renversement du capitalisme est inséparablement liée à la lutte pour l'indépendance nationale. L'une ne va d'ailleurs pas sans l'autre. Ni l'indépendance, ni le socialisme ne peuvent se conquérir par la voie électorale. Bien sûr, il est entendu ici par indépendance, autre chose qu'une souveraineté de papier comme celle que nous promet René Lévesque, appuyé en cela par la petite bourgeoisie parasitaire du Québec qui n'aspire qu'à gérer à la place des Anglais les intérêts de l'impérialisme américain au Québec. L'indépendance, pour nous, est inséparablement liée à la réalisation, par les masses de l'autogestion. Il ne s'agit pas en effet, de faire la révolution et l'indépendance pour mettre au pouvoir une caste de nouveaux messies que le peuple n'aurait qu'à suivre aveuglément, dans l'euphorie d'une victoire spectaculaire, sur l'ancienne classe dirigeante. Il s'agit, à travers la lutte pour l'indépendance et la destruction du capitalisme, de fournir aux masses exploitées les moyens et l'occasion de gérer elles-mêmes leurs affaires et de se passer de tuteurs. L'autogestion des usines, des universités, des services publics, etc., beaucoup plus que le renversement de telle ou telle dictature gouvernementale, constitue le fait révolutionnaire fondamental en dehors duquel toute révolution n'est en fin de compte, qu'une fumisterie, si l'on se place au point de vue des exploités et non pas de certains professionnels de la révolution par procuration. Ca ne vaut pas la peine de mobiliser des masses et de les armer, si c'est pour en fin de compte leur imposer notre dictature éclairée, improprement et odieusement qualifiée de "dictature du prolétariat". Sachons profiter des leçons d'histoire, depuis la révolution russe de 1917, pour travailler à une authentique révolution en organisant la base pour qu'à travers l'action révolutionnaire elle-même elle apprenne à ne compter que sur sa force, son génie et sa créativité.

L'objectif donc est de fournir aux masses les moyens (techniques et idéologiques) ainsi que l'occasion de leur propre libération. Cet objectif ne peut être

atteint instantanément et c'est dans une guerre de longue durée que nous sommes d'emblée engagés.

Cette guerre comporte trois grandes étapes stratégiques. La première étape est celle de la radicalisation de l'agitation sociale spontanée, sa politisation et son organisation, afin de hisser la violence créatrice des masses au niveau d'une conscience de classe lucide, organisée et efficace, et afin également que cette violence qui est la réponse spontanée des exploités à la violence organisée et légalisée des exploités, trouve

à résoudre les contradictions et les antagonismes qu'il engendre.

### La deuxième étape de la lutte

Arrive un moment où, la colère étant généralisée, l'organisation des exploités sur une vaste échelle devient possible et s'impose de fait. C'est alors qu'on aborde la deuxième étape de la lutte. Etape cruciale, car de la façon dont on organise le peuple dépendra l'issue de la révolution elle-même. Si nous voulons atteindre les objectifs que nous nous sommes fixés, nous devons organiser les masses en comités locaux où "profession-

# La stratégie révolutionnaire du FLQ

une issue favorable aux intérêts économiques, sociaux et culturels de la majorité. Depuis 1963, depuis l'explosion des premières bombes du F.L.Q., nous nous trouvons dans cette première étape de la lutte révolutionnaire qui se poursuivra jusqu'à ce que l'agitation se généralise et culmine dans une crise économique, politique et sociale générale. Nous approchons de cette crise à grands pas, surtout depuis les six derniers mois.

Cette première étape de la lutte est essentiellement politique. Et les attentats à la bombe qui la caractérisent, autant que les manifestations, les grèves et les occupations

## Une guerre de longue durée

sporadiques, ne font pas partie d'une action militaire contre le système mais d'une action politique. La phase proprement militaire de la lutte viendra plus tard, lorsque les masses seront prêtes à se soulever. Bien entendu, la guérilla urbaine peut se développer dès cette première étape de la lutte, mais elle n'aura jamais l'ampleur d'une guerre du peuple tant que celui-ci ne descendra pas, armé, dans la rue. Or, pour en arriver là, il faut mener simultanément, sur plusieurs fronts, une foule de combats partiels qui peu à peu sensibilisent les masses à l'ennemi commun et lui fournissent les raisons et les moyens de se soulever en bloc contre le capitalisme, le colonialisme et l'impérialisme.

C'est ce genre de combats que livrent quotidiennement, et chacun selon ses moyens, le F.L.P., le M.I.S., le F.L.Q., etc. Cette action multiforme, qui poursuit partout les mêmes objectifs, est dominée par la propagande, l'agitation, la formation idéologique des militants et l'organisation progressive, à la base, de noyaux actifs, que ce soit sous la forme de cellules F.L.P., de comités de citoyens, de comités syndicaux d'action politique, de comités de grève, de cellules F.L.Q. clandestines et armées, etc.

Les progrès de la lutte et de la politisation des masses se mesurent au rythme de multiplication des cellules actives à la base. Au début, ce rythme est extrêmement lent, mais il s'accélère à mesure que se radicalise le mécontentement des masses et que se multiplient les conflits sociaux provoqués par l'incapacité du système à

résoudre les contradictions et les antagonismes qu'il engendre. "nels" de libération: comités de quartier, d'usine, d'école, etc., eux-mêmes divisés en cellules et regroupés sous forme de fédérations régionales ou de métier. Dans les usines, les universités et les C.E.G.E.P., cette organisation peut se faire à partir des syndicats, à condition que ceux-ci deviennent vraiment révolutionnaires. Dans les quartiers et les villes, les comités de citoyens peuvent servir de bases à la création de véritables comités populaires de libération, à condition eux aussi de devenir des organisations vraiment révolutionnaires et d'abandonner toute forme de corporatisme.

Le rôle des organisations politiques, comme les F.L.P. et F.L.Q., n'est pas de se substituer aux syndicats et aux comités de citoyens mais de leur fournir les instruments politiques, idéologiques, dont ils ont besoin non seulement pour affronter l'ordre bourgeois mais avant tout pour le détruire. Il serait ridicule et dommageable d'alimenter une concurrence entre les mouvements politiques, les comités de citoyens et les syndicats, bien qu'il soit absolument nécessaire que des groupements comme le F.L.P. et le F.L.Q. fassent la critique du syndicalisme traditionnel et du corporatisme afin d'amener les syndiqués et l'ensemble des citoyens à abandonner les luttes économiques partielles, toujours précaires et toujours à recommencer, au profit de la lutte globale et révolutionnaire.

## Un document exclusif sur les étapes de la révolution au Québec

Les révolutionnaires du FLQ travaillent selon un plan ordonné. Ce plan a été pensé par un groupe de jeunes activistes décidés à renverser le pouvoir et à saboter les institutions démocratiques. En novembre dernier, le Petit Journal mettait la main sur un document secret de travail des révolutionnaires. Nous l'avons publié; plusieurs lecteurs nous avaient accusé de vouloir semer la panique, en prédisant des événements qui ne pourraient jamais se produire au Québec. Eh bien! la situation actuelle prouve que nous avions raison. Ce document que nous reproduisons en exclusivité mérite d'être lu bien attentivement, puisqu'il est l'outil de travail des chefs du FLQ.

## L'occupation armée des usines

L'organisation des exploités doit s'effectuer, le moment venu, directement en vue d'une insurrection populaire, caractérisée par l'occupation armée des usines, des universités, des écoles, des services publics et du territoire national.

Quand l'autogestion armée sera amorcée, un long chemin aura été parcouru. Mais un chemin peut-être encore plus long restera à parcourir, car la bourgeoisie autochtone et l'impérialisme n'assisteront pas passivement à leur dépossession. Alors commencera la phase la plus dure de la lutte, celle de l'affrontement armé entre le peuple et ses ennemis, troisième étape stratégique qui sera, cette fois, inséparablement militaire et politique, comme au Vietnam. Jusque là, bien sûr, la violence n'aura pas manqué de part et d'autre, et il y aura eu bien des 24 juin. La répression se sera perfectionnée. Mais les forces révolutionnaires auront, à même la lutte quotidienne, fait leur apprentissage. Comme des poissons dans l'eau, elles auront éveillé, puis organisé les exploités là où ils se trouvent, elles les auront armés techniquement et idéologiquement, elles leur auront indiqué le chemin à suivre pour secouer le joug définitivement, elles auront hissé leur violence spontanée au niveau d'une conscience de classe organisée.

## Le rôle d'une avant-garde révolutionnaire

On voit donc que pour franchir ces trois étapes - radicalisation de l'agitation sociale, organisation des masses, insurrection populaire doublée de l'occupation armée des usines et du territoire national - il faut une avant-garde. La libération des masses ne peut se faire ni durer par la seule force de la spontanéité. On a vu, lors du mouvement révolutionnaire de mai et juin 1968, en France, que spontanément les masses revendiquent l'autogestion. Le même phénomène s'était manifesté en France en 1848 et 1871, en Russie en 1905 et 1917, en Italie en 1919, en Espagne en 1936. Car l'autogestion est l'aspiration naturelle de tout homme qui refuse d'être l'esclave d'un autre homme ou d'un ordinateur électronique. Mais si, d'un mouvement spontané, les masses peuvent, à la faveur d'une crise majeure, occuper les usines et les services publics, elles ne peuvent les défendre bien longtemps militairement ni même les administrer efficacement si leurs revendications viscérales et fondamentales ne sont pas hissées au niveau de la conscience et de l'organisation. Le rôle de l'avant-garde n'est pas de se substituer aux masses ou de leur imposer d'en haut une planification autoritaire mais de les aider à se hisser au niveau de conscience de l'organisation qui leur permettra d'abord de résister aux assauts de la bourgeoisie, militairement, économiquement et politiquement, pour enfin jeter les bases d'une société nouvelle, égalitaire et la plus humaine possible, en coopération avec les autres peuples libérés, puisqu'il est bien évident qu'aucune révolution isolée n'a de chances d'être victorieuse à long terme.

L'avant-garde révolutionnaire, si son objectif est réellement de travailler à ce que le peuple se libère par ses propres moyens et à la base, ne doit pas s'ériger en un Parti (avec un P majuscule) qui serait le détenteur exclusif de la Vérité et de la Science, l'arbitre privilégié entre le Bien et le Mal, à la fois tuteur et gendarme des "non-instruits". L'avant-garde ne doit pas être monolithique ni

dogmatique. Plus consciente (au départ, au moins) que la majorité aliénée, fourbue, écoeurée... elle devrait normalement, pour être conséquente avec elle-même, être humble et ouverte. Car être conscients réellement de ce que nous sommes n'implique-t-il pas la certitude qu'il n'y a pas de Vérité intangible mais seulement des vérités relatives dans un monde imparfait et précaire?

## Des serviteurs de la révolution

Nous ne sommes ni les juges ni les guides de nos frères, mais des serviteurs de la révolution que seul le peuple - et non pas nous - peut accomplir. Certes, nous pouvons faire une révolution par procuration en qualifiant de révolution prolétarienne un coup d'Etat. Mais alors nous mentons effrontément à nos frères, quand nous disons ne travailler qu'à la libération totale des hommes. L'engagement révolutionnaire n'a rien à voir avec la soif du pouvoir ou une quelconque vocation au "gouvernement".

Le hasard ou l'histoire a fait que nous sommes devenus des révolutionnaires, après avoir été des révoltés et des écoeurés, comme la plupart des habitants de la planète. Quand nous sommes devenus des révolutionnaires, nous avons fait un choix: celui de libérer l'homme et de changer la vie. Si quelqu'un a fait un autre choix que celui-là, s'il a choisi par exemple de se servir de la révolution pour se hisser au pouvoir et imposer ses lumières (ou ses phobies) à des masses qu'il souhaite mystifiées et dociles, ce n'est pas un révolutionnaire mais un imposteur.

Ceci dit, quelles devraient être les tâches principales d'un mouvement révolutionnaire? Nous pouvons en dénombrer trois primordiales:

## Créer des cellules agissantes

1 — D'abord et principalement l'organisation d'un authentique pouvoir populaire (ouvrier, étudiant, rural) à la base, par la création de cellules conscientes et agissantes. Ces cellules doivent être groupées dans le cadre d'un quartier ou d'une ville, d'une paroisse ou d'un village, ou encore par secteur à l'intérieur d'un syndicat. La coordination des activités de ces cellules doit s'effectuer au niveau régional et national, en prenant bien soin de développer au maximum le pouvoir régional, tout en évitant les rivalités inter-régionales et les tentatives d'isolement. Il est très important que les révolutionnaires de chaque région s'autodéterminent le plus possible et constituent une avant-garde militante dont l'action colle étroitement aux problèmes des citoyens. Pour que l'avant-garde soit comme un poisson dans l'eau, il faut qu'elle agisse dans une étroite complicité avec le milieu naturel qui est celui de la région. Elle doit de plus, s'insérer dans la vie de chaque quartier, ville, village ou paroisse afin d'agir sur les camarades là où ils sont, travaillent, s'amuse, étudient, bâtissent leur existence.

Bien entendu, l'action au plan régional n'annule aucunement l'action au plan national, pas plus que l'action au plan du quartier n'annule celle au plan de la ville ou de la région. L'important est d'organiser le pouvoir populaire et l'action révolutionnaire de bas en haut de manière autoritaire, il faut

## Poursuivre et amplifier l'agitation

qu'elle émane d'initiatives conscientes de la base, coordonnées certes au sommet, mais non pas imposées du sommet sans discussion.

Il n'est pas facile de concilier efficacité et autogestion dans la pratique révolutionnaire, mais il est illusoire de penser que nous pourrions construire collectivement une démocratie directe et populaire, après le renversement de la bourgeoisie, si pendant la lutte nous ne sommes pas capables d'inventer des formes d'organisation qui contiennent déjà, bien qu'imparfaitement, les formes futures d'organisation de la société libre et égalitaire que nous souhaitons.

Pour arriver à cela nous devons nous débarrasser de la mauvaise habitude qui consiste à vouloir puiser à tout prix chez Marx, chez Lénine, chez Mao Tsé-toung, ou chez Castro, des modèles tout cuits d'organisations révolutionnaires. Nous devons comprendre que les grands théoriciens révolutionnaires n'ont développé de projets concrets que pour leurs propres troupes, avec lesquelles ils sont allés au combat, sur un terrain qui était le leur. A nous, ces théoriciens de la révolution offrent moins des modèles que des méthodes pour en développer de nouveaux, adaptés à notre réalité nationale. Nous sommes acculés à créer.

### On a besoin d'outils de formation

2 — La formation idéologique, morale et technique des militants est aussi une tâche fondamentale. Car un pouvoir populaire ne peut devenir une réalité vivante et créatrice que s'il est fondé sur une conscience claire des intérêts de la majorité. Aujourd'hui, une conscience claire de ses intérêts exige plus que de l'intuition et de la générosité: il faut acquérir une foule de connaissances et assimiler une foule de techniques, car pour se libérer de l'esclavage il faut se libérer de l'ignorance. A quoi nous servirait-il d'occuper les usines et les universités, si nous ne savons trop quoi en faire, comment les transformer et dans quel but?

Il faut donc que les militants se mettent à l'étude et fassent de cette étude un élément essentiel de leur combat.

Il est extrêmement regrettable qu'actuellement aucune revue n'existe pour fournir aux militants les instruments intellectuels dont ils ont absolument besoin pour analyser la réalité dans laquelle ils vivent et qu'ils veulent transformer radicalement. Présentement, les militants québécois sont sous-alimentés au plan de l'esprit et il est urgent de combler cette lacune. Pourquoi le F.L.P., le M.I.S., le M.L.T., le F.L.Q., le comité Vallières-Gagnon, etc. ne s'uniraient-ils pas pour publier des cahiers communs (polycopiés)? De tels cahiers pourraient servir d'outils de formation et de discussion aux militants à qui, de plus, ils rappelleraient périodiquement les objectifs fondamentaux du combat qu'ils livrent quotidiennement à l'usine, à l'école, dans le quartier, un peu partout... Nous ne devons pas compter sur les petits bourgeois progressistes pour nous pondre une revue révolutionnaire. Nous devons assumer cette tâche-là nous-mêmes.

3 — Au plan de l'action: dans l'immédiat, il faut poursuivre et amplifier l'agitation, la propagande, la contestation permanente, à tous les niveaux de la vie sociale, pour à la fois dévoiler, démasquer, démystifier et affaiblir toujours davantage les rouages du système qui emprisonne les travailleurs et les étudiants dans un esclavage étouffant. Un excellent travail a déjà été fait en ce domaine, il s'agit de le continuer.

Cette action doit s'exercer à la fois contre le capitalisme, le colonialisme canadien et l'impérialisme américain. La lutte contre le colonialisme d'Ottawa n'a pas encore été aussi vigoureuse qu'elle devrait l'être. Il faudrait maintenant attaquer les institutions fédérales avec au moins autant de force que Murray Hill et Lord.

Inévitablement, cette action débouche sur la violence et l'illégalité. Il est absolument normal que des révolutionnaires se retrouvent dans l'illégalité, puisque la légalité n'est que la justification juridique, imposée par la force, du "droit" des exploités de dominer et d'exploiter 90% de leurs semblables.

Il ne faut pas avoir peur de l'illégalité et profiter au maximum des contradictions de la démocratie bourgeoise qui ACCORDE le droit de manifester tout en refusant celui de contester véritablement les structures en place. Le jour approche où l'Establishment interdira toute manifestation. Et c'est absolument normal que cela arrive. Ce qui ne serait pas normal, ce serait que les organismes para-révolutionnaires ne se préparent pas en conséquence et ne prévoient pas tout de suite les mécanismes de passage inéluctable à la clandestinité et à des formes de lutte encore plus radicales...

### Se préparer à la lutte armée

L'attitude qu'il faut rejeter est celle qui consisterait à trembler et à plier devant la répression qui ne peut qu'augmenter dans la mesure où notre action menace concrètement les intérêts, les privilèges et la sécurité de ceux qui nous exploitent et qui s'enrichissent de notre labeur quotidien. A l'escalade de la répression, nous ne devons pas opposer le silence ou l'amertume mais l'escalade de la violence révolutionnaire. D'autre part, si parfois certains replis stratégiques sont nécessaires pour éviter une défaite certaine dans un combat inégal, il faut toujours se rappeler que pour vaincre il faut savoir prendre l'offensive et choisir nous-mêmes le terrain de la lutte pour l'imposer à nos adversaires. C'est pourquoi, s'il est important, voire essentiel, d'épuiser les formes de lutte qu'autorise la légalité (manifestations pacifiques, propagande, etc.), il est encore plus important et plus essentiel d'inventer de nouvelles formes de lutte qui nous donnent l'avantage de la surprise et nous permettent de déterminer nous-mêmes le terrain et le cadre de la lutte. Il importe que les révolutionnaires québécois se sachent engagés dans une lutte sans merci et qu'ils ne s'imaginent pas que l'Ordre établi pourra les laisser tranquillement travailler à la révolution, même s'ils ne posent pas de bombes.

Comme les partisans du Black Panther, ceux de tous les groupements dont nous avons parlé, doivent se préparer à la lutte armée, à la guérilla urbaine. Il ne

faut pas se contenter d'en parler, il faut s'y préparer. Ce qui exige nécessairement que des règles de sécurité très strictes soient appliquées partout dans le mouvement. Par exemple, ne conserver aucune liste de membres au secrétariat; éviter les discussions au téléphone; décentraliser le mouvement de façon à disperser les centres de décision à travers le Québec et à ne pas risquer une décapitation mortelle en cas de coup dur, etc... etc... mais il ne faut jamais perdre de vue que décentralisation et coordination vont de pair. Il ne s'agit pas de décentraliser pour décentraliser!

Mais alors, finirons-nous tous par nous intégrer au F.L.Q., sous la poussée de forces répressives? Il est difficile de prévoir qui s'intégrera à quoi et si nous nous fondrons tous, le temps venu, en une espèce de F.N.L. québécois: Chose certaine, nous ne pourrions pas encore longtemps nous battre en plein jour contre le capitalisme et l'impérialisme.

Pour l'Ordre établi - et cela s'exprime dans les déclarations des gardes-chiourmes et dans les éditoriaux de la fouine à Renaude - il n'y a pas de différence essentielle entre l'action du F.L.P., par exemple, et celle du F.L.Q. Pour les classes dirigeantes, l'une et l'autre constituent une même menace. Sauf qu'au départ il est plus difficile de dénoncer les actions légales ou para-légales d'un F.L.P. que celles, carrément hors-la-loi, d'un F.L.Q. Mais à

## Pourquoi faut-il des bombes ?

long terme le résultat est le même pour la bourgeoisie.

Il ne faut jamais cesser d'avoir cela présent à l'esprit. On ne peut être révolutionnaires et jouir en même temps de la sécurité que l'Ordre établi n'accorde qu'aux partis politiques, aux syndicats et aux associations qui respectent intégralement les règles du jeu dictées par l'illusoire démocratie. Nous devons donc nous organiser en conséquence; notre développement et notre survie en dépendent.

Il faut enfin répondre ici à certaines critiques soulevées par l'action du F.L.Q., par les bombes. On a dit que les bombes ne répondaient à aucune nécessité stratégique et que, de plus, elles attireraient la répression et ne portaient aucun coup dur à l'économie.

Les bombes du F.L.Q. répondent à la même étape stratégique que les manifestations du M.L.T. et du F.L.P. Elles ont pour but de radicaliser l'agitation sociale et de favoriser le développement d'une conscience de classe agissante chez les exploités. Leur contenu (pour le moment) est politique bien plus qu'explosif. Elles ne

tendent pas à ébranler directement les bases économiques du système, mais à radicaliser les conflits engendrés par les contradictions du système lui-même. Et cela jusqu'au point de non-retour, jusqu'au point de rupture, jusqu'à l'affrontement décisif. Les assauts déterminants contre les bases économiques du régime viendront à une étape ultérieure de la lutte.

Les bombes n'attireront pas plus la répression que les manifestations dures que nous connaissons depuis quelque temps (enfin!). La veille du 24 juin, aucune bombe n'a sauté, et la répression n'a pas manqué. Les bombes ne seraient-elles pas, au contraire, la seule riposte adéquate à la répression dont sont quotidiennement victimes les travailleurs, les étudiants et les indépendantistes?

Ce ne sont pas les bombes qui créent la répression mais la répression qui rend les bombes (prélude à la guérilla urbaine et à la lutte armée) nécessaires. Et la répression, ce n'est pas seulement la matraque et la prison. C'est depuis des siècles l'exploitation du travail humain, la dictature politique et économique de la bourgeoisie, l'aliénation culturelle, etc.

Ceux qui dénoncent les "terroristes" font le jeu de la répression, comme René Lévesque donne (inconsciemment peut-être) son appui au colonialisme et à l'impérialisme quand il dénonce les manifestations organisées par le M.I.S.

SANS INSCRIPTION A UN CLUB • SANS RIEN D'AUTRE A ACHETER

Profitez de cette offre extraordinaire pour apprécier ce chef-d'œuvre de la littérature française pétillant comme un malicieux champagne



RELIÉS PLEIN CUIR VÉRITABLE

titres et motifs anciens frappés au balancier, azur et or • impression soignée sur papier bouffant de luxe • illustrés de nombreuses gravures de Fragonard • signet, tranche-filés.

## les CONTES de LA FONTAINE

ILLUSTRÉS PAR FRAGONARD

2 luxueux volumes reliés plein cuir véritable pour

**\$5.49**  
LES DEUX

au lieu de \$8,95 pièce, prix habituel des ouvrages de cette collection.

Une œuvre libre, spirituelle qu'il faut connaître.

Ces contes auraient pu être choquants: maris trompés, batailles d'alcôve, jouteurs gaillards et folles maîtresses y jouent un rôle majeur. Mais La Fontaine a du génie. Il sait manier les mots et ciseler les vers pour ne nous faire rien perdre de son propos: "Tout y sera voilé; mais de gaze, et si bien, que je crois qu'on ne perdra rien" écrit-il lui-même et plus loin "Vous ne faites rougir personne et tout le monde vous entend." Légers, prestes, libertins, ces contes restent toujours des divertissements délicieusement fins. Ce sont incontestablement les chefs-d'œuvre du genre, les modèles jamais égalés.

"Qui pense finement et s'exprime avec grâce fait tout passer; car tout passe."

FRANÇOIS BEAUVAL éditeur

MONTREAL 455, P.Q.: 3400, E. boul. Métropolitain • 83-LA SEYNE-S/MER: 1, avenue J.-M. Fritz (F.F. 19,80) • BRUXELLES 5: 33, rue Defacqz (F.B. 195) • GENEVE: 1213 Petit-Lancy-1 GE, Route du Pont-Butin, 70 (Fr. S. 17,30).

Pourquoi F. Beauval vous offre cette luxueuse édition à un prix ridicule ?

Vous offrir pour \$5.49 deux volumes qui valent \$8.95, c'est bien une folie. C'en serait une autre que de ne pas en profiter. En vous faisant ce véritable cadeau, François Beauval veut simplement vous donner une occasion d'apprécier sans risque l'intérêt et la qualité de ses éditions. Vous n'avez aucune obligation d'achat, ni maintenant, ni plus tard.

COMPAREZ CETTE ÉDITION DE LUXE

avec celles que vous pourriez trouver et faites-vous une opinion! Vous ne parlerez qu'après, si vous êtes enthousiasmé.

**BON OFFRE SPÉCIALE**

à renvoyer à FRANÇOIS BEAUVAL, éditeur, Offre LAF, 3400, E. boulevard Métropolitain, MONTREAL 455, P.Q. Adressez-moi vos 2 volumes reliés cuir. Je pourrai les examiner sans engagement pendant 5 jours. Si je désire les garder, je vous les réglerai au prix spécial de \$5.49 + \$0.55 de frais d'envoi; sinon, je vous les retournerai. Je ne m'engage à rien d'autre.

\* LAF-90-BM SIGNATURE

MON NOM

(en majuscules)

MON ADRESSE COMPLÈTE

(en majuscules)

# Le coeur et l'enveloppe

Je me souviendrai longtemps de ce paquebot à tonnage moyen qui, parvenu en rade de Québec, avait dû faire demi-tour pour approcher du quai. Un navigateur averti avait soutenu plus tard qu'il y avait un réel danger, pour tout navire de tonnage moyen, à tourner devant le Cap Diamant, parce que les passagers se précipitent de tribord à babord sans crier gare, détruisant sur-le-champ l'équilibre fragile du bâtiment.

Il est probable que si le Québec avait été un bateau, le dimanche 18 octobre, le roulis que produit le déplacement d'une charge l'aurait peut-être fait sombrer. Ce jour-là, un grand nombre de Québécois ont changé d'allégeance politique. Ils sont allés, comme on dit, d'un bord à l'autre, d'une extrémité à l'autre, de l'indépendantisme militant au fédéralisme endormi, du socialisme total au libéralisme de bon aloi.

Ce fut un mouvement spontané, pas plus discutable ou négociable que l'envie de vomir, quand ça nous prend.

Il ne faudrait pas penser, toutefois, que nous parlons ici uniquement du Parti Québécois. La réaction au crime du FLQ sera quand même plus variée.

Pour mieux saisir l'importance de ce mouvement de masses, il faut se demander quelles sont les teintes et les couleurs politiques qui se trouvent entre M. Robert Bourassa, premier ministre du Québec, et les bandits du FLQ. Dans cet éventail politique, quelque peu odieux parce que rapprochant des valeurs et des hommes dissemblables, on verra que les citoyens libéraux les plus tièdes logent tout à côté des partisans de l'Union nationale. Pareillement, les effectifs les plus mal disciplinés du PQ occupent forcément le voisinage du FLQ. Tout le monde sait que le FLQ est venu polluer et alourdir d'un poids considérable le parti de l'indépendance. Même M. Lévesque ne peut rien changer à cette situation. Mais la société elle, peut tout changer. Elle peut écraser les terroristes avant qu'ils n'écrasent le PQ et les autres formations démocratiques du Québec.

Le FLQ se vante d'être au coeur de l'action. Si l'on accepte ce langage, on accepte aussi la proposition complémentaire: Le FLQ loge quelque part, il a des racines parmi nous, il nous force tous à lui servir d'enveloppe.

Les pouvoirs publics oseront-ils, maintenant crever l'abcès? Profiteront-ils des pouvoirs de guerre pour percer l'enveloppe jusqu'au coeur? La société est-elle prête à renoncer aux droits individuels pour que l'on nettoie tous les étages de notre fragile maison?

La réponse à ces questions ne peut qu'être affirmative.

Maurice ROY

## EDITORIAUX

### L'homme de la majorité

Homme politique, Pierre Laporte avait eu du mal à trouver sa voie. Il s'était souvent posé des questions sur l'orientation de sa carrière. Cet homme avait pratiqué un nationalisme très actif avant l'époque des bombes. Après les bombes, le nationalisme de Laporte, comme aussi le nationalisme de beaucoup d'autres hommes politiques, est devenu suspect, non parce que Laporte et ses collègues s'étaient rendus suspects par leur politique, mais parce que des terroristes s'étaient emparés du nationalisme pour justifier leur entreprise de destruction.

Rejeté par les nationalistes de "stricte observance" pour ses sympathies fédérales, Laporte n'était pas préparé pour autant à plonger dans l'arène fédérale. Il se sentait probablement trop en amour avec le Québec pour aller siéger à la chambre des communes, ce qui ne l'empêchait pas de penser que l'avenir du Québec méritait d'être conçu à l'intérieur du Canada.

Cet homme modéré expérimenté, expéditif et pratique a été immolé pour des idées que la très grande majorité des électeurs du Québec partageaient avec lui. Pierre Laporte, au moment de son martyre, a souffert au nom de toutes ces petites gens qu'il a aimées et défendues dans une presse libre, sur des tribunes politiques où celui qui attaque est bien obligé de se défendre, au cours d'élections tenues démocratiquement, par des gestes qui lui survivront.

Le plus bel hommage que les Québécois en deuil peuvent rendre à Pierre Laporte est de ne jamais oublier qu'il fut un homme du centre, un homme pour qui la politique fut l'art du possible, un homme qui a toujours pensé que toute action est vaine si elle n'est pas faite au nom de la majorité.

Ce n'est pas seulement un siège de député qui devient vacant à l'assemblée législative. C'est un gouffre béant que plusieurs hommes devront s'efforcer de combler en mettant leur expérience en commun. Mais les successeurs courageux n'auront peut-être jamais le talent de Laporte, celui qui consistait à se méfier des mots afin d'agir au plus vite.

M.R.

# A VOUS LA PAROLE

## Un régime nazi contre le FLQ

M. le directeur,

Permettez-moi de donner mon opinion sur les troubles que notre province doit subir dans le moment.

D'après moi, il y aurait un moyen simple et efficace de mettre un terme à tout ce "chi-chi": ouvrir des camps de concentration comme durant la guerre, et enfermer tous les terroristes, ainsi que la Mafia et la petite pègre, ceux qui violent, assomment, tuent vieux et jeunes pour quelques sous; il faudrait, ces gens-là, les faire travailler au bout de la mitrailleuse et, ceux dont le délit serait trop grand, les fusiller sans restriction aucune.

J'ai passé 18 mois dans un camp de concentration en Belgique durant la dernière guerre et, nous les Canadiens, ils nous en ont fait voir de toutes les couleurs. Et pourtant nous étions là pour avoir défendu les pays opprimés par l'Allemagne. Et combien de mes compagnons ont-ils été fusillés lorsqu'ils étaient malades et ne pouvaient travailler?

Mais non: ici, on est un pays de moutons; on aime bien bêler mais on ne fait rien de concret. Laissez-les agir, tous vos gangsters, racketteurs, incendiaires: ils vont en prison pour quelques mois, en ressortent et recommencent. Aux grands maux, les grands remèdes! Les contribuables n'ont pas à payer pour entretenir ces rebuts de la Société!

Ne bêlez plus, rugissez en lion et on vous respectera: et ça coûtera moins cher!

Un vétéran de 39  
Joseph Proulx  
Montréal

N.D.L.R. Nous avons beaucoup de difficulté à comprendre comment vous, M. Proulx, qui avez souffert durant 18 mois dans un camp de concentration nazi, voudriez justement instaurer au Québec un régime qui utiliserait les mêmes méthodes que les Nazis allemands de la dernière guerre. La position que vous prenez est exactement la même que celle du FLQ: la fin justifie les moyens. Répondre à la violence du FLQ par la violence, c'est faire exactement ce que les terroristes veulent: provoquer une montée qui aboutirait inévitablement à une guerre civile, à la révolution.

## Justice pour les commerçants

Monsieur le directeur,

Depuis quelque temps, les autorités, en particulier les municipalités, semblent s'acharner à détruire les propriétaires de commerce en général. Le rôle d'un bon gouvernement responsable serait plutôt d'aider ces commerçants qui passent actuellement des heures très difficiles.

Ces messieurs des autorités ont tous les moyens pour étrangler un pauvre commerçant; une petite erreur de livre et le commerçant reçoit une lettre du gouvernement qui le menace d'amende ou de prison.

D'accord, il y a du monde malhonnête partout! Mais est-ce à dire que les autorités prennent les hommes de commerce pour des bandits?



De ce temps-ci, tous les genres de commerce y passent mais c'est encore pire dans le commerce de la boisson. Toutes sortes de nouvelles lois ont été sorties récemment et la moitié de ces règlements sont imbéciles. Seuls les irresponsables peuvent faire appliquer ces dites lois au nom de la justice. Le pauvre homme de commerce, lui, ne peut faire la moindre erreur sous peine d'amende. Même s'il veut se défendre en loi, cela va lui coûter plus cher que de plaider coupable et, en plus, il s'expose à des représailles.

N'y a-t-il pas assez de vrais bandits et fraudeurs qui rodent partout sans s'acharner impitoyablement sur nos honnêtes commerçants?

Dirigeants, réveillez-vous! Bientôt, vous n'aurez plus personne à taxer car tous les commerçants, de gros payeurs de taxes, seront en faillite.

C. de C.  
Montréal.

## Contre un régime de terreur...

Monsieur le directeur,

À la suite des enlèvements de MM. Cross et Laporte et de la courbette que font nos gouvernements devant une bande d'irresponsables, je me demande où l'on va. Ces groupements de voyous qui ne pensent que par dynamite, enlèvement et chantage, doivent-ils imposer leurs idées à toute une population? Il faut que nos gouvernants à tous les paliers se montrent un peu moins "mitaines", autrement ils nous mèneront à l'anarchie. S'ils se plient aux demandes des terroristes une première fois, il n'y a aucun doute qu'une deuxième fois, ces derniers exigeront d'avantage, et le troisième geste sera la guerre civile et sanglante.

Je trouve ridicule de relâcher ces révolutionnaires (ce ne sont pas des patriotes) qui sont en prison en leur accordant l'amnistie et en leur fournissant la chance de s'exiler. Nos gouvernants doivent comprendre que, s'ils s'expandent, ce sera pour se renforcer et revenir de plus en plus exigeants. Au lieu de laisser sortir de prison ceux qui sont internés, il faudra renfermer les autres qui sont en liberté et pendre toutes ces têtes fortes qui ne cherchent qu'à établir un régime communiste ou pire.

Le public n'est pas intéressé à vivre un régime de terreur et, si des journalistes savent où se cachent ces indésirables et peuvent les interviewer, comment se fait-il que nos gouvernements en place soient dans l'impossibilité de tous les ramasser? Nos corps policiers auraient-ils les mains liées? Recherche-t-on un nouveau Cuba ou une nouvelle Algérie? C'est à le croire.

Faudra-t-il que le public monte un groupe anti-FLQ pour combattre ces fauteurs de troubles et décident de se protéger lui-même? C'est à se le demander si nos gouvernements continuent de marcher dans leur jeu.

J. Gauthier  
Montréal

## La culture de la Marijuana

Monsieur le directeur,

Je viens vous crier très fort dans les oreilles pour réveiller votre inconscience de faire paraître dans votre journal un article sur la découverte d'une plantation de marijuana. Ça, ça passe mais il n'en va pas de même pour tous les petits détails comme la façon de la cultiver, de la faire sécher, d'en faire des cigarettes etc. Avez-vous pensé combien de personnes à l'esprit malpropre ont ainsi pu se renseigner à très bon marché? Votre article ne disait pas où trouver la plante exactement mais peut-être eux le savaient-ils et ne leur manquait-il que le reste. Et, pour 22 cents, ils le savent maintenant. Je pense qu'au début, il fallait renseigner les parents et les jeunes pour les prévenir du danger. Mais là, je pense que c'est assez. Avec toute cette publicité, ils ont le goût d'essayer. Avant de vous écrire, je me suis renseigné et beaucoup de gens ont lu l'article en question et tous ont trouvé ça effrayant.

Pour terminer, je vais vous dire que je ne suis pas une punaise de sacristie mais une jeune mère de deux enfants âgés de 6 1/2 ans et deux ans. Mais leur avenir est dans mes mains et ma conscience me disait de vous écrire parce que des gens avec une conscience droite, il y en a encore.

M. Chicoine  
Granby

## LE PETIT JOURNAL

Fondé en 1926  
Publié par "Le Petit Journal" (1968) Ltée  
5460, av. Royalmount, Montréal 307  
Tél. 731-7941 et imprimé par  
L'Imprimerie Montréal-Granby Press



"Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner."

Editions: METRO et PROVINCIALE

Prix l'exemplaire 20¢

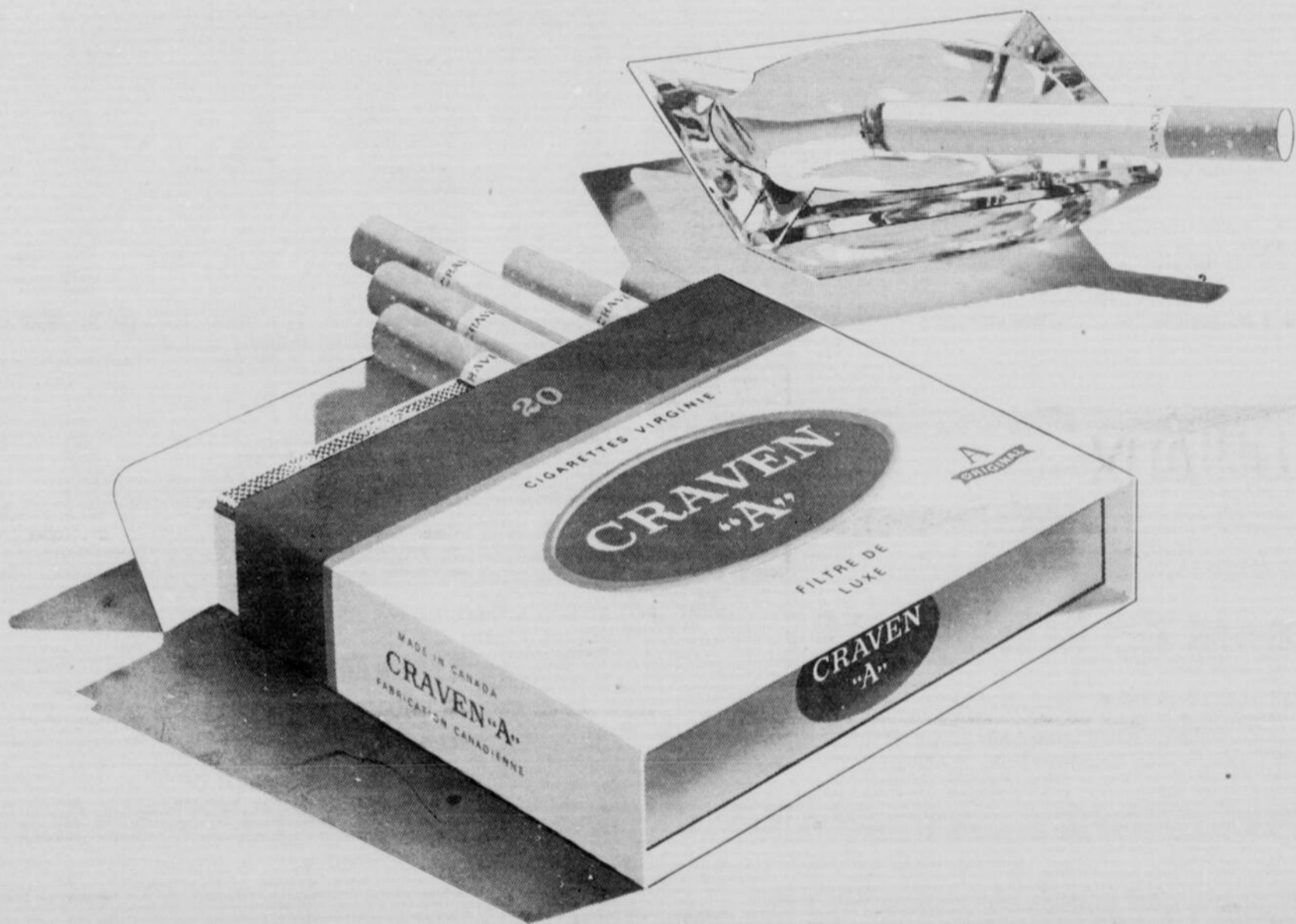
	1 an	6 mois
Abonnement .....	\$10.00	\$6.00
A l'étranger .....	\$15.00	\$8.00

\* "Courrier de deuxième classe — enregistrement no 1399"



tabac de choix

*l'art délicat  
des mélanges  
savoureux*



## **CRAVEN "A" FILTRE MIEUX *pour votre bon goût!***

C'est un art délicat que de fabriquer une cigarette douce et savoureuse. Fidèle à sa tradition d'excellence, Craven "A" a choisi la crème des récoltes de tabac pour créer cette cigarette d'une qualité exceptionnelle.



# C'EST FACILE DE VOTER

À L'ÉLECTION MUNICIPALE DE MONTRÉAL

## DIMANCHE, LE 25 OCTOBRE



Heures de votation: 10 heures du matin à 8 heures du soir.

### OU VOTER?

Vous votez à l'endroit indiqué sur la liste des électeurs que vous avez reçue ou, dans le cas de révision, à l'endroit indiqué sur la carte qui vous a été envoyée.

### AVEC QUOI VOTER?

Le scrutateur vous remettra:

UN (1) bulletin de vote pour la mairie,  
TROIS (3) bulletins de vote pour les conseillers,  
car il y a généralement trois (3) sièges par district,  
soit le siège numéro 1, le siège numéro 2 et le siège  
numéro trois.

NOTE—Par exception, le scrutateur pourra vous remettre  
moins ou plus de bulletins, selon qu'il y a plus ou moins de  
conseillers à élire dans un district donné.

DANS TOUS LES CAS, VOUS VOTEZ SUR UN BULLETIN DIFFÉRENT POUR LE MAIRE ET POUR CHACUN DES SIÈGES DES CONSEILLERS.

### COMMENT VOTER

Avec le **crayon officiel**, que vous trou-  
vez dans l'isoloir, vous inscrivez la marque  
suivante **X** vis-à-vis le nom du candidat  
de votre choix **dans l'espace réservé**  
à cette fin. Vous ne faites qu'une seule  
marque **X** sur chacun des bulletins.

1	ANDERSON Gérard Anderson Courtier d'assurances Insurance Broker 6130 Hadley	<input type="radio"/>
2	DARTOIS Joseph Dartois Conseiller Hardware Merchant 3870 Lacombe	<input type="radio"/>
3	LAROSE Ernest Larose 763 du Couvent Ing. prof. et arp. géom. Prof. Eng. and Surveyor	<input type="radio"/>

N.B. Les noms sur ce bulletin spécimen sont fictifs.

### ATTENTION!

1—Prenez le temps de bien lire les noms et prénoms des  
candidats; le nom des partis politiques ne paraît pas  
sur les bulletins.

2—N'utilisez rien d'autre que le crayon officiel pour  
tracer votre marque **X**. Si le crayon officiel est disparu ou  
s'il est brisé, dites-le au scrutateur avant de voter. Il doit  
alors vous fournir un autre crayon officiel.

3—Si vous vous trompez ou si vous gâchez ou déchirez le  
bulletin de vote, vous pouvez en obtenir un autre du scru-  
tateur si vous ne dévoilez pas où vous avez fait votre mar-  
que. Autrement, votre vote ne compte pas.

4—Quand vous avez fini de marquer vos bulletins de vote,  
vous les pliez et vous les remettez au scrutateur.

### POUR VOUS IDENTIFIER

Apportez avec vous des moyens de vous identifier sur demande.

### POUR TOUS RENSEIGNEMENTS

s'adresser ou téléphoner aux vice-présidents de l'élection:

**AHUNTSIC**  
Geo. F. Séguin  
9425, rue Saint-Hubert, 381-8639

**CÔTE-DES-NEIGES**  
Jean-Marie Champagne  
6332, chemin de la Côte-des-Neiges,  
735-6427

**LAVAL**  
Claude Lalonde  
11,455, rue Drouart, 336-0331

**MAISONNEUVE**  
André Paquette  
4120, rue Ontario est, 527-4593

**MERCIER**  
Yvon Leblanc  
8615, rue Hochelaga, 352-4154

**NOTRE-DAME-DE-GRÂCE**  
Léo-Paul Olivier  
4635 Borden Place, 482-2435

**PAPINEAU**  
Wilbrod Brisebois  
2101, rue Gilford, 527-8253

**RIVIÈRE-DES-PRAIRIES**  
Paul Dancosse  
9229, boulevard Rivière-des-Prairies,  
665-8143

**ROSEMONT**  
Jean-Paul Laporte  
6100, 9e Avenue, 725-7275

**SAINTE-ANNE**  
Jean-Paul Lecavalier  
1055, rue Hibernia, 937-3509

**SAINT-ÉDOUARD**  
Fernand Carmel  
6520, rue de Saint-Vallier, 273-1569

**SAINT-HENRI**  
Ulric Brunet  
5485, chemin de la Côte-Saint-Paul,  
937-3593

**SAINT-JACQUES**  
Georges Mantha  
1658, rue Amherst, 527-8389

**SAINT-LOUIS**  
J.-G. Marchand  
305 est, avenue du Mont-Royal, 849-7329

**SAINT-MICHEL**  
Paul-A. Morin  
7605, rue François-Perrault, 725-5295

**SARAGUAY**  
Violet Kake  
18, rue Du Ruisseau, 334-5265

**SNOWDON**  
Jules-R. Boisvert  
6332, chemin de la Côte-des-Neiges,  
735-6695

**VILLERAY**  
Réal Massicotte  
190, rue de Castelnau, 273-3349

CE MESSAGE EST PUBLIÉ À TITRE DE SERVICE PUBLIC PAR LE PRÉSIDENT DE L'ÉLECTION, Me MARC BOYER, C.R.



La maison où est née Bernadette Soubirous reste l'une des grandes attractions de Lourdes.

## Pour les touristes, Lourdes se reconvertit

Les pèlerinages dans le Québec perdent de leur popularité. Depuis quelques années, on enregistre une diminution annuelle du nombre des pèlerins aussi bien à l'Oratoire Saint-Joseph qu'à Sainte-Anne-de-Beaupré et au Cap-de-la-Madeleine. Par contre, Lourdes, en France, tient le coup.

Plus que les Québécois d'aujourd'hui, les Français tiendraient-ils à la religion catholique traditionnelle? Les statistiques porteraient à le croire. Certains beaux dimanches du mois d'août dernier, on a vu converger jusqu'à 200.000 voitures vers Lourdes. A un point que Lourdes est maintenant non seulement un haut lieu du catholicisme mais aussi — et

peut-être encore plus à mesure que passent les années — une excellente ville touristique.

Et chez les 15.000 Lourdais — dont 800 tiennent encore un commerce d'objets de piété — et qui auront accueilli cette année 3.096.478 visiteurs, on parle de "reconversion" dans le domaine touristique.

Le pèlerinage, qui durait autrefois cinq jours, a été condensé en un mini-pèlerinage qui peut s'accomplir en vingt-quatre heures. Et pour les fervents qui disposent d'une journée supplémentaire, une marche de 2-1/2 milles est organisée quotidiennement jusqu'à Bartrès, où vécut Bernadette Soubirous.

Lourdes compte aujourd'hui 266 hôtels homologués, 210 pensions de famille, 15.000 chambres, dont 4.300 avec salle de bains. Trente-cinq terrains de camping ont été aménagés dans la proche périphérie.

## Les Panthères Noires se rient d'un parti noir

Stimulés par les convictions de l'écrivain américain noir LeRoi Jones, les Noirs américains viennent de se donner un nouveau parti politique à l'issue d'un congrès qui a réuni 2.500 délégués venus de 35 pays.

Cette nouvelle formation qui n'a pas encore de nom se veut "anticapitaliste, anti-impérialiste, anticolonialiste et antiraciste". Son

champ d'action dépassera les frontières des Etats-Unis pour mobiliser "toute la nation africaine".

L'élection d'un maire noir, M. Kenneth Gibson, à la tête de la municipalité de Newark (New Jersey), en juin dernier, est citée comme le premier modèle d'une stratégie pour l'établissement d'un "pouvoir noir". C'est d'ailleurs à Newark que sera fondé le premier centre d'éducation politique du nouveau parti.

Les "panthères noires" raillent ce nouveau parti dans lequel ils ne voient que folklore et rêveries en couleurs (noires, sans doute).



L'écrivain LeRoi Jones ... rêve-t-il en couleurs?

### Amincissez et devenez populaire

AVEC LE PLAN  
**SLIM-GARD**  
de WEIDER



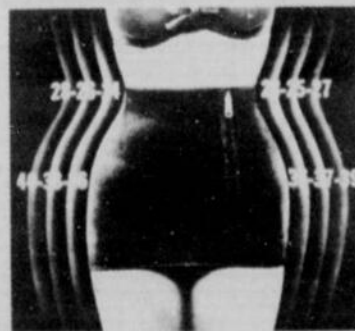
Votre taille peut être toujours "SVELTE"

Il n'est plus nécessaire d'avoir du ventre, de la graisse accrochée à la taille et aux hanches. Si vous avez un surplus de poids et que vous avez essayé de tout pour maigrir, voici un moyen facile et testé qui vous donnera un résultat rapide.

Le nouveau SLIM GARD est facile à utiliser. Portez-le simplement et vous améliorerez aussitôt votre apparence et votre contenance. Portez-le au travail, à table, chez vous et au-dehors. Il agit toute la journée. Le SLIM-GARD, combiné au plan spécial, a procuré des résultats magnifiques à de nombreux élèves.

Vous pouvez perdre de 3 à 5 livres par semaine sans aucune difficulté. Il est si facile et si agréable à utiliser, que le SLIM-GARD est devenu un des meilleurs PLANS POUR MAIGRIR aux Etats-Unis.

POUR LES DAMES EGALEMENT



Il est excellent aussi bien pour les dames que pour les hommes. Portez le SLIM-GARD et vous verrez comment la graisse disparaît rapidement.

LE "SLIM-GARD" POUR HOMMES

(Fait pour durer des années)



et le Plan pour MAIGRIR

**\$10.98** plus 8% de taxe

Disponible en 2 tailles: Moyenne et large.

Le "SLIM-GARD" est la dernière invention de l'ORGANISATION WEIDER, il est livré avec un plan spécial. Transformez-vous MAINTENANT! Commandez votre SLIM-GARD aujourd'hui! Plan testé avec succès par des universités américaines.



Dès le premier jour et pour toujours, serrez votre ceinture de quelques crans.

Maintenant, vous pouvez devenir mince rapidement, d'une manière simple et agréable. Le SLIM-GARD agit. Les milliers de personnes qui l'ont eu avec succès, le prouvent. N'agissez pas au hasard! Ayez l'assurance de maigrir maintenant en portant le SLIM-GARD!

**BON DE COMMANDE**

Institut Weider, Edifice Weider,  Ci-joint le montant  
2875 Bates Rd. Montreal 251  A envoyer C.O.D.

Cher M. Weider, Dept. L.P.J.

Je veux maigrir et vous prie de m'envoyer un Slim-Gard de suite.

Je le voudrais  taille moyenne (30-35)  
 grande taille (35-42)

NOM

ADRESSE

VILLE

CO.

PROV.

En vente dans toutes les pharmacies et les magasins d'articles de sports. Exigez la marque "WEIDER"!



LA COMMISSION DES ÉCOLES  
CATHOLIQUES DE MONTRÉAL

### SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

SESSION SPÉCIALE D'EXAMENS POUR LES AUTODIDACTES  
(ceux qui désirent subir des examens sans suivre les cours)

DATES DES INSCRIPTIONS:

19 au 29 octobre 1970

**POUR LES MATIÈRES DE SECRETARIAT ET COMMERCE:**

Centre De Lorimier, 2015 rue De Lorimier

Lundi, mardi et mercredi de 7 h. p.m. à 10 h p.m.

**POUR LES MATIÈRES DE FORMATION GÉNÉRALE:**

Centre Lionel-Groulx, 1001 est, rue Sherbrooke

Centre Georges-Vanier, 1415 est, rue Jarry

Tous les jours de 9h. a.m. à midi  
de 1 h. 30 p.m. à 5 h. p.m.  
Le soir de 7 h. p.m. à 10 h. p.m.  
Le samedi de 9 h. a.m. à midi

FRAIS D'INSCRIPTIONS: \$2.00 par examen

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES: 525-2531

# LA PAGE DES ECHOS



de Gérard Asselin

## Le Bloody Mary est moins toxique

Le service de recherche médicales de l'Université de Boston vient de prouver un adage populaire qui voulait que le jus de tomate soit le meilleur ingrédient pour faire disparaître la "Gueule de bois". Ce service a découvert que le jus de tomate est réellement un "adoucesseur de boisson" et qu'une bière avec jus de tomate ou un Bloody Mary sont beaucoup moins nocifs pour les esprits qu'une quantité équivalente de n'importe quelle boisson servie sans le même jus. La raison: la présence dans le jus de tomate de fructose, un ingrédient ressemblant beaucoup au sucre. L'expérience a été faite grâce à la collaboration de 20 martyrs de la science (des alcooliques invétérés), qui pendant trois jours, ont englouti des quantités de cognac. Chacun a pris la même quantité. Ceux qui buvaient normalement étaient saouls 24 heures par jour. Ceux à qui on injectait de la fructose revenaient à eux très rapidement, même en continuant de boire. On espère ainsi mettre bientôt au point une pilule qui permettra à tous de retourner à la maison après n'importe quelle "brosse..."

## CBC en panne

Il est à se demander de quelle façon se débrouille la Société Radio-Canada pour réussir à

obtenir ses invités à ses "émissions d'information et d'affaires publiques". On sait en effet que les "contestataires habituels de la société d'Etat (Qui ont droit de parole eux aussi), et qui semblent avoir monopolisé l'antenne de CBC, sont presque tous... en prison cette semaine" Protestons contre cette entrave à la liberté de presse et d'information. Radio-Canada, en effet se doit maintenant de faire connaître l'opinion de la majorité. C'est à ne pas y croire!

## Le laser sera fabriqué à Ste-Foy

Le laser ultra-moderne mis au point il y a un an par le professeur J.-A. Beaulieu, du Centre de recherches pour la Défense situé à Valcartier, est considéré comme le plus utile et le plus puissant au monde et ne tombera pas dans l'oubli. La firme Gen-Tec, de Sainte-Foy, a en effet obtenu les droits exclusifs de la fabrication de ce laser à pression atmosphérique. La compagnie en assurera

## Primes de \$29,720 pour les loups

La lutte aux animaux prédateurs coûte cher au gouvernement du Québec. On apprend en effet que Québec a versé des primes totalisant \$29,720. pour l'abattage du loup, du coyote et du lynx

roux. On a signalé l'an dernier, l'abattage de 574 loups, 262 coyotes, et 48 lynx.

## Les Chorales n'attirent plus grand-monde

Les chorales, qui, il y a quelques années, étaient si populaires au Québec semblent avoir perdu leurs admirateurs. A Québec, du 18 au 25 juillet dernier, les Chorales internationales qui s'y tenaient et qui réunissaient 700 choristes du Québec et d'autres provinces canadiennes ainsi que de France, de Belgique, de Suisse, du Maroc, du Liban, d'Algérie, du Gabon, de Madagascar, etc, n'ont attiré que 2,000 spectateurs...

## Un policier motocycliste

L'agent Jacques Campeau, de la ville de Montréal, est un amateur de motocyclettes. La semaine dernière, voyant son voisin obtenir livraison d'une mini-moto. l'agent Campeau l'avertit contre les dangers d'un tel engin et lui offrit de lui démontrer la meilleure façon de s'en servir. Il y posa donc ses 225 livres et, deux minutes plus tard, il heurtait un obstacle démolissant la moto et ne blessant heureusement... que son orgueil.

## Dansons comme "La Fou Folie"

Brian Stewart, excellent reporter du quotidien montréalais "The Gazette", ne semble pas très versé dans le folklore québécois. Dans un article publié le 14 octobre sur la vie du maire Jean-Drapeau, il parle de Michel Cartier, ex-fondateur de l'excellente troupe Les Feux Follets. Jusque-là, tout va bien. Mais M. Stewart donne une appellation toute personnelle à cette troupe, soit "La Fou Folie"... De quoi faire sursauter M. Drapeau, si pointilleux sur ces questions artistiques.

## 200 nouvelles conductrices chaque jour

Automobilistes, attention! Les routes deviennent 200 fois plus dangereuses chaque jour. Le ministère des Transports du Québec nous apprend en effet que du 1er juin 1969 au 31 mai 1970, les Québécoises ont obtenu leurs permis de conduire au rythme de 200 par jour. Et, si l'on en croit une information provenant de Québec, ce rythme n'a cessé d'augmenter depuis lors. En fait, on compte 615,028 femmes-conducteurs au Québec, soit près de 30 p. 100 du total des détenteurs de permis. De quoi donner des maux de têtes...

## Nouvelle révolte de jurés

Une révolte de jurés, semblable à celle qui s'était produite en 1963 lors du procès du cagouillard Victor Lévesque, a failli se produire la semaine dernière à Sherbrooke. Plusieurs jurés ont failli refuser de siéger se plaignant du ridicule \$5 de dédommagement



## La guerre chimique

La guerre chimique, depuis le début des hostilités en Indochine, est le sujet de nombreux commentaires. La pratique-t-on au Vietnam ou non? Nul ne le sait avec certitude. Une chose est sûre, les Américains s'y préparent. Cette photo représente trois soldats à l'entraînement avec des revêtements spéciaux pesant 85 livres, et susceptibles de parer à la très grande majorité des attaques biochimiques.

qu'on leur accordait quotidiennement. Certains étaient des pères de famille qui ont absolument besoin de leur salaire intégral. Ils ont ensuite menacé de faire la grève. Quand règlera-t-on ce ridicule problème. La Justice prétend qu'elle n'a pas d'argent... mais les juges siègent, estime-t-on pour une rétribution quotidienne de quelque \$150.

## Profit de \$1,199,999

Plusieurs citoyens de la ville de Hull sont scandalisés d'une transaction signalée récemment dans cette ville. Les religieuses de l'orphelinat Sainte-Thérèse ont en effet vendu un terrain à un bureau de Montréal pour la somme de \$1,200,000. On ne proteste pas contre cette vente en soi, mais contre le fait que ce terrain avait été concédé par la Ville de Hull à cette communauté pour la somme de \$1... Les citoyens se demandent si leur municipalité aura une part du bénéfice réalisé.

## Arrestations au cinéma

Les détectives provinciaux du Québec qui enquêtaient cette semaine sur l'affaire Cross-Laporte n'ont rien négligé pour capturer des terroristes en herbe ou des suspects de tout acabit. Apprenant qu'un film sur les luttes entre guerilleros palestiniens et l'armée israélienne était projeté au Cinéma Place Ville-Marie, ils crurent qu'une telle oeuvre intéresserait certainement nos felquistes. Aussi se postèrent ils chaque jour à l'entrée et appréhenderent-ils quelques barbus à la mine patibulaire qui "cadraient avec le personnage"



## Maxi-danger

Il est dangereux de se promener en maxi sur une mini-bicyclette. Le manteau peut s'accrocher dans la chaîne ou les roues et entraîner la chute de la demoiselle. Sans doute, plusieurs galants ne seront que trop heureux de porter secours à la demoiselle en détresse.



## La sociologie... mon oeil

Monika Zinnenberg — le croirait-on — est Allemande. Elle n'a aucun talent, mais possède certains attributs qui font d'elle une starlette. Non que ces attributs soient si différents des normes admises. Monika, tout simplement les exhibe avec plus de facilité que d'autres, ce qui lui a valu une série télévisée. Elle prétend aussi avoir étudié la sociologie.

# SAVIEZ-VOUS QUE...

## Nouveau président pour les comptables



M. Smith

M. Lancelot J. Smith un des comptables les plus respectés de l'Ontario, vient d'être élu président de l'Institut canadien des comptables agréés pour l'année 1970-71. M. Smith s'est mérité la reconnaissance de nombreux Canadiens en publiant, de 1943 à 1956 un fascicule annuel intitulé... Comment préparer votre rapport d'impôt.

## Abitibien un jour, Abitibien toujours

Les Abitibiens ont un sens remarquable de la solidarité. Même s'ils quittent un jour leur beau coin de province pour "venir en ville", ils n'oublient pas leur région d'origine. Voilà pourquoi ils seront sans doute nombreux à répondre à l'invitation que l'Association des Anciens Abitibiens leur lance pour sa soirée dansante qui aura lieu le 24 octobre au restaurant Le Dagwood's, situé au 955 du Boulevard Laurentien, à Ville Saint-Laurent.

## Colloque Education et Travail

Des représentants du monde de l'éducation et du monde du travail participeront le samedi 31 octobre prochain au colloque annuel organisé par l'Association d'Education du Québec. Ce colloque, qui se tiendra au pavillon des Sciences de l'Education de l'université de Sherbrooke, constituera le point de départ d'un vaste programme d'étude qui se fera au niveau provincial sur les relations qui doivent exister entre le monde de l'éducation et le monde du travail.

# un prêt personnel



# vous permet davantage!



Vous pouvez obtenir un prêt personnel pour toute raison valable: nouvelle voiture... T.V. en couleur... bateau... meubles... tout ce qui vous plaira. Empruntez jusqu'à \$5,000. L'intérêt est relativement modique et votre prêt est protégé par une assurance-vie. Consultez le gérant et constatez comment un prêt personnel vous permet davantage.

**LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL**

CHARTRE FÉDÉRALE MEMBRE SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DÉPÔTS DU CANADA

# TECCART VOUS CONDUIT

## AU MARCHÉ DU TRAVAIL

avec des atouts exclusifs

- UN PROGRAMME RECONNU PAR L'INDUSTRIE
- UNE EXPERIMENTATION SOUTENUE DANS LES LABORATOIRES EQUIPES DES PLUS NOUVEAUX INSTRUMENTS
- UNE FORMATION TECHNIQUE QUI VOUS PLACE DANS DES CONDITIONS IDEALES DE REUSSITE



C'est dans ce laboratoire, fruit de 25 années d'expérience, que l'étudiant développe son pouvoir d'analyse, qualité indispensable au technicien de l'avenir. L'innovation de méthodes et la création d'appareils d'analyse ont placé **TECCART** au premier rang dans la formation de techniciens.

### COURS REGULIERS DE JOUR

Le programme de ce cours, d'une durée totale de 2,250 heures (réparties en deux années scolaires), est de niveau collégial et comporte des chapitres en rapport avec les plus récents développements de la technologie, tout particulièrement les circuits à semi-conducteurs, les circuits intégrés et les circuits logiques. Les cours se donnent du lundi au vendredi (5 heures par jour), de septembre à la fin de juillet.

### COURS DE SOIR ET DU SAMEDI

Aux adultes actuellement sur le marché du travail, **TECCART** offre un cours, le soir ou le samedi, comportant 6 heures d'enseignement par semaine et 40 semaines par année. Ce cours a une durée de 4 années et comprend les principales matières enseignées au cours de jour. La qualification des candidats est établie par un examen d'admission.

DES QU'IL Y A DU NOUVEAU EN ELECTRONIQUE, **TECCART** L'ENSEIGNE



RECONNAISSANCE DU MINISTERE DE L'EDUCATION! "FINS DE SUBVENTION"

Téléphonez:  
**526-0493**

ET DEMANDEZ  
NOS PROSPECTUS

### ATTENTION!

- Les cours débutent en septembre.
- En plus des heures régulières le bureau est ouvert les lundis et jeudis soir de même que le samedi matin.

**AUCUN  
CONTRAT  
A SIGNER**

Postez immédiatement à: C.P. 140, STATION M, MONTREAL

Sans obligation de ma part, je désire recevoir votre

PROSPECTUS No 2

Cours du jour   
Cours soir ou samedi

Nom ..... Tél .....

Adresse ..... Age .....

Ville ..... Comté .....

L.P.J. 25-10-70



TECCART EST AFFILIE A L'INSTITUT TECHNIQUE PROFESSIONNEL DE PARIS

# TECCART

INSTITUT TECCART INC. • 3155 HOCHELAGA • MONTREAL • 526-0493

# combien de temps peut-on attendre?



Jusqu'au dernier moment: celui du tabac le plus riche.

Quand arrive septembre, les cultivateurs de tabac commencent à observer le ciel plus attentivement... et à s'inquiéter. La récolte de tabac est généralement terminée à la fin d'août, mais Peter Jackson va un peu plus loin. On permet aux feuilles de mûrir encore un peu plus pour acquérir une saveur encore plus riche. Les cultivateurs attendent donc que le temps frais arrive.

Alors, le tabac extra mûr est récolté. Peter Jackson contient plus de tabac très mûr que toute autre cigarette. Et elle est roulée ferme pour qu'elle brûle lentement. De cette façon, vous goûtez plus longtemps sa riche saveur de tabac mûr. Essayez Peter Jackson dès aujourd'hui et vous comprendrez pourquoi elle est la King Size la plus vendue au Québec.



## Peter Jackson va un peu plus loin.

# Les événements actuels auront un effet sur l'économie du Québec

comprendre pourquoi." Quelques jours auparavant, M. Bourassa, rentrant de New York où il était allé courtiser le marché de l'argent, déclare candidement que "non, à vrai dire, l'enlèvement de M. Cross ne m'a pas nuï auprès des financiers américains..." M. Bourassa aura été le seul à ajouter foi à ses propres paroles.

Un économiste pour qui M. Bourassa entretient de l'estime, N.B. Takacsy, a été plus réaliste, bien avant que les ravisseurs de Laporte ne décident de le mettre à mort. "Plus le gouvernement se montrera faible avec le FLQ, de dire l'économiste, plus ce sera difficile, par la suite, d'inviter ici des capitaux étrangers."

M. Takacsy avait esquissé les mêmes propos, au début de l'été, dans le fameux rapport qu'il avait préparé pour le Conseil général de l'Industrie. Il n'avait pas, alors, mentionné le signe FLQ... Aujourd'hui, Takacsy regrette que l'on n'ait pas pris les déclarations de Lucien Saulnier au sérieux, en novembre 1969.

## Immunisés contre les crises

Ce n'était probablement pas le cas de M. Charles Neapole, président de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne. Ce dernier a lui aussi commenté la crise: "Il est toujours possible de trouver des investisseurs pour les régions où la tension règne... mais ces investisseurs exigent davantage que dans les endroits calmes. La crise actuelle aura des conséquences graves sur le personnel. Il ne sera pas facile d'attirer ici des cadres compétents, car ils préféreront travailler ailleurs." M. Neapole n'a pas fait de commentaires sur l'indice boursier, encore que celui-ci — avant l'assassinat de Pierre Laporte — n'avait pas indiqué de baisse retentissante. Mme Amy Booth, chef de la rédaction à Montréal du "Financial Post", a tendance à croire que les joueurs en bourse sont en quelque sorte immunisés contre les crises politiques". M. Jean-Pierre Viau, de la maison René-T. Leclerc, explique l'indifférence relative de la bourse locale aux enlèvements: "Nous traversons actuellement une période de ralen-

tissement; la crise affectera le marché, mais pas autant que si nous étions aux Etats-Unis. Là-bas, le marché est plus sensible aux crises politiques."

## L'incertitude longtemps...

Pour M. Louis Rousseau, président de la maison Molson Compagnie, le Livre blanc de M. Benson sur la taxation représente un obstacle plus grave que la crise politique pour la prospérité du Québec: "Le livre blanc, pour les investisseurs, représente l'inconnu. L'incertitude un temps, ça peut s'endurer, dans les affaires, mais ce qui est néfaste, c'est l'incertitude longtemps." Mais M. Rousseau a soin d'ajouter que l'économie canadienne est à la remorque de l'économie américaine et que partant, la Bourse de Montréal monte en même temps que la bourse de New York. C'est également le sentiment de M. Jean Branchaud, préposé aux relations publiques de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne: "Toute la semaine, le marché boursier a été plutôt stationnaire à Montréal tandis qu'il baissait à New York; donc, on ne peut en conclure que l'enlèvement de Cross et Laporte a eu des répercussions directes et immédiates à Montréal. Cependant, j'appréhende des problèmes sérieux pour l'avenir." M. Branchaud affirme qu'en trois ans, la Bourse de Montréal n'a montré qu'une fois des signes d'indépendance de la bourse de New York: "Ce fut au lendemain de la victoire de Robert Bourassa, Montréal étant à la hausse tandis que New York baissait..."

Le président de la Caisse de dépôts de placements du Québec, M. Claude Prieur, croit que les événements en cours n'ont pas eu encore de conséquences économiques, "sauf qu'ils auront des implications sociales graves". Le marché des obligations, ajoute M. Prieur, est un peu plus faible ces jours-ci, mais c'est à cause du grand nombre d'obligations sur le marché. "Nous ne savons pas encore comment le marché va réagir aux événements."

La déclaration de M. Prieur a été faite avant le meurtre de Pierre Laporte.

Juste avant la mise à mort de Pierre Laporte, des courtiers en bourse et autres spécialistes de la finance admettaient, sans trop se forcer, que la crise actuelle au Québec ne pourra pas avoir de répercussions très heureuses dans le domaine de l'emploi et des investissements.

Qu'en est-il depuis que le ministre Laporte a été exécuté? Toute la population du Québec, à plus ou moins brève échéance, aura à payer de sa poche le prix que coûte la mise en veilleuse des droits de l'individu et la suspension temporaire de la démocratie.

On estime, au ministère de l'Industrie et du Commerce, que la valeur des investissements qui sont retenus, en plusieurs milieux, faute d'un climat plus favorable au Québec, à \$175,000,000.

## Rien ne va plus

Le ministère estime que l'entreprise désireuse d'investir \$100,000,000 dans le parc industriel de Bécancour est prête à aller de l'avant, mais elle ne s'engagera pas tout de suite; ses capitaux européens seraient consacrés à la fabrication d'acier à Bécancour. Les investisseurs devraient avoir un entretien avec le ministre, M. Gérard Lévesque, à la fin d'octobre. Seront-ils fidèles au rendez-vous?

A Port-Cartier, sur la rive nord du Saint-Laurent, l'activité a repris comme aux plus beaux jours, récemment, en vue d'une nouvelle exploitation de minerai de fer. L'Industrie et le Commerce pense que les préparatifs ont été paralysés, à un moment donné. Évalué en dollars, le retard serait maintenant de l'ordre de \$50,000,000 pour un projet de \$500,000,000.

Dans la capitale provinciale, une fabrique de produits de plastique était à l'étude, pour \$20,000,000. Tout le projet est un suspens actuellement, parce que les pourparlers, déjà amorcés, ont été interrompus sans qu'aucune raison précise ne soit invoquée.

## Candeur vs réalisme

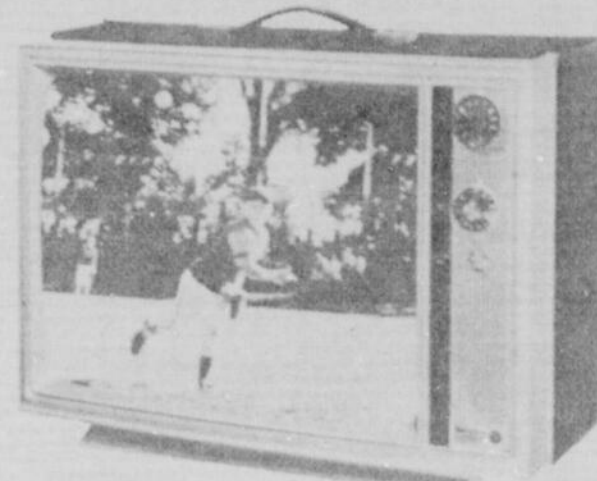
Le premier ministre de la Saskatchewan, M. Thatcher, se serait-il montré plus clairvoyant que le premier ministre du Québec, la semaine dernière? En commentant le rapt de MM. Cross et Laporte, le chef du gouvernement de Regina a dit: "Le drame, au Québec, c'est que le chômage s'établit à 10 p. 100 de la main-d'oeuvre... Je ne connais aucune entreprise qui est désireuse d'aller s'installer dans cette province et c'est facile de

# DENIS

VOTRE CHANCE DE POSSEDER UN

## Télécouleur

SE TROUVE SOUS LE LIEGE  
DES CAPSULES DENIS...!



MAINTENANT  
PLUS DE  
PRIX A  
GAGNER

- TELECOULEUR 19"
- Bicyclettes "COBRA MUSTANG"
- Argent comptant jusqu'à \$100.

## DENIS COLA



ESSAYEZ  
QUELQUE  
CHOSE  
DE MIEUX

3 grosses bouteilles de 30 onces

### ESSAYEZ MIEUX

Le DENIS COLA se boit de plus en plus. Les ventes ont plus que doublé cette année.

UN CHOIX DE SAVEURS EN GROSSES BOUTEILLES DE 30 ON. ET EN CARTON DE 6 (gros format)

- NECTAR • CREME SODA
- ORANGEADE
- BIÈRE D'ÉPINETTE
- DRY GINGER ALE
- CITRON LIMETTE • RAISIN
- FRAISE

90 onces de  
qualité bas prix



### TOUTES LES CAPSULES DENIS

Toujours échangeables pour de magnifiques PRIMES  
JOURS D'ÉCHANGE MARDI ET JEUDI de 2h. à 5h. p.m.  
6308 rue DELANAUDIÈRE, MTL

MAISON ENTIÈREMENT CANADIENNE FRANÇAISE

Maurice Denis, prés. Jean-Jacques Denis, vice-prés.  
Eliane Denis Robillard, sec-trés.

# DENIS

Liste des gagnants de  
TELECOULEURS

**Mme Jeanne Coziol**  
1795 rue Duvernay, Longueuil

**Mme Henri Ferland**  
1571 rue Dorion, Montréal

Liste des gagnants des  
bicyclettes Mustang Cobra  
**Johanne Lortie**  
2024 rue Davidson, Montréal

**Diane Bond**  
4568 rue Rivard, Montréal

**Lise Robert**  
2785 rue Rouen, Montréal

**Yves Lajoie**  
8100 rue Hochelaga, app. 4, Mtl.

## GAGNEZ

• ARGENT  
COMPTANT  
jusqu'à \$100.00

• BICYCLETES  
COBRA  
MUSTANG

• TELEVISEURS  
COULEURS 19"  
MODELE '71

REGARDEZ BIEN  
SOUS LE LIEGE  
DES CAPSULES

# DENIS

Chaque jour, à New York

# On vole 500 portefeuilles et sacs à main

## GRAND BINGO

TOUS LES MARDIS  
à 8h. p.m.

PAROISSE  
ST-MATHIEU

2600 est, Jean-Talon  
(coin 1ère Avenue)

15 tours à \$100.  
Prix de présence

INF: 722-5652  
722-1675

## BINGO

DIMANCHE, 8:30 p.m.

Entrée: \$1.00 avec 3 cartes

PRIX: \$20. à \$100

3 SPECIAUX

3 CARTE\$ 50'

au sous-sol de l'église  
coin Fullum et Ste-Catherine

INF: 526-3331

P.S.: Mini-Bingo  
de 7h. à 8:30 p.m.

## BINGO

DU DIMANCHE

8 heures tous les

dimanches soir

\$2.00 — 3 cartes — 20 tours

Prix \$50 et \$100

PAROISSE

ST-LOUIS  
de GONZAGUE

Rachel et Fullum

Cinquante mille portefeuilles sont "tirés" des poches des imprudents chaque année à New York. Quant aux sacs à main ouverts ou disparus, leur nombre oscille entre cent et cent vingt mille. Ce qui représente un butin de 500 portefeuilles ou sacs à main par jour! Un joli total.

La police américaine en rendant publics ces chiffres a commenté les raisons qui dans la plupart des cas ont facilité la tâche des voleurs ou voleuses.

Pour les femmes, l'erreur fatale et principale est de poser leur sac, dans un lieu public, à côté d'elle, à un endroit qu'elles n'ont pas constamment en vue, sur une chaise, au restaurant ou au café, sur un fauteuil voisin, au cinéma ou au théâtre, sur un banc, dans un jardin public, etc...

Grave erreur car les spécialistes qui les surveillent peuvent très bien s'approcher d'elles, surtout s'ils travaillent à deux ou à trois, et tandis que la dame se tourne d'un côté, ou est absorbée par un complice, rien n'est plus facile que de subtiliser son sac.

### Défi au bons sens

Quant aux hommes, ils ne devraient jamais porter leur portefeuille dans la poche arrière de leur pantalon, surtout l'été quand ils sont sans veston. Mais où le mettre? Coudre des poches à l'intérieur?

C'est vraiment un jeu d'enfant de le sortir de cet endroit si mal caché, véritable défi lancé aux voleurs... et au bon sens. Il suffit que son propriétaire se penche en avant pour ramasser quelque chose par terre, ou qu'il se trouve bousculé dans la foule, pour que n'importe qui, avec tant soit peu d'habileté, le "soulage".

### Des erreurs à éviter

Il y a en tout une vingtaine d'erreurs à ne pas commettre si vous voulez être sûr qu'en rentrant le soir chez vous votre portefeuille ou votre sac à main soient plus que des souvenirs, d'autant que les voleurs, notamment new yorkais, se spécialisent pour la plupart dans tel ou tel "numéro". Les uns demandent du feu et opèrent pendant que vous sortez votre briquet, d'autres vous rappellent que vous avez laissé tomber quelque chose, afin que vous vous penchiez en avant, etc...

Se faire voler ou ouvrir son portefeuille ou son sac à main est tout particulièrement dangereux à New York où à peine vingt à trente pour cent des voleurs sont arrêtés, ce qui signifie que vous avez soixante-dix à quatre-vingt pour cent de chances de ne jamais retrouver vos biens subtilisés.

Irma GOLD

**gagnon** présente  
FRERES

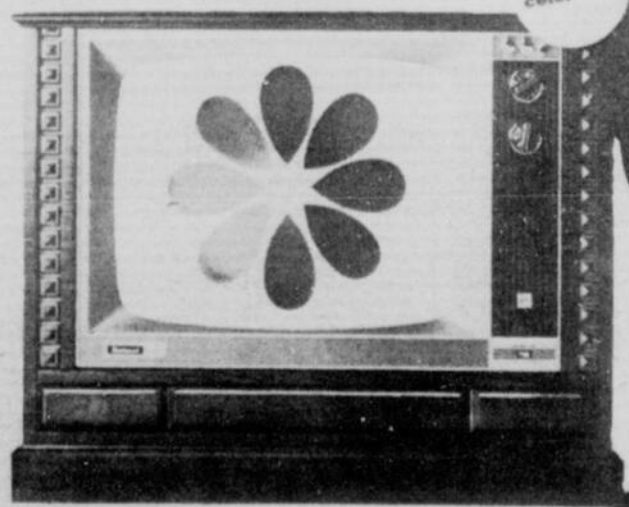
L'OFFRE AVANT-NOËL DE TÉLÉCOULEUR

# Joyeux Octobre de Fleetwood

Offrez-vous ce qu'il y a de mieux en télécouleur avec l'assurance du plan de garantie de 5 ans sur la lampe-écran Fleetwood... le rendement fiable du châssis transistorisé à 85% Fleetwood... et autres avantages tels que le déclic magique Color-Lok qui syntonise la couleur aussi facilement qu'on syntonise un télé blanc et noir. La lampe-écran Tricolor de 25 pouces composée de rares phosphores de terre d'oxyde d'Yttrium récemment mis au point, vous procure l'image la plus précise qui soit. Le purificateur automatique de la couleur neutralise totalement les interférences magnétiques protégeant ainsi la fidélité des couleurs. Modèle IC-5102.

Superbe ébénisterie de style méditerranéen dont la base bahut dissimule des roulettes à tapis. Prix de véritable aubaine:

**\$599.**



Modalités de paiements mensuels pour convenir à votre budget



**gagnon**  
FRERES

4060 Monselet, Montréal-Nord ..... 322-9350  
1355 est, rue Sainte-Catherine ..... 522-1850  
1214 est, avenue Mont-Royal ..... 523-2169  
3690 est, rue Ontario ..... 526-2845

6014, boulevard Monk ..... 766-8553  
2371 ouest, rue Notre-Dame ..... 933-7395  
5035, avenue Verdun ..... 766-2323  
Drummondville, 180 Saint-Damase ..... 472-3393

**ADOPTEZ VOUS AUSSI  
LE GESTE  
MATINAL  
DE  
MILLIONS  
DE  
PERSONNES**



**PETROLE HAHN** est une lotion hygiénique d'entretien et de beauté pour la chevelure. C'est un tonique non gras et agréablement parfumé qui élimine les pellicules détachées.

En utilisant Petrole Hahn chaque matin, vous aurez pour longtemps de beaux cheveux,

*La lotion la plus vendue au monde:  
Une friction le matin,  
beaux cheveux, cheveux gais.*

EN VENTE

Chez votre pharmacien habituel ou votre salon de coiffure.

GROS: LEDUC & LEDUC  
TEL: 842-8631

GROS: VINCENT LTEE  
TEL.: 331-6000

## Combien gagne un cardinal?

PARIS (D.R.I.) -- On affirme souvent que le clergé français, payé par les fidèles, est le plus pauvre d'Europe Occidentale, tandis que les diverses Eglises allemandes de l'Ouest sont, au contraire, les plus fortunées.

On sait, en effet, qu'un impôt confessionnel existe dans la République Fédérale, institué au lendemain de la guerre pour la reconstruction des églises détruites. Il s'élève à dix pour cent des impôts sur le revenu et est encaissé automatiquement par l'administration du fisc.

Ces recettes énormes, permettent aux prêtres, et pasteurs allemands d'être payés presque aussi bien que leurs collègues d'Amérique du Nord.



Le cardinal Suenens \$15,000 par an.

Entre ces deux extrêmes se trouve la Belgique, où les ministres des cultes sont payés par l'Etat, traitements qui vont précisément être majorés de vingt-cinq pour cent à partir de 1969.

Ainsi, le cardinal Suenens, primat de Belgique, qui touchait jusqu'ici \$11,380 par an, touchera désormais quelque \$15,000 par an, presque un évêque, un peu moins de \$11,000 par an, un chanoine, \$2,500 les curés, vicaires et chapelains \$1,900 par an,

Traitements honorables sans plus, qu'on ne peut évidemment pas comparer à ceux... du patriarche de Moscou et de toutes les Eglises orthodoxes de Russie, qui est payé \$15,000 somme considérable en URSS et très supérieure à ce que gagne un ministre ou un maréchal soviétiques.

Il faut ajouter cependant que ce traitement-prime comporte aussi l'approbation sans réserve de la ligne politique du Kremlin, ce qu'on n'exige pas, jusqu'à maintenant du moins, du clergé occidental.

Didier N. KUYTERS

**J'ÉTAIS CHAUVÉ**



**JE NE LE SUIS PLUS FAITES COMME MOI**  
Consultez le

**Studio 612**

1255 Université  
Suite 106  
878-3386

# MAISONS APPROUVEES PAR LE GOUVERNEMENT

Approuvée par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement  
Comment acheter une maison valant \$13,000. pour seulement

VOUS EPARGNEZ \$1,500.  
SI VOUS AGISSEZ MAINTENANT!

**TAUX D'INTERET**

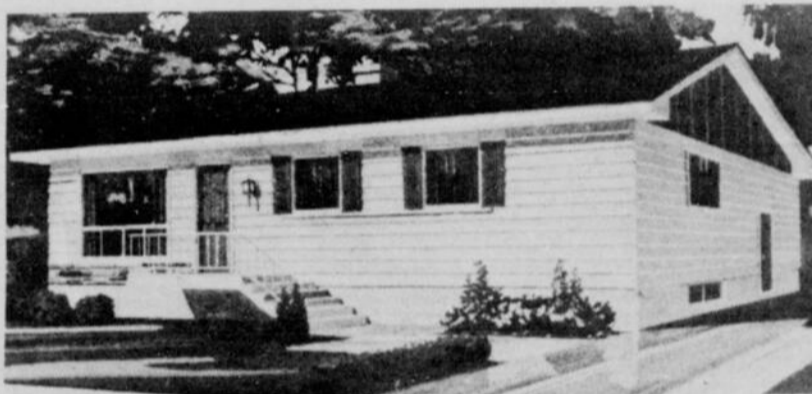
**9 1/2% MOINS**

**3%**

**RABAIS PROVINCIAL**

**Vous payez**

**6 1/2%**



Disponible en maison-coquille ou complètement finie.

**\$10,995**

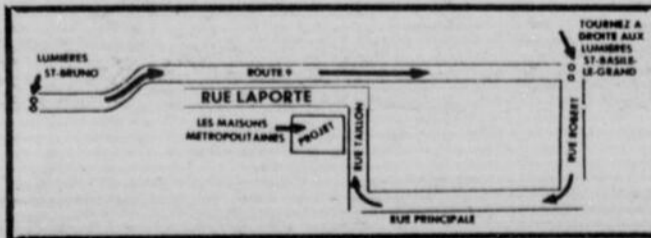
## VOICI LES FAITS:

Les Maisons-Coquilles sont une toute nouvelle idée dans la construction de maisons. Une maison-coquille vous permet de finir approximativement 5% de l'intérieur de votre maison. Vous la finissez selon vos propres goûts, et vous épargnez en même temps!

- EXEMPLE: A) Si vous désirez les matériaux complets pour finir l'intérieur de votre maison, vous payez seulement: \$268.  
B) Vous pouvez aussi obtenir les matériaux de finition pour le parquet pour seulement: \$164.  
Total: \$432.  
C) En faisant la finition vous-même vous sauvez \$1,500.  
D) Si vous préférez avoir l'intérieur de votre maison fini par MHS, ceci peut aussi être fait!

- \* GRAND SOUS-SOL
- \* MAISON COMPLETE SUR SON PROPRE TERRAIN
- \* GRAND TERRAIN
- \* SITUE SUR LA RIVE-SUD
- \* 15 MINUTES DE MONTREAL
- \* MOINS DE TAXES

**NOTE:** NOS MAISONS MODELES SONT SEULEMENT A ST-BASILE, MAIS DES TERRAINS SONT AUSSI DISPONIBLES A ST-HUBERT ET A STE-THERESE



Fin de semaine

Paiement mensuel  
**\$73**  
Plus taxes

**482-0600 - 653-3571**

**mhs**

**Les Maisons Métropolitaines**

# Malgré tout, il FAUT voter

Les événements récents, l'enlèvement de MM. Cross et Laporte, la mort de ce dernier, les mesures de guerre, ont relégué bien loin à l'arrière-plan de l'actualité les élections municipales qui se dérouleront un peu partout au Québec dimanche, le 25 octobre.

Pourtant, il est d'autant plus important, étant donné les menaces que font peser les événements sur notre démocratie, de remplir avec le plus de conscience possible ses devoirs de citoyen.

Que tous ceux qui ont droit de vote dans les municipalités où il y a une élection dimanche se rendent aux urnes. Malgré la tension,

malgré la peur, malgré les mesures de guerre, malgré tout, il faut voter dimanche.

Cela est d'autant plus urgent et important à Montréal. Ce sont les Montréalais qui sont les plus touchés par les événements récents et par les conséquences des mesures de guerre. Ce sont les Montréalais qui, plus encore que les

autres Québécois, doivent faire la preuve que les méthodes démocratiques sont encore valables et EFFICACES.

**122 candidats dont sept à la mairie!**

Dimanche, les Montréalais auront à se choisir un maire et

46 conseillers. Le conseil municipal comprend 52 sièges de conseillers mais six candidats, tous membres du Parti civique, ont été élus par acclamation dès la mise en candidature officielle, le 13 octobre. Il s'agit de MM. Roger Sigouin, Lawrence Hannigan et Georges-E. Marchand, dans Laval; Sydney Wise, dans Côte-des-Neiges; Gerry Snyder, dans Snowdon, et John N. Parker, dans Notre-Dame de Grâce.

Les candidats à la mairie sont (par ordre alphabétique): Joseph Abraham, André Desmarais, Jean Drapeau, Manon Léger, Claude Longtin, Lucien Monette et Jean-Guy Robillard.

En tout, 115 personnes brigueront les 46 sièges de conseillers encore en jeu. Le parti civique de Montréal présente 46 candidats; le Front d'Action politique en présente 32; le Parti de Montréal, 7; le Réveil de Montréal, 3; le Parti réaliste ouvrier, 1. Il y a 29 candidats indépendants.

## Comment voter et voter bien

L'élection municipale de Montréal présente des modalités différentes de celles des élections provinciales ou fédérales. Les électeurs, en effet, devront faire face à plus d'un bulletin de vote, quatre dans tous les quartiers à l'exception du quartier de Saint-Michel où les scrutateurs remettront cinq bulletins à chaque électeur.

Cette complication est due au fait que les citoyens-électeurs de Montréal doivent choisir et un maire et un conseiller à chacun des sièges de leur quartier. Il y aura donc un bulletin portant la liste des candidats à la mairie et trois bulletins portant chacun la liste des candidats à l'un des trois sièges de conseiller du quartier. A Saint-Michel, quatre sièges de conseiller sont en jeu et on ajoutera donc un bulletin.

L'électeur qui se présentera dimanche à l'un des bureaux de scrutin (chaque électeur ne peut voter qu'une seule fois) devra d'abord s'identifier à l'aide de son permis de conduire, de sa carte d'identité de la Ville de Montréal, de son certificat de citoyenneté canadienne, de son passeport ou encore de sa carte d'assurance sociale. S'il ne possède aucun document permettant de l'identifier, il pourra voter mais seulement après avoir signé une formule spéciale.

Cette formalité remplie, le scrutateur lui remettra quatre bulletins (cinq à Saint-Michel) qu'il aura initialement auparavant. L'électeur se rendra dans l'isoloir et, là, tracera un X devant le candidat de son choix sur chacun des bulletins. Les bulletins porteront le nom de chaque candidat, sa profession et son adresse mais ne spécifieront pas le parti auquel il appartient. Les électeurs devront donc prendre auparavant la précaution de déterminer l'appartenance politique de chaque candidat de son quartier.

Les scrutateurs n'accepteront, pour valider un bulletin, qu'une marque en forme de X tracée avec le crayon qui se trouvera dans l'isoloir.

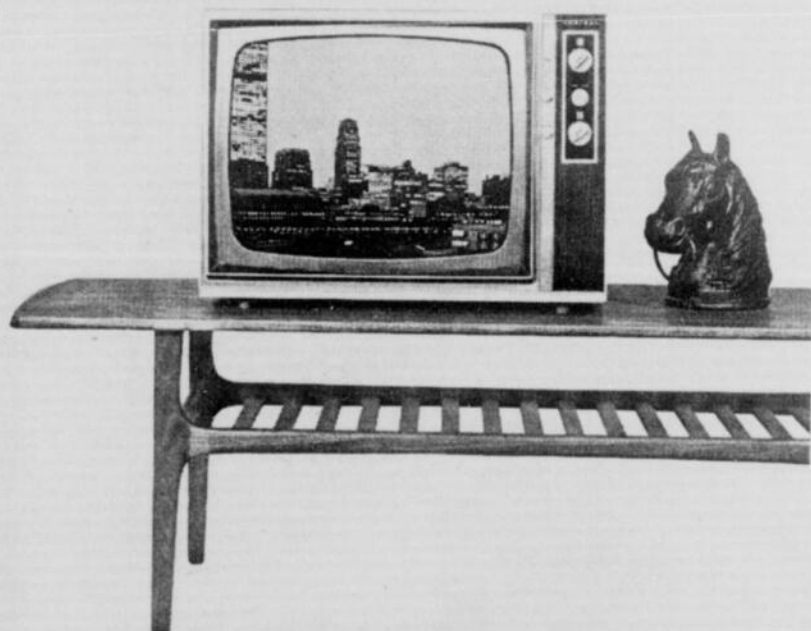
Après avoir voté, l'électeur repliera les bulletins de façon à ce que l'on aperçoive les initiales du scrutateur au verso. Il les remettra au scrutateur en présence des représentants des candidats.

Il faut voter dimanche!

## Vente

# Admiral 71

## TELEVISEUR COULEUR + NOIR ET BLANC



**LE STANFORD, Modèle 9T531.** - Télécouleur de table 19". Jeu instantané. Démagnétiseur automatique. Chiffres de cadran lumineux. Haut-parleur 6" x 2" monté à l'avant. Finesse d'image préréglée. Coffret métallique élégant façon noyer aux lignes nettes. Panneau de commandes simili bois. H. 17", L. 23 1/4", P. 18 1/2".

**AVANT D'ACHETER, VENEZ COMPARER NOS BAS PRIX**



**DELUXE-TELEVISEUR SOLAR 25"** à jeu instantané. Commande CAF. Démagnétiseur automatique. Commande d'intensité tire-pousse. Finesse d'image VHF, préréglée. Commande de tonalité à gamme complète. Ebénisterie surbaissée de style danois moderne.

**TELECOULEUR**  
Pour aussi peu que  
**\$4.50** par semaine

**GARANTIE**  
de 3 ans sur lampe écran  
et bloc d'accord

**ABSOLUMENT GRATUIT**  
1 an de service  
avec l'achat d'un téléviseur

**CENTRE D'ECONOMIE DU NORD**

**JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER**

**TV RADIO & APPLIANCES**

Maison canadienne-française établie depuis 16 ans  
Achetez chez nous et gardons notre économie entre nos mains

**TOUJOURS LES PLUS BAS PRIX**

**COMPTANT OU A CREDIT**

H. LEGAULT, propr.

**1448 EST, FLEURY (coin Olympia)**

**389-4772 — 389-4200**

Devant le Mouvement Desjardins, chapeau

## Quelque 10,000 Québécois travaillent pour "Pop-sac-a-vie-sau-sec-fi-co-pin"

et ingénue. On ne peut en douter: ce "Pop-sac-a-vie-sau-sec-fi-co-pin" n'a certes pas nui, au contraire, au succès de ce qui est devenu l'un des plus grands complexes financiers du Canada français, puisqu'il emploie quelque 10,000 québécois.

Pourtant les débuts de l'histoire des "Caisses Pop" ne laissait présager rien d'aussi grandiose. La première Caisse populaire a été fondée à Lévis, en 1900. Et depuis 70 ans, les Caisses populaires n'ont cessé d'appliquer leur slogan originel "S'unir pour servir". Elles ont voulu ramasser les épargnes des petites gens surtout et l'épargne, c'est la source du crédit. La preuve, c'est qu'après 70 ans d'expérience, les Caisses ont prêté à leurs membres quelque \$5,000,000,000. Les citoyens font tellement confiance à ses institutions, qu'on prévoit que d'ici à 5 ans, les sommes d'argent administrées par les Caisses populaires s'élèveront à \$3,000,000,000.

A la fois des coops de prêts et d'épargnes

Les Caisses populaires Desjardins sont à la fois des coopératives d'épargnes et de prêts. Rappelons-nous qu'en 70 ans d'existence, le Mouvement des Caisses

populaires Desjardins a pris plus de 64 ans avant d'atteindre le premier milliard de dollars d'actif. Il n'en a fallu que six autres pour atteindre le deuxième milliard de dollars.

Les Caisses populaires Desjardins emploient d'une façon rationnelle et sûre les deux milliards de dollars qui leur ont été confiés par les québécois. En effet, quelque 400 millions de dollars consistent en prêts sur reconnaissances de dette à l'ensemble des 2-1/2 millions de membres des Caisses populaires. Plus de 700 millions de dollars vont en prêts sur hypothèques aux membres. 500 millions de dollars consistent en des placements et 400 millions de dollars sont nécessaires pour les affaires courantes des administrateurs des Caisses populaires Desjardins.

La Caisse populaire, ce n'est pas comme une banque. Il s'agit d'une institution entièrement aux mains de ses membres. Chaque membre, en effet, à cause de sa part sociale au montant de \$5, est membre à part entière, sans restriction. Un membre un vote. Même si Monsieur X possède 100 parts sociales dans la Caisse, il n'aura droit qu'à un vote. Com-

ment et quand ce membre exerce-t-il son droit de membre? Principalement à l'occasion de l'Assemblée générale annuelle

Une grosse éducation des membres à faire

Le contrôle démocratique des Caisses Pop par l'assemblée annuelle des membres, demeure hélas trop théorique dans beaucoup de Caisses. Les membres, ignorant des règles de procédure des assemblées délibérantes et n'étant pas au courant de tous leurs droits démocratiques, se font souvent bloquer par un conseil d'administration qui semble avoir fait sa chose de la Caisse qu'il dirige. Il me semble que les responsables des Fédérations et des Unions régionales devraient mettre à la disposition des membres des codes de procédure (Béland ou Morin) qui permettraient de les dépanner lors des assemblées. Les dirigeants des Caisses Pop devraient aussi tenir des séances d'information pour mettre leurs membres au courant de la procédure et de leurs droits démocratiques.

On peut se dire qu'il n'y a pas d'institutions parfaites et ces remarques n'ont qu'un seul but: corriger une situation anormale

qui va contre l'esprit démocratique des Caisses populaires et de leur fondateur.

Mais heureusement qu'on ne rencontre pas ces lacunes partout et un dirigeant de la Fédération des Caisses populaires de Montréal m'affirmait justement que "vous devriez voir ça dans certaines Caisses... Je vous dis que ça barde et que l'assemblée y est joliment souveraine".

Un complexe financier du tonnerre

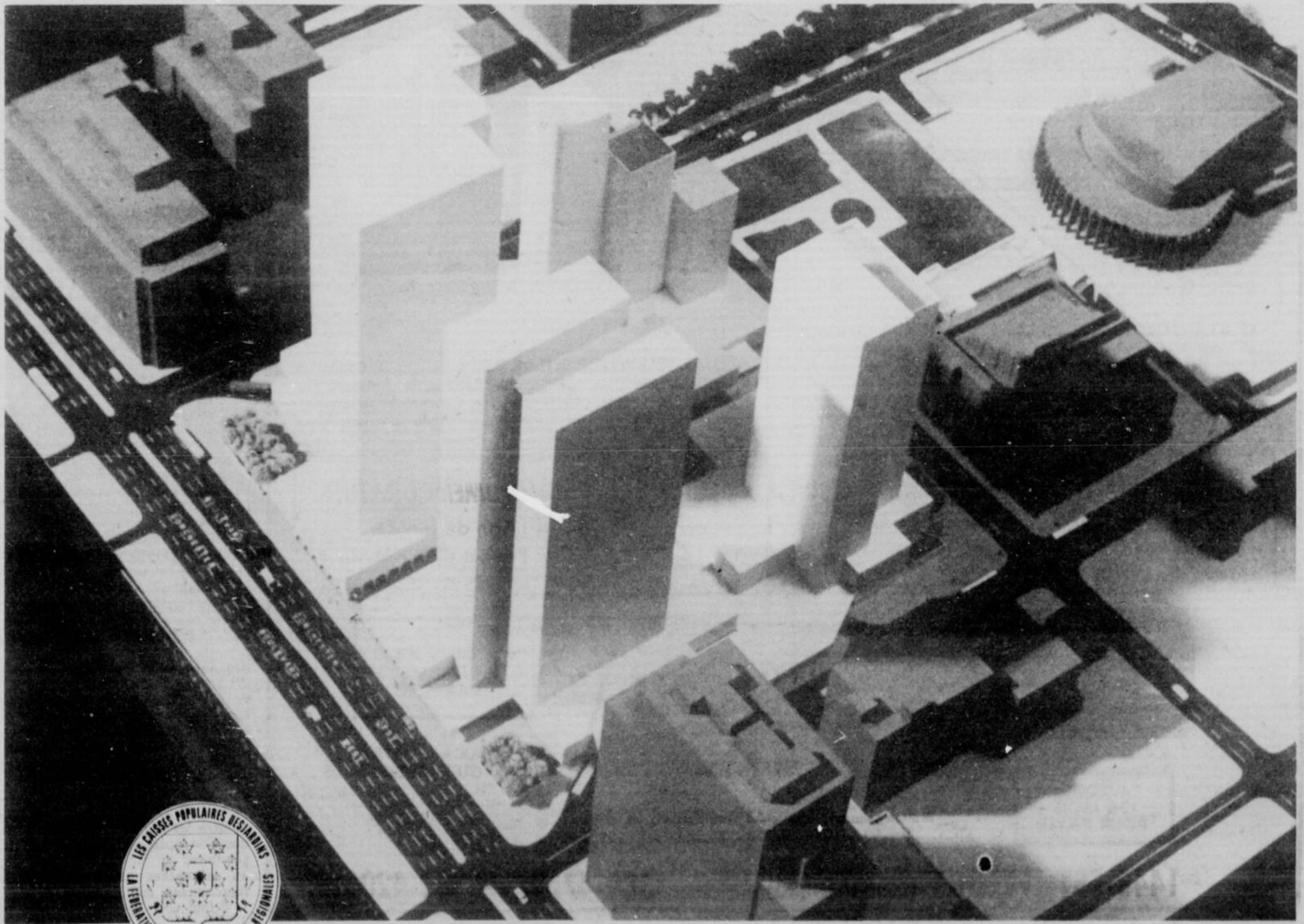
Le Québec — et le Canada français, — ont réussi à se mettre sur pied une structure économique financière qui commence à avoir de l'allure: Société générale de financement, Caisse de Placements et Dépôts, Sidbec, Hydro-Québec etc, etc. Sur cette liste, il ne faudrait pas oublier de placer le Mouvement Desjardins qui se compose des entreprises suivantes: Caisses populaires des Fédérations de Montréal et de Lévis (je laisse de côté les Caisses d'économie qui ne sont pas intégrées au Mouvement Desjardins), Association coopérative Desjardins (société de gestion fondée en 1963), Société d'Assurance (1949); La Sauvegarde (fondée en 1901 et acquise en 1962), la Sécurité (Compagnie d'assurances générales du Canada fondée en 1940 et acquise en 1963), la Société de Fiducie du Québec (fondée en 1962 et acquise en 1963), la Compagnie Vachon (biscuiterie acquise récemment) et l'Institut Coopératif Desjardins (mouvement de formation coopérative et d'éducation des adultes mis sur pied en 1963.)

Comme mot de la fin, celui qui s'impose, c'est: chapeau!

par Jean-Paul Robillard

Pendant plusieurs mois, nos réseaux de télévision ont passé ce qui peut être qualifié d'un des meilleurs messages publicitaires de leur histoire. Il s'agit de celle où une jolie petite frimousse venait, avant d'éclater de rire, nous visser dans la mémoire ce slogan aussi abracadabrants qu'humoristique: "Pop-sac-a-vie-sau-sec-fi-co-pin".

Et l'arrivée de cette "Semaine de la Caisse Pop", qui se déroulera du 27 au 31 octobre prochain, nous rappelle justement cette annonce qui fut sans aucun doute aussi efficace qu'elle était candide



La Place Desjardins que le Mouvement Desjardins doit bientôt mettre en chantier près de la Place des Arts, à Montréal. Un coup de maître!

COMPLIMENTS  
à l'occasion du 70ème anniversaire

## CAISSE POPULAIRE ST-ZOTIQUE

4545, NOTRE-DAME OUEST ST-HENRI  
MONTREAL, P.Q.

Gérant: J. MONGEAU

COMPLIMENTS  
à l'occasion du 70ème anniversaire

## CAISSE POPULAIRE STE-THERESE

37, rue TURGEON  
STE-THERESE, P.Q.

Gérant: A. LALUMIERE

**Caisse Populaire St-Arsène**  
1080 est, BELANGER, MONTREAL

ACTIF — \$22,400,000<sup>00</sup>

**EPARGNER C'EST PREVOIR**

Consultez votre caisse pour prêt personnel  
prêt hypothécaire et pour vos  
placements d'argent

M. MAURICE BERGERON, gérant

Tél: 273-9945

CAISSE POPULAIRE  
ST-LOUIS-DE-GONZAGUE  
DE MONTREAL

2293 est, rue RACHEL, MTL.

Tél: 523-8975

Gérant: M. L. Boivin

*La caisse populaire de  
Sainte-Angèle de Mérici*

5250 rue DUJARIE  
ST-LEONARD 457.



\* PRET PERSONNEL  
\* PRET HYPOTHECAIRE

GASTON PELLETIER  
GERANT

TEL.: 324-6226

# Les Caisses Pop aident énormément les firmes et les gouvernements

“L'idéal des Caisses populaires n'est pas et ne peut pas être celui de réaliser un gain matériel, mais bien d'améliorer les conditions morales des pauvres ouvriers, en accroissant leurs ressources matérielles par l'action commune” (Alphonse Desjardins, à l'as-

semblée de fondation de la Caisse populaire de Québec, le 27 février 1908)

Encore aujourd'hui, ces principes qui ont été avancés et appliqués par le Commandeur Desjardins démontrent bien l'importance de la formule coopérative. Après que les trop perçus ont été calculés, ils sont redistribués à ceux qui ont fourni le capital, à ceux

qui ont emprunté et à ceux qui ont prêté leurs épargnes à la Caisse populaire. Si l'assemblée générale des membres, en plus de satisfaire aux différentes réserves qu'elle doit préserver, décide de porter le restant au patrimoine de la Caisse populaire, ce profit net accumulé ne pourra jamais être versé à des membres de la Caisse populaire. Ce profit net appartient à la communauté et devra être dépensé au profit de la localité ou de la paroisse où la Caisse exerçait ses activités, si elle en vient qu'à vouloir cesser ses activités pour une raison ou une autre.

Même chose pour les autres entreprises

C'est le même facteur qui se produit pour les entreprises qui appartiennent aux Caisses populaires Desjardins, que ce soit leurs fédérations régionales, ou la Fédération de Québec, ou les huit autres institutions du Mouvement coopératif Desjardins qui sont la propriété de l'ensemble des Caisses populaires, leurs dividendes sont distribués aux Caisses populaires Desjardins, c'est-à-dire à plus de 2.5 millions de Québécois pour l'ensemble du Mouvement. L'ensemble des placements des Caisses populaires dans le Mouvement coopératif Desjardins se chiffre à moins de 14 millions sur un total de prêts de plus de 550 millions.



Photo prise à la Caisse populaire de Charlesbourg, à l'ouverture officielle du système de télétraitement conçu spécialement pour les besoins d'une Caisse populaire.

CAISSE POPULAIRE

## STE-JEANNE-D'ARC

A VOTRE SERVICE

du lundi au vendredi de 10 a.m. à 3 p.m.  
Le soir: jeudi et vendredi, 6.30 p.m. à 8 p.m.

**GUICHETS PIETONS**

Lundi au vendredi de 3 p.m. à 6.30 p.m.

3635 Rouen **MARCEL HOGUE, gérant** 527-8961

Compliments à l'occasion du  
70e anniversaire

## CAISSE POPULAIRE D'ANJOU

7000 JOSEPH RENAUD  
7160, EST JARRY

(Sud  
Anjou)  
(Nord  
Anjou)

352-6210  
352-4940

CLAUDE VEILLEUX, gérant

## Statistiques sur les Caisses Pop

1900: fondation de la première caisse Populaire à Lévis.

1932: 165 caisses; actif \$9,373,870; membres: 40,933

1939: 476 caisses; actif \$18,441,193; membres: 100,144

1949: 1068 caisses; actif: \$208,584,083; membres: 561,183

1959: 1208 caisses; actif: \$628,454,299; membres: 1,137,065

1969: 1311 caisses; actif: 1,854,528,064

Ces statistiques ne tiennent pas compte des épargnes des Caisses d'économie et autres Caisses coopératives du genre, ce qui donnerait alors un grand total de 1,400 institutions de prêts et d'épargnes coopératives dans le Québec.

Ajoutons à cela les 100,000 épargnants des Caisses scolaires qui administrent aujourd'hui un actif de \$11,774,000.

cats coopératifs et après l'avoir soumise à la critique d'un avocat de Lévis, Me Eusèbe Belleau, il en remit le texte à Sir Lomer Gouin.

A cette occasion, Gouin écrivit à Desjardins et lui fit cette remarque: "Mon cher Alphonse, tu prépares par cette loi l'indépendance économique des nôtres".

## Petits à-côtés et anecdotes

● Le Commandeur Alphonse Desjardins a fondé la 1ère caisse populaire le 6 décembre 1900. Ce n'est que le 25 janvier 1901 que se fit la 1ère perception, total qui s'élevait à la fin de la journée à 26.40 en capital et en 4.40 en droits d'entrée.

● Le premier déposant dans toute l'histoire des Caisses Pop, fut un dénommé Samson de Lévis qui y alla d'un beau '0.05, oui un beau 'cinq cennes". Le 13 février, nouveau dépôt de "cinq cennes". Et le 16 du même mois, encouragé, il venait effectuer un nouveau dépôt de '0.20.

● A la demande du gouverneur du Massachusetts, à Boston, en 1908, Alphonse Desjardins, fondateur de tout le mouvement coopératif d'épargne et de crédit de l'Amérique du Nord, participait à la préparation de la première loi américaine des "Credit Unions" qui aujourd'hui recrute 22,000,000 de membres aux Etats-Unis.

● Un jour à Ottawa, un député de langue anglaise demanda au gouvernement d'étudier les structures des "Credit Unions" des Etats-Unis pour financer les pauvres gens. Le ministre concerné promit d'y voir. Or, aux Etats-Unis, il apprit que les "Credit Unions" avaient été mises sur pied par un dénommé Alphonse Desjardins de Lévis. On imagine la figure des députés anglophones. Non, vraiment, nul n'est prophète dans son pays.

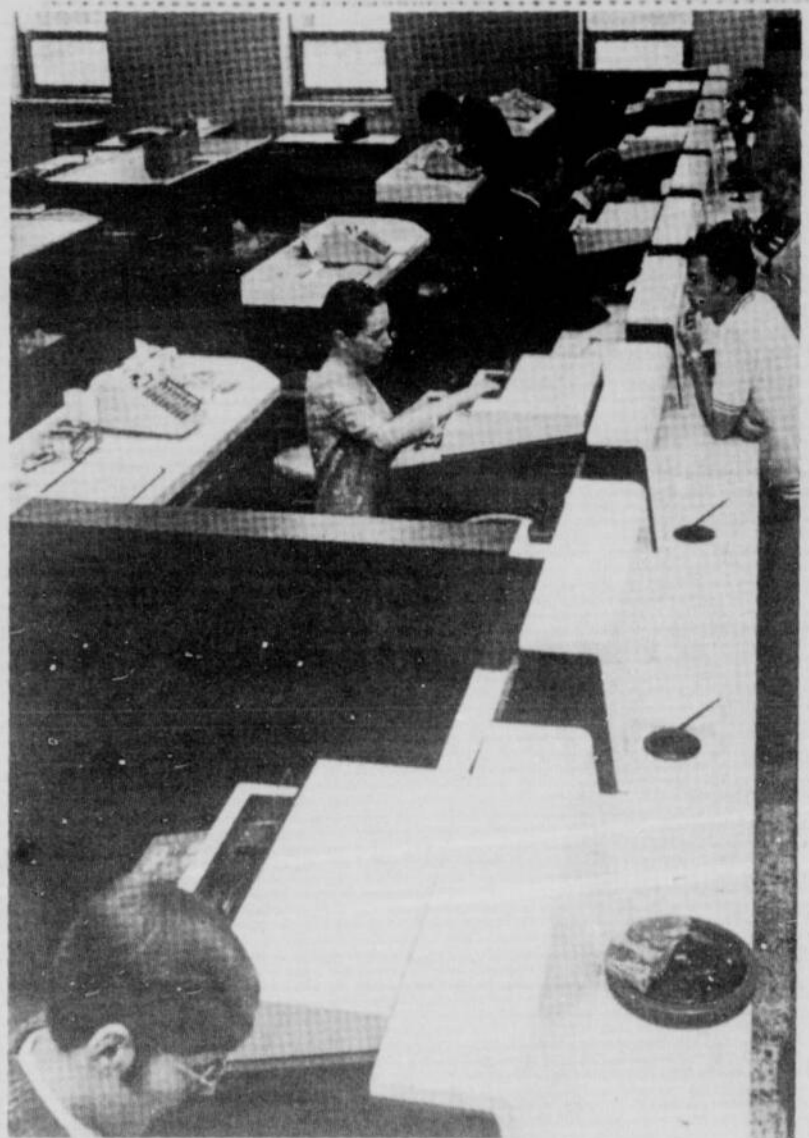
● Alphonse Desjardins cherchait un emploi; des amis politiques allaient le créer pour lui, à la mesure de ses aptitudes et de ses goûts: la publication des débats à la Législature de Québec. Cette entreprise qu'il dirigea pendant onze ans était considérable. Elle lui imposait de résumer les débats et non de les rapporter in extenso. Cette méthode de publication devait être l'occasion d'un conflit entre le rapporteur dont on connaissait le penchant politique et l'honorable Honoré Mercier, chef du gouvernement, qui lui demanda un jour de modifier la substance d'un reportage. Monsieur Desjardins résista si bien que le Premier ministre jugea opportun de lui couper tous subsides. Ainsi se termina son travail à la publication des débats de la Législature de Québec.

● Monsieur Desjardins était rapporteur officiel à la Chambre des Communes à Ottawa depuis 1892. Un jour un débat s'engagea sur la loi contre l'usure qui, depuis plusieurs années, revenait à l'ordre du jour. Ce fut pour lui l'occasion de comprendre davantage les ravages de l'usure. Ainsi, il apprit que certains usuriers prêtaient en certains cas de petites sommes qui portaient jusqu'à 1,000 pour 100 d'intérêt.

● En 1905, soit cinq ans après la fondation de la première Caisse populaire à Lévis, celle-ci fonctionnait encore sans statut légal. Desjardins se tourna vers le Provincial, prépara la loi des syndi-



Aussitôt le nouveau livret du membre inséré dans le terminal, toutes les transactions précédentes, comme dans cette Caisse de ville d'Anjou, seront inscrites automatiquement dans le livret.



Comme à la Caisse populaire de St-Stanislas, à Montréal, le système intégré donnera un service plus rapide et éliminera les files d'attente devant les guichets.

Compliments à l'occasion du  
70e anniversaire

**CAISSE POPULAIRE  
ST-JUSTIN DE MONTREAL**

8655 DE GROSOIS, MONTREAL  
352-3210

YVON TOUSIGNANT, gérant

Compliment à l'occasion du  
70e anniversaire

**CAISSE POPULAIRE  
ST-GILBERT**

5786 est, JEAN-TALON, MONTREAL  
256-0231

RAPHAEL DIZAZZO, gérant

COMPLIMENTS A  
L'OCCASION DU 70e ANNIVERSAIRE

**CAISSE POPULAIRE  
NOTRE-DAME-DU-FOYER**

5140, Bellechasse, Montréal 255-3696

JEAN-MARIE BEAUPRE, gérant

COMPLIMENTS  
à l'occasion du 70ème anniversaire

**CAISSE POPULAIRE  
ST-EDOUARD**

450 est, BEAUBIEN, MONTREAL  
TEL. 271-2435

JACQUES MARIN, gérant

# C'EST LA SEMAINE DE LA CAISSE POP

DU MARDI 27 OCTOBRE  
AU SAMEDI 31 OCTOBRE

## 70<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE LA PREMIÈRE CAISSE POPULAIRE.

*".. c'est le peuple lui-même  
qui fait ses propres affaires  
économiques"*

Alphonse Desjardins

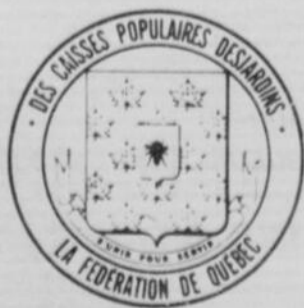
C'est en 1900 qu'Alphonse Desjardins fondait à Lévis la première Caisse Populaire. Son but était de mettre sur pied une institution coopérative d'épargne et de crédit qui allait devenir une force économique importante au service des Québécois. Les versements de \$26.40 du premier jour se sont transformés en un actif de \$2 milliards. Et aujourd'hui, 2 millions et demi de Québécois sont membres des 1,300 Caisses Populaires du Québec. Cette réalité témoigne de l'efficacité de la coopération et de la clairvoyance d'Alphonse Desjardins.

## 50<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA MORT D'ALPHONSE DESJARDINS.

Le 31 octobre, plusieurs millions de personnes commémoreront le 50<sup>ième</sup> anniversaire de la mort d'Alphonse Desjardins. Fondateur de la première Caisse Populaire à Lévis, il a de plus implanté la formule coopérative aux États-Unis. Et le 3<sup>ième</sup> jeudi d'octobre, les 22 millions de membres des *Credit Unions* honorent sa mémoire, sans compter les membres des institutions coopératives d'Afrique, d'Asie ou des Antilles. Alphonse Desjardins est sans doute un des plus grands hommes que le Québec ait connus. C'est avec fierté que nous lui rendons un vibrant hommage par la semaine de la Caisse Populaire.

Les membres des Caisses Populaires invitent chaleureusement tous les Québécois à commémorer ces deux événements.

Vive la semaine de la Caisse Pop!



**La Fédération de Québec des  
Caisses Populaires Desjardins**

# Le maire Drapeau n'écarte pas la possibilité d'une épuration grâce à la loi des mesures de guerre

chargé de discipliner des membres de l'opposition, à Ottawa, et pas des moindres.

par Maurice Roy

J'avais pris rendez-vous avec le maire Drapeau le vendredi 15 octobre, veille de la mise à mort de Pierre Laporte par les criminels du FLQ.

Lundi matin, après une série d'événements tragiques que les historiens classeront au chapitre la honte, je me suis dirigé malgré tout vers l'hôtel de ville de Montréal, sans croire que Jean Drapeau tiendrait parole et me recevrait comme convenu... Il aurait pu changer d'idée sans m'avertir que je ne lui en aurais pas tenu rigueur.

Dans les corridors de l'hôtel de ville, ce matin-là, on marche à pas feutrés. Plus que jamais, les policiers ont l'oeil ouvert. Avant d'atteindre le cabinet du maire, j'entends dire que Michel Chartrand est en meilleure sécurité à l'intérieur de la prison qu'en dehors. J'entends dire aussi que ces derniers jours, le maire a beaucoup parlé au téléphone, que c'est même de cette manière qu'il s'est

## Un martyr de la démocratie

Quelques minutes d'attente, et le maire paraît dans la porte, cordial et empressé, comme toujours en recevant un hôte. Pourtant, il y a quelque chose d'étrange chez lui. C'est peut-être l'élan, la force, la vigueur, ou simplement la vie que dénotent son air, ses gestes, ses propos surtout.

— Que reste-t-il, aujourd'hui, M. le Maire, de votre campagne électorale? Je pense que les circonstances se prêtent mal à l'exposé d'un programme politique...

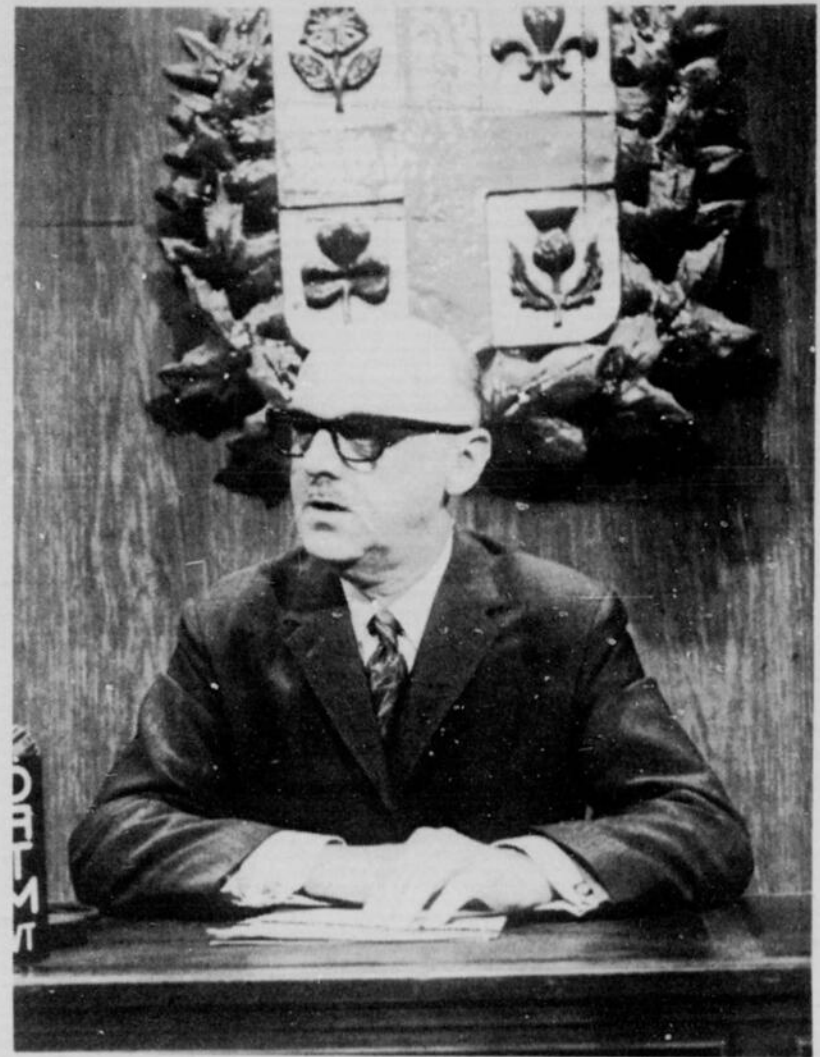
— Me poser la question, c'est y répondre. Je ne sais pas, moi non plus, que faire de cette campagne. Hier dimanche, j'ai réussi à supprimer de justesse une entrevue qui devait passer à Télé-Métropole enregistrée antérieurement. Je ne pouvais pas débiter des choses ordinaires sur un ton serein pendant qu'à deux coins de rues d'ici un martyr de la démocratie repose en chapelle ardente.

## Le maire se porte bien

Le maire me montre une coupure de journal, parue le jour même. "Toujours, je vous ai donné, ainsi qu'à ma ville, le meilleur de moi-même en des temps difficiles et souvent dangereux. Je suis prêt à continuer de vous servir." C'est tout et c'est assez. On n'a jamais vu de programme électoral plus concis, plus simple. Et pourtant, il ne servira même plus. De tristes événements lui ont été substitués qui assureront la réélection de Jean Drapeau sans même qu'il ait à bouger le petit doigt.

— La campagne électorale, dit le maire, n'est plus municipale, elle est devenue nationale et internationale. Des policiers américains et britanniques sont présents dans la métropole du Canada. Dans les ambassades, on surveille ce qui va se passer. Le monde a les yeux fixés sur Montréal, sur le gouvernement du Québec et sur Ottawa.

Le téléphone sonne. Le maire décroche et il explique à un ami que par exception, il s'est couché la veille à 23 h. 30... "Je me sens très bien, je me suis levé après avoir dormi mes six heures, de toute façon je ne dors jamais davantage."



Jean Drapeau, maire de Montréal... courage et détermination.

## Est-il maire...seulement?

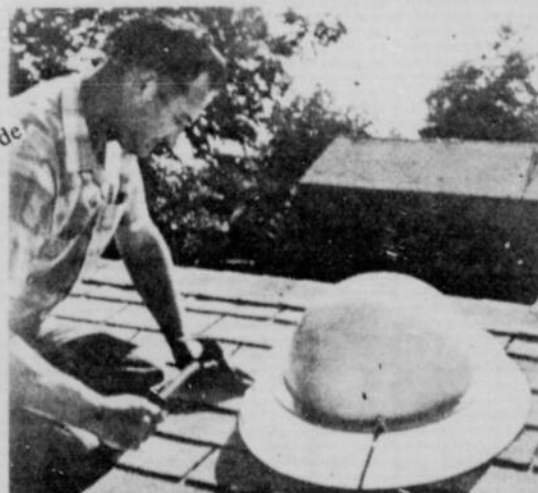
La conversation reprendra aussuite à la page 27



Maurice Roy

Notre journaliste Maurice Roy avait pris rendez-vous avec le maire Jean Drapeau, le vendredi précédent l'assassinat de Pierre Laporte. Même s'il était très occupé, Me Jean Drapeau a quand même accepté de recevoir notre journaliste. C'est donc un Jean Drapeau encore tout bouleversé et en colère sous le choc de cette tragédie que Maurice Roy nous présente.

## NOUVELLE ANTENNE T.V.



**POUR MAISONS EDIFICES ROULOTTES NAVIRES**  
Ne requiert aucun entretien  
**POSEZ-LA N'Y PENSEZ PLUS**

**VORTA MARK II.** La toute nouvelle antenne extérieure OMNI DIRECTIONNELLE. Réception remarquable en COULEUR, noir et blanc et Stéréo F.M. A l'épreuve des intempéries. Installation facile et rapide. ECONOMIQUE.

POSTEZ AUJOURD'HUI POUR LES DETAILS GRATUITS

SOLCO CANADA C.P. 13 Station A  
LONGUEUIL, P. QUE.

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE: ..... TEL.: .....

## L'ÉLECTRONIQUE À LA PORTÉE DE TOUS

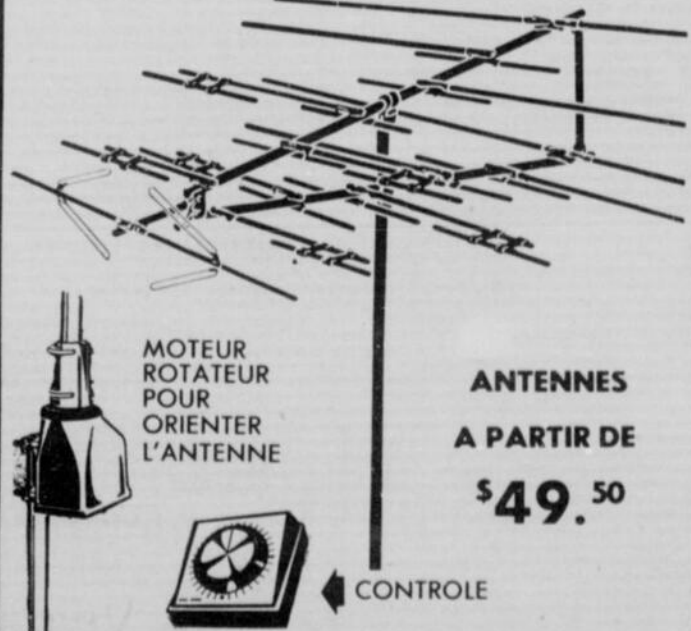
RADIOS • TELEVISEURS • MAGNETOPHONES • STEREO • MICROPHONES • AMPLIFICATEURS • HAUT-PARLEURS • OSCILLOSCOPES • VTVM • MULTIMETRES • COMPTEURS • LAMPOMETRES • GENERATEURS

### SAVIEZ-VOUS QUE...

- La qualité de l'image de votre téléviseur dépend de la force du signal capté par l'antenne.
- Sans antenne extérieure votre téléviseur ne peut vous donner la qualité d'image garantie par le fabricant.
- Le meilleur téléviseur produira une image de pauvre qualité si on lui applique un faible signal d'antenne.
- Le maximum de signal n'est obtenu que lorsque l'antenne est parfaitement bien orientée vers l'émetteur du canal désiré.
- Les émetteurs n'étant pas tous dans la même direction on doit pouvoir orienter l'antenne à volonté ou accepter de sacrifier certains canaux.

### L'ANTENNE CHANNEL MASTER

vous assure des **IMAGES** plus **CLAIRES** plus **STABLES** et une **COULEUR** plus **NATURELLE**



ANTENNES  
A PARTIR DE  
**\$49.50**

CONTROLE

TUBES • TRANSISTORS • ANTENNES • RESISTANCES • TRANSFORMATEURS • CONDENSATEURS • SELECTEURS

3165  
HOHELAGA  
MONTRÉAL

10787  
Boul. Pie 1X  
MONTRÉAL

36 ouest  
ST-LAURENT  
LONGUEUIL

1361 est  
LAURIER  
MONTRÉAL

PLACE  
VERSAILLES  
MONTRÉAL



**5 MAGASINS À VOTRE SERVICE**  
**CITÉ ÉLECTRONIQUE INC.**

# Ensemble Bon Ménage \$1289.<sup>00</sup>

3 PIÈCES ENTièrement MEUBLÉES



**CHIC MOBILIER DE CHAMBRE  
10 MORCEAUX**

En riche plaquage de noyer véritable. Lignes gracieuses. Bureau triple 80", 9 tiroirs. Commode spacieuse 36" x 50" à deux portes et tiroirs. 2 tables de chevet avec tiroirs. Tête de lit 104". Forte base de métal ajustable sur roulettes. Matelas et sommier rembourré "Serta" inclus. 2 jolies lampes céramique.

**VRAIMENT UN MOBILIER DE REVE!  
JOLI MOBILIER DE CUISINE  
5 MORCEAUX**

Nous désirons attirer votre attention sur l'élégance de l'ensemble de ce mobilier. Notez ses sièges bien rembourrés et le superbe dessin des dossiers.

Table 36" x 48" s'ouvrant à 60" et 4 chaises.

**MADAME EN SERA ENCHANTEE!  
MOBILIER DE SALON  
5 MORCEAUX par "KROEHLER"**

L'apparence de richesse et de confort, sa fabrication impeccable, la beauté du tissu font de ce mobilier une valeur exceptionnelle.

Comprend: sofa et fauteuil, table à café, table à lampe et lampe.

**UNE AUBAINE A NE PAS MANQUER!**

**TEL  
QU'ILLUSTRE**

## Au Québec, est-on plus mûr qu'en France devant la question sexuelle?

"Il n'y a plus d'enfants". Combien de fois n'entendons-nous pas dire cela! Dans le domaine sexuel, paraît-il, nos adolescents pourraient joliment en remonter aux adultes. Or c'est faux. Des enquêtes dans nos universités et nos CEGEP ont démontré jusqu'à quel point nos jeunes, surtout nos jeunes filles, sont ignorants de toutes ces choses.

Et ce qui surprend le plus, c'est qu'en France cette ignorance est encore pire. C'est indirectement pourquoi, nous apprend un récent numéro de l'hebdomadaire français l'Express, Daniel Filipacchi vient d'être mis en accusation par la Commission de contrôle des publications de la jeunesse. Dans son magazine "Age tendre" (500.000 exemplaires;) âge moyen des lectrices: 17 ans) il a passé une série d'articles consacrés à la sexualité.

"On peut me reprocher un tas de choses, proclame l'accusé, mais là vraiment, je me sens irréprochable. Notre courrier démontrait de façon éclatante que nous devions faire cette série d'articles."

C'est en effet le Dr Nicole Senthilhes, une jeune femme mère de quatre enfants, membre d'un groupe de médecins catholiques de Versailles, chargée de cours d'éducation sexuelle dans les lycées, qui a eu mission de rédiger ces articles à l'usage des demoiselles d'âge tendre. Elle l'a fait sans hypocrisie, sans niaiserie, sans faux-fuyants, mais sans jamais froter le scabreux.

### "Vous montrez ça à nos filles?"

Les premiers articles de la série n'ont pas trop soulevé de réactions. Mais le dernier a provoqué une explosion. Il était consacré aux rapports sexuels, au plaisir et même à la description des zones érogènes. Des parents furieux ont alors téléphoné: "Vous expliquez maintenant à nos filles comment il faut s'y prendre?"

Pour plaider non coupable, Daniel Filipacchi peut compter sur un millier de lettres enthousiastes d'adolescentes, d'éducateurs, de mères de famille.

Devant ces réactions des Français, on peut dire, sans grand risque d'erreur, que le Québec d'aujourd'hui, en matière de sexualité et d'éducation sexuelle, est plus avancé que la France.

### J'ÉTAIS CHAUVÉ



**EST-CE QUE  
ÇA PARAIT?  
FAITES COMME MOI**  
Consultez le

## Studio 612

1255 Université  
Suite 106  
878-3386

**gagnon**  
FRÈRES

4060 Monselet, Montréal-Nord ..... 322-9350  
1355 est, rue Sainte-Catherine ..... 522-1850  
1214 est, avenue Mont-Royal ..... 523-2169  
3690 est, rue Ontario ..... 526-2845  
6014, boulevard Monk ..... 766-8553  
2371 ouest, rue Notre-Dame ..... 933-7395  
5035, avenue Verdun ..... 766-2323  
Drummondville, 180 Saint-Damase ..... 472-3393

Suite de la page 25

sitôt, mais souvent, au cours de cet entretien, je me demanderai si je ne suis pas devant le premier ministre du Québec, ou devant le chef du gouvernement du Canada, car Jean Drapeau, maire de Montréal, me raconte maintenant quelques incidents dont il a été — n'en doutons point — le principal acteur. J'interroge le maire sur les péripéties qui ont entouré la proclamation des mesures de guerre. Il m'arrête pour raconter des faits que d'autres chroniqueurs, journalistes ou historiens divulgueront peut-être un jour. Pour le moment, les temps que nous traversons ne permettent pas de tout dire. Mais moi, en écoutant le maire, je pense au Jean Drapeau de 1967 qui avait rabroué Charles de Gaulle devant le monde entier, au lendemain du "Balcon libre" de l'hôtel de ville. Ironie du sort, Jean Drapeau, homme de paix, ne voit nullement ses moyens diminuer par temps de crise, bien au contraire...

### Candidat malgré la violence

Le téléphone sonne de nouveau. Un informateur apprend au maire qu'un commentateur de CJAD, poste anglais de Montréal, a été congédié pour avoir sympathisé un peu fort avec les opposants à la loi des mesures de guerre. Il est peu probable que le maire intervienne en faveur de ce commentateur, lui, Jean Drapeau, dont les dernières années de vie publique ont été entachées d'actes de terrorisme commis par une poignée d'individus irresponsables. La veille, dimanche, le maire a prononcé un discours à l'église Unitarian, angle Simpson et Sherbrooke, répondant à une invitation de quelques jours. Etreint par l'émotion, il a terminé son allocution en disant que lui, Jean Drapeau, comme d'autres hommes publics, "il aurait le courage de continuer à servir".

Il brigue de nouveau les suffrages à la mairie malgré que sa maison ait été détruite par une bombe, malgré le fait que le désordre dans les rues ait poussé la Ville à adopter à grand peine un règlement limitant le droit de

manifester, malgré les efforts aussi, déployés notamment par la compagnie des Jeunes canadiens pour nuire à la Ville.

### Documents d'actualité

Il n'y a pas tout à fait un an, le président du comité exécutif, M. Lucien Saulnier, se rendait témoigner à Ottawa devant le comité permanent de la Radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts, contre la CJC. Malgré son éloquence, M. Saulnier n'avait pas réussi à alerter vraiment l'opinion. Mais le public d'aujourd'hui lirait avec profit les fascicules 14 et 15 des procès-verbaux et témoignages des 27 et 28 novembre 1969. Au lendemain du meurtre de Pierre Laporte, Jean Drapeau tient les deux fascicules à portée de la main. Il cite un document que le président Saulnier avait déposé devant le comité: "Les révolutionnaires, qu'ils militent au sein du FLQ, des comités de citoyens, des syndicats, du MLT, du MIS, du comité Vallières-Gagnon, participent tous d'une même stratégie. Il n'y a pas cinquante stratégies. Il n'y en a que deux: la stratégie électoraliste et la stratégie révolutionnaire. Tous les mouvements mentionnés écartent au départ l'électoralisme. C'est donc dire qu'ils ont opté

pour un renversement révolutionnaire de l'ordre établi."

### Quand le nettoyage?

Aujourd'hui, Jean Drapeau est mieux renseigné qu'il y a un an sur la portée de ces lignes. Il affirme que le FLQ possédait son gouvernement provisoire, dont "le premier ministre", selon le maire, est un éditeur bien connu de la métropole du Canada. (Sans vouloir infirmer les propos du maire, on peut penser, toutefois, que ce journaliste est probablement trop inconscient pour savoir vraiment le rôle qu'il joue).

Je pose au maire Drapeau la question la plus importante de cette longue entrevue:

— Les pouvoirs publics profiteront-ils de la loi sur les mesures de guerre pour faire du nettoyage?

Le maire ne répond pas directement à la question. Mais ne pas conclure qu'au lendemain des élections, il ne lancera pas une offensive contre les destructeurs de la société serait bien mal le connaître. Encore ici, nous préférons garder le silence sur des choses que le public apprendra en

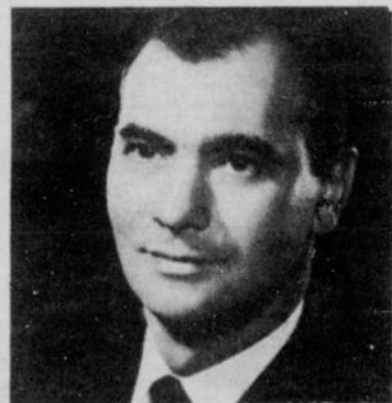
temps et lieu. Personnellement, je crois que la liberté de presse a une valeur très relative en temps de crise. Je crois que la liberté de

presse effrénée a conduit peu à peu au meurtre d'un ministre québécois. Il n'est pas nécessaire, actuellement, d'en rajouter.

## M. Jean-C. Leblanc se présente à Montréal

Un marchand bien connu de Montréal, M. Jean-C. Leblanc, a accepté récemment d'être candidat officiel dans le district d'Ahuntsic en vue des prochaines élections municipales.

Il avait été approché par le maire Jean Drapeau pour faire partie de l'équipe du Parti Civique. Il a accepté la semaine dernière. Marié et père de quatre enfants, M. Leblanc est directeur de la Plaza Saint-Hubert et trésorier de la Corporation des Marchands de Meubles du Québec et membre de plusieurs associations sociales et charitables.



M. Jean-C. Leblanc

### Un excellent départ!

Aujourd'hui bébé a fait ses premiers pas. Dès sa première tentative, il faut que bébé soit chaussé confortablement et que ses délicats petits pieds soient bien protégés.

Confiez-en le soin à des spécialistes en ajustement scientifique, il n'en coûte rien de plus.

Les pieds de vos enfants sont les plus importants au monde pour vous et pour

CENTRE D'AJUSTEMENT JACQUES BERNARD

3680, rue St-Denis 844-9501



2941 boul. de la Concorde Ville Laval, 661-7584



## SOYEZ EN FORME AVEC LE TRIMMER

GYMNASE POUR TOUTE LA FAMILLE

### Mesdames...

- Perdez un tour de taille en 2 semaines seulement!
- Amincit de plusieurs pouces!

### Messieurs...

- Perdez 2 crans de ceinture en 2 semaines seulement!
- Raffermit tout le corps
- Rend votre corps plus souple et flexible

### "LA METHODE D'EXERCICES ACTIFS LA PLUS FACILE AU MONDE"

L'étonnant TRIMMER se sert du poids de votre corps et rend ainsi les exercices simples et faciles à faire. Votre corps devient une force vibrante qui travaille pour vous au lieu d'un poids mort qui travaille contre vous. C'est ce principe de levier unique qui rend LE TRIMMER la méthode d'exercices la plus simple et la plus facile qui soit.

Je désire une démonstration gratuite à domicile!

J'aimerais savoir, sans obligation de ma part, de quelle façon je peux reprendre ma forme à l'aide de le TRIMMER

POUR INFORMATION:

COMPOSEZ sans obligation

729-5281

LES ENTREPRISES SILAR

2043 boul. Rosemont, Mtl, 331

L.P.J. 25-10-70

NOM .....  
 ADRESSE .....  
 VILLE .....  
 TEL. .... AGE .....

## VENEZ CHOISIR Pomponnette

chez J. Brassard, prés. Inc.



### Montres de précision selon un nouveau concept

- Chaque montre Cardinal a 17 ou 29 rubis. Tout comme dans les montres plus coûteuses.
- Chaque montre Cardinal a un mouvement à échappement à rubis. Tout comme dans les montres plus coûteuses.
- Chaque montre Cardinal a un efficace système antichoc. Tout comme dans les montres plus coûteuses.

Cardinal \$995\*

Pour hommes, dames, adolescents, garçons et fillettes, à compter de \*Prix différent de celui des montres plus coûteuses.

Pomponnette Inc. J. Brassard, prés. 256 est, SAINTE-CATHERINE, Montréal 129 Tél. 861-9293-94

Succ.: Centre d'achat MAISONNEUVE, 3007 est, Sherbrooke — 527-1881 Succ.: Centre d'achat CHAMPLAIN, 7780 est, Sherbrooke — 351-0800

# Depuis 100 ans, le monde a connu plus de 50 crimes politiques

par Charles Petit-Martinon

C'est la deuxième fois en 102 ans que le Canada connaît le meurtre d'un homme politique. En 1868, Thomas D'Arcy McGee tombait sous les balles d'un révolutionnaire irlandais dans une rue d'Ottawa. En 1970, c'est un Québécois, Pierre Laporte, ministre et député qui est tué par des extrémistes québécois.

Beaucoup d'autres pays ont connu des meurtres politiques. Aux Etats-Unis, quatre présidents ont été assassinés depuis 1865: Abraham Lincoln le 14 avril 1865, James A. Garfield le 2 juillet 1881, William McKinley le 6 septembre 1901 et John F. Kennedy le 22 novembre 1962, ainsi

que le sénateur Huey Long en 1935.

Depuis 100 ans, la France a eu, elle aussi, sa part de meurtres d'hommes politiques: le 24 juin 1894, le président de la république Sadi Carnot mourait d'un coup de couteau au coeur de l'anarchiste italien Caserio; le 31 juin 1914, Jean Jaurès, député socialiste, était abattu; le 7 mai 1932, un autre président, Paul Doumer, tombait sous les balles de l'anarchiste russe Gorgulov; deux ans plus tard le 9 octobre 1934, le roi Alexandre Ier de Yougoslavie était tué à Marseille par un anarchiste croate, membre d'une secte terroriste, les Oustachis, et le ministre des Affaires étrangères de France, Louis Barthou, était tué en même temps; le 24 décembre 1942, l'amiral Jean Darlan, haut commissaire du gouvernement Pétain en Afrique du Nord, était abattu par un royaliste français à Alger; Philippe Henriot, ministre du gouverne-

ment Pétain et éditorialiste à la radio, était tué par des membres de la Résistance le 28 juin 1944. En Europe centrale, l'assassinat de l'archiduc François Ferdinand d'Autriche et de sa femme la duchesse de Hohenburg, le 28 juin 1914, par l'anarchiste Princip à Sarajevo provoqua la guerre de 1914-1918.

L'Italie a vu assassiner un de ses rois, Humbert Ier, le 29 juillet 1900; la Grèce, le roi Georges, le 18 mars 1913; le Portugal, le roi Charles Ier et son fils, le 1er février 1908; la Russie, les tsars Alexandre II, le 13 mars 1881, et Nicolas II, ainsi que toute sa famille, en juillet 1918. La Russie a eu également un de ses hommes politiques, Léon Trotsky, assassiné au Mexique par un communiste belge, le 20 août 1940.

La Serbie a eu trois membres de sa royauté assassinés: le prince Michel, le 10 juin 1868, le roi Alexandre Ier et sa femme la reine Draga, le 10 juin 1903.

Le chancelier d'Autriche Engelbert Dolefuss fut tué par des Nazis le 25 juillet 1934. Cet assassinat fut le prélude au rattachement de l'Autriche à l'Allemagne et à la guerre de 1939-1945.

Plus près de nous, le Mexique a eu deux présidents assassinés: Francisco Madero, le 23 février 1913 et Venustiano Carranza, le 21 mai 1920.

Un meurtre qui eut une répercussion mondiale fut celui du leader indien Gandhi, le 30 janvier 1948, un an après l'indépendance des Indes. Il fut l'oeuvre d'un fanatique d'une secte religieuse

D'autres hommes politiques d'Amérique latine, d'Afrique et d'Asie ont été tués depuis 1900.

Tous ces assassinats ont été accomplis pour des motifs politiques et la plupart du temps par des fanatiques, des illuminés ou des déséquilibrés.



En 1868, Thomas D'Arcy McGee, membre du Parlement canadien et d'origine irlandaise, était abattu dans une rue d'Ottawa par un membre des Fenians, association révolutionnaire irlandaise formée en 1858 pour l'indépendance de l'Irlande. D'Arcy McGee combattait l'influence de cette secte au sein de la communauté des immigrants irlandais au Canada.

## LA SEMAINE

### Le crime rapporte aux opportunistes

Le crime ne paie pas, dit le proverbe. S'il ne rapporte parfois rien à ceux qui le commettent, il peut toutefois faire la fortune ou la popularité de ceux qui l'exploitent. C'est le cas des enlèvements de MM. Cross et Laporte, dont le dernier s'est achevé de la façon dramatique que l'on sait. Il en est qui trouvent le moyen d'apporter de l'eau à leur moulin. Ainsi, un individu bien connu de la Métropole qui donne dans la pseudo-psychanalyse, M. André La Rivière, ex-pensionnaire du gouvernement (le ministre de la Justice lui avait accordé une bourse de séjour pour une de ses institutions), a prononcé une conférence psychanalytique sur le drame Cross-Laporte devant les membres du Club Richelieu de Saint-Rémi. M. André La Rivière n'a pas manqué de signaler sa réapparition en faisant paraître une annonce avec photo dans la presse montréalaise afin de se rappeler aux bons souvenirs de ses anciens clients.

### Aux importateurs de bovins

Ceux qui désirent importer d'Europe des bovins durant la période 1971-1972 doivent faire parvenir leur demande de licence d'importation au ministère de l'Agriculture, division de l'hygiène vétérinaire, à Ottawa, avant le 31 décembre 1970. Les bovins seront soumis à un examen et à une période de quarantaine dans l'une des deux stations sanitaires, la Grosse-Île ou l'Île Saint-Pierre. Une arrivée d'un groupe est prévue à la Grosse-Île en octobre 1971, un deuxième groupe à l'Île Saint-Pierre en novembre 1971 et un troisième groupe à l'Île Saint-Pierre en mai 1972.



BERNARD PINARD ... le 1er sur la liste

### La France à l'attaque des USA

La plus grosse entreprise française de construction d'immeubles, Bati-Service S.A., que dirige M. Michel Anselme, vient de se porter acquéreur des terrains situés entre Palm Beach et Miami, en Floride, pour y ériger 500 maisons à prix modiques. Cette entreprise construit à la cadence de 5,000 maisons par année. Elle vient de terminer un immense complexe de 200,000,000. La Dame Blanche, au nord-est de Paris, qui comporte 9,000 appartements et toutes les commodités: restaurants, cinémas, magasins, supermarché, parcs. Bati-Service a été fondé en 1948 sans un sou, mais avec des hommes qui avaient de l'imagination et de l'expérience.

### La pègre victime de l'état d'urgence

Depuis que les mesures d'urgence ont été décrétées par le gouvernement fédéral, les membres de la pègre sont en chômage. Les hold-up de banque se font de plus en plus rares à Montréal. Les cabarets ont perdu beaucoup de clients. Ceux qui aiment les sensations fortes restent suspendus à la télévision qui, de temps à autre, agrmente ses programmes d'un bulletin spécial qui entretient le suspense. Nos bandits ne doivent guère porter dans leur coeur les membres du FLQ qui sont cause de leur malheur. Ça va être long pour la pègre d'attendre la cessation de l'état d'urgence, surtout si elle doit prendre fin en avril 1971. La pègre subirait une perte de 500,000 par jour.

### Il pense déjà à 1974

M. Bernard Pinard, ministre de la Voirie du Québec, qui a été coprésident du 6e Congrès mondial de la route, qui s'est déroulé à Montréal la semaine dernière, a accepté d'être le premier délégué inscrit au prochain congrès, qui se déroulera à Munich, en Allemagne, en 1974. C'est sur l'invitation de M. Werner Mackenrath, chef de la délégation ouest allemande au congrès de Montréal, que M. Bernard Pinard a déjà signé sa formule d'inscription.



MICHEL ANSELME ... à l'assaut de la Floride

### Un Canadien sur vingt-cinq souffre des reins

La fondation canadienne des maladies du rein signale que plus de 800,000 Canadiens souffrent de maladies causées par le mauvais fonctionnement des reins. Chaque année, près de 6,000 Canadiens meurent des suites de ces maladies. Faute de fonds, à peine 10 p. 100 de ces malades peuvent recevoir les soins appropriés. La transplantation et les reins artificiels coûtent très cher. Le traitement d'un malade durant un an dans une centre de dialyses coûte entre 8,000 et 12,000. On se demande avec angoisse si les médecins ne vont pas être obligés de faire un choix parmi leurs malades.

### Mademoiselle le vicaire

Mlle Murielle Côté, de Drummondville, missionnaire laïque, a été vicaire de paroisse pendant un an à Tiburan, dans le sud d'Haïti. Elle travaillait dans une mission des pères oblats où elle occupait le poste de secrétaire. Elle donnait la communion, faisait de l'animation paroissiale, aidait l'infirmière, préparait les gens à recevoir les sacrements. Pour sortir de ses missions, Mlle Côté devait parcourir 18 milles à cheval ou faire trois jours de bateau.

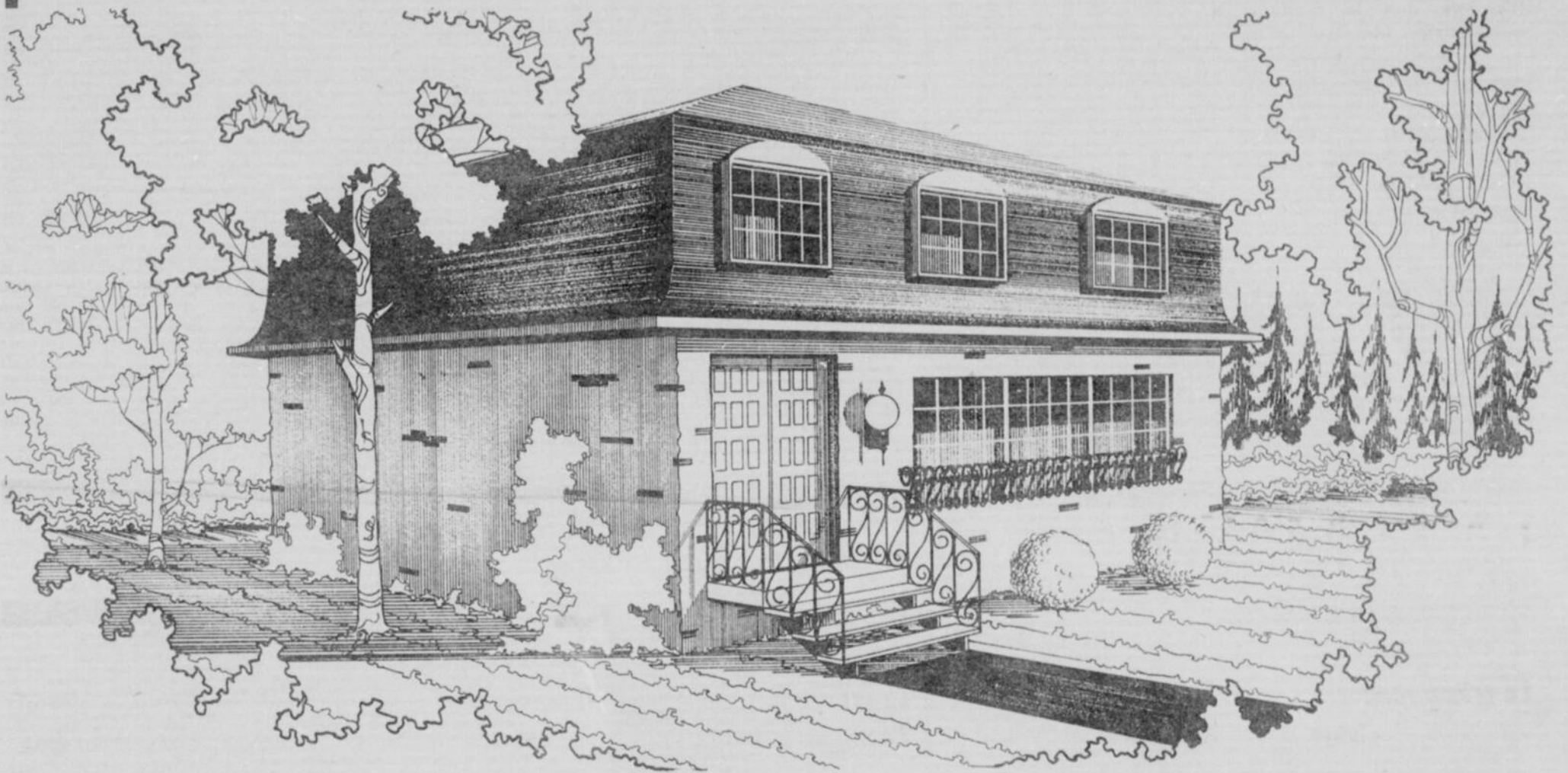
# OCTROI SPECIAL \$1500.

(CREATION DE NOUVEAUX EMPLOIS)

Seulement 100 maisons à \$1500. d'octroi chacune

TOTAL \$150,000.

PREMIER ARRIVE, PREMIER SERVI.



Si vous vous qualifiez, découpez cette page et venez vous inscrire:

- 1— Terrain minimum de 3375 pieds carrés (45' X 75') situé au Québec (Voir note plus bas ★)
- 2— Revenu minimum de \$5,200 par année.
- 3— Citoyen canadien
- 4— Famille de 3 membres et plus
- 5— Construction commencée avant le 31 décembre 1970

Très Important. Subvention totale \$150,000 — Seulement 100 maisons —

★ Si vous vous qualifiez pour les item 1-3-4- et 5 et ne possédez pas un terrain au Québec, vous pouvez quand même profiter de l'octroi en vous inscrivant immédiatement. Vous avez jusqu'au 1er décembre 1970 pour vous acheter un terrain n'importe où au Québec et d'une valeur d'au moins \$250. Si votre terrain n'est pas payé, l'hypothèque de \$7,300 peut être augmentée pour le payer.

## COMPRENANT:

- Erection incluse
- Maçonnerie de stucco véritable sur tous les murs extérieurs
- Bardeaux de style espagnol
- Complètement hivérisé avec la fibre de verre "Thermo Bar"
- Fenêtres doubles et panoramiques "Lauvac"
- Finition intérieure de style espagnol, combinaison de stucco, bardeaux de cèdre et gyproc
- Armoires de cuisine de qualité exceptionnelle recouvertes d'arborite
- Electricité, 100 ampères avec 220 volts, complètement installée et raccordée à l'Hydro-Québec
- Fixtures électriques fournies et installées au complet avec réservoir à eau chaude à tuyauterie de cuivre
- Toutes portes intérieures et extérieures installées

Les inscriptions, pour ceux qui désirent payer comptant, donnent aussi droit à l'octroi de \$1500.

LE PRIX TOTAL : \$8,995.

OCTROI SPECIAL

(Création nouveaux emplois)

**\$1500.**

VOUS NE PAYEZ QUE

**\$7495.**

et \$99<sup>84</sup> PAR MOIS

DEPOT INITIAL: \$195.00

Vous ne payez que pendant 15 années et non 25, 30 ou 35 années — comme la plupart des autres projets.

## MAISON DE VACANCES LAURENTIDES

800, BOUL. LABELLE (CHOMEDEY) LAVAL

UN MILLE AU NORD DU PONT CARTIERVILLE  
USINE ET SIEGE SOCIAL: STE-ROSE, LAVAL

**TEL: 625-1961**

# PHOTOS

DE MARIAGE

SPECIAL  
12 PHOTOS  
ALBUM INCLUS \$35<sup>00</sup>

HATEZ-VOUS,  
RESERVEZ IMMEDIATEMENT!

Nous montrons nos albums à votre domicile si vous ne pouvez venir à notre studio.

PHOTOS POUR VISA ET PASSEPORT  
SERVICE 10 MINUTES

Un vaste choix d'albums en couleurs

**LA PHOTO MODÈLE**

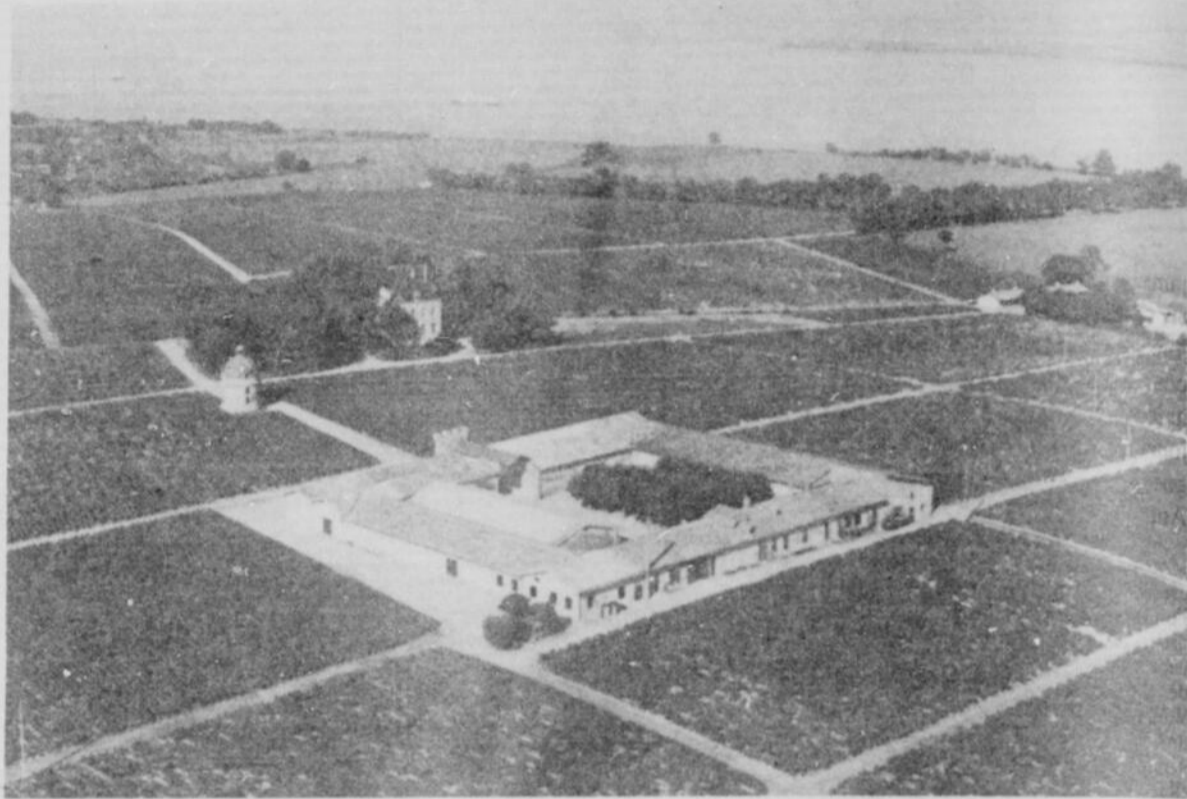
1682 est, rue Ste-Catherine (près Papineau)

POUR RENDEZ-VOUS, JOUR OU SOIR 524-3745



# COUP DE FOURCHETTE

par Arnel Robitaille



Au pays des grands vins de bordeaux, on voit ici, à Pauillac, entouré de ses vignes, le célèbre Château Latour où notre chroniqueur gastronomique fut invité à dîner durant les vendanges.

COGNAC  
**OTARD**

Le seul vieilli sous  
les voûtes séculaires du  
Château de Cognac



1463, RUE METCALFE

**LA PORTE  
OCCÉANE**

SPECIALITES DE  
FRUITS DE MER

LES MEILLEURS SCAMPIS EN VILLE  
D'APRES LES GASTRONOMES  
DE MONTREAL

849-2195

CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES  
OUVERT LE SAMEDI ET DIMANCHE A 17 H.

## La meilleure récolte en 20 ans

En compagnie de vinophiles venant d'onze pays différents, je suis retourné à Bordeaux durant les derniers jours de septembre alors que débutaient les vendanges. La vigne croulait sous le poids des raisins; la récolte s'effectuait sous un soleil radieux et sera, d'après les vigneron et les

négociants, tant par la quantité que par la qualité la meilleure depuis vingt ans. Le bordeaux, disent-ils, aura de l'élégance.

J'espère que l'abondance provoquera une baisse des prix, car bientôt seuls les millionnaires pourront se payer le luxe d'une bouteille provenant d'un grand château. Parmi beaucoup d'autres, j'ai visité les Châteaux Haut-Brion; la Mission Haut-Brion; Latour; Lafite-Rothschild; Nénin; Ducru-Beaucaillou, où l'on nous a fait déguster le 1969 qui vieillit dans les fûts, et ne sera pas encore embouteillé avant quelque temps. Il se vend là-bas 9.00 la bouteille, en moyenne, ce qui veut dire 27.00 une fois rendu au Québec. Ce sont évidemment de très grands vins, et d'autres de moins haute réputation sont à prix moindre.

La demande, m'a-t-on dit, dépasse largement la production. On est loin de ce temps où les vigneron devaient déverser leurs surplus de vin dans la rivière faute de clients. La grande production de cette année renversera-t-elle le courant? C'est à souhaiter pour tous les vinophiles.

Durant ces cinq jours en bordelais, j'en ai profité pour goûter à plusieurs bouteilles de millésimes plus vieux. Deux m'ont surtout frappé par leur charme, leur bouquet, leur suavité: Il s'agissait

de deux vins de POMEROL, un Château de Sales 1964 et un Vieux Château Certan 1967. Vraiment exquis tous les deux.

**On ne sait plus  
où mettre le vin  
en Champagne**

En Champagne tous les records de production seront vraisemblablement battus. Cuves, tonneaux, barriques sont déjà pleins. Cinq bateaux sont venus s'amarrer sur la Marne, à Epernay, loués par Moët & Chandon pour servir de caves au jus de raisin. D'autres firmes ont eu recours à des wagons-citernes qui stationneront dans les gares durant plusieurs semaines en attendant la fin de la première fermentation. Les 120 millions de bouteilles initialement prévues seront largement dépassées. Devant le flot, les pressoirs s'engorgent et les tonneliers sont les premiers à faire fortune.

Produisant peu, la vigne s'est reposée l'année dernière pour donner toute sa force cette année. Et puis, les caves étant presque vides, les vigneron ont taillé leurs vignes de manière à obtenir le maximum de grappes.

**Beaujolais:  
prix en baisse**

Le vin aura de la rondeur, de la souplesse, mais sera peut-être un peu court estime-t-on en Bourgogne. Pour le bourgogne rouge, 1970 pourrait être l'année du siècle, déclare M. Vabre, secrétaire administratif de la Fédération des associations viticoles. Il aura de la mâche. C'est dire que son goût emplira la bouche.

Le beaujolais aura du bouquet, pas trop de degrés. Son prix devrait être inférieur à celui de 1969, nous affirme le Comité interprofessionnel des vins de Bourgogne. Et, dit-on, "parole de Bourguignon vaut une obligation".

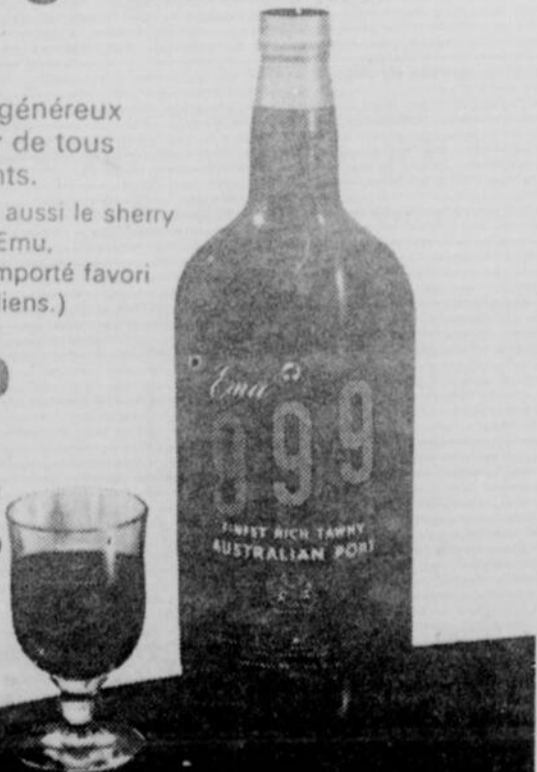
Aux vinophiles maintenant d'attendre un peu et d'espérer.

Le vin rouge doux  
**EMU 999**  
regorge de saveur!

Doux et généreux  
un plaisir de tous  
les instants.  
(Savourez aussi le sherry  
demi-sec Emu,  
le sherry importé favori  
des Canadiens.)

\$2.50  
40 oz.

(existe aussi  
en 26 oz  
et en gallon)



Un produit qui fait l'orgueil des Australiens.

Numéro 1

**MANOIR  
ST-DAVID**

\$1.10 (26 OZ.) 401-A  
est de loin le sauternes  
le plus populaire au  
Québec.

Il ne se vend pas dans  
une bouteille de forme  
spéciale. Il ne porte pas  
l'étiquette d'un vin "im-  
porté". La raison de sa  
grande popularité doit  
donc être le vin par lui-  
même. N'est-ce pas là  
une bonne raison pour  
l'essayer?



Vins Brights

La seule maison vinicole  
canadienne du Québec



Cuisine  
française

1463, RUE  
METCALFE  
849-2195

Cartes de crédit acceptées  
Ouvert le samedi et dimanche  
à 17 heures

# En Jamaïque, les journées sont toujours trop courtes

“La Jamaïque, l’île où jamais personne ne s’ennuie et où si vous êtes actif, les journées seront toujours trop courtes.” C’est sur cet axiome que je tombai l’autre jour en cherchant des renseignements sur ce joyau des Antilles.

A quatre heures de vol de Montréal en réacté, la Jamaïque est devenue en quelques années l’un des pays antillais les plus prospères. Les investissements canadiens, venus principalement de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver, jouent un rôle important dans le développement économique jamaïquain. C’est donc dire qu’en retour les Canadiens sont bien vus tant à Kingston qu’à Montego Bay, Ocho Rios, Port Antonio, Mandeville et partout ailleurs dans l’île, dont la population est légèrement inférieure à 2,000,000 d’habitants. La capitale Kingston, compte quelque 500,000 âmes. On y trouve une foule d’établissements gastronomiques d’excellente qualité, de même qu’un marché de paille (bruyant, multicolore et gai à souhait), un quartier portuaire très animé mais où la lenteur l’emporte nettement sur la vitesse, qui est impensable dans cette partie du monde.

Question de temps, le mercure atteindra occasionnellement les 90° F en pleine saison estivale, mais il se maintient d’ordinaire aux alentours de 80° F. Attendez-vous à des averses intermittentes en novembre, qui disparaîtront avec la venue de décembre. Le climat jamaïquain est un tantinet humide (certainement pas pire, toutefois, que celui de Montréal, de Boston et de New York en plein été, mais on finit par s’y faire grâce aux brises venant du large.

Les exigences de l’immigration et de la douane de la Jamaïque vis-à-vis des Canadiens sont réduites à leur plus simple expression: il suffit de présenter une pièce d’identité officielle (comme une carte de citoyenneté nationale ou un document portant votre photo et indiquant vos nom et domicile au Canada) pour que vous soyez admis au pays. Mais les services sanitaires canadiens exigeront au retour que vous présentiez votre carnet antivariolique (jaune). Le dollar jamaïquain vaut plus que le nôtre: selon le cours quotidien des changes, il oscille entre \$1.27 et \$1.30 (Cda). Deux entreprises canadiennes très bien vues et fort avantageusement connues à la Jamaïque: Aluminium Company of Canada (ALCAN) et la Banque de la Nouvelle Ecosse.

## Formules de rencontres

Etes-vous intéressé à faire la connaissance d’un Jamaïquain qui exerce la même profession que vous? Dès votre arrivée à Kingston, téléphonez au Bureau municipal du tourisme pour y expliquer vos désirs et exigences. En un rien de temps, vous entrerez en contact avec une personne avec qui vous avez en commun des intérêts professionnels ou autres. Pareil service est gratuit: il porte le nom de “Meet The People In Jamaica”.

Et mettez-vous bien en tête qu’il ne faut pas lutter contre la montre à la Jamaïque. On raconte que des Américains avaient pris au pied de la lettre la mention: “Huit heures, heure de la Jamaïque”, lue sur une affiche multicolore annonçant une revue satirique présentée à Kingston. Le couple yankee s’amena à 7 h. 45 mais constata qu’il n’y avait personne dans la salle, sauf un barman.

“C’est bien à 8 heures que débute le spectacle?” demanda le touriste, visiblement inquiet. “Bah! pas avant 21 heures car ici nous ne sommes jamais à l’heure”, lui répondit le garçon en continuant de s’affairer à pas de tortue.

## Une ville vous tente?

Disons que la vie d’hôtel ne vous sourit pas tellement, que vous préféreriez trouver un autre moyen de vous loger. Si vous vous adressez à JAVA (sigle de l’Association jamaïquaine des proprios de villas et d’apparte-

ments), 200 Park Avenue, New York, N.Y., U.S.A., ou si vous téléphonez à M. Harvey Ennever, à Montréal (342-1919), on vous renseignera sur les villas disponibles et sur leur coût de location à la semaine ou au mois. Dans une pension jamaïquaine, il n’en coûte que de \$7 à \$14 par jour et par personne (petit déjeuner et dîner ou souper compris). Quoi porter là-bas? Des vêtements légers toute l’année durant, mais apportez un ou deux chandails pour les soirées fraîches à l’occasion. Quant aux shorts très courts, il ne se portent qu’à la plage.

Si vous avez le goût de vous

balader dans l’île en automobile, calculez des frais de location de \$50 à \$75 par semaine, selon le modèle choisi. Vous paierez en outre de 8¢ à 10¢ au mille; l’essence vaut 50¢ le gallon (mesure impériale).

L’un des plus jolis terrains de golf des Antilles se trouve à Runaway Bay; c’est l’un des douze qui sont disséminés aux quatre coins de la Jamaïque. Les courses de chevaux sont disputées aux Caymanas Race Course, près de Kingston. Quant à la voile, au ski nautique et à la pêche sous-marine, on les pratique à peu près partout.



Une scène typique de la Jamaïque: un indigène se promenant sur un chemin sinueux dominé par une végétation luxuriante. C’est non loin de cet endroit voisin de Kingston que se trouve le tombeau de Jonathan Barnet, le plus célèbre des planteurs-pirates jamaïquains.

## 25 CROISIERES aux ANTILLES avec ESCALES à la JAMAÏQUE

Grand choix de paquebots de luxe — Demandez plus de renseignements à nos bureaux.  
**CROISIERES SUNSET**

Un choix de croisières qui est un choix d’ambiances, avec accompagnateurs Canadiens français jeunes et dynamiques pour proposer les mille et un plaisirs que vous pouvez trouver sur les luxueuses croisières SUNSET



**HAITI**  
VOYAGE SPECIAL  
Par avion Jet  
du 22 au 30 décembre  
9 jours \$399.

Aussi plusieurs autres  
départs et destinations  
pour les ANTILLES,  
JAMAÏQUE, etc.

**CROISIÈRE DES FÊTES**  
19 DECEMBRE à partir de \$467.  
**CROISIÈRE DU CARNAVAL**  
16 JANVIER à partir de \$467.

**CROISIÈRE AU SOLEIL**  
6 FEVRIER à partir de \$480.  
**CROISIÈRE MARDI GRAS**  
13 FEVRIER à partir de \$639.

**CROISIÈRE EVASION**  
6 MARS à partir de \$484.  
Tous les départs se font de New York  
— Transport spécial par autobus de  
luxe, Montréal-New York-Montréal



**CROISIÈRE AIR-MER**  
Avion Jet — Paquebot M-S Dalmatia et M-S Istra  
7 jours à partir de \$386.  
Départs  
19 et 26 décembre  
et tous les samedis  
de jan., fév., mars

**LONGUEUIL**  
1, Place Longueuil  
679-3777

**VOYAGES TRAVELAIDE**

**LAVAL**  
CENTRE LAVAL  
Sortie 7 Autoroute  
688-5310

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANCAIS  
**MONTREAL — 861-7272**

LTEE  
Pour Renseignements — Réservations — Dépliant  
Consultez-nous dès maintenant

MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE 1010 OUEST, RUE SAINTE-CATHERINE  
METRO PEEL • OUVERT DE 9 H. A.M. A 9 H. P.M. — JUSQU’A 5 H. LE SAMEDI • GARAGE DANS L’EDIFICE SOUS NOS BUREAUX

# UN PAYS PAR SEMAINE

## BAHAMAS

Continent: Amérique (Antilles anglaises)

Population: 140.000 habitants. Superficie: 4.403 mi. ca.

Capitale: Nassau, 51.000 habitants.

Langue officielle: anglais; on y parle aussi divers patois antillais.

Climat: Semi-tropical et humide, semblable à celui de Floride. Chutes de pluie abondantes mais fort brèves. Les quelque 700 îles composant les Bahamas se trouvent sur le sentier de nombreux ouragans tropicaux.

Villes populeuses: une seule, qui est Nassau.

Unité monétaire: la livre sterling anglaise et le shilling bahamien (7 au dollar US). On accepte aussi l'argent canadien.

Documents exigés: Preuve de citoyenneté canadienne (ou à défaut, présenter son passeport en règle). Les douaniers peuvent exiger la présentation du billet de retour au Canada. Accès par air: à l'aéroport international de Nassau. Air Canada, BOAC, TWA, etc. y ont des liaisons régulières.

Accès par mer: par divers ports dont Nassau, Freeport, etc.

Accès par route: réseau routier intérieur très restreint. Certains caboteurs américains vont aux Bahamas.

Produits à rechercher: articles d'artisanat faits de sisal et de paille, écrouisses en conserve, perles et éponges, ainsi que des produits d'importation au port franc de Nassau.

Représentation au Canada: Haut-commissariat des Bahamas, Ottawa, Ontario.

Office du Tourisme des Bahamas, 85, ouest rue Richmond, Toronto.

Adresses et numéros de téléphone importants dans ce pays: Bureaux d'Air Canada. A Freeport, téléphone 7266, à Nassau, téléphone 2-1531. Bureaux de BOAC: chez Bahama Airways Ltd, tél. 2-4021.

A NOTER: Il est interdit aux ressortissants canadiens d'occuper un emploi rémunérateur aux Bahamas, à moins d'avoir obtenu un permis du ministère du Travail (difficile d'obtention, sauf pour quelques rares spécialistes).



## Pour le bien-être des piétons de Göteborg

La grande ville suédoise de Göteborg procède à de vastes travaux de nature à rendre la vie plus facile à ses citoyens fréquentant l'avenue du Roi. L'affiche se lit comme suit: Amis piétons, soyez patients pendant que nous installons de la tuyauterie sous le trottoir, afin que vous puissiez marcher en soulier ici l'hiver prochain.

## Au Danemark, on peut s'amuser à très bon marché, l'automne

Si vous tenez à lâcher votre fou à des prix raisonnables, songez alors à nous

rendre visite au Danemark. Cette expression est de Axel Dessau, directeur du tourisme danois pour l'Amérique du nord.

Grand bonhomme aux cheveux gris et au crâne un peu dénudé, ce Danois rappelle le pianiste comédien Victor Borge, qui est d'ailleurs son compatriote. M. Dessau a un sens de l'humour très poussé, ce qui a pour résultat de faire rire son auditoire qu'il tient facilement en éveil par ses bons mots, presque toujours adaptés à une scène locale ou nationale.

M. Dessau, qui a son bureau à New York, estime que l'automne et l'hiver sont d'excellentes saisons pour visiter le Danemark: "Il n'y a pas d'étrangers (sic) pour commencer... seulement des touristes venant d'un peu partout

autour du globe. La neige est aussi abondante au Danemark en hiver que les cheveux sur un crâne de chauve (!) Evidemment que vous ne ferez pas de ski dans notre pays: notre plus haute montagne (sic) a une élévation d'exactement... 570 pieds! Mais les lignes SAS vous conduiront dans les pays scandinaves où il existe de vraies montagnes et une neige abondante, comme en Norvège, en Suède et en Finlande."

Le sagace et drôle publicitaire scandinave a souligné qu'en vue d'attirer le tourisme nord américain en Scandinavie, hôtels et restaurants offrent à qui mieux mieux des prix d'aubaine aux visiteurs. "Si vous voulez en savoir plus long, adressez-vous à votre agent de voyages. Il s'y connaît en vrai, ce monsieur-là!" conclut-il à la fin de son monologue accompagné d'une séance de diapositives.

# Milan

## belle aubaine!

# \$316<sup>00</sup>

aller et retour

L'automne en Italie. Journées douces, confortables. Saison préférée du voyageur averti.

Période des festivals du raisin... alors que la campagne est tellement plus belle. Quant aux villes du nord: Milan, Venise, Gênes et Turin, elles ont toutes quelque chose à offrir de beau, d'artistique et d'historique... voir même de typiquement moderne.

Et partout la vivacité et l'hospitalité signées Italie.

Il y a beaucoup de choses à faire et à voir en Italie toute l'année, cependant au

cours des mois d'automne l'Italie a plus à vous offrir. Et avec Alitalia vous arriverez en vol direct à Milan, destination chaleureusement accueillante.

\$316, billet d'avion aller-retour, tarif économique 29-45 jours au départ de Montréal.

Autres tarifs disponibles pour différentes durées de séjour. Votre agent de voyages est parfaitement au courant. Voyez-le dès aujourd'hui.



# Alitalia

LONGUEUIL  
1, Place Longueuil  
679-3777

VOYAGES  
**TRAVELAIDE** LTEE

LAVAL  
CENTRE LAVAL  
Sortie 7 Autoroute  
688-5310

MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE, 1010 OUEST, RUE SAINTE-CATHERINE — METRO PEEL: TEL 811-7272

## VOYAGES

### ORGANISES PAR AUTOBUS



**FLORIDE**  
**MIAMI BEACH**  
**16 JOURS**  
**\$250.**

Le prix comprend:

Transport — Hôtels et motels de première classe — Visite de Ste-Augustine — Marineland — Silver Spring — Cypress Garden — Key West — Croisière en bateau — Manipulation des valises — Pourboires des femmes de chambre à Miami-Beach — Chaise longue et coussin — Cocktail parties, plus un sac de voyage que nous vous offrons gratuitement.

Départs — 17 oct. 14 nov. (Départ spécial de Noël 19 déc. '295.)

POUR RENSEIGNEMENTS

**BUREAU DE VOYAGE PROVINCIAL**

505 est. boul. de Maisonneuve

Tél.: 843-4231

Ouvert: 7.30 a.m. à 11 p.m. tous les jours  
ou CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE

VOYAGES  
**TRAVELAIDE**

LONGUEUIL  
679-3777  
Centre Laval  
Ville de Laval  
688-5310

1010 ouest, Sainte-Catherine — Métro Peel 861-7272

# Gagnerez-vous une croisière?

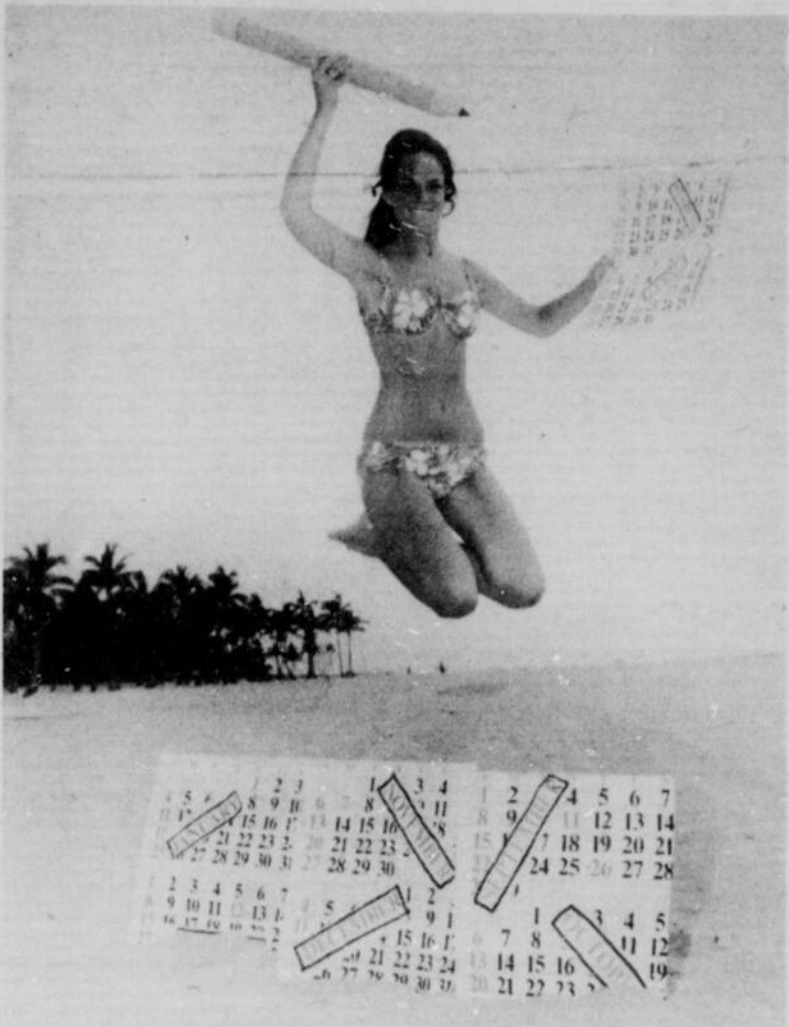
Il ne reste plus qu'une semaine pour se procurer des billets en vue de la Soirée de Croisière du mardi 3 novembre prochain à l'hôtel Bonaventure de Montréal. Comme le nombre de billets est restreint, mieux vaut commander les siens sans plus tarder.

Cet événement social marquant de la saison d'automne à Montréal débutera à exactement 20 h. M. Jean Riscalla agira comme maître de cérémonie, assisté de Suzanne Lapointe du poste

CKLM. Elle commentera le défilé de modes, une présentation conjointe de Lana Lajeunesse, Fourrures Louise et du Diplomat. La soirée dont la recette sera remise aux Optimistes du club St-Jacques de Montréal, aidera ce club social dans ses oeuvres au secours des indigents. Plusieurs prix de présence seront offerts au cours de la soirée, en même temps qu'un prix des plus attrayants: une croisière de luxe aux Bahamas, pour deux personnes, gracieuseté de Greek Line, compagnie de navigation hellénique avantageusement connue des Canadiens. Il y aura aussi danse avec un orchestre complet, ce qui égayera encore plus cette réunion.

Le prix du billet n'est que de \$2.50 par personne. Toute commande, qui doit être accompagnée d'un chèque visé ou d'un mandat bancaire, doit être adressée comme suit: Soirée de croisière, a/s, service de la publicité, le Petit Journal, 5460, avenue Royalmount, Montréal, 307.

Qui sait? Peut-être gagnerez-vous le billet double pour la croisière de luxe, à bord d'un paquebot moderne de Greek Line aux Antilles? Les Bahamas, qui sont attirantes à longueur d'année, vous attendent peut-être plus tôt que vous ne le croyiez possible. Alors, tentez votre chance en assistant à la Soirée de croisière du 3 novembre prochain.



## C'est le temps d'aller en Floride

Vous aussi sauteriez de joie si vous étiez dans la peau de la jolie Arlen Weitz. La séduisante citoyenne de Miami vient d'examiner le lourd calendrier des activités touristiques de toutes sortes dans cette région de la Floride si fréquentée des Canadiens.

## LE COURRIER DU TOURISTE

Q.— Nous quitterons le Québec le 19 décembre prochain à destination de la Louisiane, du Mexique et de l'Arizona. Vous serait-il possible de nous tracer un itinéraire intéressant. Nous voyagerons avec une tente-remorque. Merci d'avance.

Mme T.M.,  
East Angus

R.— Vous recevrez d'ici quelques jours la documentation nécessaire au sujet de votre périple au Mexique, de la part du Tourisme mexicain à Montréal. Une compagnie d'essence vous enverra le tracé vous permettant, à votre départ du Mexique, d'aboutir en Arizona. Par contre, il vous faudra écrire au bureau du tourisme de la Louisiane, à l'adresse que vous connaissez, pour obtenir les détails indispensables.

Q.— Nous prendrons deux mois de vacances l'hiver prochain et entendons aller en Cali-

fornie. Pouvez-vous nous envoyer une carte routière avec un tracé des Cantons de l'Est à cet état américain? Auriez-vous des dépliants illustrés sur la Californie?

M. et Mme J.J.,  
Victoriaville

R.— C'est bien beau de réclamer une carte routière, mais il faut savoir exactement par où on passera pour arriver à destination. Comme vous avez omis cet important détail, je vous fais tenir sous pli une demande de carte routière au service touristique d'une grande compagnie pétrolière. Vous trouverez dans une agence de voyages la documentation voulue sur la Californie; l'agence pourra même retenir vos chambres d'hôtel ou de motel tout le long de votre parcours, tant à l'aller qu'au retour.

POUR VOYAGE SEUL OU EN GROUPE  
CONSULTEZ DES SPECIALISTES

**ILES BALEARES:** Long séjour de 1½ mois ou 3 mois - 3 départs en janvier et février - moins de \$10.00 par jour tout compris - avion, repas, hôtel.

Bureaux ouverts tous les soirs jusqu'à 8:30 p.m.  
Le samedi de 10:00 a.m. à 4:00 p.m.

3428 rue ST-DENIS — MONTREAL 130.

AGENCE DE VOYAGES  
**VIAU**

Tél.: 842-4648  
842-2526  
STATION METRO  
SHERBROOKE

# SOIREE de CROISIERE

## à L'HOTEL BONAVENTURE

Le 3 novembre 1970 à 8 h. p.m.

Défilé de modes - Une présentation de:  
LANA LAJEUNESSE  
FOURRURES LOUISE  
LE DIPLOMAT  
MERCERIES POUR HOMMES

Suzanne Lapointe  
Commentatrice du défilé

Jean Riscalla  
Maître de Cérémonie

Le maquillage  
CLINIQUE DE BEAUTE ALINE LEFEVRE

Magnifique film sur une destination  
GREEK LINE

DANSE avec orchestre complet  
présentée par:

## GREEK LINE

Agence de voyage Bergeron Inc.

CKLM Radio — LM Voyages

Au bénéfice du club Optimistes St-Jacques  
PRIX DE PRESENCE

Croisière de luxe aux Bahamas pour 2 personnes  
offerte par: GREEK LINE

25 microsillons Polydor offerts par LE BAR MUSICAL

Enr., 3618 Notre-Dame Ouest

Produits "ANNE-MARIE"

Autres prix de présence

Entrée: \$2.50 par personne

Réservation nécessaire. 10 personnes par table

Les billets sont limités — Demandez les vôtres maintenant  
Le Petit Journal, Service Touristique, 5460 Royalmount, Montréal 307, Qué.

S.V.P. m'expédier ..... billets

POUR LA SOIREE CROISIERE

J'inclus chèque ..... mandat de \$ .....

Nom .....

Adresse .....

Tél. ....

(Chèque ou Mandat  
payable au  
"PETIT-JOURNAL")



## BON VOYAGE

### Popularité du cigare chez les Danoises

Il n'est pas rare de croiser une demoiselle ou une dame âgée au Danemark fumant le cigare. Cette mode remonte aux environs de 1830, nous a appris Riika Kroon, charmante jeune femme qu'on aperçoit ci-haut. Kjaer, qui est guide officiel auprès des services de tourisme du Danemark, nous déclara qu'elle préférait un "manille" à la cigarette, ajoutant qu'elle en fume au moins une demi-douzaine quotidiennement.

• Les lignes maritimes Norwegian Caribbean annoncent que la construction des paquebots de croisière Southward et Seaward dans un chantier italien accuse un sérieux retard, consécutivement à une longue grève. Les deux navires modernes devraient entrer en service aux Antilles tôt en 1971, mais on ne sait à quelle date la chose sera maintenant possible.

• C'est au tour de TAP (lignes aériennes portugaises) de commander des géants de l'air de Boeing. Le gouvernement de Lisbonne vient, en effet, d'accorder une commande de \$58,000,000 à la

société aéronautique américaine pour deux Boeing 747-282B, devant lui être livrés en février et mai 1972. Les 747 effectueront les liaisons Lisbonne — New York et Lisbonne — Angola (Afrique).

• La célèbre agence de voyages Thomas Cook vient de publier un fascicule traitant de croisières d'une durée de 4 à 93 jours, de même que de voyages organisés de 15 à 44 jours aux quatre coins du monde. Il suffit d'écrire à Thos. Cook & Son, 587 Fifth Avenue, New York, 10017, pour en obtenir un exemplaire gratuit.

• Dorénavant, le Québec aura de nouveaux "ambassadeurs" à l'étranger, la compagnie Québecair ayant décidé de donner à ses avions à réaction BAC 1-11 les noms de régions du Québec.

Le premier appareil fut baptisé "Le Royaume du Saguenay", et le second, "Le Saint-Laurent", en l'honneur des collectivités qui jalonnent les rives de ce fleuve au majestueux cours.

• On découvre habituellement mieux un pays quand on le visite à son propre rythme, à bord d'une auto de louage qui assure au touriste une parfaite indépendance.

En Jamaïque, les formalités sur ce point sont réduites à leur plus simple expression. Pourvu qu'il ne conduise pas de voiture durant plus de 90 jours, le visiteur n'a pas à passer d'examen spécial auprès des autorités jamaïcaines. Le permis émis par les autorités de son pays suffit pour ce faire.

• Air Japon est passé du huitième au sixième rang parmi les lignes aériennes membres de l'IATA (maintenant au nombre de 103), en matière de revenus par tonne-kilomètre parcouru. Le chiffre d'affaires des lignes nipponnes a progressé de 40 p. 100 en 1969, par rapport à l'année précédente.

• Le France est attendu à Québec, le 7 novembre prochain, venant de New York. Le luxueux superpaquebot de la Transat transportera environ un millier de Canadiens qui se seront rendus à New York par avion afin de regagner la vieille capitale à son bord.

• Si vous avez la chance de mettre la main sur le numéro d'octobre du magazine Esquire, ne manquez pas d'y lire l'article signé Richard Joseph où il est question de voyages à forfait sur des cargos. Plusieurs de ces navires sont meublés luxueusement et voyager à bord d'eux est souvent plus intéressant que sur un paquebot, écrit le collègue Joseph.

• Les Irlandais entendent attirer le plus grand nombre possible de touristes canadiens chez eux pendant la saison d'automne. A cette fin, ils viennent de mettre sur pied un programme spécial prévoyant un séjour à Dublin et Londres, l'utilisation gratuite d'une voiture de location à Londres pendant trois jours, une véritable tournée théâtrale, le tout pour seulement \$320., avec départ de Montréal. Il s'agit d'un voyage de 14 jours, tout frais inclus.

• Avis aux amateurs de pêche en mer: c'est pendant la période comprise entre la fin de novembre et Noël que le "marlin", ce combatif poisson des mers chaudes, mord le mieux dans la région de Miami. C'est confirmé par des mordus québécois de ce sport palpitant au possible.

# Air Canada a le tour de vous faire visiter l'Europe.

### Spectacles Londres et Paris

15 jours, logement avec petit déjeuner, billets de théâtres, entrées dans les boîtes de nuit, billet d'avion aller-retour Montréal-Paris et correspondances.

**\$357**

\*Tant excursion 14-21 jours, aller-retour classe économique, applicable aux membres d'un groupe de 15 personnes ou plus. Réserver au moins 30 jours d'avance.

### France-ski

Plusieurs départs vers les pistes audacieuses et l'après-ski endiablé de Val d'Isère et de La Plagne. Notre brochure vous donne tous les détails.



Exclusivité  
Air Canada:  
votre Maître  
de service.  
Tous les jours  
à bord du vol  
Europe 870.

De nombreux autres voyages Air Canada mettent l'Europe à votre portée, à bon prix. De plus, les bonis-vacances sélectionnés par Air Canada vous suggèrent des séjours à prix d'aubaine et vous offrent des extras gratuits. Consultez un agent de voyage et demandez-lui notre documentation. Vous y trouverez un programme imposant de voyages libres ou organisés, de quoi satisfaire tous les itinéraires et tous les goûts.

A vous d'en profiter, car avec Air Canada l'Europe est toujours de saison.

Veillez m'envoyer votre documentation gratuite.  
Air Canada, C.P. 598, Montréal 111, P.Q.

Nom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Zone \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

**AIR CANADA**   
Notre affaire, c'est tout le monde.

LONGUEUIL

1, Place Longueuil

679-3777

STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

VOYAGES

**TRAVELAIDÉ**

LTEE

LAVAL

CENTRE LAVAL

Sortie 7 Autoroute

688-5310

STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE, 1010 ouest, RUE SAINTÉ-CATHERINE — METRO PEEL. TEL. 811-7272



## A la noce bretonne, l'apéritif était un puissant aphrodisiaque

Il y avait un grand mariage lundi dernier dans l'île de Sein (Bretagne, au large du cap Finistère): une Sénane (femme de l'île de Sein) épousait un Quimpérien (natif de la ville bretonne de Quimper). Ce fut une vraie noce! Jugez-en vous-même:

Après la bénédiction nuptiale, les mariés, suivis de 127 invités, tous bras dessus, bras dessous, firent le traditionnel tour des quais, puis le cortège s'arrêta

pour prendre l'apéritif et, enfin se rendit au restaurant où était servi le repas des noces.

On n'était pas à table depuis dix minutes qu'une jeune fille fut prise de graves malaises. Tandis qu'on s'empressait auprès d'elle, trois autres présentèrent les mêmes symptômes.

Un médecin accouru examina les verres dans lesquels avait été servi l'apéritif: au fond de quatre d'entre eux, il y avait un dépôt sombre. Les examens de laboratoire établirent qu'il s'agissait là d'un curieux mélange de poudre de cantharides (insecte méditerranéen dont les extraits passent

pour aphrodisiaques) et d'amphétamines (substance diminuant le sommeil). Un garçon de la noce avait cru spirituel d'administrer ce cocktail aux demoiselles...

Mais le dopage n'eut pas le résultat escompté. Les quatre pauvres filles furent extrêmement malades et passèrent une nuit très agitée, coupée de syncopes. L'une même dut être placée sous une tente d'oxygène.

Le garçon mauvais plaisant est questionné par les gendarmes d'Audierne, port de Quimper. Heureusement que les jeunes mariés qui, par chance, n'ont pas bu d'apéritif drogué, passèrent sans incident leur nuit de noces.

## L'esprit des lois!

A Winnipeg, une institutrice, ayant demandé à ses jeunes élèves de rédiger une composition dont le sujet était: "Ce que je Veux de Venir plus tard", Firmin Caste-

nier, âgé de 9 ans, écrivit: "Je Veux faire un notaire, mais pour cela, il ne faut jamais être condamné au pénitencier."

## La "loi du singe"

Le Sénat du Tennessee a décidé, par 20 Voix contre 13, d'annuler la loi, Vicille de 45 ans, qui interdit l'enseignement, dans les écoles, des théories darwiniennes sur l'évolution biologique de l'homme.

## Mariages hors de l'ordinaire

Silas Courtet, 27 ans, a épousé sa fiancée Marthe Despieu, 19 ans, devant le maire d'un village, en France. La maman de la mariée confectionna un gâteau magnifique et organisa une réception. Cependant, le voyage de noces est retardé. Pourquoi? Parce que Courtet est en prison pour divers cambriolages. C'est là que les noces furent célébrées!

## Des dents et... des édentés

Vincento Ramirez, citoyen de Buenos Aires, s'endormit chez lui, avec son dentier dans la bouche. Le lendemain matin, il constata, croyez-le ou non, qu'un intrus avait pénétré dans sa chambre et le lui avait volé sans qu'il s'éveille!

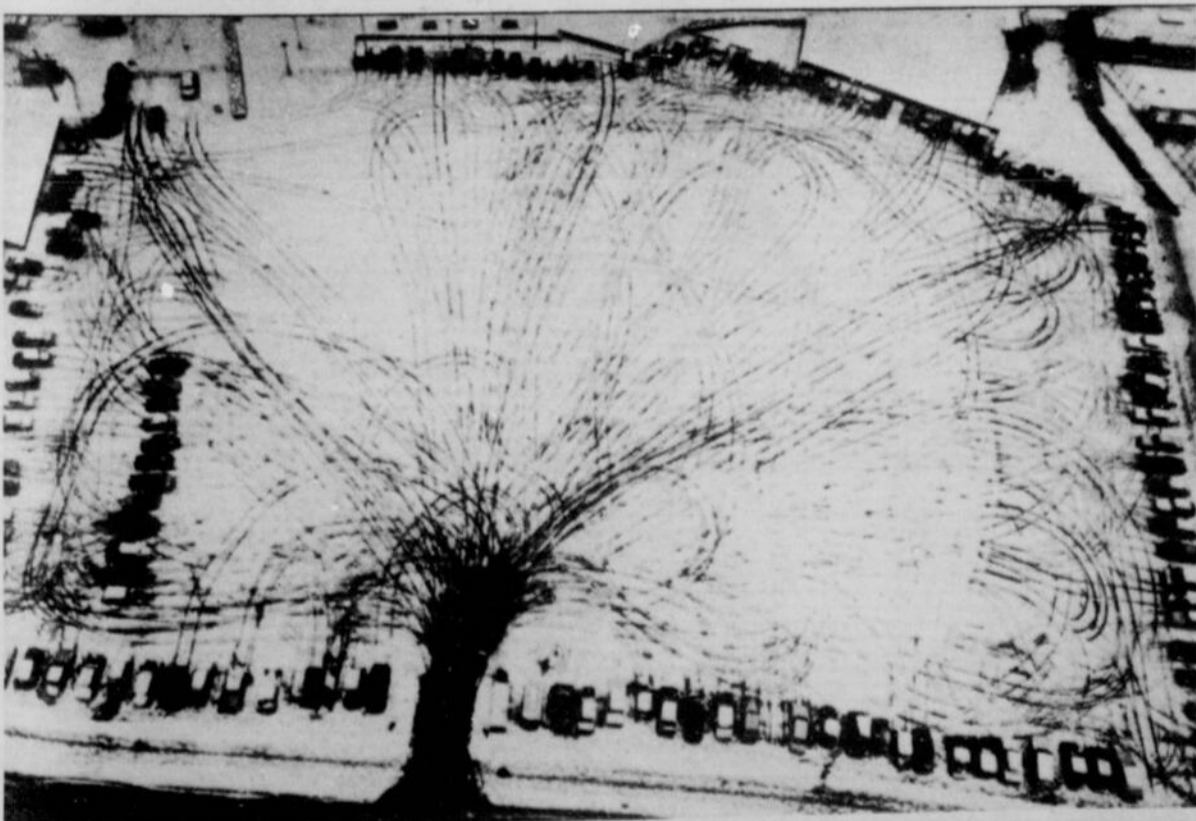
Drame dentaire No 2 — A Lyon (France) un sexagénaire

avait la dent dure, au sens strict du mot. C'était une molaire dont il souffrait douloureusement. Faute de dentiste sous la main, il eut recours à un expédient qu'il crut radical. Ce vieillard qui s'estimait ingénieux attacha son chicot malade au tuyau d'échappement d'une auto, à l'aide d'un fil de nylon, et attendit... et il est aujourd'hui à l'hôpital. Car le véhicule, en démarrant, a épargné la molaire, mais a fracassé la mâchoire du patient, qui a tété transporté à l'hôpital.



## Audacieuse, la mode Taylor!

Vous le savez sans doute: Liz Taylor se lance dans la couture parisienne en compagnie de deux jeunes Américaines demeurant à Paris, Mia Foussagrives et Vicky Tiel. Leurs créations ont été présentées, l'autre dimanche, chez Maxim's. Parmi celles-ci, voyez ce maillot de bain dont l'originalité est pour le moins audacieuse... Que dirait, en effet, son mari Richard Burton si sa digne épouse paraissait dans ce modèle fort dépourvu?



## De l'art abstrait

Qu'est-ce que ce tableau représente? Regardez bien: ce n'est pas un tableau, mais un terrain de stationnement enneigé, photographié d'une hauteur de 350 pieds, soit au faite d'un immeuble, à Londres. La "bordure" du tableau est formée des autos stationnées. Et les "serpentins" sont les traces, dans la neige, de ces voitures.

## COURRIER INDISCRET

### MONSIEUR LE REDACTEUR:

Nous devons, Mme Amonius Antibitol et moi-même, aller prochainement à une grande danse avec nos époux: alors, nous avons décidé de porter chacune une robe qui convienne à la couleur des cheveux de nos maris. Je vais donc porter une belle robe noire. Mais, le mari de Mme Antibitol est complètement chauve. Quelle robe, dans ce cas, devra-t-elle porter? — Mme Laurensina Lelâcheur, Cataract, Ontario.

### CHERE MME LAURENSINA LELACHEUR:

Mme Amonius Antibitol aura l'alternative de se présenter au bal toute nue, ou de ne pas y aller du tout.

### MONSIEUR LE REDACTEUR

Mon mari s'est fait mal au cul bitus, qu'il m'a écrit de Vancouver. Il s'en vient chez nous mais je sais pas ce que c'est que le bitus au cul et comment soigner ça. Je me souviens que vous avez déjà écrit: "En cas de luxure, étendre la personne sur le dos et bander fortement la partie luxée". C'est-y ça ou c'est-y pas ça? — Mme Xiste Craillon, Saint-Désiré-du-Lac-Noir.

### CHERE MME XISTE CRAILLON:

J'avais écrit "luxation" et non pas "Luxure". De plus, j'ignore ce que c'est qu'un "cul bitus", mais le "cubitus" est le plus gros des deux os de l'avant-bras...

# Les patrons



9334 — Joli tablier brodé de roses. Tailles: 14-1/2—24-1/2. La taille 16-1/2 (buste 39) requiert 2-1/2 vges de tissu en 35 po. Instructions complètes. Prix: 75 cents

9075 — Ensemble sport élégant et pratique. Tailles: 10-1/2—20-1/2. La taille 14-1/2 (buste 37) requiert 3 vges de tissu en 45 po. Prix: 75 cents.

9323 — Robe plissée à l'avant, ornée d'un fichu. Tailles: 34-48. La taille 36 (buste 40) requiert 2-1/4 vges de tissu en 60 po. Prix: 75 cents.

9022 — Robe à large col et cravate. Tailles: 8-18. La taille 12 (buste 34) requiert 2-1/2 vges de tissu en 45 po. Prix: 75 cents.

9276 — Huit versions d'un même modèle. Tailles: 12-1/2—22-1/2. Tailles: 8-16. Prix: 75 cents.

9267 — Robe seyante aux lignes aminces-santes. Tailles: 10-1/2—22-1/2. La taille 14-1/2 (buste 37) requiert 1-1/2 vge de tissu en 60 po. Prix: 75 cents

9396 — Robe avec boutons et col montant. Tailles: 8-18. La taille 12 (buste 34) requiert 2-3/4 vges de tissu en 35 po. Prix: 75 cents.

# Travaux à l'aiguille

7281 — Crochetez ce ravissant et confortable poncho. Décorez-le de franges. Taille unique. Prix: 50 cents



7095

7095 — Tricotez, pour les jours froids, ce chaud manteau et son chapeau. Tailles: 2-8. Prix: 50 cents



7281



7113

## PATRONS

No ..... Taille ..... Prix .....

Je désire me faire expédier ce(s) patron (s) par courrier de première classe et j'inclus 15¢ de plus pour chaque patron. Total de l'argent que je joins à cette commande.

## TRAVAUX A L'AIGUILLE

No .....

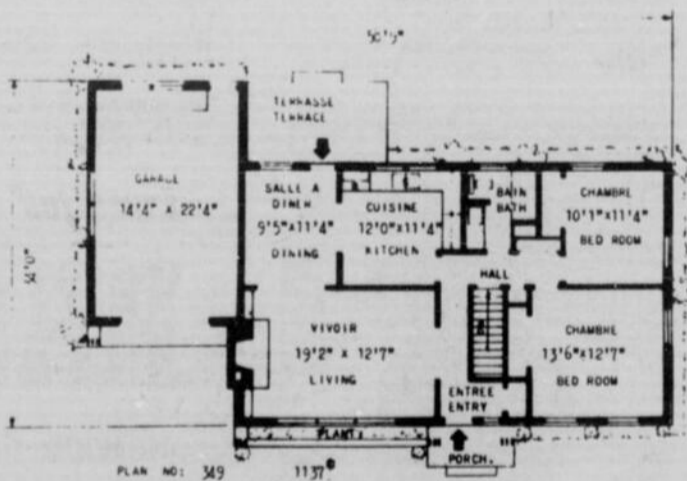
Pour obtenir ces patrons, inscrivez lisiblement votre nom et votre adresse, ainsi que le numéro, mentionnant la grandeur (quand il y a lieu). On sera bien avisé de garder note du numéro, jusqu'à réception de ce dernier par la poste.

## LE PETIT JOURNAL

60 OUEST, RUE FRONT, APP. 603 — TORONTO 116

NOM .....  
 ADRESSE .....  
 VILLE ..... ZONE POSTALE .....  
 COMTE ..... PROVINCE .....

La circulation est facile à travers cette maison spacieuse et les chambres à coucher situées toutes du même côté font que l'atmosphère est des plus privées. La cuisine en forme de L offre beaucoup d'espace pour la dinette. La buanderie est localisée au sous-sol, lequel fait la grandeur complète de la maison et le garage est suffisamment spacieux pour permettre d'y installer une table de travail et des armoires à rangement.



# Le coin du bricoleur



## Armoire à conserve

Les tablettes de rangement compactes comme celles-ci facilitent l'ordre dans les conserves et les rendent aussi accessibles que les livres d'une bibliothèque. La hauteur de l'armoire est variable de sorte qu'elle peut être construite même au-dessus d'une armoire sur le plancher. L'adaptabilité du contreplaqué de sapin vous permet d'ajuster des armoires parfaitement dans l'espace que vous avez suivant leur destination.

MAISON  Veuillez me faire parvenir les plans de \$ 25 l'habitation de la semaine. Modèle .....

Je désire recevoir le catalogue "Ma maison" qui contient plus de 85 plans. Ci-inclus mandat postal ou chèque de \$ ..... (ajouter 8% de taxe dans le premier cas)

Veuillez me faire parvenir les plans de bricolage. BRICOLEUR

Ci-inclus, mandat postal ou chèque de \$ ..... No ..... \$1.00

## LE PETIT JOURNAL,

5460, avenue ROYALMOUNT — Montréal 307

NOM .....  
 ADRESSE .....  
 LOCALITE .....  
 (lettres moulées)

# BIEN MANGER SANS ENGRAISSER

— par le Dr Jean-Paul Ostiguy

Voici cette semaine une recette de poulet à la cannelle et une brochette de veau et de boeuf.

Ce qui est le plus désagréable quand on suit un régime c'est la monotonie. C'est pourquoi nous vous donnons diverses façons de préparer les mêmes viandes. Notre but est de vous aider à changer certaines mauvaises habitudes alimentaires en vous présentant des plats agréables mais préparés selon les normes d'une alimentation saine.

## MENU

A. Poulet à la cannelle. \*

B. Brochette de veau et de boeuf.

## A. Poulet à la cannelle

### INGREDIENTS:

Un poulet de 3 ou 4 livres,  
1 oignon,

2 c. à soupe de pâte de tomates non salée,

1 pincée de poivre rouge.

1 c. à thé de cannelle en poudre,  
poivre noir.

1 tasse de vin rouge (genre Gamay, Ben Afnam ou Monmesin) ou bouillon non salé et dégraissé (on peut toujours remplacer le vin par du bouillon.)

### PREPARATION:

1 — Couper le poulet en 8 morceaux.

2 — Le faire cuire dans une poêle en Teflon.

3 — Enlever le gras qui se ramasse dans la poêle.

4 — Placer les morceaux de poulet bien cuits (cela peut prendre 1 heure plus ou moins) dans un chaudron.

5 — Faire revenir l'oignon tranché fin dans la poêle en Teflon.

6 — Les mettre dans le chaudron.

7 — Ajouter le poivre rouge.

8 — Ajouter la cannelle.

9 — Poivrer.

10 — Ajouter la pâte de tomates.

11 — Ajouter le vin rouge ou le bouillon.

12 — Couvrir.

13 — Laisser mijoter à feu doux pendant environ 15 minutes.

14 — Servir chaud avec chou-fleur.

## B. Brochette de veau et de boeuf.

### INGREDIENTS:

Environ 1 livre de morceaux de veau, soit épaule, jarret ou autre pièce pas trop chère.

Environ 1 livre de boeuf

1 piment vert

1 tomate

1 oignon

Champignons frais

### PREPARATION:

1 — Placer sur des broches à brochettes alternativement un morceau d'oignon, un morceau de veau, un morceau de tomate, un champignon, un morceau de boeuf, un morceau d'oignon, etc. On recommence jusqu'à ce que la brochette soit remplie.

2 — Faire griller sur un char-coal à l'extérieur ou dans le four-neau avec le gril en prenant soin de mettre une lèchefrite en-dessous de la brochette pour recueillir le jus qui va couler.

(Peut se manger avec un peu de sauce Chili ou un peu de ketchup ou nature ou encore avec une sauce piquante.)

## Sauce piquante:

### INGREDIENTS:

Pâte de tomates non salée,  
de l'eau,  
du raifort (Horseradish)

du Tabasco.  
Sauce Worcestershire

### PREPARATION:

1 — Ajouter 2 boîtes à 2-1/2 boîtes d'eau à la pâte de tomates.

2 — Ajouter 1 c. à soupe de raifort.

3 — Ajouter quelques gouttes de Tabasco et de sauce Worcestershire

4 — Le jus d'un demi-citron.

5 — Battre le tout et servir.



Ursula Badenberg pose sur le fameux "vélu" de olympique de Munich.

## Une belle Munichoise fera la publicité des Olympiques '72

MUNICH (DAD) — Dans le film publicitaire intitulé "Une ville vous invite", c'est la blonde Ursula Badenberg qui présentera Munich aux quatre coins de la terre en prévision des Jeux olympiques de 1972.

C'est elle en effet qui a triomphé de 244 concurrentes au concours organisé pour élire la "Belle Munichoise". En plus de sa silhouette fort agréable, Ursula est interprète de français et d'anglais; elle compte 25 printemps et elle a suivi des cours de danse moderne et classique.

# ASTROLOGIE

PIERRE PEPIN ASTROLOGUE CONSULTANT

## THEME ECRIT

(horoscope ou consultation téléphonique)

ORIENTATION PROFESSIONNELLE

COURS D'ASTROLOGIE

(public ou correspondance)

INFORMATION: 684-9891 ou

ECRIRE A CASE POSTALE 191

STATION YOVILLE, MONTREAL 351,

QUE.

PROSPECTUS GRATUIT

SUR DEMANDE

## VILLE DE MONTREAL

### SERVICE DES ACHATS ET MAGASINS

#### Appareils servant au déneigement des rues

Les propriétaires de CAMIONS désirant offrir leurs véhicules en location à la ville de Montréal, pour le transport de la neige, sont invités à faire enregistrer leurs camions en se présentant au garage municipal, 1220 rue des Carrières, Montréal, à compter du 2 novembre 1970, de 9.00 heures à 16.00 heures, du lundi au vendredi inclusivement.

Les propriétaires de TOUS AUTRES TYPES D'APPAREILS désirant offrir leur équipement en location à la Ville de Montréal, pour les travaux de déneigement, sont invités à faire enregistrer leurs appareils en se présentant aux Ateliers municipaux, 550 boulevard Rosemont, Montréal, à compter du 2 novembre 1970, de 9.00 heures à 16.00 heures, du lundi au vendredi inclusivement.

On pourra obtenir tous les renseignements supplémentaires en téléphonant à 872-3884.

HOTEL de VILLE  
Montréal

Le Greffier de la ville  
MARC BOYER, CR.

# Un visage 10 - 15 ans plus jeune!

sans chirurgie sans douleurs

transformation spectaculaire pour  
jeunes filles et femmes de tout âge

### SPECIALITES:

- ★ Rides profondes
- ★ Pattes d'oie
- ★ Ridules
- ★ Affaissements
- ★ Cicatrices d'acné
- ★ Taches de rousseur
- ★ Taches pigmentaires
- ★ Déshydratation

ENTREVUE  
GRATUITE

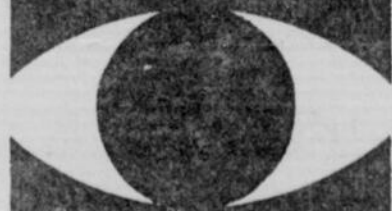
TERMES  
FACILES

**Yolandré**  
Deau de Soie Inc.  
Montréal • Toronto • New York

10305 St-Hubert  
Montréal 358

388-9275

Nous remplissons  
les prescriptions des  
médecins oculistes



VERRES  
CORNÉENS  
direct  
sur l'oeil

Lunettes et réparations

J.A. **RACETTE**

opticien d'ordonnances

6528, rue ST-DENIS, Montréal 326

Téléphones: 272-9572 • 272-9014

VISITE A DOMICILE SUR DEMANDE



Heures d'affaires:

SOIRS: MAR., MER. et VEN. de 7 h. à 9 h.  
AUTRES JOURS: de 10 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.  
SAMEDI: de 10 h. a.m. à 4 h. p.m.  
BUREAU FERME TOUS LES LUNDIS

Spécialistes dans la pose et le service de verres cornéens

### Klear Vision Contact Lens Co. of Canada Ltd.

Edifice Carré Dominion, 1010 ouest, rue Ste-Catherine  
Mezzanine, suite 9, Montréal 110, Qué.

Téléphone 861-5424

Heures d'affaires : 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours, samedi compris L.P.J.



## digestion lente maux d'estomac

### PRENEZ HERBOREX

**HERBOREX** est recommandé pour un soulagement efficace; rapidement vous apprécierez les nombreux bienfaits des produits à base d'herbages ROLMEX. En effet, toutes leurs vertus sont conservées, grâce à un processus mis au point par les Laboratoires ROLMEX. Les médicaments ROLMEX ne demandent aucune infusion au préalable.

**Rolmex inc.**

2334, boul. Marie-Victorin, Varennes, Qué. — Tél. 866-6318 • 652-2951  
647, chemin Ste-Foy, Qué. — Tél. 681-8137

#### LIVRAISON SANS FRAIS DANS TOUTE LA PROVINCE

S.V.P., veuillez me faire parvenir la nomenclature des produits ROLMEX sans aucune obligation de ma part. De plus un numéro de la revue "Horizon Santé" GRATUIT.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

TEL. ....

L.P.J. 25-10-70

## Maintenant, découvrez le secret qui a rajeuni des milliers d'hommes et femmes. NOUVELLE EDITION 1971

Notre nouvelle brochure de renseignements est maintenant disponible.

Consultation gratuite

— Historique du procédé original Lise G. Emond  
— Réponses franches à toutes vos questions.

— Comment vous débarrasser de

- \* Problèmes dermatologiques naturels
- \* Vieillesse prématurée
- \* Rousseurs
- \* Assèchement de la peau dû aux rayons solaires
- \* Décoloration du teint
- \* Taches d'Acné

### METTEZ FIN AUX FANTAISIES DÉCOUVREZ LES FAITS

Réservez votre exemplaire de cette brochure détaillée avec illustrations. Téléphonnez ou postez le coupon dès aujourd'hui.



Veuillez me faire parvenir votre brochure gratuite \*

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: .....

PROV.: .....

TÉL.: .....

\* Toute correspondance est strictement confidentielle

### RAJEUNISSEMENT FACIAL LISE G. EMOND INC.

L.P.J. 25-10-70



Bureau d'Affaires:

Montréal: "Le Tadoussac" 65 est, rue Sherbrooke, suite 607 — Tel: 288-8219

Clinique: 385 Richelieu Sud, Mont St-Hilaire, P.Q. — Tel: 467-0891

## Futures mamans attention au tabac

LONDRES (A.F.P.) — L'enfant à naître souffre de l'oxyde de carbone apporté par le sang de la mère fumeuse. Cela est établi par une étude de praticiens de l'Université de Sheffield qui ont établi que les enfants des femmes adonnées au tabac étaient tous plus chétifs que ceux des non-fumeuses.

Toujours selon cette étude, la proportion d'enfants mort-nés et celle des avortements est deux fois plus élevée chez les fumeuses que chez celles qui s'abstiennent.

ANNONCE

## Constipation? Quoi de neuf?

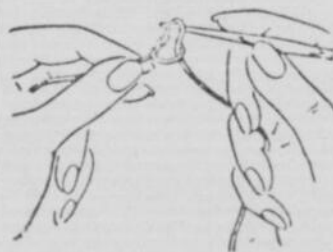
Les nouveaux produits laxatifs médicamenteux sont éphémères; cependant, depuis des temps immémoriaux, les fruits, pommes, oranges, pruneaux, figes, ont fourni le moyen de soulager la constipation sans effets violents. Il se peut que quelques fruits, en plus d'un médicament, vous conviennent parfaitement. Recherchez le plateau de fruits sur chaque emballage Fruitatifs; on les trouve dans toutes les pharmacies.

## Crampes? Nausées? Diarrhée?

L'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler apportera un soulagement doux et efficace à ces maux. Ce produit a été expérimenté avec succès par 6 générations de Canadiens. Vous vous devez de veiller à la bonne santé de votre famille. Alors, demandez l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler.

### EXTRAIT DR FOWLER de fraises des champs du

## APPRENEZ LE CROCHET CHEZ VOUS



### METHODE VISUELLE FACILE

• Points de base expliqués en détail et abondamment illustrés.

• Termes canadiens avec équivalents européens.

• Préparée au Québec pour les Québécoises

• Patrons simples avec instructions détaillées servant d'exercices

• Détails techniques, tels que diminutions, augmentations, etc., décrits et illustrés

Commandez votre première leçon dès aujourd'hui en vous servant du coupon ci-dessous.

Le Salon du Tricot,  
1240 rue St-Denis,  
Montréal 129, P.Q.

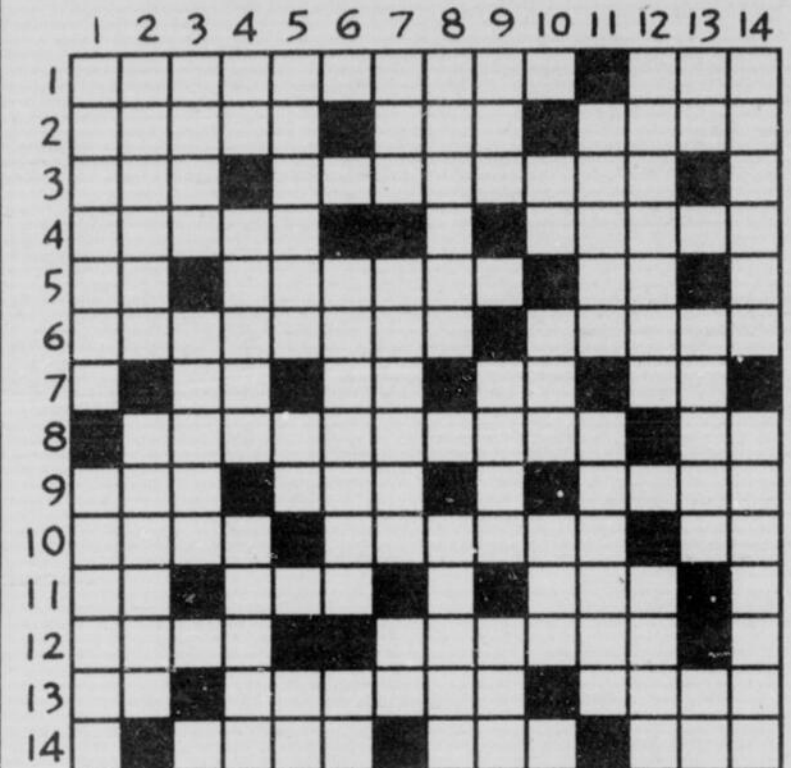
Veuillez me faire parvenir ma première leçon de crochet "METHODE VISUELLE FACILE" et renseignements sur les autres leçons de cette série. J'inclus la somme de deux dollars (\$2.00).

Nom: .....

Adresse: .....

## LES MOTS CROISES

PROBLEME NO 76

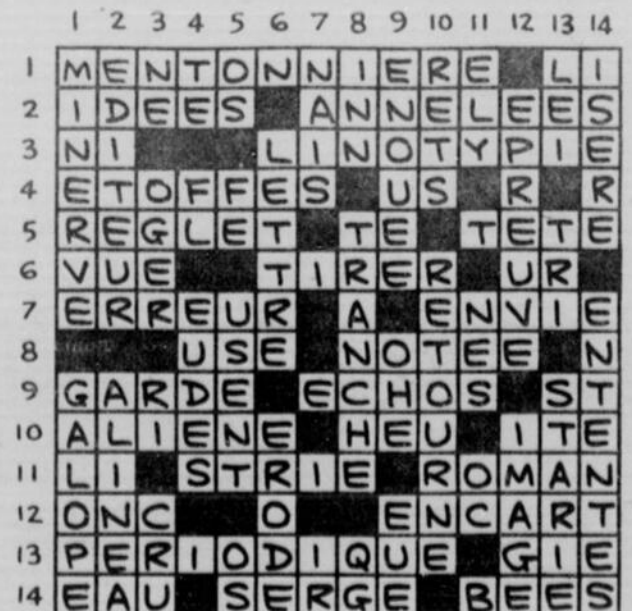


#### VERTICALEMENT

- 1— Papier roulé en pointe pour estomper un dessin — Peintre d'origine bulgare, naturalisé américain (1885-1930).
- 2— Tableau qui représente une scène maritime — Couleur en poudre solidifiée en pâte par addition d'eau gommée.
- 3— Ensuite — Rien du tout.
- 4— Actinium — Peintre et graveur français, auteur du "Canard blanc" — Représentation d'une personne par le dessin.
- 5— Degré de force des couleurs — Qui lui appartient — Parcours des yeux.
- 6— Une des îles Britanniques — Aluminium.
- 7— Mille — Garnie de liège — Vieux oui.
- 8— Évitez avec adresse — Liqueur noirâtre, propre au lavis.
- 9— Issus — Hardis — Roi de Juda.
- 10— Technétium — Rôti — Arrosee Mulhouse.
- 11— Tire les lignes d'un dessin — Rase.
- 12— Qui sont encore intactes — Ville d'Autriche.
- 13— Usages — Dessin teinté — Se dit entre intimes.
- 14— Leur duvet est recherché — Lieu où travaillent des peintres.

#### HORIZONTALEMENT

- 1— Epaisseur donnée par des touches superposées de peinture — Tableau d'un lieu.
- 2— Crayon noir très friable pour dessiner à l'estompe — Terre isolée — Peintre italien, dit "le Garofalo".
- 3— Choix — Orne un texte de gravures.
- 4— Homme très borné — Représentation sur une surface plane d'une partie de la Terre.
- 5— Manganèse — Qui rendent service — Centigramme.
- 6— Garde-robe — Effectifs.
- 7— Infinitif — Laize — Lac des Pyrénées — Possessif.
- 8— Il peint des paysages — Convient.
- 9— Face d'un ouvrage de maçonnerie — Baudet — Temps sans soleil.
- 10— Vin mousseux d'Italie — Représentation au crayon d'un objet — Sud-est.
- 11— Saint — Partie du pain — Déchiffrée.
- 12— Indique un objet éloigné — Qui a la teinte laiteuse de l'opale.
- 13— Pronom — Couleur claire et transparente, appliquée sur une couleur sèche. Greffe.
- 14— Isolé — Traverse Berne — Certain.



**A la Mairie:** Jean Drapeau

**Ahuntsic:** 1. Jean-Paul Bonin,  
2. Jean C. LeBlanc, 3. Paul-Émile Robert

**Côte-des-Neiges:** 4. Paul Lacoste,  
5. John Lynch-Staunton, 6. Sydney Wise

**Laval:** 7. Lawrence Hanigan,  
8. Georges E. Marchand, 9. Roger Sigouin

**Maisonneuve:** 10. Pierre Lorange,  
11. Normand Lussier, 12. Dr. Yvon Payette

**Mercier:** 13. Adrien Angers,  
14. Fernand Desjardins, 15. Richard LaSalle

**Notre-Dame-de-Grâce:** 16. James Bellin,  
17. Guy Lacoste, 18. John N. Parker

**Papineau:** 19. Jean-Paul Cloutier,  
20. Gérard Niding, 21. Jean-Paul Marchand

**Rivière-des-Prairies:**  
22. Lionel Bourdon, 23. Dr. René Masson

**Rosemont:** 24. Jean Guillet,  
25. C. René Paris, 26. Jean Trottier

**Ste-Anne:** 27. Albert Collette,  
28. Joffre Laporte, 29. Yves Magnan

**St-Edouard:** 30. Jean Labelle,  
31. Roméo Desjardins, 32. Jean Malouf

**St-Henri:** 33. Angelo Anfossi,  
34. Yvon Lamarre, 35. Guy Moses

**St-Jacques:** 36. Ernest Chenier,  
37. Georges Girard Jr., 38. Fernand Drapeau

**St-Louis:** 39. Fernand Alie,  
40. Hyman Brock, 41. J. Raymond Collins

**St-Michel:**  
42. Rocco Luccisano, 43. Ernest Roussille,  
44. Aimé Sauvé, 45. Raymond Rail

**Saraguay:** 46. Léonard Leblanc

**Snowdon:** 47. Abraham Cohen,  
48. Lucien H. Gagné, 49. Gerry Snyder

**Villeray:** 50. Arthur Gagnon,  
51. Jean La Roche, 52. Charles Martel

# COURAGE ET EXPÉRIENCE!

continuons  
avec l'équipe du  
**PARTI CIVIQUE  
DE MONTREAL**



# CHRONIQUE BEAUTE

par Sharo Shiro

## Les substances "vivantes" à la base des crèmes de beauté

Nous avons commencé la semaine dernière à vous expliquer ce qu'étaient les crèmes de beauté, nous allons aujourd'hui vous donner d'autres détails à ce sujet.

Lorsqu'une crème de beauté est appliquée sur la peau, la première couche de tissu avec laquelle elle entre en contact est la couche superficielle. Il est important que la crème contienne des corps actifs, afin que l'épiderme puisse utiliser avec profit les produits qui l'ont pénétré. Seul le monde vivant, animal ou végétal, pourra fournir des substances voisines de celles qui constituent l'épiderme humain.

Ces corps actifs utilisés dans les crèmes de beauté sont souvent de nature surprenante et originale. Le savant russe Filatov, qui a le premier réussi la transplantation de la cornée, s'est aperçu que

l'opération était moins bien réussie lorsque la cornée était transplantée immédiatement que lorsqu'elle était gardée au froid en attendant un récipiendaire. Il a constaté que les tissus animaux et végétaux subissent une transformation biochimique lorsqu'ils sont séparés de l'organisme et exposés dans un milieu où les conditions sont défavorables à la vie. Dans ces tissus, juste avant leur mort, naissent des substances qui vont leur conférer de grandes forces vitales, pour tenter de combattre la mort. Ces substances sont appelées stimulines. La même chose se produit chez les vivants. Cette stimuline est aussi capable de retarder le processus de vieillissement, aux endroits où elle est appliquée. Ce même processus biochimique se produit dans le corps d'un animal prêt à être dévoré. Voilà pourquoi l'animal joue avec sa proie. Il cherche instinctivement cette qualité "vivante". Voilà pourquoi on prépare les extraits de peau animale en utilisant ce principe et on les incorpore dans les crèmes.

N.B. Toutes les lectrices qui ont des problèmes de beauté et d'esthétique peuvent les soumettre à Madame Chiro, qui se fera un plaisir de les aider. Les lettres, qu'on fera, plutôt brèves, peuvent être adressées à Madame Chiro, aux soins du Petit Journal.



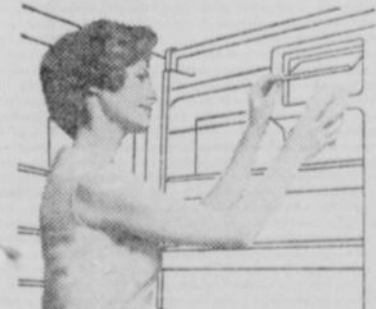
## Tension

Verser un paquet d'une demi-livre de soda à pâte Cow Brand dans l'eau de votre bain. Détendez-vous. Le soda à pâte soulage aussi les irritations causées par le vent et le soleil.

LE SODA  
À PÂTE



COW BRAND



## Réfrigérateurs

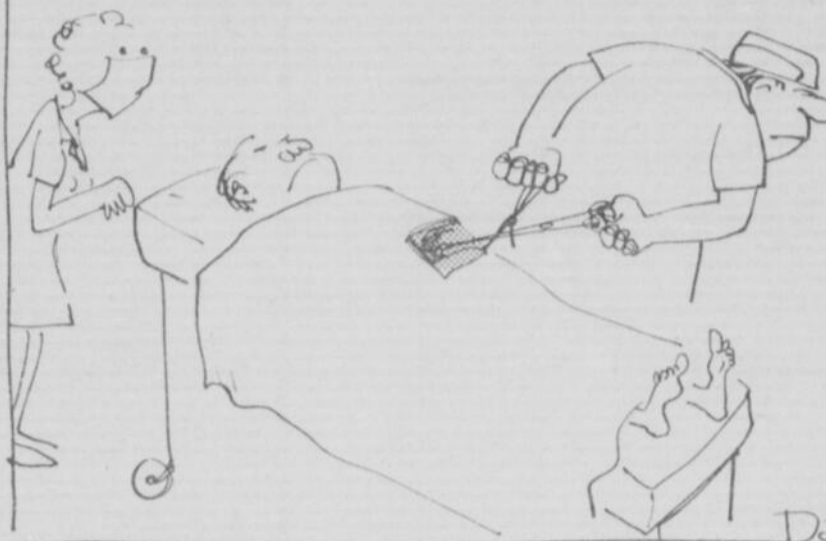
Pour supprimer saletés et taches, il suffit de 3 cuillerées à table de soda à pâte Cow Brand par pinte d'eau. Il absorbe les odeurs désagréables. Et aussi, les plus grands manufacturiers de réfrigérateurs le recommandent.

LE SODA  
À PÂTE



COW BRAND

LES SPÉCIALISTES RENTRENT  
AU TRAVAIL... UN PEU DE REÇULONS...



Daig-neault

En septembre

## Au Québec le chiffre des emplois a baissé de 51,000

Ottawa (DNC) — Pendant la semaine qui s'est terminée le 19 septembre, le nombre des personnes employées (7,986) a baissé de 227 unités par rapport à la semaine terminée le 12 septembre. Le nombre de personnes employées a baissé de 51,000 unités par rapport à la semaine terminée le 12 septembre de l'année dernière (124,000). Le chômage a augmenté de 2,5 pour cent. Quant au taux de chômage désaisonnalisé, au Québec, il s'est maintenu à 2,5 pour cent.



LA POLICE TROUVE QUE LES JOURNALISTES  
NUISENT À SON TRAVAIL...



DÉMOCRATIE



SAM GOLDWATER

AVOCAT

33 St-Jacques O., suite 410  
MONTREAL 126, QUE.

845-3231

Bureau  
du soir

739-2167

NE RESTEZ PAS  
SOURD

Nous pouvons vous aider...  
en vous faisant parvenir un

LIVRE GRATIS

qui explique comment retrouver une audition claire, des deux oreilles. Des termes simples, des illustrations pratiques. Vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Une nouveauté destinée aux personnes qui n'acceptent pas de porter d'appareil encombrant.

Pour recevoir ce livre précieux  
POSTEZ CE COUPON SANS  
TARDER!

Nom

Adresse

PHILIPS SERVICE AUDITIF

J.-R. PEYROT/ACOUSTICIEN  
451 est, Boul. Charest, Québec 2  
Dépt. PJ



# LE POT AUX ROSES

par Hermine Beauregard

## La mode polonaise à Montréal

Quels que soient les événements, il paraît que "The show must go on". Ainsi la semaine dernière, c'est la mode polonaise qui venait étaler ses splendeurs à Montréal. A bord du Stefan Batory, ce luxueux paquebot polonais ancré dans le port de Montréal, nous avons pu admirer les dernières créations signées des grands couturiers polonais. Ce défilé coïncidait avec une exposition à la Place Bonaventure de plusieurs produits polonais. La mode n'a plus de frontière. Les vêtements présentés comprenaient de nombreux maxi, des bottes et des chapeaux à large bord s'apparentant beaucoup à la mode américaine, anglaise ou française. Quelques très beaux manteaux étaient ornés de fourrure; les larges bérêts ont retrouvé la faveur populaire.

## Tisserands, couturiers et joailliers se donnent la main

La Guilde canadienne des Métiers d'Art a eu une idée très intéressante. Elle présente actuellement, dans ses locaux de la rue Peel, une exposition de très beaux tissus faits-main et de batik créés par 16 tisserands et artisans québécois, et, en même temps, les croquis réalisés par cinq dessinateurs de mode et quinze couturiers de chez nous. Lors du vernissage de cette exposition, mercredi, on pouvait en même temps admirer, sur des mannequins, les dernières créations des joailliers Georges Delrue et Hans Gehrig.

## Quelques lectures pratiques pour femmes actives...

Parmi les bouquins du genre "pratique" parus récemment à Montréal, mentionnons "la Petite Encyclopédie du bricoleur" de ce bricoleur par excellence qu'est André Daveluy. Elle s'adresse à tous ceux qui s'intéressent aux travaux manuels par plaisir ou par nécessité. Aux Editions du Jour, également un nouveau bouquin du naturopathe bien connu, le Dr Jean-Marc Brunet. Le dernier arrivé s'intitule "les Vitamines naturelles". Enfin, l'éternelle Françoise Gaudet-Smet lançait son Agenda d'aujourd'hui (1971), sa Célébration de l'Erable et un album sur les courtépintes.

## Les consommateurs réunis en congrès...

Le congrès des consommateurs, organisé par l'Association des Consommateurs du Canada, tenait ses assises cette semaine à l'hôtel Sheraton Mont-Royal. Parmi les conférenciers, plusieurs noms "prestigieux", notamment Ron Basford, ministre fédéral de la Consommation, et Gérard Fillion, directeur général de Marine Industries. Il s'agissait d'un échange de vues entre l'industrie, le gouvernement et le consommateur, chacun tentant de définir son propre rôle.

## A voir "la Belle Amanchure"

Enfin, si vous voulez vous payer une pinte de bonne humeur en ces jours gris, allez voir la dynamique Clémence Desrochers dans sa boîte à elle toute seule, "le Patriote à Clémence", où elle présente avec ses camarades Françoise, René et Pierre "la Belle Amanchure". Il paraît qu'on y découvre les raisons profondes du célibat prolongé de la belle Clémence...

## ETES-VOUS SEUL?

NOUS POUVONS VOUS AIDER

Composez **288-2332**

5 h. à 9 h. le soir; 2 h. à 5 h. le samedi; fermé le lundi

RENSEIGNEMENTS

NOM .....

ADRESSE .....

TEL .....

CELIBATAIRE  VEUF (VE)  SEPARÉ (E)  DIVORCÉ (E)

AGENCE MATRIMONIALE ET SOCIALE ENR.

Palais du Commerce, 1600, rue Berri, suite 3106, Montréal 132

UN SERVICE SERIEUX



Martini & Rossi?

Si, si, si!

En Italie, comme ici, et partout ailleurs, tout le monde dit "oui" au vermouth rouge Martini & Rossi. Sa fraîcheur et son velouté sont parfaitement équilibrés: c'est pourquoi on le boit en soirée avec autant de plaisir qu'à l'apéritif. La prochaine fois qu'on vous suggérera Martini & Rossi, n'hésitez pas, dites: "Si, si, si!"

MARTINI & ROSSI

...sur glace!



Produit et embouteillé en Italie par Martini & Rossi. No de la Régie: 550-L

# Une chaumière et deux coeurs...

Madame,

Cette histoire, je l'ai vécue: Nous étions jeunes mariés depuis six mois et nous restions avec mes parents. Ma mère n'était pas toujours de bonne humeur et elle disait des choses qui choquaient mon mari et souvent cela faisait des petites chicanes qui commençaient à fatiguer mon mari. Il ne connaissait pas la vie de famille, il avait perdu ses parents bien jeune. Il en était rendu à dire: "La prochaine fois, je vais m'en aller pour ne plus revenir". Une semaine après une autre chicane, il menaçait de partir. Je lui donnai alors une valise et commençai à sortir son linge; sur ce, il me demanda ce que je faisais; "ta valise" je lui répondis je vous assure qu'il est resté tellement surpris qu'il en a pleuré. Il m'a demandé de sortir et on a décidé de prendre un petit logis pour nous deux. Rendus dans notre logis, jamais il n'a parlé de partir. Nous avons sept garçons et jamais nous n'avons entendu dire que quelqu'un voulait quitter le foyer.

N.B. — Si vous avez réussi une recette de bonheur, faites-en profiter les autres en l'envoyant à: "LE BONHEUR EXISTE" A/S LE PETIT JOURNAL, 5460 ROYALMOUNT, MONTREAL 307, Qué.

## LE BONHEUR

## EXISTE

### Dans la Préparation H une substance cicatrisante pour les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notable des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé

durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne de la mention: satisfaction ou remboursement.

## Du monde propre!



### Lessive plus propre. Eau moins polluée.

Pendant que votre lessiveuse se remplit, il suffit d'ajouter 1/3 de tasse de soude à laver Arm & Hammer — qui ne contient absolument pas de phosphate.

Placez ensuite le linge dans la machine avant d'ajouter le savon; 1 1/2 tasse dans une machine se chargeant par le devant ou 1 2/3 dans une machine se chargeant par le dessus.

Si l'eau est dure, mettez-y 1/4 de tasse de soude à laver au moment du premier rinçage.

La soude à laver  
**Arm & Hammer**

Maintenant en deux formats: 1 lb. et 3 lbs. 7oz.



Jeannette Bertrand

## L'AGENCE

### Retrouver la joie de vivre

Madame,



Je tente ma chance. Célibataire, 34 ans, la vie ne m'a pas comblée. J'ai perdu ma mère jeune et j'étais l'aînée d'une grosse famille, dont j'ai dû prendre la responsabilité. Mon père était très sévère, et je n'ai pas eu la chance de sortir comme la plupart des filles. J'ai connu trois déceptions, dont une surtout m'a affectée beaucoup. Je ne sors pas et je m'ennuie. Je voudrais retrouver la joie de vivre. J'ai les cheveux auburn, je mesure 5 pieds et je pèse 110 livres; je suis timide, tranquille, sérieuse, fidèle, propre, affectueuse, compréhensive, honnête, franche, sensible; j'aime la lecture, la musique, les animaux, faire la cuisine, tenir maison, regarder la télé.

Toi, je te veux bon, généreux, fidèle, compréhensif, gentil, aimable, affectueux, de belle apparence, grand, sachant aimer une seule femme, occupant un emploi stable. Photo appréciée; réponse assurée. Doit être d'un âge se situant entre 30 et 48 ans. But sérieux.

S.V.P. PAS D'VENTURIER

### J'aime la vie

Madame,

J'aimerais faire la connaissance d'un jeune homme célibataire, honnête, sincère, sobre, ayant une bonne éducation et un emploi stable. Qu'il soit âgé de 23 à 30 ans et mesure 5'6" et plus. Son poids sera proportionnel à sa grandeur. J'ai 23 ans, je mesure 5.3" et pèse 108 livres. Mes yeux et mes cheveux sont bruns. J'aime la vie en général. Mes passe-temps sont: la marche, la lecture, la musique, la danse, le cinéma, les quilles, la natation, le badminton et la couture. Je suis de nature assez gaie, simple, honnête et compréhensive. Je suis secrétaire et mon emploi est stable. Réponse assurée à tous.

MANOUCHE

### Sous le signe du Cancer

Madame,

Je suis née sous le signe du Cancer, il y a 29 ans. Je suis blonde aux yeux noirs. Je mesure 5' 3" et pèse 107 livres. Je travaille comme secrétaire. On dit que je suis jolie, que je parais beaucoup plus jeune que mon âge, que je m'habille avec goût. J'aime la musique, la lecture, le cinéma, les nouvelles danses, la marche, le ski, le tennis, la natation. J'adore les enfants et mon plus cher désir est d'en posséder bien à moi. Je suis à la recherche d'un garçon né, si possible, sous le même signe que moi, car, d'après les astrologues, c'est un Cancer qui comprend le mieux un autre du même signe.

Je l'imagine célibataire ou veuf, âgé de 25 à 35 ans, grand, de belle apparence, propre, bien éduqué et occupant un emploi stable. Je le vois un peu comme moi: sympathique, sociable, compréhensif, poli, sincère, moqueur, un peu possessif et aimant les enfants.

Trouverais-je enfin celui qui m'est destiné? Si tu te reconnais dans ce tableau que j'ai brossé de toi, écris-moi et je répondrai à ta lettre. Ta photo serait appréciée.

Cancer

### Simple et sportif



Chère Madame,

Je suis un jeune homme de 22 ans. Je mesure 5'10" et pèse 160 livres. Je suis un visage parmi des milliers, ni beau ni laid. Je suis simple, sportif; j'aime la musique, la poésie, la philosophie. J'étais, il y a encore peu de temps, de la police des Forces armées canadiennes.

Maintenant je retourne aux études. Je suis à la recherche d'une amie. "Amie" dans le vrai sens du mot. Ce que je veux dire, c'est quelqu'un comme moi, simple, même si nous ne partageons pas tout à fait les mêmes idées et les mêmes goûts. Une personne avec qui je pourrai dialoguer librement. Une jeune femme à qui je pourrai me confier et qui pourra attendre la même chose de moi. Surtout qu'elle ne soit pas factice. Toute lettre sera considérée dûment selon son caractère et sa franchise. Une photo serait appréciée. Qu'on n'ait aucune crainte, je ne suis pas à la recherche d'une beauté factice ou plastique mais bel et bien d'une sincère et solide amitié.

AMI — AMIE

### J'aime les voyages

Madame,

Je suis une célibataire de 22 ans, je mesure 5'5 1/2" et je pèse 120 livres; j'ai les cheveux bruns foncés et les yeux bruns. Je suis née au Canada dans la Province de Québec. A présent, je demeure aux Etats-Unis, où j'ai un bon emploi que j'occupe depuis quatre ans. Je songe à retourner au Canada bientôt pour y rester. J'ai reçu une bonne éducation, ayant terminé ma douzième année scolaire et un an de collège. J'ai un caractère gai et timide. Je suis sincère, sérieuse, compréhensive, travaillante, affectueuse, très sentimentale, donc très sensible. J'aime les voyages, le théâtre, la belle musique, le cinéma, les quilles, la danse, enfin tout ce qui est beau.

J'aimerais faire la connaissance d'un célibataire ayant à peu près les mêmes goûts que moi et, si possible, plus âgé que moi (25 à 35 ans); je le vois très propre, sincère, bon, affectueux et sentimental, compréhensif, travailleur, assez grand et de belle apparence; honnête, capable de dialoguer, ayant une certaine instruction et un emploi stable. Ce futur ami, je le vois aussi très sérieux et capable d'un seul amour. Réponse assurée à tous ceux qui m'écriront et qui m'envoieront leur photo. La mienne en retour.

COLETTE — NATIVE DES POISSONS

### Soyez patients

Seules les lettres de célibataires des deux sexes, âgés de plus de 21 ans, et celles de veufs ou veuves de moins de 50 ans, seront publiées.

Si votre lettre n'a pas été publiée au bout de sept ou huit semaines, rien ne vous empêche d'écrire de nouveau.

**Veillez nous avertir de tout changement d'adresse.**

Quant aux réponses aux lettres publiées dans cette page, elles doivent contenir un timbre **non collé** et porter le pseudonyme exact du destinataire. Madame Bertrand fera parvenir elle-même vos lettres à la personne de votre choix.

Si la personne à qui vous écrivez désire vous connaître, elle vous répondra elle-même.

**Agence matrimoniale de Janette Bertrand, Le Petit Journal, Montréal 307.**

Ce service reste gratuit et confidentiel.

### Je suis timide

CHERE MADAME,

Je cherche une jeune fille de 24 à 30 ans. Sa taille ne dépassera pas 5'3" et son poids ne sera pas supérieur à 120 livres. Elle sera féminine jusqu'au bout des doigts, compréhensive, affectueuse, femme d'intérieur, aimera les promenades en plein air, le camping, les voyages. Elle sera blonde ou brune ou noire. Enfin, peu importe la couleur de ses cheveux. Tu es douce, tu aimes le dialogue et tu désires par-dessus tout aimer et être aimée car tu es toi-même. Qui suis-je pour être si exigeant? Peut-être que j'ai beaucoup à donner et que je ne sais pas à qui! Pourtant, je suis un garçon comme les autres et qui a de la difficulté à trouver, étant donné que je suis un oiseau de nuit. Je mesure 5'6 1/2", mon poids est de 115 livres et j'ai 30 ans. Je parais plus jeune que mon âge. On me donne de six à huit ans de moins. Je suis franc, honnête, compréhensif, sobre, loyal et affectueux à mes heures. Je travaille dans une fabrique de textile de ma localité. J'ai une instruction moyenne. J'aime beaucoup de choses comme le camping, la pêche, les voyages, la musique: du semi-classique au populaire, etc. Je suis d'un tempérament nerveux et je suis timide par surcroît. Cet handicap se dissipe peu à peu selon les circonstances. Réponse assurée à toutes celles qui m'écriront. Photo appréciée, la mienne en retour.

VIRGO

# MATRIMONIALE

## J'apprécie tout de la vie



Chère Madame,

Ce qui m'intéresse le plus dans la vie, c'est l'amour. De son travail, de ses loisirs, de ses semblables. Et l'Amour tout court, c'est-à-dire l'amour entre deux êtres qui ont trouvé l'un dans l'autre leur raison de vivre, leur épanouissement.

Je suis âgé de 24 ans, je travaille et j'espère poursuivre mes études. Mesure 5' 5-1/2"

et pèse 135 livres; je suis châtain aux yeux noisettes. J'apprécie tout de la vie, dont le cinéma, le théâtre, la chanson (tous genres), la danse, le calme d'un décor accueillant. On me considère comme sérieux, fidèle, affectueux, sincère, doux et très sensible. Je désire rencontrer une femme (une vraie en pleine maturité) de 19 à 25 ans, mesurant 5' à 5' 3", pesant 90 à 110 livres, partageant mes goûts, ayant ma mentalité et le sens de l'humour, compréhensive. Bienvenue à toutes, peu importe la nationalité. Je désire que tu sois de Montréal et, de préférence, que tu aies une photo récente.

BOBBY

## J'aime ce qui est beau

CHÈRE MADAME, Je suis un veuf près de la cinquantaine et demeurant à Québec. Je mesure 5'9" et pèse 200 livres. De belle personnalité, j'aime tout ce qui est beau, comme le théâtre, la musique, la nature. J'ai une bonne situation et je suis propriétaire d'une coquette petite résidence. La position que j'occupe exige un bon jugement et de la sobriété. Celle qui désire me connaître doit demeurer à Québec ou en banlieue. Elle sera franche et sincère, bien mise de sa personne et propre. Elle attache plus d'importance à la bonté de cœur qu'à la richesse. Enfin, ce que je cherche: une confidente ayant un peu d'instruction, beaucoup d'éducation; elle doit être douce et affectueuse. Une photo serait très appréciée, la mienne en retour.

TREMBLANT D'ESPOIR

## J'attends le printemps

CHÈRE MADAME, Vingt-deux hivers de ma vie viennent de passer et j'attends le printemps. Je cherche une correspondante canadienne; l'isolement me pèse, je suis étudiant aux États-Unis. Je rêve de randonnées et de soirées près de la cheminée, le reste de ma personnalité en demande. Oh, toi! si tu aimes les goélans et te demandes pourquoi, tu n'as d'autre que le vent, si tu aimes les "Budéronniers" tout en préférant les expressionnistes aux romantiques, ne gâche pas ton temps, la vie est courte, viens à mon secours et je ne te ferai pas regretter d'être née, écris-moi.

MILOSZ

## Je cherche la compagne de ma vie



Chère Madame,

Célibataire de 27 printemps, j'ai les cheveux et les yeux bruns. Je mesure 5' 9-1/2" et mon poids varie entre 145 et 155 livres. Je vais tenter de te faire part des caractéristiques de ma personnalité et de mes goûts les plus susceptibles de te plaire. Ce n'est pas facile, seule la minutie qui est mienne peut me permettre d'y arriver. Tranquille comme si

j'avais quarante ans, très sensible, délicat de pensée, je ne fume ni ne bois; timide, solitaire, pas d'ami(e)s de mon âge, mais tous plus vieux et très peu nombreux. Je suis très franc, honnête, modeste, et si vous êtes hypocrite ou voulez vous faire vivre par un homme en moyens, ne m'écrivez pas. Je suis pour la femme qui travaille car ce n'est pas une vie pour elle que de faire le ménage et passer son temps à la maison sous prétexte d'élever des enfants. Je suis contre les abus de toutes sortes. J'ai un tempérament d'artiste, donc changeant, d'autant plus que je suis un Taureau. Si on ambitionne, je fonce, et à ce moment-là ma timidité n'existe plus. J'ai un faible pour les blondes bien proportionnées. Il te faudra être très compréhensive et humble, qualités que je crois posséder. Tu devras être large

d'esprit et avoir une profession. J'ai moi-même quatorze ans de scolarité qui ne servent plus, d'une façon, car, par nervosité chronique, je ne travaille pas, bien qu'ayant un revenu assuré. Je suis plutôt intellectuel, j'aime beaucoup la lecture, le chant, les films psychologiques et sentimentaux, les jeux d'adresse, la nature, les animaux, les causeries, la danse, la peinture, les enfants. Beaucoup plus d'activités si la dépression ne me menaçait pas lorsque je suis trop fatigué. Je préfère de beaucoup les soirées à la maison aux cabarets. Je crois beaucoup aux unions basées sur la raison et les qualités complémentaires. Je rêve en couleur? C'est mieux que ne pas rêver du tout. Peu importe la race ou la religion, si tu crois être celle que je cherche, écris-moi tout de suite, en anglais ou en français. Photo appréciée. Je me sens très seul sans toi. Réponse assurée aux lettres qui correspondront à peu près aux mêmes goûts, aspirations et éducation. Je comprendrais une fille mère avec un enfant.

S.O.S. ontarien

## Votre photo s.v.p.

LE PETIT JOURNAL propose aux correspondants et journalistes de l'Agence matrimoniale de publier leur photo en même temps que leur lettre. Nous n'imposons pas cette obligation, mais les lettres accompagnées d'une photo auront la préférence.

Prière donc de choisir une photo récente, en noir et blanc, une tête de préférence. A noter que les photos trop anciennes pourraient jouer un mauvais tour... lors de la rencontre.

Attention: n'envoyez jamais d'argent, l'Agence matrimoniale de Janette Bertrand étant un service absolument gratuit offert par LE PETIT JOURNAL.

## Mes goûts sont simples

Chère Madame, J'aimerais faire la connaissance d'une jeune fille, âgée de 18 à 22 ans, simple et coquette qui aimerait partager un peu de bonheur avec moi.

J'ai 22 ans, je mesure 5'10" et pèse 170 livres. J'ai les cheveux noirs et les yeux bruns. Mon sport préféré est l'autoneige. Mes goûts sont simples, promenades, balades en auto, musique, cinéma, télévision. Toi qui aimerais réchauffer mon cœur, écris-moi en y joignant ta photo (si possible). Je suis timide et mon cœur est seul.

TOUJOURS SOBRE

## J'aime le camping

Chère Madame, J'espère rencontrer la jeune fille que je voudrais rendre heureuse, celle à qui je pense, devrait être âgée de 20 à 25 ans. La couleur de ses cheveux m'importe peu. Qu'elle soit féminine, sincère, franche. Son poids devrait être proportionné à sa grandeur, au moins 5'5", de Montréal de préférence.

Quant à moi, je suis un célibataire de 26 ans, je mesure 6' et pèse 150 livres, j'ai les cheveux et les yeux bruns. Je suis propre, honnête et d'apparence soignée car je travaille avec le public. Mes loisirs préférés sont les promenades, les auditions de tous les genres de musique, le cinéma, la danse; j'aime le camping, la campagne, je fais un peu de natation et de ski. J'attends des nouvelles de la personne ci-haut "souhaitée" je répondrai à toutes les lettres accompagnées d'une photo, la mienne te sera expédiée en retour.

BELIER

## J'aime le dialogue

Chère Madame, Je suis un célibataire de 26 ans, 5'6", cheveux bruns, yeux bruns. Je suis mineur. Passe-temps: lecture, cinéma, balades en auto et au grand air et tous les sports en général. Je suis de nature un peu timide, très compréhensif, simple. J'aime le dialogue. Ce que je recherche, c'est une fille sincère, compréhensive, ayant une bonne éducation et des goûts qui correspondent aux miens. Réponse assurée à toutes celles qui auront eu l'amabilité de m'écrire.

J'ATTENDS



## Pour les croisières d'hiver

Complet à devant simple de laine rayée, à trois boutons. A noter, l'effet prolongé de la ligne effleurant la taille, ainsi que les revers plus larges. C'est une création polonaise, montrée récemment à Montréal par les entreprises de commerce extérieur de Pologne.

## Pour Vous, Mesdames et Messieurs



Vous avez  
LES CHEVEUX  
ENDOMMAGES?



Vous perdez  
vos cheveux?

Procurez-vous

## BIO-MOELLE GARNIER

(A BASE DE MOELLE EPINIERE DE BOEUF)  
des laboratoires Garnier de Paris, France

Nouveau traitement qui pénètre le cheveu. Scientifique, exclusif, éprouvé pour cheveux secs, raides, mornes, pellicules, bouts brisés. Traitement non irritant, facile, rapide. Cinq traitements, seulement \$1.75 en vente à 90c chez votre pharmacien, coiffeur, Laitier ou écrivez au représentant:

A. J. Picard, 264 Ste-Catherine E., Montréal, 866-4226

## "VOULEZ-VOUS FAIRE UN MARIAGE HEUREUX"

ou rencontrer un AMI SINCERE du SEXE OPPOSE

Jeunes gens - Jeunes filles - Célibataires  
Veufs ou veuves de 21 à 70 ans

Le Centre François-Vanier possède une méthode unique et des milliers de partis sérieux dans chaque région du Québec.

Ne pas confondre avec les "Agences matrimoniales"

Vous attendez le hasard d'une rencontre? Il y a grand risque pour vous d'attendre des années. Tandis qu'au C.F.V. les personnes qui vous seront suggérées sont toutes membres du Centre et leurs goûts, leur préférence, personnalité, physique, niveau intellectuel et social ont été annotés et analysés. Ces personnes nous viennent de toutes les parties de la province de Québec. Le C.F.V. reçoit des milliers de demandes et ses méthodes uniques et ultra-modernes sont reconnues et employées à travers le monde.

FAITES LE PREMIER PAS VERS LE BONHEUR

(Remplissez le coupon ci-dessous, et postez)

Vous recevrez sous peu une documentation fascinante, gratuite qui changera votre vie. Des milliers de personnes se marient de cette façon nouvelle et moderne.

UNE DISCRETION ABSOLUE VOUS EST FORMELLEMENT GARANTIE

CENTRE FRANCOIS-VANIER INC.

50 ouest, Place Crémazie, suite 615  
Montréal 351 - Tél. 387-8259

Veillez m'envoyer (sous pli cacheté et discret) votre documentation sans engagement de ma part. J'inclus 25¢ pour frais de manipulation et frais postaux.

NOM \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_ AGE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROV \_\_\_\_\_

L.P.J. 25-10-70

# C'est de bon coeur!



**Voyez dans  
nos vitrines  
les grands  
coeurs rouges!**



**BANQUE ROYALE  
toujours serviable!**



## Femmes à la conquête du pouvoir

MANNHEIM (DAD) — Lors des prochaines élections régionales un nouveau parti va solliciter les suffrages des électeurs allemands: le "Premier parti féminin" (erste Frauenpartei, EFP), qui a été fondé voici quelques mois à Nannheim.

Selon le président du parti, Mme Gisela Gawlik, un ménage-

re de 36 ans (photo), 18.000 demandes d'adhésion sont actuellement à l'étude et elles ne viennent pas uniquement de personnes du sexe dit faible. Le programme réclame en premier lieu l'égalité effective des droits entre l'homme et la femme, plus particulièrement dans le domaine de la politique:

davantage de femmes au gouvernement et au parlement fédéral.

Le chemin qui mène au pouvoir politique est pourtant semé de ronces: les membres de l'EFP ont déjà eu l'occasion de s'en apercevoir. Elles ne sont pas toujours prises au sérieux lorsqu'elles tentent d'exposer leurs objectifs.

### PROPRIETES A VENDRE



### BATISSE COMMERCIALE A TROIS-RIVIERES DEJA EN LOCATION

- Superficie de 7396 pi. c.
- Espace de stationnement
- Site avantageux
- Structure d'acier
- A l'épreuve du feu
- Terrain de 15,600 pi.c.

Renseignements:

CODE REGIONAL 819-375-1601

375-1601

**J. B. LANGLOIS inc**  
COURTIERS  
EN IMMOBILIER

118, Robitaille, Edifice Atlas, Trois-Rivières

### Pour sirènes seulement

La mode polonaise se fait osée dans cette robe du soir en chiffon vert transparent, au corsage finement plissé. Elle fut présentée lors d'une réception à bord du "Botary".

## L'encyclopédie Alpha: un magazine vraiment remarquable et utile

### Une encyclopédie populaire en Europe

Depuis quelques semaines, on trouve dans les marchés d'alimentation, les pharmacies et sur les stands des dépositaires de journaux, un magazine encyclopédique vraiment remarquable.

C'est tout à la fois une revue illustrée, un magazine d'information, une collection de reproductions d'art en couleurs et une encyclopédie qui permettra à ses lecteurs de participer à l'ensemble des connaissances historiques, scientifiques, artistiques et philosophiques dont se compose le patrimoine humain.

Ce qui innove vraiment, c'est que cet ensemble qui éventuellement représentera 15 luxueux volumes reliés, plus de 15.000 articles, 20.000 illustrations en couleurs, des documents, des oeuvres d'art, des schémas, des dessins, bref une oeuvre absolument audacieuse, peut s'acquérir hebdomadairement pour une somme modique.

Cela a un double effet: d'abord de permettre à presque tout le monde d'accéder à une collection qui, dans ce système, ne pourrait être accessible qu'aux plus fortunés; ensuite au collectionneur vraiment intéressé, de lire chaque semaine, petit à petit, l'ensemble de l'oeuvre, ce qu'il ne ferait jamais s'il en prenait possession d'un seul coup.

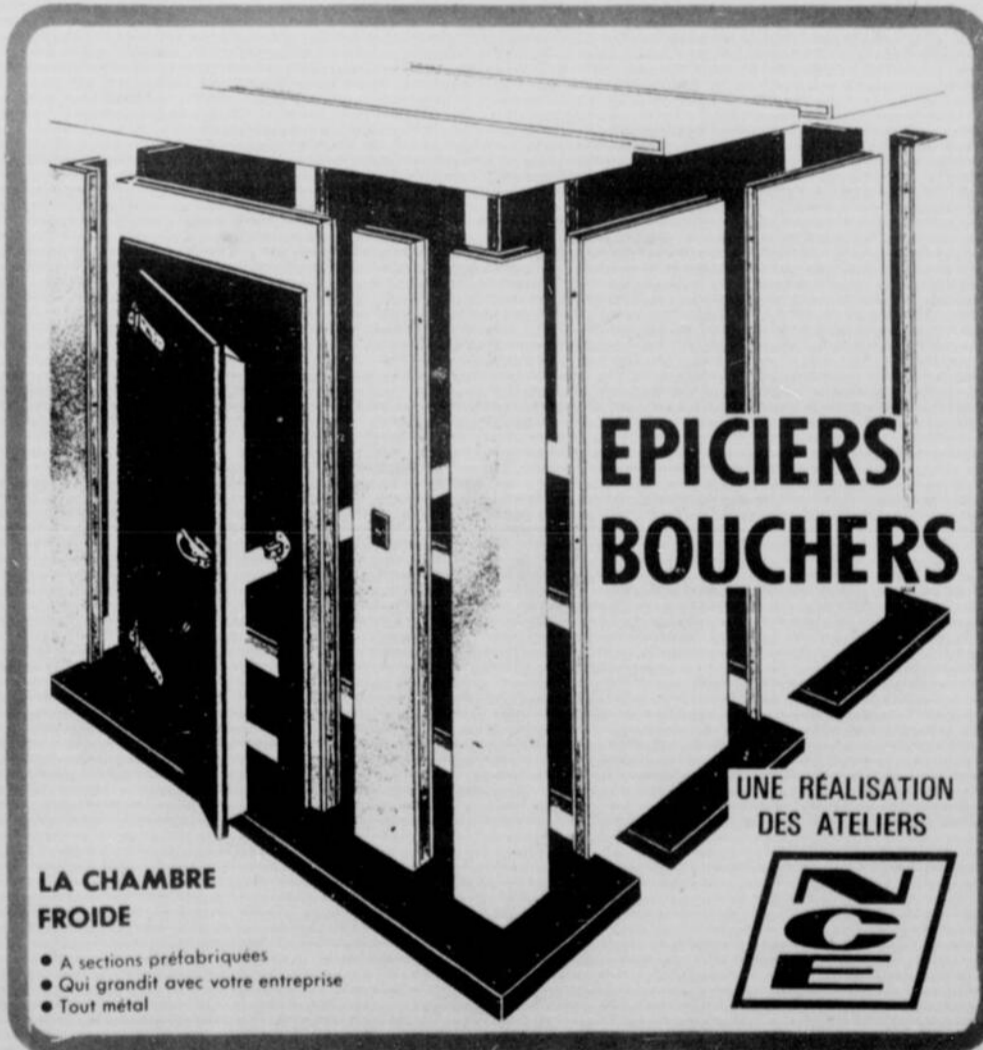
Evidemment, il lui faudra être patient si tout ce qui l'intéresse commence par x, y ou z, mais on ne peut tout avoir à la fois.

Les Editions Tout Connaître Inc. ont apporté au public québécois une encyclopédie qui fait déjà rage en France, en Italie, en Belgique, en Suisse, en Allemagne, en Espagne, en Turquie et au Japon où des centaines de milliers de fascicules se vendent chaque semaine.

Il vaut la peine d'acheter le premier fascicule d'Alpha d'autant plus qu'on reçoit le deuxième gratuitement. C'est un cent qui vous permettront de décider vous-même, si Alpha doit devenir une habitude hebdomadaire.

### ATTENTION! ATTENTION! ATTENTION!

# ATTENTION!



LA CHAMBRE  
FROIDE

- A sections préfabriquées
- Qui grandit avec votre entreprise
- Tout métal

## EPICIERS BOUCHERS

UNE RÉALISATION  
DES ATELIERS



"L'expérience, l'imagination et le matériel  
de l'équipe NATIONAL à votre service"

Consultez-nous pour **Décoration - Organisation - Renovation**

**NATIONAL COMMERCIAL  
ÉQUIPEMENT Ltée.**

4329, rue Papineau, Montréal — 523-2137



# les spectacles



Son premier film ne sera pas le dernier. Elle sait maintenant qu'il faut plus qu'un bon scénario et un bon cinéaste pour faire un bon film.

Texte: Jean-Paul Sylvain  
Photos: Pierre Tessier

Les femmes s'extasient sur son passage, la trouvent belle, radieuse, rayonnante et lui prêtent volontiers tous les sortilèges et attributs de leur caste. Tant de grâce et de beauté devaient fatalement attirer l'attention du père du cinéma érotique québécois, Denis Héroux, voire même l'inspirer.

Aussi, bien mis, avec ses idées du dimanche, Héroux, s'en fut-il faire la cour à la déesse Louise Marleau. Il lui expliqua qu'au début il se devait de miser sur le sexe pour faire ses frais. Il n'ajouta pas qu'il peut maintenant faire son frais mais la comédienne crut comprendre que celui-ci était déterminé à aller bien au-delà de ses premières expériences et à faire bien mieux. Il ajouta qu'il savait faire mieux.

Louise se demanda si vraiment le ramage s'en rapportait au plumage et crut finalement l'hôte de cette jungle cinémato-

graphique, surtout qu'il était intelligent, sensible, intéressant.

Seulement, la pauvre n'avait vu aucun des films de notre phoenix! Allait-elle se laisser séduire?

— "Non, je n'avais pas vu les films de Denis Héroux avant qu'il me proposât d'en faire partie. J'ai pris deux mois avant de donner une réponse, après avoir tout naturellement étudié le scénario, qui m'a plu de prime abord, me confie-t-elle.

— Quelle fut votre réaction quant au rôle que l'on vous proposait de jouer?

— D'abord, je sais que pour bien faire comprendre un problème, il faut le caricaturer, aller jusqu'aux extrêmes. Ce problème du couple qui culpabilise son amour pourrait tout aussi bien être celui de n'importe quel couple.

— Alors pourquoi en faire un amour entre deux religieux?

— Actuellement beaucoup de religieux éprouvent des crises de conscience, il se trouve donc normal que le problème soit un jour traité.

## J'ai cru en un homme

— Aviez-vous confiance en Denis Héroux pour traiter un tel aspect?

— J'ai cru en un homme qui est venu me voir. Un homme sensible, intelligent, intéressant.

— Vous étiez absente lors de la première confrontation entre Cinépix et la presse, est-ce à dire que vous réprochiez le film?

— Pas du tout, je ne voulais pas que l'on me pose des tas de questions insipides comme "Avez-vous lu le scénario avant

d'accepter de jouer?" ou d'autres questions crackpot du genre. Je suis responsable de mes actes et je sais ce que je fais. De plus, je travaille actuellement douze heures par jour pour répéter dans un téléthéâtre de Marcel Dubé, de même que dans une pièce qui sera jouée en anglais bientôt. Il ne faut pas me demander l'impossible. D'ailleurs, je suis ici ce soir, et c'est de bon gré. Pourtant, ce n'est pas l'envie qui me manquait de ne pas venir. Je n'ai eu que quinze minutes pour me changer.

Très en beauté, en verve, belle comme une déesse, Louise Marleau semble à l'aise. Elle avouera toutefois que des déceptions, elle en a eu plusieurs au cours du tournage de "L'amour humain". Elle ajoutera surtout qu'elle sait désormais qu'il faut plus qu'un bon scénario et un bon cinéaste pour faire un bon film.

## Qui cherche qui?

— Pour faire un film dans lequel je serais heureuse, il faudrait que j'y mette beaucoup d'amour, beaucoup de moi-même. Il faudrait surtout qu'on se connaisse, le metteur en scène et moi. Autrement...

— Vous cherchez donc "le" metteur en scène?

— J'espère qu'il me cherche, de conclure Louise Marleau.

A l'arrière-plan un Denis Héroux songeur, heureux de la venue de sa vedette, mais sans grande illusion non plus.

— Louise et moi nous nous faisons des tas de compliments de circonstances, mais je sais que ni l'un ni l'autre n'est totalement satisfait de l'expérience. En somme, lance-t-il finalement, Louise est une bête de théâtre qui n'a pas encore été domptée. Heureux sera celui-là qui...

## Bête de cinéma

# Louise Marleau n'a pas encore trouvé son maître



Vêtue de noir, une rose à la main, Louise fut la plus remarquée de toutes les vedettes du film.



Une rencontre pour le moins attendue entre les deux grandes vedettes du film: Louise Marleau et Jacques Riberolles.



## André Lejeune devient éditeur

André Lejeune n'abandonne pas la chanson puisqu'il lancera sous peu un nouveau 45-tours et qu'il est toujours l'animateur d'une émission à Télé-7. Mais il a choisi de faire parallèlement un autre métier, celui d'éditeur. Il lancera prochainement un mensuel spécialisé dont le titre sera "Chansons populaires". Cette revue publiera à chaque mois la photo et la biographie d'un interprète choisi, la photo et la biographie de l'auteur-compositeur de la chanson qui lui a apporté le succès de même que les paroles et la musique de cette chanson. Les paroles et la musique de la chanson du mois seront publiées sur feuilles détachables. Dans chaque numéro on trouvera aussi une autre chanson à succès et toujours on présentera aux lecteurs à la fois l'interprète, l'auteur et le compositeur. On publiera également une chanson souvenir et une chanson inédite avec biographie de l'auteur. André Lejeune croit beaucoup à cette nouvelle aventure où il s'occupe de tout, tant du côté rédactionnel qu'administratif. Je ne sais pas où il trouve le temps de faire de l'astrologie et de la graphologie mais il en fait régulièrement. Il reçoit même plusieurs centaines de lettres par semaine de femmes qui tiennent absolument à connaître leur avenir.



DANY AUMONT ... place à Patrick Lancaster

## Dany Aumont a changé de nom et recommence

Le chanteur Dany Aumont que Tony Roman nous avait fait connaître il y a quelques années en le choisissant pour sa revue "Yé-Yé" revient à la surface. Il a pris un repos de plusieurs années, n'est-ce pas ? On croyait qu'il travaillait aux Etats-Unis, il n'en était rien. Il vivait sa première retraite en collectionnant les vieux meubles. Il faut croire qu'il s'est lassé de sa vie paisible à l'Île Bizard puisqu'il recommence à chanter. Il travaille depuis quelques mois, dans différentes boîtes de nuit du Québec et il a même lancé un nouveau 45-tours: une chanson intitulée "Aujourd'hui,

c'est merveilleux" dont les paroles ont été écrites par Claude Lacombe et la musique par Jean Roy. Le malheur de cette chanson est qu'elle dure quatre minutes et 24 secondes et que la plupart des postes de radio ont dû la refuser. J'oubliais de vous dire que Dany Aumont fait maintenant carrière sous le nom de Patrick Lancaster.



FRANÇOISE GAUDET-AMET ... son fils a conçu une émission spéciale

## Le fils de Françoise Gaudet-Smet a conçu une émission spéciale pour la télé

Le 15 novembre à 8 h. 30, Télé-Métropole présentera une émission spéciale qui se veut un "super-reportage-variété" sur le Québec. Participent à cette émission Renée Claude, Le Coeur d'une Génération, Gaston Gagnon et l'organiste Raymond Daveluy. L'orchestre de 17 musiciens sera dirigé par Georges Tremblay. C'est François Smet (le fils de Mme Françoise Gaudet...) qui a conçu cette émission et écrit les textes qui seront lus par Paul Dupuis. Cette émission se verra le panorama de la vie québécoise saisie sous différents aspects: les institutions la famille, le couple, la jeunesse, la contestation, les eaux, les forêts, l'hiver, les villes, les banlieues, l'éducation, les élites, etc... JPL Productions ont tourné quelque 25,000 pieds de film pour cette émission et collectionné quelque 2000 diapositives. Cette émission d'une heure sera commanditée conjointement par la Banque Royale du Canada et la compagnie Coca-Cola.

## Jean Nichol aux Etats-Unis en novembre.

Jean Nichol s'embarquera pour Miami le 3 novembre prochain et y restera jusqu'au 29 afin de

remplir un engagement au Dolphin'Lockers. En revenant, il fera une courte tournée de promotion avant de travailler au Portage de la salle Bonaventure. Comme on peut le constater, ses agents d'affaires ont décidé d'une nouvelle orientation pour ce jeune chanteur qui a beaucoup de talent.

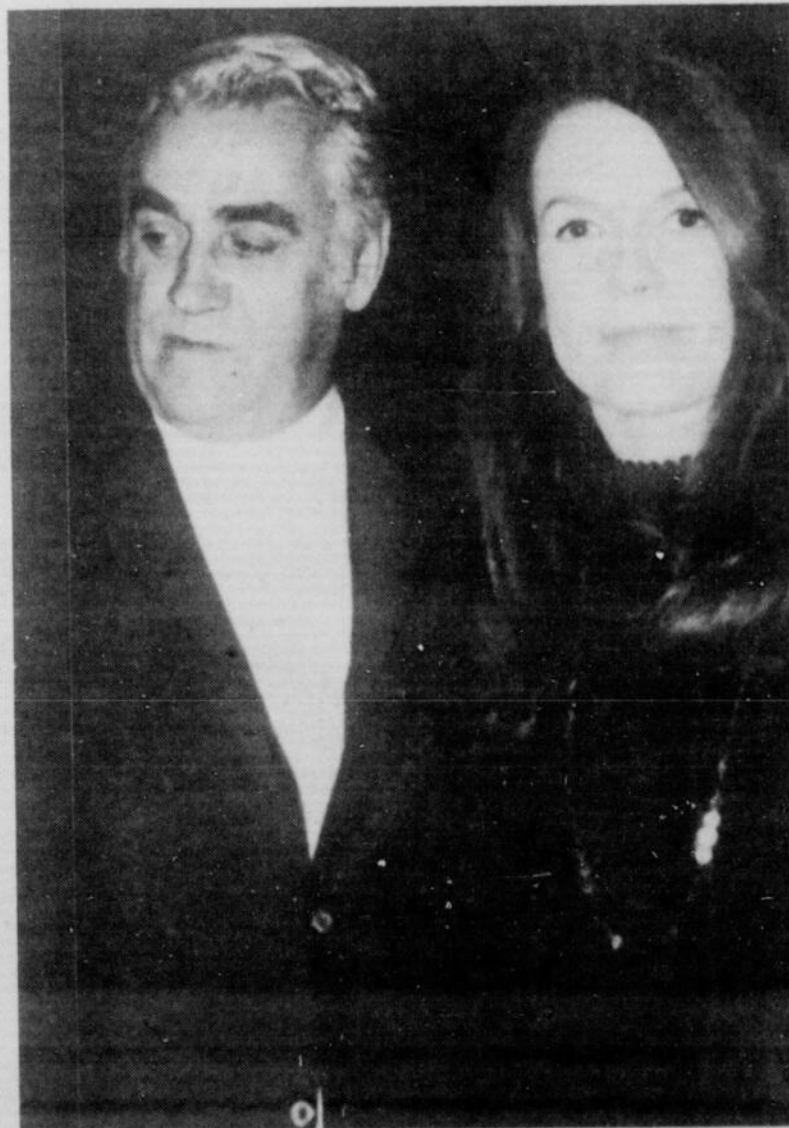
## Pour les Français, François Deguelt est un crooner

François Deguelt a commencé à écrire des chansons et à les interpréter à l'Echelle de Jacob il y a une quinzaine d'années. Pendant cinq années, à cause de la mode, il a dû renoncer à interpréter ses propres chansons. Son répertoire était alors constitué de ballades populaires, et de chansonnettes à succès qui étaient signés par d'autres. La mode a changé, revalorisant les chansons qu'il écrivait à ses débuts, c'est ainsi qu'il connaît beaucoup de succès en France depuis cinq ans, où il est considéré comme l'un des premiers crooners. Fait amusant, en France, il est plus connu et plus populaire que Jacqueline Dulac dont il assure la première partie du spectacle au Patriote. C'est un homme très sympathique, très simple qui



FRANÇOIS DEGUELT ... à l'échelle de Jacob.

chante avec pression comme quelqu'un d'autre fait bien le métier qu'il aime, c'est-à-dire qu'il est très lucide et ne se raconte pas d'histoires comme il n'en raconte pas non plus aux journalistes qui l'interrogent.



CHEZ ACHILLE ... Isabelle Pierre et Léo Rivet y étaient

## Achille ne s'est pas laissé abattre par le feu

Beaucoup d'étudiants avaient choisi la discothèque Chez Achille (sise rue Saint-Denis, angle boulevard de Maisonneuve) comme lieu de rencontres. Ils ont dû élire momentanément un autre endroit puisque cette boîte a été détruite par le feu l'hiver dernier. Mardi dernier, le propriétaire a célébré la réouverture de sa discothèque en présence de plusieurs invités, parmi lesquels on reconnaissait Miss Cinéma '70 Louise Tremblay, Isabelle Pierre et Léo Rivet.



CHARLES AZNAVOUR ... sa fille a un an

## Charles Aznavour a célébré à Montréal le premier anniversaire de Cathia

Charles Aznavour était à Montréal dimanche dernier. Une visite incognito. Un voyage d'affaires puisque le célèbre auteur-compositeur interprète était là pour préparer sa grande tournée américaine. Les six musiciens qui l'accompagneront dans les plus grandes villes américaines (entre autres, New York et Las Vegas) sont des Montréalais que Lee Gagnon a choisis pour lui. Cette tournée durera un mois. M. Aznavour a quand même enregistré une émission de Format '60 que nous verrons prochainement. Aussi, il a célébré à Montréal le premier anniversaire de sa fille Cathia.



ANDRÉ LEJEUNE ... 56 métiers qui se rejoignent

# Pierre Dudan vit mieux depuis qu'il est mort!

arrêté. Trop longtemps. On lui a dit qu'il ne s'en remettrait jamais quand il a exigé la vérité.

Pierre Dudan est mort en Suisse en 1968. Enfin il a été décompté par la médecine. Rentré d'urgence à l'hôpital pour cinq broncho-pneumonies qu'il avait mal soignées, Pierre Dudan a été paralysé puis il a été victime de deux attaques cardiaques. Le cœur s'est

Comme il ne lui restait plus que quelques jours à vivre, le directeur de l'hôpital lui a demandé s'il voulait servir de cobaye à un nouveau médicament susceptible, dans l'avenir, de prolonger la vie des cardiaques. Pierre Dudan n'avait rien à perdre et pouvait aider alors il n'a pas hésité. Depuis, ce médicament qu'il doit s'administrer, chaque jour, lui permet de vivre. Lui sauve la vie à chaque jour. Il n'en fait pas un drame:

— Quand je pense qu'il y a des gens qui prennent des pilules pour se suicider. Pour moi, c'est beaucoup plus simple, je n'ai qu'à ne plus en prendre pour mourir.

## "Les cents pas dans ma tête"

— Je me suis découvert un autre caractère pendant ces trois mois d'hospitalisation. Un instinct de conservation qui m'a fait écrire plutôt que sombrer dans la mélancolie ou la neurasthénie. J'ai écrit sur mon lit d'hôpital "Les cents pas dans ma tête". Parce que j'étais paralysé. J'ai voyagé dans ma tête.

— Ce livre est humoristique, je pense.

— Je trouve que le sens de l'humour est capital. C'est la courageuse charité des lucides. Les lucides ne sont ni gais, ni tristes, ils peuvent finalement avoir des réflexions douces-amères mais charitables.

## Les dix métiers de Pierre Dudan

Pierre Dudan est au Québec jusqu'au 19 novembre. Pour donner une série de récitals et aussi pour promouvoir son deuxième bouquin qui vient d'être édité par Les Presses Libres. Il est là pour lancer aussi son dernier 33-tours.

— "La terre a une taille de guêpe" c'est un roman où le héros n'est qu'un tiers de moi-même. Ce personnage m'a eu à la fin du roman, vous verrez.

— Votre dernier disque ne contient que des chansons de Pierre Dudan?

— Oui, 15 chansons d'amour et d'amitié.

— Habituellement, un 33-tours contient au maximum 12 chan-



"Il est des gens qui prennent des médicaments pour mourir. J'ai plus de chance qu'eux puisque je n'ai qu'à ne plus prendre de médicament pour mourir".

sons, même dix, pourquoi en avoir mis 15?

— Parce que je n'ai plus de temps à perdre, moi. Je suis pressé de vivre, plus que jamais. Il n'y a que la vie qui compte. La mort, c'est un fait divers. J'appelle souvent la mort, l'école du silence. Je veux voir le plus possible, entendre, connaître encore.

— Mais toute votre vie a été aussi intense, non?

— Je l'ai brûlé fort ma vie. Maintenant je dois y faire attention. Je fais tout moi-même pour mes livres ou mes disques pour ne pas être trahi par des intermédiaires. Je suis donc mon secrétaire, mon imprésario, etc... J'ai une nouvelle tâche depuis deux ans: je suis mon médecin et mon infirmier. C'est difficile de se dire qu'à 55 ans on n'a plus le temps de prendre son temps mais en même temps je profite davantage, je crois, de tous les petits bonheurs. Des contacts humains extraordinaires. Je ne vis plus que pour ça parce que j'ai réalisé en vieillissant que la seule qui rajou-

nisse, c'est l'amitié. Comme j'ai réalisé que le seul amour qui importait est finalement celui que l'on donne.

## Il ne peut s'arrêter

Pierre Dudan a adopté le Québec en 1952, après avoir fait plusieurs fois le tour de la terre.

— Pourquoi ne vous arrêtez-vous pas?

— J'aime le Québec, la maison que j'y ai fait bâtir. C'est le seul pays dont je m'ennuie mais je ne peux m'arrêter. Je bouge toujours et pour moi, s'arrêter, c'est se fossiliser. J'ai lutté contre ça toute ma vie. J'ai même lutté contre le succès en blessant l'orgueil de gens importants qui me promettaient une carrière éclatante. Le confort, le succès sont autant de pièges faits pour tuer l'homme dont la fonction première est de se battre, de lutter. Je vis intensément chaque minute qui passe et je produis beaucoup. C'est en vagabond que j'ai choisi de vivre et de mourir.



"J'ai choisi de vivre et de mourir en vagabond. J'ai été l'ennemi de ma grande carrière puisque je ne pouvais m'empêcher de blesser la vanité de gens importants, fossilisés."

## Innocente victime d'un anti-FLQ

# Huguette Rayno pardonne à son tueur



Huguette Rayno sourit difficilement après avoir vécu un cauchemar dont elle se souviendra longtemps.

Huguette Rayno, soeur cadette de Ginette Reno, se remet difficilement de ses émotions à l'hôpital Notre-Dame. Elle craignait de perdre un bras à la suite de l'attentat de vendredi dernier, mais aujourd'hui, c'est la voix qu'elle a perdue.

La jeune chanteuse qui se lançait dans la chanson il y a à peine huit mois a déjà eu plus de publicité que toute autre débutante dans la carrière.

Cette fois, c'est bien malgré elle. Rappelons les faits. Vers minuit vendredi soir, Huguette Rayno terminait son tour de chant au Château Louise, de Louiseville.

Elle n'entendit pas le coup de feu qu'avait tiré un curieux individu, Antoine Côté, 31 ans, de Boucherville, lequel avait fait feu

au second étage, avant de s'en aller à 200 pieds de là, près de l'hôtel Windsor.

Huguette Rayno parut alors à la sortie de la salle de danse où elle avait donné son spectacle. En l'apercevant, Côté lui a crié: "Le premier qui bouge, je le tire". Elle prit le conseil à la légère.

Mal lui en prit. L'homme, plus qu'éméché, fit feu en sa direction. Elle reçut le coup de feu à l'arrière du bras gauche.

Heureusement, une garde-malade de l'hôpital Comtois de Louiseville, était sur les lieux et lui a prodigué les premiers soins.

Mardi matin, son téléphone était débranché et aucune communication ne pouvait parvenir à Huguette Rayno qui pourtant, lundi, avait reçu quelques visiteurs dont son gérant Jean-Marie Raymond et notre photographe James Gauthier.

Elle avait alors beaucoup de difficulté à parler et croyait ses cordes vocales affectées. "Je ne peux parler plus de deux minutes", avait-elle dit.

Elle était toutefois quelque peu rassurée sur son état et craignait toujours un peu de perdre l'usage du bras gauche, mais avait bien confiance en ses médecins.

## Des photos ... pour le Petit Journal

Sa maman avait quant à elle interdit la venue de tout photographe, mais Huguette avait demandé que l'on fasse exception pour le Petit Journal.

Calme, sans doute assoupie par de nombreux sédatifs et réconfortants, elle était quand même très fatiguée et souriait avec peine.

Plusieurs spécialistes - sans doute de retour au travail - l'avaient visitée lundi. Elle avait été opérée samedi matin à 9 heures trente.

Elle-même n'a porté aucune accusation contre son agresseur Côté qui voulait descendre "trois ou quatre membres du FLQ" mais la police s'est chargée des accusations. Tout indique qu'il ne sera pas accusé de tentative de meurtre mais plutôt d'avoir utilisé une arme dans le but de blesser.

Huguette Rayno, qui incidemment, a reçu une gerbe de fleurs de M. et Mme Robert Watier, n'en veut pas à l'homme qui a attenté à sa vie. Au contraire, elle l'excuse et lui pardonne.

Reste à savoir si la justice sera aussi magnanime qu'elle.

# Michèle Richard réussit à ne penser qu'à elle

Texte: Jean-Paul Sylvain  
Photos: John Taylor

De retour de Sicile, Michèle Richard n'a pas assisté à la première du film "L'amour humain". Elle n'y a même pas pensé. Parce qu'elle n'en fait pas partie. Parce qu'elle n'assiste à peu près jamais aux premières. De plus, Michèle a trop à faire avec sa carrière pour penser aux autres!

— Je suis très égoïste, avoue-t-elle. Je ne pense qu'à moi. Il le faut. Sans ça, je me ferais écraser. C'est le seul moyen d'arriver à quelque chose, la seule façon de réussir. J'en suis arrivée à ne penser qu'à moi, à me concentrer sur ma personne. Je n'ai pas le choix. C'est la loi de la jungle dans ce métier.

— Vous avez toujours été choyée?

— Oui, tout me tombe dans les bras sans que je fasse quoi que ce

soit pour cela. Mais pour en profiter de la chance qui passe, il faut toujours être prête.

— Lisez-vous tout ce qui s'écrit sur vous?

— J'en suis arrivée à ne plus presque rien lire sur mon compte. Malheureusement, je dois le dire, la publicité ne me touche plus. Je n'ai même pas une réaction. Pourtant, je suis impulsive, je devrais réagir corps et âme. C'est le contraire qui arrive. Je n'y accorde pas tellement foi. Pourtant, comme ça me concerne, ce doit être important la publicité!

Michèle se concentre sur elle-même. Elle passe de longs moments à réfléchir à ce qu'elle va dire, à ce qu'elle va faire. "Je pense à mon travail constamment, à ma publicité aussi, dit-elle. Certains artistes se demandent comment je fais pour avoir autant de publicité. C'est simple, je sais comment broder sur ma vie. Mais je n'invente rien, même si je dois admettre que parfois, il n'y a qu'un fond de vérité à tout ce qui s'écrit sur mon compte. Mais ce fond est authentique.

## Ah, ces m... Français

Michèle Richard, de retour de Sicile où elle a tourné "L'Explosion" avec des Français, avoue qu'ils sont tout aussi détestables que la réputation qu'on leur prête.

— Mais je fais exception pour certains d'entre eux. Mylène Demongeot est une fille formidable. Une vraie mère-poule. Elle m'a donné des conseils. Etant la femme du metteur en scène, elle ne tenait pas à être "la" vedette. Ce n'est pas elle qui comptait mais bien le film de son mari. Frédéric de Pasquale est aussi un gentilhomme, un vrai bon gars. Je garde un bon souvenir de lui. Je le reverrai le 16 novembre quand je vais retourner faire la post-synchronisation du film.

## L'art de vivre pour soi et par soi

A 24 ans, Michèle avoue son âge sans vergogne. Comme elle ne pense qu'à elle, à sa carrière, à son argent et à ses disques, elle fait aussi attention à sa santé. Elle ne prend pas de mari ou de "hash", ne fume pas de joints non plus de peur d'abîmer sa santé. Si elle ne fume pas de cigarettes ordinaires non plus, c'est de peur de porter atteinte à sa santé. Elle évite aussi de prendre un verre parce qu'elle craint que la boisson la fasse vieillir. Même sa morale a pour but de préserver sa santé, sa beauté, sa jeunesse.

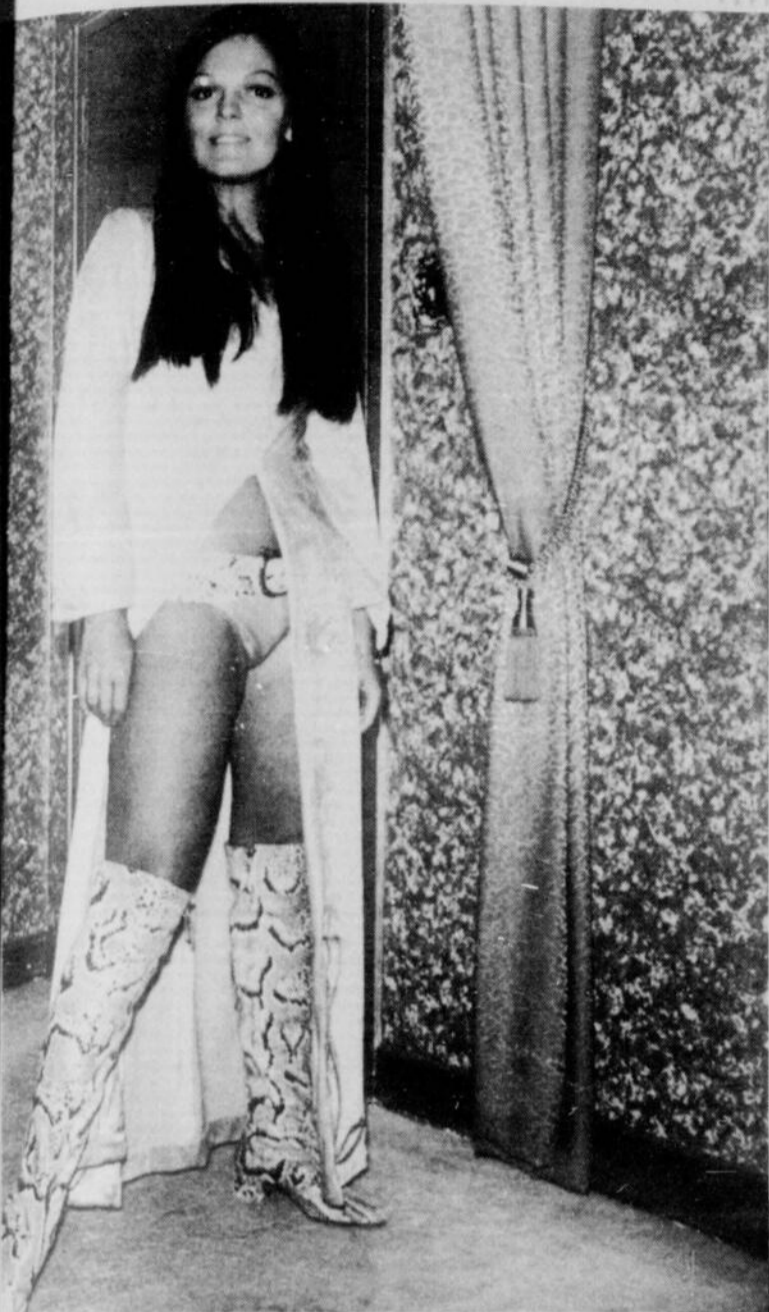
Si elle se couche tôt, c'est qu'elle garde comme but ultime de préserver son physique le mieux possible et qu'elle craint les rides.

— Je suis une institution et je dois me garder comme telle le plus possible. Tout est étudié. Je fais aussi de la danse deux fois la semaine pour garder mes jambes et deux fois la semaine aussi, je suis des cours de chant. Pour moi, la vocalise est aussi importante que manger.

## Sacré monstre sacré

Consciente, presque cérébrale sur les bords, Michèle n'a qu'un souci: sa petite personne. Elle sait qu'à Paris, elle était "située" dans l'échelle sociale des valeurs artistiques québécoises. Elle sait que là-bas, on sait qui elle était ici, et cela compte beaucoup pour elle.

Le téléphone sonne. Ce sont des amis. Elle en a peu. Pour tromper sa solitude, elle a son chien "Vedette" qui la côtoie et en se levant, elle ouvre sa télé. Un réflexe automatique.



Elle sait s'habiller de façon non-conformiste. Remarquez ses bottes en peau de python, faites sur mesure.



Personne ne lui apprendra à poser. En deux temps trois mouvements, elle répond aux demandes du photographe John Taylor.

Elle n'a pas coupé ses longs cheveux noirs depuis deux ans. Son visage est peu bronzé parce qu'à Cefalu, elle n'a exposé que le reste de son corps aux rayons du soleil.



# LES FILMS

## A LA TV

Samedi 24 octobre

10 h. 30 — CFTM — "Astronautes malgré eux". Suspense.  
 1 h. 30 — CFCF — "The Chalk Garden". Drame psychologique.  
 3 h. — CBFT — "Montparnasse 19". Biographie avec Gérard Philippe.  
 8 h. — CFCF — "Zorba the Greek". Etude de moeurs.  
 8 h. — CFTM — "Les Barbouzes". Comédie.  
 11 h. 30 — CBFT — "Darling". Drame psychologique.  
 11 h. 35 — CBMT — "The Barefoot Contessa". Drame psychologique.  
 12 h. — CFTM — "L'Ombre du passé". Mélodrame.  
 12 h. 45 — CFCF — "Stranger on the Run". Western.  
 1 h. 15 — CBFT — "Opérations Lotus Bleu". Film d'espionnage.

Dimanche 25 octobre

11 h. — CFTM — "Les Premiers Outrages". Comédie dramatique.  
 11 h. 30 — CBFT — "La terre tremble". Drame social.  
 11 h. 35 — CBMT — "The Awful Truth". Comédie.

Lundi 26 octobre

11 h. 15 — CBFT — "Bataillon du ciel". Film de guerre (1ère partie).  
 12 h. 15 — CFTM — "L'Orchidée noire". Drame et "Sa vieille maman", mélodrame.  
 12 h. 30 — CFCF — "Submarine Command". Film de guerre.  
 1 h. — CBFT — "Ces demoiselles du téléphone". Comédie.  
 11 h. 05 — CFTM — "Quand te tues-tu?". Vaudeville.  
 11 h. 30 — CBFT — "La Vérité sur bébé Donge". Drame psychologique.  
 11 h. 45 — CBMT — "Inn on the River". Drame policier.  
 11 h. 45 — CFCF — "The Night Runner". Mélodrame.

Mardi 27 octobre

11 h. 15 — CBFT — "Bataillon du ciel". Film de guerre (2ème partie).  
 12 h. 15 — CFTM — "Légions impériales". Aventures, et Hold up au quart de seconde", Drame policier.  
 12 h. 30 — CFCF — "Walk like a Dragon". Drame.  
 1 h. 30 — CBFT — "Un jour à Irkoutsk". Documentaire.  
 11 h. 05 — CFTM — "Le Troisième Sexe". Drame.  
 11 h. 30 — CBFT — "On a volé un tram". Comédie.  
 11 h. 45 — CFCF — "The Great Man". Drame.

Mercredi 28 octobre

11 h. 15 — CBFT — "Cri d'appel à la liberté". Film.  
 12 h. 15 — CFTM — "La Fille et le Garçon", Comédie musicale, et "le chemin de Rio", drame.  
 12 h. 30 — CFCF — "Take One False Step". Drame policier.  
 1 h. — CBFT — "Il suffit d'aimer". Biographie avec Danièle Ajoret.  
 7 h. 30 — CFTM — "Madame porte la culotte". Comédie.  
 11 h. 05 — CFTM — "L'Homme de l'Ouest". Western.  
 11 h. 45 — CBMT — "30 Winchester for El Diablo". Western  
 11 h. 45 — CFCF — "Across the Bridge". Drame policier.



Un homme qui croit en son destin, l'astrologue Henri Gazon.

## A CKVL, les astres restent favorables à Henri Gazon

Les astres restent favorables à Henri Gazon, en dépit des cumulus anthracités qui s'amoncelaient sur sa tête ces derniers jours.

A tel point qu'un journal, presque heureux de la nouvelle, annonça son congédiement. C'était à tout le moins prématuré. Gazon était au cours de l'été en ondes de 9 heures trente du matin à 10 heures trente, puis de midi à une heure.

C'est cette dernière heure qui fut retenue à l'horaire. Gazon n'a plus qu'une heure par jour au lieu de deux.

Le directeur de la programmation, M. Albert Cloutier, s'explique ainsi: "C'est tout à fait normal, cette décision. Au début, l'astrologie avait l'attrait de la

nouveauté. Or, l'impact étant disparu, reste à satisfaire une certaine catégorie d'auditeurs. Reste que nous recevons moins d'appels, moins de lettres qu'au début. Les cotes d'écoute n'ont pas fléchi, mais à l'automne, un remaniement de la programmation s'impose. Tout doit entrer en jeu: appels du public, réactions, enquêtes-maison, budget et même confrontation avec autres postes de radio. Voilà l'ensemble qui fait que M. Gazon aura six heures par semaine au lieu de douze, ce qui reste considérable."

Quant à M. Gazon, il ne répond au téléphone que de 8 à 9 heures du matin. Il n'a pu nous donner de commentaires au moment de mettre sous presse. Il reste que son horoscope lui interdit de sombrer dans le pessimisme.

## Contrairement à ce que l'on pensait Peu d'artistes mis aux arrêts par suite de la Loi de guerre

Parce qu'ils sont plus connus que les étudiants, les professeurs ou les ouvriers, les artistes font plus parler d'eux que tout autre lorsqu'ils sont mis aux arrêts.

Le public a l'impression que nombreux sont les artistes mis aux arrêts, mais même si la colonie artistique compte de nombreux indépendantistes, peu nombreux seraient les activistes dans ce milieu.

La première arrestation qui fit du bruit fut celle de Pauline Julien, chanteuse qui avait refusé de chanter pour la reine Elizabeth II avant d'aller au Gabon répéter le cri de De Gaulle: "Vive le Québec libre".

Peu nombreux furent les artistes ensuite incarcérés, si l'on ajoute à ce sommaire le comédien Jean Desy, les poètes Gaston Miron et Michel Garneau et quelques autres moins connus.

Pauline Julien, Gaston Miron et autres peuvent recouvrer leur liberté au bout de sept jours, ou encore être détenus durant vingt et un autres jours, puis comparaitre à nouveau et rester en détention durant quatre-vingt-dix jours.

Jusqu'à ce jour, personne ne sait où sont détenues ces personnes arrêtées en vertu de la loi de guerre, et encore moins peut-on prédire le jour de leur libération.



Une indépendantiste avouée, la grande chanteuse Pauline Julien a été parmi les premières personnes mises aux arrêts.

## Jacqueline Dulac: un fauve en liberté

Elle en est à son premier voyage au pays, mais tout le monde ou presque connaît sa chanson "Quand on est heureux".

Cette chanson qu'elle a créée a passablement contribué à faire connaître ici cette chanteuse dont les succès se sont multipliés.

C'est donc en grande forme qu'elle s'est présentée au Patriote pour un cocktail, en compagnie de François Deguel. Ce dernier est aussi connu que Jacqueline en France, mais cette dernière bénéficie au Québec de plus de publicité.

Jacqueline Dulac a vu sa carrière drôlement compromise quand un lion lui sauta dessus, alors qu'elle posait pour la pochette d'un disque l'an dernier.

Elle en sortit défigurée — cela ne paraît absolument pas quand on la voit — et les jambes déchiquetées. Elle a surmonté cette épreuve et c'est en quelque sorte une seconde carrière qu'elle a entreprise ensuite.

Jacqueline parle d'abondance, elle était au courant des événements qui secouent le Québec depuis quelques semaines mais cela ne l'a pas empêchée d'être



Jacqueline Dulac en est à son premier voyage au Québec. Ci-dessus avec François Deguel.

calme et de donner son spectacle au Patriote. Grand prix de l'Académie Charles-Gros en 1968, elle reprend une carrière en chantant ses succès et ceux des autres.



Michel Garneau, poète, fait aussi partie de ceux qui sont actuellement détenus.

# LES CINEMAS



## Drame de la prohibition aux U.S.A.

"1932: THE MOONSHINE WAR" — Avec Patrick McGowan, Richard Widmark, Alan Alda. Couleurs. Cinéma Loew's. Pour tous. En l'année 1932, la loi de la prohibition des alcools était en vigueur. Loi stupide, génératri-

ce de crimes. Cachés au plus profond du Kentucky et autres Etats du Centre et du Sud, les alambics fonctionnaient, gardés par des hommes brutaux et au coup de fusil facile. Le film nous montre le drame entre ces hommes et

des étrangers venus des villes et cherchant, sous couvert de l'autorité du gouvernement, à s'emparer à leur profit des milliers de gallons de boisson illicite. De l'action, de l'amour, du sang, de la dynamite. Allez voir ça!

## Comédie sur la vie universitaire aux E.-U.

UP IN THE CELLAR — Film américain (1970) écrit et réalisé par Theodore J. Flicker, d'après le roman "The Late Boy Wonder" de Angus Hall. Images: Earl Rath. Musique: Don Randi. Avec western. Joan Collins, Larry Hagman. V.O. Couleur. Cinéma Seville. 18 ans.

Déjà responsable d'un petit film amusant: "The President's Analyst", Flicker nous offre ici une comédie à propos d'un jeune étudiant qui séduit les trois femmes occupant la vie du président de son université. L'histoire est agrémentée de tours d'acrobatie au haut d'un pylône soutenant des

câbles électriques, de discours de l'universitaire qui a des ambitions politiques. En somme, cela finit bien. Le président de l'université vient remercier l'étudiant qui l'a libéré des trois dames encombrantes. L'histoire est drôle.



"DYONYSUS EN '69" — Le Dionysus moderne, dieu grec du vin, et Penthus, roi de Thèbes, sont réincarnés avec leurs rites primitifs, dans le ballet filmé que l'on peut voir au Petit Cinéma place Ville-Marie. Les danseurs, au nombre de vingt, masculins et féminins. Ce sont les antiques "Bacchantes" d'Euripide réincarnées. Le spectacle est fascinant.

## RETENUS A L'AFFICHE

"QUIET DAYS IN CLICHY" — de Jans Jorge Thorsen en v.o. et noir au cinéma V avec Louise White, Paul Valjean et plusieurs filles nues. Le film est inspiré d'un récit de Henry Miller sur la vie de bohème à Montmartre, à l'ombre de la célèbre basilique du Sacré-Coeur. Une pareille production eut été bannie de nos écrans voici seulement quelques mois. (Pour adultes seulement)

de tempête de neige. Tout est bloqué, les avions sont en retard, ou bien détournés de leur route. De plus, un désespéré se suicide, au moyen d'une bombe, dans l'appareil qui venait de décoller de l'aéroport, mais cet avion, rempli de passagers, parvient quand même à atterrir. Ce film vous restera longtemps en mémoire. Aux cinés Atwater 2 et Alexis Nihon Plaza. (Pour tous)

couleur au Vendôme avec Jean Yanne, Michel Duchaussoy. Pour tous. Un petit garçon est tué par un automobiliste imprudent. Le père de l'enfant jure de retrouver le chauffard et de l'assassiner. Il le retrouve en Bretagne, ainsi que la vedette de cinéma qui était dans l'auto, le jour du drame. Film d'une grande intensité dramatique, qui marque surtout le triomphe d'un acteur "sympathiquement antipathique", Jean Yanne. (Pour tous)

"AIRPORT" — C'est l'histoire d'un vaste aéroport par un jour

"QUE LA BETE MEURE" — De Claude Chabrol en v.o. et

PASSION, TERREUR ET AMOUR!

18 ANS Adultes



## DEUX COULEURS Jumelles UN AMOUR

aussi LA PISCINE AVEC ALAIN DELON et ROMY SCHNEIDER EN COULEURS

JEAN-TALON -725-7000 MAISONNEUVE -525-2174

18 ANS Adultes

Heidrun KUSSIN et Dieter KAISER dans:

Oswalt Kolle par

## exemple: Adultère



Quatrième partie d'une série par Oswalt Kolle

EN COULEUR

COMPLÉMENT DE PROGRAMME ADOLPHE (EN COULEUR) une éducation amoureuse

CANADIEN 523 5180 PLAZA 274 6155

# HORAIRE DE NOS CINEMAS

AUJOURD'HUI au 5 NOV

## REVEEN



L'ANIMATEUR AUSTRALIEN  
UNE CELEBRITE INTERNATIONALE

MATINEES à 2.30 (non réservées)

SAM. et DIM. enfants \$1.50 - Adultes \$2.50

SOIREES  
à 8.30 p.m.

DIM. à JEUDI \$3.00 \$2.50  
VEN. et SAM. \$3.50 \$3.00

Billets  
réservés

**CAPITOL**

890 STE-CATHERINE O. 866-6828

BILLETS EN VENTE  
DE MIDI à 9 h. P.M.

OU LES CHEMINS PRENNENT FIN ET  
LES AVENTURES PRENNENT PIED

VOYEZ

les féroces attaques  
du loup noir contre  
les vastes troupeaux  
de caribous; crocs  
et griffes contre  
bois et sabots



**SAFARI AU  
GRAND  
NORD**

GORDON EASTMAN TECHNICOLOR

AUSSI:

2e GRAND FILM A CHAQUE CINE.

DES VENDREDI AUX 6 CINEMAS!

**CHATEAU**

ST-DENIS & BELANGER, 271-4400

**VERSAILLES**

7265 SHERBROOKE E. 352-4020

**GRANADA**

4353 STE-CATHERINE E., 255-2428

**CINEMA  
LES GALERIES D'ANJOU**

353-5980  
METROPOLITAIN ET MONTEE ST-LIONARD

**GREENFIELD PARK**

PLACE GREENFIELD PARK 671-6129

**MASKA**

ST-YVONNE

Château: dernier programme complet 7.40. Granada et Anjou: le soir dès 6.00, samedi et dimanche dès 1.05 p.m. Versailles: le soir dès 6.15, samedi et dimanche dès 1.15 p.m. Greenfield: le soir dès 6.05, dimanche continué depuis 1.00 p.m.

### Alouette

318 ouest, rue Sainte-Catherine — (861-2807) — "How to succeed with sex", 12 h. 55, 2 h. 40, 4 h. 25, 6 h. 10, 7 h. 55, 9 h. 40.

### Arlequin

1004 est, rue Sainte-Catherine — (288-2943) — "Les cousines", 2 h. 40, 6 h., 9 h. 25. "Pervetissima", 1 h. 20, 4 h. 35, 8 h.

### Art Cinéma

5025 ouest, rue Sherbrooke — (489-0821) — "Midnight Cowboy" — "Fellini Satyricon", 1 h., 3 h., 5 h., 7 h., 9 h., 11 h.

### Atwater

Angle Atwater et Sainte-Catherine — (931-3313 et 935-4246) — (Cinéma 1) — "Diary of a mad housewife", 1 h. 10, 3 h. 25, 5 h. 25, 7 h. 10, 9 h. 30.

### Avenue

12 Greene (937-2747) — "Pieces of dream", 1 h. 20, 3 h. 25, 5 h. 30, 7 h. 35, 9 h. 45.

### Berri

Angle Saint-Denis et Sainte-Catherine — (878-2424) — "Un amour de Coccinelle", 1 h., 4 h. 30, 8 h. 10. — "Le cheval aux sabots d'or", 2 h. 40, 6 h. 15, 9 h. 50.

### Bijou

5030 rue Papineau — (527-9131) — "Deux femmes en or", 12 h. 45, 2 h. 58, 5 h. 11, 7 h. 24, 9 h. 37.

### Bonaventure

Place Bonaventure — (861-2725) — "Yes", 1 h. 45, 3 h. 45, 5 h. 35, 7 h. 45, 9 h. 45.

### Boucherville — Ciné-Parc

Autoroute 20 est, sortie 58 — (655-5513) — "Horizons sans frontières" — "Pour un whisky de plus". — "Laurel & Hardy conscrits".

### Canadien

1204 est, rue Sainte-Catherine — (523-5180) — "Par exemple: adultère", 12 h., 3 h. 20, 6 h. 35, 10 h. 10. — "Adolphe", 1 h. 30, 4 h. 55, 8 h. 20.

### Capitol

890 ouest, rue Sainte-Catherine — (866-6828) — "Reveen" (spectacle sur scène). Tous les soirs à 8 h. 30; sam. et dim., 2 h. 30, 8 h. 30.

### Champlain

1815 est, rue Sainte-Catherine — (524-1685) — "Airport", 12 h. 55, 5 h. 20, 9 h. 50 — "Le piment de la vie", 3 h. 25, 7 h. 55.

### Château

6954, rue St-Denis — (271-4400) — "Safari au grand nord", 2 h. 35, 6 h., 9 h. 20. — "Equipe de choc", 1 h. 05, 4 h. 25, 7 h. 50.

### Cinéma de Montréal

1584 est, rue Mont-Royal — (521-7870) — "Ataragon", 2 h. 23, 7 h. 01. — "Konga", 12 h. 15, 4 h. 08, 8 h. 46. — "Godzilla affronte la chose", 12 h. 55, 5 h. 33, 10 h. 11.

### Cinéma de Paris

896 ouest, rue Sainte-Catherine — (861-2996) — "Tous les vices du monde", 11 h. 15, 3 h. 30, 6 h. 35, 10 h. — "La gamine; femme à 15 ans", 1 h. 45, 5 h., 8 h. 15.

### Cinéma Laval

1600 rue le Corbusier — (688-8200) — (Cinéma 1) — "Savage wild", 2 h. 50, 6 h. 10, 9 h. 35. — "Marine battle ground", 1 h. 20, 4 h. 40, 8 h. 05.

### Cinéma les Galeries d'Anjou

Boul. Métropolitain et Montée Saint-Léonard — (353-5960) — "Safari au grand nord", 2 h. 45, 6 h. 05, 9 h. 20. — "L'homme de Mykonos", 1 h. 10, 4 h. 25, 7 h. 45.

### Cinéma V

5560 ouest, rue Sherbrooke — (489-5559) — "Quiet days in Clichy", dimanche: 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

### Cinérama

1430 rue Bieury — (288-5603) — "Hello Dolly", 2 h. (mer. sam. dim), 8 h. 30.

### Côtes-des-Neiges

Place Côte-des-Neiges — (735-5527) — (Cinéma 1) — "60 hours to Suez", 1 h. 30, 3 h. 25, 5 h. 20, 7 h. 20, 9 h. 20. — (Cinéma II) — "Hôtel", 12 h. 45, 2 h. 50, 4 h. 50, 7 h. 10, 9 h. 25.

### Crémazie

8611 rue Saint-Denis — (388-4210) — "Airport", 1 h. 45, 5 h. 36, 9 h. 30. — "La mariée a du chien", 12 h. 15, 4 h. 06, 8 h.

### Crystal

1223, boul. Saint-Laurent — (861-2249) — "Castle Keep" — "The hostage" — "The Texican".

### Dauphin

2396 est, rue Beaubien — (721-6060) — (Salle Renoir) — "Acte du coeur", 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30. (Salle McLaren) — "Buch Cassidy", 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

### Dorval

260 Dorval — (631-9977) — (Salle Rouge) — "Without a stitch" — (Salle Dorée) — "Move".

### Electra

114 est, rue Sainte-Catherine — (522-9177) — "Krakatoa à l'est de Java", 1 h. 46, 5 h. 41, 9 h. 36. — "Ombres sur le Liban", 12 h. 10, 4 h. 05, 8 h.

### Elysée

35, rue Milton — (842-6053) — (Salle Resnais) — "Le grand cérémonial", 1 h., 3 h. 10, 5 h. 20, 7 h. 30, 9 h. 45. — (Salle Eisenstein) — "Z", 1 h., 3 h. 10, 5 h. 20, 7 h. 30, 9 h. 45.

### Fairview

Centre Commercial Fairview, Transcanadienne — (Cinéma 1) — "Butch Cassidy and the Sundance Kid" — (Cinéma II) — "Savage wild".

### Festival

1206 est, rue Sainte-Catherine — (525-9600) — "Quiet days in Clichy", 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

AIMEZ VOUS  
LES UNS LES AUTRES...

18 ANS  
Adultes

Louise Jacques  
**MARLEAU RIBEROLLES**

Comment vivront-ils...

**L'Amour  
Humain**



UN FILM DE  
**DENIS  
HÉROUX**

avec la participation de GUILDA

Ovila LÉGARÉ - Charlotte BOISJOLY - Germaine GIROUX - Denise PROULX - EN COULEURS

2e SEMAINE

REPRESENTATION COMPLETE

A: 10.00, 11.30, 1.30, 3.30  
5.30, 7.30, 9.50 p.m.

**CINEMA PARISIEN**

Tel. 861.2697 - 480, Ouest Ste CATHERINE



# HORAIRE DE NOS CINEMAS

**Plaza**  
6505, rue Saint-Hubert — (274-6155) — "Par exemple: adultère", 12 h, 3 h, 20, 6 h, 35, 10 h, 10. — "Adolphe", 1 h, 30, 4 h, 55, 8 h, 10.

**Pussycat**  
4015, boul. St-Laurent — (849-9469) — "Orgy girls", 1 h, 35, 4 h, 20, 7 h, 10, 9 h, 55. — "The man from O.R.G.Y.", 12 h, 15, 3 h, 5 h, 50, 8 h, 35.

**Regal**  
4905 est, boul. Gouin (322-7030) — "L'Initiation", 6 h, 25, 9 h, 35. — "Pour une poignée de diamants", 8 h.

**Rivoli**  
6906, rue Saint-Denis — (277-4129) — "Doctor Jivago", 1 h, 15, 4 h, 25, 8 h.

**Saint-Denis**  
1594, rue Saint-Denis — (849-4211) — "Deux femmes en or", 12 h, 45, 2 h, 58, 5 h, 11, 7 h, 24, 9 h, 37.

**Salle Hermès**  
5560 ouest, rue Sherbrooke — (489-5559) — "The Swedish Love Story", dimanche: 2 h, 4 h, 6 h, 8 h, 10 h.

**Savoy**  
4470, rue Wellington (769-7372) — "Savage Wild", 2 h, 30, 6 h, 9 h, 30. — "Alice's Restaurant", 12 h, 40, 4 h, 10, 7 h, 40.

**Séville**  
2155 ouest, rue Ste-Catherine (932-1139) — "Girly", 1 h, 15, 3 h, 15, 5 h, 15, 7 h, 15, 9 h, 20.

**Snowdon**  
5225 boul. Décarie (482-1322) — "Without a Stich", 1 h, 20, 3 h, 25, 5 h, 25, 7 h, 25, 9 h, 30.

**Van Horne**  
6150, Côte des Neiges (731-8243) — "The Minx", 1 h, 35, 3 h, 35, 5 h, 35, 7 h, 35, 9 h, 35.

**Vendôme**  
Pl. Victoria (878-1451) — "Que la bête meure", 1 h, 10, 3 h, 15, 5 h, 15, 7 h, 20, 9 h, 30.

**Verdi**  
5380, rue Saint-Laurent — (277-4145) — "Fellini Satyricon", 7 h, 9 h, 30.

**Verdun**  
3841, Wellington, Verdun (768-2092) — "Psychose", 2 h, 40, 6 h, 15, 9 h.

**Versailles**  
7265 est, rue Sherbrooke — (352-4020) — (Salon Bleu) — "Comment séduire un playboy", 3 h, 6 h, 20, 9 h, 40. — "Quai du désir", 1 h, 20, 4 h, 50, 7 h, 55. — (Salon rouge) — "Safari au grand nord", 2 h, 50, 6 h, 10, 9 h, 30. — "Cercueil de diamants", 1 h, 25, 4 h, 50, 8 h.

**Villieray**  
8042, rue Saint-Denis — (388-5577) — "Un amour de Coccinelle", 2 h, 44, 6 h, 20, 9 h, 50. — "Le cheval aux sabots d'or", 1 h, 4 h, 36, 8 h, 12.

**Westmount**  
5038 ouest, rue Sherbrooke — (486-7395) — "Catch 22", 12 h, 10, 2 h, 25, 4 h, 40, 7 h, 05, 9 h, 20.

**York**  
1487 ouest, rue Ste-Catherine — (937-8978) — "On a Clear Day", 1 h, 30, 4 h, 6 h, 30, 9 h.

**Fleur de Lys**  
858 est, rue Sainte-Catherine — (288-3303) — "Tous les vices du monde", 12 h, 15, 3 h, 30, 6 h, 35, 10 h. — "La Gamine", 1 h, 45, 5 h, 8 h, 15.

**Français**  
59 est, rue Sainte-Catherine — (288-5513) — "Wild wheels", 1 h, 5 h, 25, 9 h, 50. — "Angry Breed", 3 h, 50, 8 h, 15. — "Chastity", 2 h, 25, 6 h, 55.

**Granada**  
4353 est, rue Sainte-Catherine — (255-2428) — "Safari au grand nord", 2 h, 35, 6 h, 9 h, 30. — "Equipe de choc", 1 h, 05, 4 h, 30, 8 h.

**Greenfield**  
Shopping Plaza — (671-6129) — (Cinéma I) — "For a fistfull of dollars", 9 h, 40. — "For a few dollars more", 7 h, 15. — (Cinéma II) — "Safari au grand nord", 6 h, 05, 9 h, 30. — "Danger à Tanger", 7 h, 50.

**Guy**  
Guy et Maisonneuve — (931-2912) — "Performance".

**Jean-Talon**  
4225 est rue Jean-Talon — (725-7000) — "Deux jumelles, un amour", 3 h, 40, 7 h, 10, 10 h, 35. — "La piscine", 1 h, 30, 4 h, 50, 8 h, 25.

**Kent**  
6100 ouest, rue Sherbrooke — (489-9707) — "Wuthering Heights", 1 h, 3 h, 10, 5 h, 15, 7 h, 20, 9 h, 20.

**Le Cinéma**  
Westmount Square, avenue Greene — (931-2477) — "Mash", 12 h, 30, 2 h, 25, 4 h, 40, 7 h, 9 h, 30.

**Lido**  
360, boul. Curé-Labelle — (681-1888) — "Danger diabolik" — "Superargo contre les robots" — "Kriminal".

**Loews**  
(866-5851) — "Moonshine war", 10 h, 40, 12 h, 50, 3 h, 05, 5 h, 15, 7 h, 30, 9 h, 40.

**Longueuil**  
(679-2610) — "L'initiation" — "Femme et tentation" dimanche, à compter de 1 h.

**Lucerne**  
855, boul. Décarie, St-Laurent — (744-2734) — "Fuego", 3 h, 15, 6 h, 25, 9 h, 35. — "Flesh and Lace", 1 h, 30, 4 h, 40, 7 h, 50.

**Maisonneuve**  
3001 est, rue Sherbrooke — "Deux jumelles, un amour", 3 h, 40, 7 h, 10 h, 35. — "La piscine", 1 h, 30, 4 h, 50, 8 h, 25.

**Mercier**  
4260 est, rue Sainte-Catherine — (255-6224) — "Psychose", 2 h, 40, 6 h, 15, 9 h, 45. — "Une poignée de plombs", 1 h, 4 h, 35, 8 h, 05.

**Midi-Minuit**  
4462, rue Saint-Denis — (842-8264) — "Nue comme un ver", 12 h, 3 h, 10, 6 h, 20, 9 h, 30. — "Le Maquereau", 1 h, 40, 4 h, 50, 8 h.

**Monkland**  
Monkland et Girouard — (484-3579) — "Easy Rider", 1 h, 15, 5 h, 25, 9 h, 40. — "Marooned", 3 h, 05, 7 h, 25.

**Outremont**  
1248 ouest, rue Bernard — (277-3233) — "Savage wild", 2 h, 45, 6 h, 15, 9 h, 40. — "The sword and the dragon", 1 h, 15, 4 h, 40, 8 h, 10.

**Palace**  
698 ouest, rue Sainte-Catherine — "Giant", 12 h, 45, 4 h, 20, 8 h.

**Papineau**  
4519 rue Papineau — (521-6853) — "Viens mon amour", 2 h, 30, 6 h, 9 h, 25. — "Cinq fils de chien", 12 h, 45, 4 h, 10, 7 h, 40.

**Parc**  
720 avenue de l'Église, Verdun — (768-2509) — "Nue comme un ver" — "Catherine".

**Parisien**  
480 ouest, rue Sainte-Catherine — (861-2697) — "L'Amour humain", 10 h, 11 h, 30, 1 h, 30, 3 h, 30, 5 h, 30, 7 h, 40, 9 h, 50.

**Pigalle**  
912 ouest, rue Sainte-Catherine — (866-2774) — "Nue comme un ver", 12 h, 3 h, 10, 6 h, 20, 9 h, 40. — "Le Maquereau", 10 h, 35, 1 h, 45, 4 h, 55, 8 h, 10.

**Place du Canada**  
1010 ouest, rue Lagauchetière — (861-4595) — "Act of the heart", 1 h, 30, 3 h, 30, 5 h, 30, 7 h, 30, 9 h, 30.

**Place Ville-Marie**  
(866-2644) — (Grande salle) — "Joe", 12 h, 15, 2 h, 05, 3 h, 50, 5 h, 40, 7 h, 35, 9 h, 25. — (Petite salle) — "Doctor Zhivago", 12 h, 15, 3 h, 40, 7 h, 10.

**"CLAUDE CHABROL EST EN PLEINE FORME!"**

TOUS

Merle de main de Maître

MICHEL DUCHAUSSEY  
CAROLINE CELLIER  
JEAN YANNE

**QUE LA BÊTE MEURE**

un film de CLAUDE CHABROL

**7e SEMAINE** COULEURS

110 215 515 720 930 TEL 878-1451

LE CINÉMA DE LA PLACE VICTORIA

## DRÔLEMENT NU !

**18 ANS Adultes**

"NUE COMME UN VER" NOUS RÉVÈLE QUELQUES PETITS SECRETS DE SA FAÇON" — N.Y. TIMES

"UN SUJET DE RÉFLEXION... IL NE SUFFIT PAS DE VOIR POUR CROIRE" — JUVIE HABER

"NUE COMME UN VER" DÉCRIT CLAIREMENT JUSQU'OU PEUT ALLER LE JEU DES ACTEURS" — N.Y. DAILY NEWS

# NUE comme un ver

EN COULEURS VERSION FRANÇAISE de "WITHOUT A STITCH"

TEL 842-8264

TEL 866-2774

**Midi-Minuit** 4462 ST-DENIS & MT-ROYAL

**Pigalle** 912 STE-CATHERINE & MANSFIELD

**4e SEMAINE**

Dernier programme: Semaine, PIGALLE, 8.10, MIDI-MINUIT, 8.00 p.m. Samedi, PIGALLE, 9.40, MIDI-MINUIT 9.30 p.m.

**3e** **PARC VERDUN** **3e** **PALACE GRANBY** **3e** **TRACY TRACY (SOREL)**

## ENFIN À MONTREAL EN FRANÇAIS

Pour un temps limité

# HAIR

L'ÉVÈNEMENT MUSICAL DU SIÈCLE

Venez entendre Hair, Aquarius, Let the sunshine in, à la:

**COMÉDIE CANADIENNE**  
84 ouest, rue Ste-Catherine — 866-1041

Gulchets maintenant ouverts.  
Évitez les déceptions et achetez vos billets aujourd'hui.

- Comédie Canadienne tous les jours dès 11.00 a.m. Dimanches à compter de 1.00 p.m.
- Tous les dépositaires (100%) le plus près.
- Composez 878-3811 pour l'agent (100%) le plus près.
- Tous les magasins Simpsons et Miracle Mart.
- Prix spéciaux pour groupes. Tél.: Claude Couture 866-4628

REPRÉSENTATIONS		— relâche les lundis —		
FRANÇAIS	ANGLAIS			
mardi: 8.30	Mercredi: 8.30	\$ 9.00	\$8.00	\$7.00
jeudi: 8.30	Samedi: 10.00	\$10.00	\$9.00	\$8.00
vendredi: 8.30	Dimanche: 7.30 p.m.	\$11.00	\$10.00	\$9.00
samedi: 6.00		\$ 7.50	\$6.50	\$5.50
dimanche: 2.30		\$ 4.00	\$3.50	\$3.00

PRIX

- Mardi à jeudi soirs:
- Vendredi et samedi soirs:
- Matinées mercredi et dimanche:

**COMMANDE POSTALE** Faites parvenir nom, adresse et numéro de téléphone accompagnés d'un chèque certifié ou d'un mandat poste payable à l'ordre de HAIR. Veuillez noter le jour, l'heure et le nombre de sièges désirés. Indiquez les autres dates qui vous conviennent. INCLURE UNE ENVELOPPE-RETOUR AFFRANCHIE

# Claude Léveillée a décidé de se fêter lui-même

On n'est jamais si bien servi que par soi-même. C'est ainsi que Claude Léveillée, de concert avec sa compagnie de disques, son imprésario Guy Latraverse et lui-même, se faisait fête mardi soir dernier.

Et le coup d'éclat fut réussi. Claude Léveillée, fidèle à sa nouvelle image de gars heureux, lui qui était malheureux quand tout le monde était heureux dix ans passés, s'est amené avec un beau sourire en bandoulière.

Il avait aussi sa cour, ses admirateurs, ses admiratrices, des scribes non pique-assiette, trois ou quatre curieux qui s'étaient invités et surtout des gens de métier.

Il était nombreux. Aussi des amis de Claude, dont Robert Charlebois, Renée Claude, et d'autres authentiques vedettes. Vraiment, Léveillée était dans le bon bag.

Il faut dire que l'occasion était triple: lancement de son nouveau

microsillon intitulé "Claude Léveillée", annonce de son prochain spectacle à la Place des Arts, et l'anniversaire de naissance de ... Claude Léveillée, qui devrait avoir eu trente-sept ans et plusieurs mois ces jours-ci.

Ceux qui connaissent le nouveau Claude Léveillée voudront sans doute l'entendre. Ceux qui aimaient l'ancien n'y perdront pas non plus puisque plus on change, plus on reste pareil, quand on est soi-même aussi authentique que Claude Léveillée.

JPS



Robert Charlebois et plusieurs autres personnalités du spectacle sont allés saluer Claude Léveillée à l'auberge "Chez Son Père", dans le Vieux-Montréal.

Le nouveau Claude Léveillée se veut un homme heureux. Nouvelle image, nouvelle musique, un homme complet en complet.

## ICE CAPADES

de 1971

SPLendeur!  
MUSIQUE!  
ENCHANTEMENT!  
COMEDIE!

et les  
sensationnels  
TIM WOOD  
champion du monde  
et

LINDA CARBONETTO  
championne du Canada

6 jours seulement  
du 10 au 15 NOV.

MATINEES  
SAMEDI 14 NOV.  
DIMANCHE 15 NOV.  
à 1 h. 30 et 5 h. 30

de MARDI à VENDREDI à 8 heures

SAMEDI SOIR à 9 h.  
Billets à prix populaires:  
2.50, 3.50, 4.50, 5.00.

En vente au  
FORUM et  
Place Ville-Marie

SOIREE D'OUVERTURE  
MARDI 10 NOV.  
Réservée aux magasins  
DOMINION

Commandes postales  
acceptées maintenant

FORUM

Le spectacle rêvé  
pour toute la  
famille!

## "UNE MERVEILLE DE LA COMEDIE MUSICALE AMERICAINE"

— PARIS MATCH

Gagnants de  
4 Oscars



20th CENTURY-FOX  
présente

BARBRA STREISAND

WALTER MATTHAU  
MICHAEL CRAWFORD

LA PRODUCTION DE ERNEST LEHMAN

HELLO, DOLLY!

LOUIS ARMSTRONG • Produit en TODD-AO COULEUR par DeLuxe

Réservations au guichet, par poste ou téléphone 1



IMPERIAL  
1430 BLEURY  
288-7102

sur écran géant  
CINERAMA

Soirées à 8.30 p.m.  
Matinée: samedi,  
dimanche et mer-  
credi à 2.00 p.m.

## SPECTACLE D'ADIEU

Votre dernière chance de voir ce grand film!

14 ANS



LE  
DOCTEUR  
JIVAGO

EN COULEUR

RIVOLI

ST-DENIS & BELANGER, 277-4129

Le soir à 8.00 p.m.  
Samedi et dimanche à  
1.15, 4.25 et 8.00 p.m.

## "MEILLEURE COTE!"

—N.Y. DAILY NEWS



Barbra  
Streisand  
Yves  
Montand

On A Clear Day You Can See Forever

Musique de Play On A Clear Day You Can See Forever

Assisté par:

Bob Newhart/Larry Blyden/Simon Oakland/Jack Nicholson and John Richardson

Musique par Burton Lane. Dialogue et Chanson de Alan Jay Lerner

DES  
VENDREDI!

YORK  
1487 STE-CATHERINE O.

Horaires: 1.30, 4.00,  
6.30, 9.00 P.M.  
Dernier programme  
complet 8.40 P.M.

## 39e GRANDE SEMAINE A MONTREAL

ANDRE  
LAWRENCE  
PIERRE  
LÉTOURNEAU

Un Voyage  
Sensuel  
d'Une Génération  
à l'Autre

MONIQUE  
MERCURE  
CANDY  
GREENE

18 ANS  
Adultes



Viens, mon amour

MICHAEL KANE | KAYLE CHERNIN | HELEN WHYTE | couleurs

2e FILM  
CINQ FILS DE CHIENNE  
EN COULEUR

PAPINEAU

PAPINEAU & MT-ROYAL 521-6853

Le soir: dès 6.00 p.m. Dernier pro-  
gramme complet à 7.40. Samedi et  
dimanche: continué depuis 12.45  
p.m.

# "Ice Capades '70": astrologie et cirque en vedette au Forum

Deux mots magiques: Ice Capades, signifiant ce qu'on peut demander de mieux en fait de divertissement pour toute la famille, tiendra l'affiche du Forum du 10 au 15 novembre, soit pour neuf représentations.

La nostalgie du cirque et les prévisions astrologiques servent d'inspiration pour les productions enlevantes qui forment la 31e édition des "Ice Capades", le spectacle sur glace le plus contemporain jamais offert.

Le numéro d'ouverture "La Vie est un Cirque à Trois Pistes" est une fantaisie musicale originale présentée en deux parties. Tout d'abord le "Cirque de Demain" qui met en vedette les "Swingers" des "Capades" vêtues de costumes faits de chaînes en métal "mod" de couleur or et coiffées de perruques dites africaines. La danse et la musique offertes alors sont quelque chose on ne peut plus "aujourd'hui".

Vient ensuite le "Cirque d'Hier" où Walter Hypes nous révèle toute la nostalgie et l'émerveillement du cirque d'antan avec l'aide des as patineurs que sont la jolie Debbie Lauer, championne internationale Grand Prix pour

1970, Billy Chapel, qui est plus spectaculaire que jamais encore et la talentueuse jeune beauté Cherie Moritz qui devient une dompteuse de panthères fort agréable à voir. Il y a la grande parade, les clowns, les dompteurs d'animaux, les poneys, les majorettes et même les wagonnettes de cirque qui servent à transporter une douzaine d'enfants chanceux autour de la patinoire.

Toute la seconde partie est consacrée au monde mystique de

l'astrologie, le tout débutant par "Une Affaire Astrologique" avec en vedette le Corps de Ballet au complet qui explore les caractéristiques des 12 signes du Zodiaque avec des prévisions heureuses pour tous et chacun. Mentionnons entre autres les "Béliers Sportifs" alors que 32 jolies "Ice Capades" y vont d'une joute de baseball sur glace absolument plaisante et qui met en vedette le champion du monde et nouveau venu aux "Ice Capades", Tim Wood, de même que notre gracieuse et si jolie championne canadienne, Linda Carbonetto, plus talentueuse que jamais; les "Goûts Musicaux" des natis du signe de la Balance avec les as de l'adagio Jorge et Helga Valle qui évoluent à l'intérieur d'une immense sphère transparente; "Le Monde de la Chance des Sagittaires" avec en vedette le champion du monde du patinage libre, Tommy Litz et avec aussi à

l'oeuvre les sensationnels Margot et Danne; "l'Hommage à l'Age du Verseau" et enfin "Le Message à la Vierge" où Freddie Trenkler, le prince des comédiens sur glace nous revient pour une 30e année de perfection absolue sur les lames d'acier.

Le monde excitant des "Ice Capades" est vraiment une expé-

rience toute nouvelle sur glace. De la musique originale une mise en scène fort bien imaginée et une pléiade de patineurs champions et championnes venus des quatre coins du globe en font sûrement "le spectacle le plus joyeux en ville" qui saura très bien enchanter encore une fois la famille entière.



Linda, championne canadienne

L'édition 1970 des Ice Capades comprend dans ses rangs une jolie Canadienne, Linda Carbonetto, championne sur glace au pays. Le spectacle est vraiment divisé en deux parties cette année et comporte "Le cirque d'hier", suivi de "Une Affaire Astrologique."

**elysée** 35 MILTON / 842-6053

SALLE RESNAIS

le monde insolite d'Arrabal

52e SEMAINE A MONTREAL

UN FILM DE PIERRE-ALAIN JOLIVET

SALLE EISENSTEIN

le grand ceremonial

18 ANS Adultes

COULEUR

COSTA GAVRAS

IRENE PAPAS

YVES MONTAND

J.L. TRINTIGNANT

JACQUES PERRIN

"PIEDS NUS DANS LE PARC"

AUSSEI

"WILL PENNY" "LE SOLITAIRE"

FESTIVAL DE DESSINS ANIMES

HORAIRE CE SOIR:

"PIEDS NUS..." 7:00 et 11:15 P.M.

"WILL PENNY" 9:15 P.M.

Restaurant ouvre 6:00 P.M.

Enfants moins de 12 ans gratis

**CINE-PARC** CHATEAUGUAY

5 milles du pont Mercier route 4, vers Châteauguay 691-1310

**Tous les vices du monde**

18 ANS Adultes

COULEURS

aussi LA GAMINE: FEMME A 15 ANS (COULEUR)

**CINEMA DE PARIS** 861-2996

**FLEUR DE LYS** 288-3303

A L'AFFICHE: 5e ET DERNIERE SEMAINE

jouissez avec...

LES RAPPORTS INTIMES S'ENCHAINENT AVEC FRENESIE

Ses exploits s'achèvent toujours AU LIT!

**ORGY GIRLS ORGY**

LA MENAGERE

LA MANNQUISSE

LA COPINE

LA HIPPIE

ORGY GIRLS

COULEURS

Sandra HARRIS Jane AUSTIN Mary STACY R. WALKER Lynn CARTER L. MORITZ

DU DNER (MIDI) A L'HEURE DU COUCHE (19h-20h)

DIVERTISSEMENT CONTINUÉ TOUS LES JOURS

**xpussycat**

849-9469

Avec la collaboration de CKAC

Guy LATRAVERSE présente

**ISABELLE PIERRE &**

**CLAUDE**

**Leveillée**

2 au 11 novembre

Billets sem.: \$2.00 à \$5.00 — samedi: \$2.50 à \$5.50

Billets aussi en vente aux comptoirs TRS.

**THÉÂTRE MAISONNEUVE**

PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

La vie... c'est la contestation... l'amour... la révolte!...

**GENEVIEVE BUJOLD** **DONALD SUTHERLAND**

GILLES VIGNEAULT MONIQUE LEYRAC

**Acte du Coeur**

BUTCH CASSIDY et le SUNDANCE KID

**le DAUPHIN**

HORAIRE: SEMAINE 7.30 - 9.30 SAM.-DIM. 1.30 - 3.30

REMBLANT PRES D'IBERVILLE 721 6060 5.30 - 7.30 - 9.30

**MAINTENANT EN FRANÇAIS!**

ATTACHEZ VOS CEINTURES!

DESTINATION SUSPENSE

AIRPORT AIRPORT AIRPORT AIRPORT AIRPORT

EN COULEURS

BURT LANCASTER · DEAN MARTIN

JEAN SEBERG

JACQUELINE BISSET

GEORGE KENNEDY

12e SEMAINE

EN COULEURS

2e FILM AU CHAMPLAIN

"LE PIMENT DE LA VIE"

2e FILM AU CREMAZIE

"LA MARIÉE A DU CHIEN"

**CHAMPLAIN** **CREMAZIE**

STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685

J. DENIS CREMAZIE 388-4210

# MIS A L'AFFICHE



"On a Clear Day You Can See Forever" met en vedette Barbra Streisand et Yves Montand, de même que Bob Newhart et Larry Blyden. Un film basé sur une comédie musicale du même nom, au York.



Trois grands noms du cinéma, dont James Dean lui-même, le grand disparu, dans cette production intitulée "Giant" et qui met en évidence Elisabeth Taylor et Rock Hudson. James Dean a un important rôle dans ce film et incarne un jeune homme ambitieux qui veut acheter les parts de ses partenaires. Au Palace.



Un film tiré d'un roman qui s'est vendu à plus de cinq millions d'exemplaires "Airport" continue de faire accourir les foules au cinéma Champlain. Ci-dessus, deux des principaux acteurs de ce drame dans la plus pure tradition classique du cinéma américain: Burt Lancaster et Jean Seberg.

# RENE FERRON SUGGERE DE LIRE

## "Marketing, un défi pour les Québécois"

Voilà un livre qui peut intéresser à la fois l'homme d'affaires et le consommateur profane. Pourquoi ce livre pourrait-il intéresser le public en général? Parce que nous sommes tous des consommateurs et que dans cette publication on se pose les questions suivantes: que veut le consommateur? quand le veut-il? comment le veut-il? sous quelle forme le veut-il? où le veut-il? et enfin à quel prix le veut-il? On répond donc à toutes ces questions en utilisant les exemples des expériences de mise en marché faites par trois importantes sociétés du Québec. C'est ainsi que par un marketing approprié une compagnie a su créer le besoin de la motoneige chez le consommateur, une autre a su développer un phénomène de motivation qui ainsi a poussé une bonne partie de la population de Montréal à se rendre aux joutes

manteau: c'est du marketing. Pour gagner une élection, il faut faire du marketing. Enfin, ici, après l'énoncé des grands principes on s'en tient aux exemples fournis par trois sociétés... cependant ce livre est assez bien fait pour que vous puissiez faire votre propre extrapolation.

Edition Commerce et du Jour \$3.00

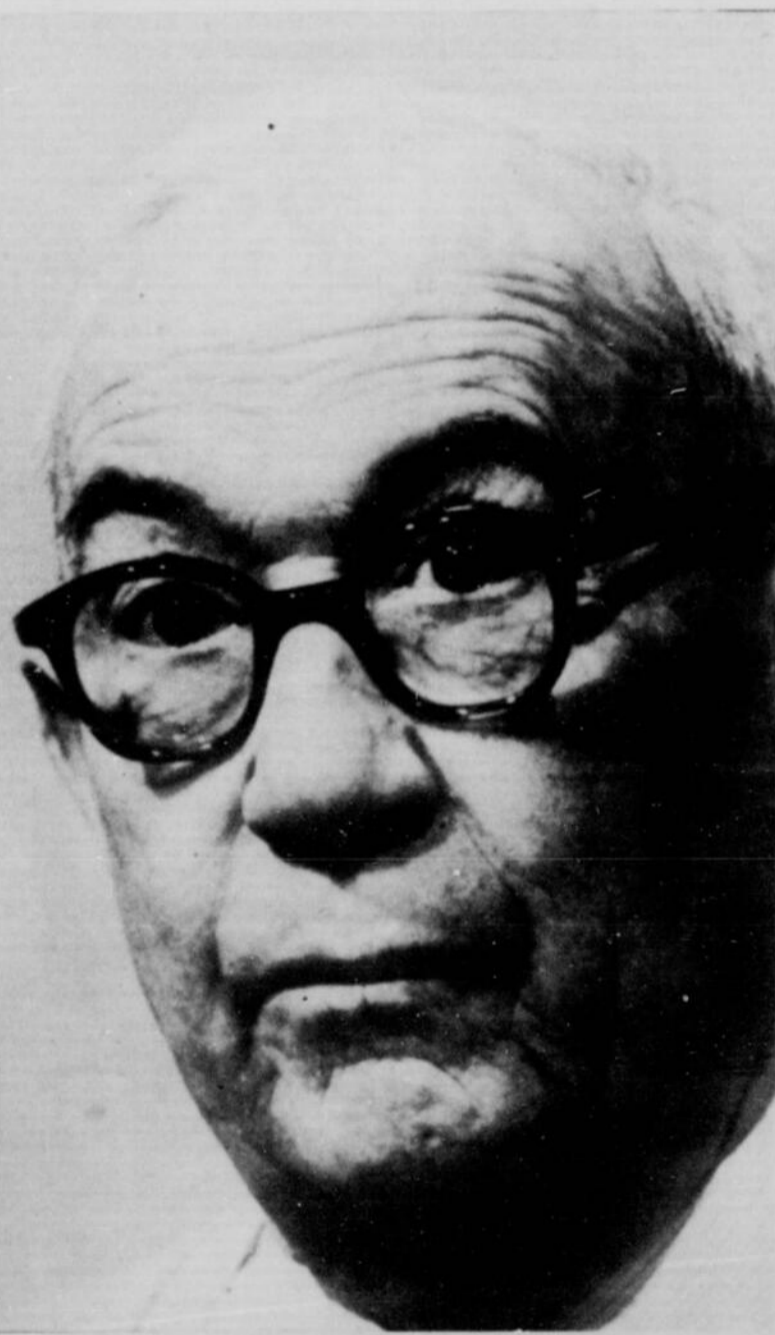
## "Ménage tes méninges" San Antonio

Autrefois on exigeait d'un bon roman policier qu'il soit bien charpenté et que l'identité du coupable nous soit connue qu'à la toute fin du roman. San Antonio (Frédéric Dard) rencontre ses exigences mais de plus il nous fait rire. Il nous fait rire surtout par ses descriptions. De quelques mots, il vous ridiculise un "flic" ou un commissaire de police ou même le gros Béro... au point qu'ils deviennent difficilement

aura tous reconnu Cuba) où le chef de la police secrète Paulo Chon (sûrement à prononcer "con") est en relation avec des Guadeloupéens qui le renseignent sur la construction d'une base atomique américaine dans leur pays. Un indicateur de la police française signale à Paris les rapports entre Chon et les Guadeloupéens. Il devient évident que Béro et le beau San Antonio, les deux joyeux et fins limiers, s'occuperont de cette extraordinaire affaire d'espionnage. Il m'est difficile de vous faire partager, en quelques lignes, les joies de la lecture d'un San Antonio..... il faut les lire: il y en a plus d'une cinquantaine. De plus l'éditeur les regroupe par groupes de cinq dans une série de livres reliés. Si vous en lisez un et que vous l'aimez... vous les lirez tous. Esprits moroses s'abstenir. Edition Fleuve noir \$1.25

## "Montociel" Paul Morand

Nous avons ici un livre pour les amateurs de romans dits traditionnels. C'est un roman bien structuré pour ceux qui aiment les histoires qui se suivent, qui se tiennent, écrits par un auteur qui écrit bien et qui sait se faire comprendre. En 1863, à Vichy, le Rajah d'Oudore découvre Ferand Le Galeux. C'est un expert en lecture de papiers indéchiffrables. Le Rajah découvre ainsi le secret de son père, le mystérieux Montociel. Il revit donc les péripéties de cet homme qui a tantôt été architecte, négociateur, guerrier... et qui enfin épousa la bégum d'Oudore... c'est ainsi qu'il devint Rajah. Paul Morand nous ramène à certains moments à l'activité du jeune général Bonaparte. Tout se passe dans le monde des grands du siècle dernier. Il y a de l'exotisme.



Paul Morand nous ramène à certains moments de l'époque napoléonienne.

de baseball, le troisième exemple est plus technique puisqu'il s'agit de marketing auprès de d'autres industries. Qui ne serait pas intéressé à connaître les tactiques employées pour développer chez vous un besoin d'acheter tel ou tel produit? Nous faisons tous du marketing sans le savoir. Pour une femme convaincre son mari qu'il doit lui acheter un nouveau

réhabilitables. Faut-il connaître l'argot pour apprécier San Antonio? Une connaissance sommaire ne ferait pas de tort mais n'est pas nécessaire... mais ce qui est nécessaire c'est d'avoir le sens de l'humour et de ne pas avoir peur de rire tout seul. A titre d'exemple prenons ce "Ménage tes méninges". L'action de ce San Antonio se passe à Cuho (on



Jean Giono ...encore cité

# SOYEZ A LA PAGE

par René Ferron



• Les derniers grands succès de tirage de l'édition en langue française sont les suivants: "Mémoires d'espoir" de Charles de Gaulle qui en une seule semaine se sont vendus à cent mille exemplaires; en deuxième lieu nous retrouvons l'auteur canadien Anne Hébert dont le "Kamouraska" publié en France s'est vendu à trente mille exemplaires en deux semaines. Ici au Québec notre dernier succès "spontané" est un livre auquel



Gaston Miron  
... et Trudeau l'ex-contestataire



Jean-Charles Harvey  
... encore réédité

fut un fervent contestataire. Ce sera un livre à succès. \* Fin novembre, "Les demi-civilisés" de Jean-Charles Harvey seront réédités par l'Actuelle. C'est un titre qui a été demandé très souvent depuis quelque temps en librairie.

\* Le livre politique a toujours beaucoup de succès ici. Il y en a deux autres qui paraîtront prochainement et qui ne devraient pas faire exception à la règle. Léandre Bergeron, l'auteur du livre à succès "Petit manuel d'histoire du Québec" publiera en collaboration avec le caricaturiste Robert Lavaille une histoire illustrée du Québec. Ce sera un livre d'humour grinçant. Pour sa part Pierre-Louis Guertin, diplômé en Sciences politiques de l'Université de Paris présentera sa thèse sur

les conséquences de la visite de de Gaulle au Québec. Ce livre publié chez Langevin s'intitulera "...et de Gaulle vint".

\* L'écrivain russe Alexandre Soljenitsyne que l'Union des Ecrivains de la Fédération de Russie avait invité à s'exiler en novembre 69 aurait-il la permission d'aller chercher son prix Nobel i.e. 90.000.00? L'auteur du "Premier cercle" se verra-t-il dans le même cas que l'a été Pasternak?

\* Jean Giono qui est décédé récemment était le fils d'un cordonnier et d'une blanchisseuse. Son premier emploi avait été employé de banque. Son premier roman "Colline" paru alors qu'il avait 34 ans. Sa période la plus lyrique fut celle d'avant-guerre, période au cours de laquelle il chantait la gloire de la terre.

R.F.

## DENISE PELLETIER

Qu'aimez-vous à lire?

Je viens tout juste de commencer Kamouraska de Anne Hébert que déjà ça me prend. Dans ses poèmes comme dans ce roman elle sait labourer la chair. Pour son style personnel, très aiguisé, pour sa générosité, j'aime beaucoup ce qu'écrit François Nourissier, surtout son "Maître de maison". Il y a un auteur que je lis et relis sans cesse, c'est Blaise Cendrars: c'est un aventurier extraordinaire. J'ai lu Papillon. Même si ce récit n'est pas vraiment une grande chose, l'intérêt y est soutenu... et après sa lecture on a l'impression que Papillon est devenu meilleur, plus humain, à la suite de toutes ses expériences.

Il y a aussi le sentiment de volonté, de ténacité qui perce dans ce livre. Je lis des romans policiers en vacances et il faut qu'ils soient bien écrits. J'oubliais. J'ai beaucoup aimé les séries "Compagnons du Coquelicot" et les "Semaines et des moissons" de Henri Troyat. Je trouve que ses personnages sont toujours très vivants. Je lis peu d'écrits politiques... je ne suis pas assez engagée.

R.F.



Denise Pelletier  
... aime Henri Troyat

## MUSIQUE



Maurice Roy

Howard Taubman, dans l'étude intitulée "The Symphony Orchestra Abroad", affirme que la qualité d'un orchestre dépend du "coefficient de satisfaction" de ses membres. Cette dernière expression peut se traduire par "statut" et "sécurité". Il arrive que les deux meilleurs orchestres du monde, soit les Orchestres Philharmoniques de Vienne et de Berlin, sont ceux dont les membres sont les plus heureux, sous les rapports du statut et de la sécurité.

La sécurité suppose d'abord que les musiciens sont employés à longueur d'année, en sorte que leurs revenus soient équivalents à ceux que touchent en moyenne les professionnels. A l'emploi permanent, il faut ajouter les vacances payées, le fonds de retraite et les congés de maladie.

Le statut des musiciens d'orchestres est plus difficile à définir. Beaucoup plus qu'une question d'argent, il s'agit ici de l'estime que l'on peut avoir pour les musiciens dans la cité. A Berlin, les membres du Philharmonique sont aussi célèbres que les athlètes, les étoiles de cinéma ou les hommes politiques. En Amérique, le syndicalisme recouvre de son ombre tous les musiciens d'orchestres, leur conférant du même coup un anonymat parfois dur à supporter. Car le musicien heureux ne se contente pas de jouer: il veut aussi paraître et avoir la chance d'être connu pour lui-même. A Berlin, l'orchestre n'est pas une coopérative, mais donne la chance aux musiciens de s'affirmer en leur permettant de voter pour accepter de nouveaux membres. Le candidat qui n'obtient pas les deux tiers des votes n'est pas admis. Et les musiciens ont le droit de veto sur la décision du chef, Von Karajan.

Taubman remarque que particulièrement en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis, seuls les chefs d'orchestre, les premiers violons et quelques solistes sont habituellement conviés dans les mondanités. Cette pratique est néfaste et n'encourage pas les musiciens d'un orchestre à être meilleurs.

### Qu'en est-il de l'avenir?

En Europe comme aux Etats-Unis, les grands orchestres coûtent de plus en plus cher. Partout, on doit éviter l'erreur de hausser le prix des billets suivant l'importance des déficits. En plus des subventions privées et publiques, les orchestres devront peut-être se résoudre à fusionner leurs meilleurs éléments plutôt que de disparaître tout uniment. Les Pays-bas comptent neuf orchestres professionnels pour desservir un territoire où n'importe quel orchestre (parmi les neuf) peut aller jouer un jour dans une ville qui n'est pas la sienne et revenir dans sa propre ville le même soir... Un administrateur d'orchestre, à Londres, soutient qu'une diminution de 10 p. 100 de la clientèle d'un orchestre est suffisante pour le faire disparaître.

Un comité sur les quatre orchestres de Londres a produit, en 1965, un rapport qui n'a rien perdu de son actualité. On y stipule qu'afin de pouvoir donner toute sa mesure, un musicien ne doit pas être obligé de jouer plus de 10 fois par semaine, ou une moyenne de 35 ou 36 fois par période de quatre semaines.

Ce n'est pas sans raison que nous avons longuement analysé ici les problèmes des orchestres étrangers. Nous l'avons fait à l'intention des musiciens de l'Orchestre symphonique de Montréal, de l'Orchestre symphonique de Québec, de l'Orchestre du Centre national des arts et des orchestres de nos conservatoires. Dans la société moderne, le musicien professionnel doit gagner sa vie honorablement sans avoir à recourir à des expédients pour boucler son budget. Les étudiants qui se préparent à la carrière doivent savoir, également, le sort qui les attend. D'autre part, les hommes politiques doivent apprendre à prévoir la disponibilité de sommes importantes pour le maintien des orchestres et l'émergence de talents nouveaux.

En revanche, les musiciens d'orchestres doivent savoir qu'il ne leur est pas possible de s'épanouir dans une société déficitaire sur tous les plans, notamment dans l'industrie et le commerce.

### Le calendrier du mélomane

— Le 23 octobre, Vaisseau d'Or, 19h.30 et 22 heures, Fernande Chiochio, mezzo-soprano, avec l'Orchestre à cordes sous la direction de Jean-Yves Landry (reprises les 24 et 25 octobre).

— Le 23 octobre, Centre national des arts, 20h30, la Canadian Opera Company dans "Carmen" de Bizet avec Ruza Baldani, Jean Bonhomme et Cornelis Optoh et l'Orchestre du CNA sous la direction de Mario Bernardi.

— Le 24 octobre, Centre national des arts, 20h30, la Canadian Opera Company dans "Don Giovanni" de Mozart avec Justino Diaz, Eileen Schauler, Jan Rubes, Don McManus, Heather Thomson, Garnet Brooks, Gwellynn Little et Claude Corbeil sous la direction de Victor Feldbrill.

— Le 27 octobre, Centre national des arts, 20h30, Anton Kuerti, pianiste.

— Le 27 octobre, salle Wilfrid-Pelletier, 20h30, Pina Carmirelli, violoniste, avec l'Orchestre symphonique de Montréal sous la direction de Franz-Paul Decker (Brahms, Weber, Sibelius); reprise le lendemain.

— Le 29 octobre, Centre national des arts, 20h30, le Ballet national du Canada dans "Gisèle" d'Adam.



Jean CHARTIER

## En vrac

Sonny Wade donne encore l'impression d'un quart-arrière qui manque d'expérience. Ses passes à l'aveuglette traduisent une panique qui n'a pas sa raison d'être. D'ailleurs, Tony Passender souffre du même mal. Aussi longtemps que les deux quarts n'auront pas acquis une certaine assurance, les Alouettes manqueront d'un certain équilibre. Il est heureux que cette lacune soit comblée d'une certaine façon par la valeur des lignes défensives.

Les Voyageurs de Montréal, de la ligue Américaine, auraient avantage à disputer tous leurs matches à un autre endroit que le Forum, où les assistances sont clairessemées. Il est vrai que cette équipe en disputera un certain nombre à Halifax, mais il serait préférable qu'elle élise domicile dans une ville. Granby, par exemple, lui conviendrait idéalement. Le hockey a toujours été populaire et cette ville des Cantons de l'Est n'est pas représentée dans le hockey junior A. Elle dispose d'un nouveau centre, le Palais des Sports, qui compte deux patinoires.

Ronald "Prof" Caron n'est pas satisfait de la tenue de quelques-uns de ses Voyageurs. Il estime qu'ils ne "voyagent" pas assez dans la zone de l'adversaire. Le départ de plusieurs vedettes se fait sentir considérablement. C'est-à-dire que la relève pose déjà des problèmes pour le club Canadien maintenant qu'il ne peut plus compter sur les jeunes vedettes qui graduent du Canadien junior.

Eric Taylor, le dépisteur du Canadien junior, a une admiration sans bornes pour Claude Ruel, l'instructeur du Canadien. Il la traduit ainsi: "Il est impossible que Claude ne remporte pas de succès avec son équipe; il travaille trop pour ça. Je connais Claude depuis longtemps et il pense au hockey même lorsqu'il dort". Claude confirme à sa façon les propos d'Eric Taylor. C'est ainsi que lundi avant-midi, c'est lui qui a dirigé l'entraînement de Serge Savard, Réjean Houle, Bob Sheehan, Pierre Bouchard et Philippe Myre, après avoir donné congé aux autres joueurs.

Dans le monde du hockey on commence à s'inquiéter du rendement des Sabres de Buffalo qui ont marqué quatre buts en cinq matches et qui se font déjà huer copieusement par leurs spectateurs. Ceux-ci se souviennent des Bisons qui les représentaient beaucoup mieux dans la ligue Américaine. Jusqu'ici Roger Crozier a tenu le coup mais combien de temps tiendra-t-il? A sa dernière visite à Buffalo, le Canadien a enregistré un blanchissage de 3-0, mais, au dire de Claude Ruel et de plusieurs joueurs, le compte aurait pu tout aussi bien être de 10-0. La retraite de Don Marshall et de Phil Goyette a causé des problèmes à Imlach, mais ces problèmes sont tout simplement inhérents à une expansion trop rapide de la ligue Nationale. On en viendra à un équilibre d'ici cinq ou six ans, peut-être, si l'on n'ajoute pas d'autres équipes, mais ce sera alors un équilibre de faiblesse, plutôt que de force.

Lorsque Lou Poliquin a été réengagé comme instructeur des Castors de Sherbrooke de la ligue junior A du Québec, ce choix a fait l'objet de plus d'une critique. Aujourd'hui, la situation a changé complètement puisque les Castors bataillent pour la première position avec une fiche de quatre victoires, une défaite et un match nul dans leurs six premiers matches. Il est difficile de plaier à tout le monde.

Billy Reay est d'avis que le fait, pour les Hawks, de faire partie de la division Ouest de la ligue Nationale ne change en rien le comportement de ses joueurs. "De toute façon, je ne m'en suis pas encore aperçu, mais il ne faudrait pas que ça se produise, parce que nous prendrions les mesures en conséquence", nous a déclaré Reay. Il s'inquiète fortement de la condition de Jim Pappin, qui souffre de paralysie faciale. Pour l'instant, il n'a pas l'intention d'utiliser Bobby Hull sur deux lignes d'attaque.

Les joueurs du Canadien junior n'ont qu'à bien se tenir lors des prochaines séances d'entraînement. L'instructeur Roger Bédard a mal digéré les dernières défaites. Il nous déclarait récemment: "Il y a des gens qui s'imaginent que les victoires viendront comme si de rien n'était. Mais maintenant que j'ai eu l'occasion d'évaluer mes joueurs, la véritable saison va commencer pour de bon. Pour demeurer avec le Canadien junior, il va falloir que quelques recrues fassent preuve d'une plus grande volonté de vaincre. Quant aux vétérans, il s'en trouve qui ne sont pas encore en parfaite condition physique."

Pendant que Claude Raymond et sa femme visitent l'Europe, Ronni Brand, Steve Renko, Bill Stoneman, Dan McGinn, Gary Sutherland et John Bateman se préparent à une saison de basketball fort active. Déjà ils ont reçu des demandes de rencontres amicales. Coco Laboy, Mike Wegener, Boots Day et Ernie McAnally joueront au baseball dans les ligues d'hiver.



Les jeunes joueurs de baseball de Québec, tout comme ceux de la région métropolitaine, profiteront de la présence d'un club des Expos dans leur ville.

## La ville de Québec se prépare à bien accueillir ses Expos

Par Jean Chartier

Le hockey fait les manchettes des pages sportives à Québec, c'est vrai, mais le baseball, même en ce temps-ci de la saison, tient une place importante. Le nom des Expos est sur toutes les lèvres des amateurs de baseball.

Québec a toujours été une importante ville pour le baseball. Elle a été représentée dans la défunte ligue Canado-Américaine, puis dans le circuit Albert Molini et, finalement, dans la ligue Provinciale, circuit Yvon Ellyson, ces dernières années.

Puis, soudainement, après quelques pourparlers, voilà que Québec obtient une franchise dans la ligue Eastern, un circuit de catégorie "AA". Il ne manquait plus qu'une organisation pour fournir des joueurs. Les Expos de Montréal, de la ligue Nationale, étaient l'occasion toute trouvée.

En un tour de main, les Expos acceptèrent de commanditer d'une certaine façon cette équipe qui devient pour eux la deuxième filiale canadienne après les Whips de Winnipeg de la ligue Internationale.

Deux sportifs de Québec, dont les noms sont étroitement liés au baseball depuis plusieurs années, sont les grands responsables de cette venue du baseball organisé dans cette ville. Il s'agit de Hugues Beaudoin et de George Nolan qui ont dirigé les équipes de Québec dans la ligue Provinciale.

### Québec est prête

Hugues Beaudoin, gérant adjoint à la compagnie SOREX, nous dira d'ailleurs: — "Je m'occupe de baseball depuis près de 20 ans et je suis convaincu que la

ville de Québec est prête à accepter et à faire vivre une équipe dans le baseball organisé. Les succès que nous avons obtenus dans le passé dans les autres circuits, notamment dans la ligue Provinciale, sont le meilleur gage de ces succès futurs".

Est-ce que les amateurs de baseball de Québec sont prêts à accepter une équipe filiale d'une organisation montréalaise lorsque l'on connaît bien la rivalité qui a toujours opposé ces deux très anciennes villes du Québec?

### Ils seront populaires

Hugues Beaudoin nous répond aussitôt: — "Dans le domaine du hockey, il y aurait eu des difficultés, mais c'est différent au baseball. Les Expos de Montréal comptent un grand nombre de partisans à Québec. D'ailleurs, c'est cette ferveur des amateurs de baseball de toute la province à l'égard des Expos qui a mis en péril la ligue Provinciale. Nous avons été à même de le constater au cours des deux dernières saisons. Nous craignons tellement cette popularité des Expos que nous ne donnions pas le pointage de leurs matches durant nos jouets."

"Il est intéressant de noter que depuis la nouvelle affiliation avec les Expos, nous n'avons reçu aucune critique et tous les amateurs de baseball que nous avons consultés se sont déclarés enchantés de la tournure des événements".

Comment interpréter la demande de René Lemire, un ancien gérant général des Braves de Québec, de demander une franchise de catégorie "AAA" à Québec?

— "René Lemire s'est toujours intéressé au baseball. D'ailleurs, je l'ai rencontré dernièrement et nous avons discuté ensemble de baseball. Pour le moment, disons que nos objectifs diffèrent quelque peu, mais qui sait, peut-être que

dans l'avenir il y aura un terrain d'entente entre lui et notre groupe".

### Projet d'agrandissement

La ville de Québec prépare déjà les conditions nécessaires à la venue des Expos de la ligue Eastern à Québec. C'est ainsi que des travaux d'agrandissement du stade seront entrepris sous peu. On projette l'augmentation du nombre de sièges pour en porter le total à 7,500. De plus, un nouveau système d'éclairage sera installé avec des lampes au mercure. Il s'agit d'un système semblable à celui des Expos de Montréal, mais avec évidemment un peu moins de lumières.

### Objectifs logiques

L'objectif de la prochaine saison a déjà été fixé à 200,000 spectateurs pour un calendrier de 140 matches, dont 70 à domicile.

— "Nous croyons pouvoir atteindre cet objectif en nous basant sur nos assistances aux matches de la ligue Provinciale. Il y a trois ans, nous avons attiré 85,000 spectateurs en 28 matches. La saison dernière, ce chiffre est passé à 73,000 spectateurs en 32 matches, mais disons que tout n'allait pas bien dans la ligue Provinciale. De toute façon, nous n'avons pas l'intention d'augmenter le coût de nos billets d'admission qui sont de \$2.00, \$1.75, \$1.50 et 50 cents pour les enfants. Notre objectif de billets de saison est de 1,500. Tout s'annonce très bien, puisque dès le lendemain de la publication de cette nouvelle, nous avons déjà reçu des appels d'amateurs intéressés à réserver immédiatement leurs billets. Une campagne lancée à Québec devrait nous fournir rapidement ce chiffre de 1,500 billets".

L'entente Québec-Expos doit être ratifiée incessamment. Le gérant, Gus Niarhos, a déjà été engagé. C'est donc vrai de dire que la ville de Québec se prépare à accueillir, elle aussi, ses Expos.

# Guy Lapointe fait sa marque

Par Jean Chartier

"As-tu vu le lancer de Lapointe? As-tu vu comment il frappe ses adversaires? Il ira loin!" Voilà des propos que l'on entend depuis le début de la saison au sujet de ce jeune défenseur du Canadien.

Guy Lapointe est beaucoup plus imposant sur la patinoire, dans le feu de l'action, qu'il ne l'est habillé en pékin. En effet, lorsqu'il nous parle de sa jeune carrière, il est plutôt timide, très poli, mais la franchise se reflète dans ses traits. Ajoutons immédiatement que le jeune défenseur Guy Lapointe est un gars sympathique pour un interlocuteur, mais non pas pour l'adversaire qui doit encaisser ses coups d'épaule et ses lancers lorsqu'il a chaussé les patins.

Guy Lapointe a franchi toutes les étapes normales avant de faire le saut dans la ligue Nationale avec le Canadien.

## Excellente réputation

Il a débuté dans l'organisation du Centre Immaculée-Conception. Il est demeuré quatre saisons dans la catégorie bantam, alors sous la direction de Maurice English. Celui-ci ne tarissait pas d'éloges sur son jeune joueur étoile du temps. Je me souviens d'une visite à Maurice. Il était question de jeunes joueurs d'avenir. Maurice m'avait alors déclaré: "Je suis prêt à te parier n'importe quoi que Guy Lapointe deviendra un jour une vedette dans la ligue Nationale". Je n'avais pas parié avec lui, mais je constate aujourd'hui

qu'il aurait gagné son pari puisque la carrière de Guy ne fait que débiter et qu'elle est très prometteuse.

Claude Ruel nous donne cette appréciation de Guy: "C'est un jeune qui est honnête avec lui-même, avec moi et avec le club. Il écoute bien les conseils qu'on lui donne; il tente de s'améliorer; il fait preuve d'une grande ardeur au jeu et n'a peur de personne. Il a un bon coup de patin et un excellent lancer. Avec toutes ces qualités, je me demande bien comment il ne pourrait réussir dans la ligue Nationale."

Claude est toutefois d'avis que Guy n'a pas encore assez d'expérience pour remplir le rôle de Serge Savard à l'avant, soit un rôle offensif et défensif à la fois pour tuer le temps lors des punitions. Mais il ajoute aussitôt: "Je ne serais pas surpris s'il pouvait le faire dans une couple de saisons!"

Au hockey mineur, Guy fut un défenseur régulier, mais on le retrouvait à l'attaque en quelques occasions. C'est probablement ce qui lui a permis d'acquiescer certaines qualités de joueur offensif qui lui serviront maintenant.

Au hockey junior, sous la direction d'Hervé Lalonde, avec le Maisonneuve, il fut un défenseur régulier. Il en fut de même sous l'égide de Roger Bédard, l'instructeur du Canadien junior.

## Bédard l'estime

Roger a Guy en haute estime. Après le match de samedi soir dernier, il nous l'a décrit ainsi: "Guy a sa place dans la ligue Nationale. Il ne mettra pas de temps à se tailler une place parmi les bons défenseurs de la ligue. Il possède toutes les qualités d'un bon défenseur. Il m'a rendu de fiers services lorsqu'il s'alignait avec mon équipe."

La saison dernière, avec les Voyageurs, il s'est valu une réputation enviable dans la ligue Américaine. L'instructeur Ronald

Caron disait alors de lui: "Guy est d'une classe un peu à part. S'il pouvait maîtriser son tempérament et éviter les punitions inutiles, on pourrait difficilement lui faire des reproches."

Le confrère Jacques Beauchamp, qui a suivi le Canadien partout durant la saison d'entraînement, nous a fait cette déclaration à son sujet: "De tous les joueurs de l'équipe, Guy est probablement celui qui a connu le meilleur camp de conditionnement."

## Expérience précieuse

Comme tous les autres joueurs du Canadien qui ont passé par Houston, Guy n'a guère aimé son séjour là-bas et il préfère ne pas parler de l'année qu'il a passée avec les Voyageurs, mais il est content de cette expérience. Il s'exprime ainsi à ce sujet: "Je crois que cette expérience de la ligue Centrale et de la ligue Américaine est bienfaisante. Dans la ligue Américaine, on rencontre des joueurs d'expérience qui nous apprennent bien des trucs qui peuvent servir dans la ligue Nationale. Je ne regrette pas d'avoir fait ces deux stages. Je crois que ça vaut mieux que de passer directement du calibre junior à la ligue Nationale lorsqu'on n'est pas des vedettes comme Henri Richard ou Bobby Orr."

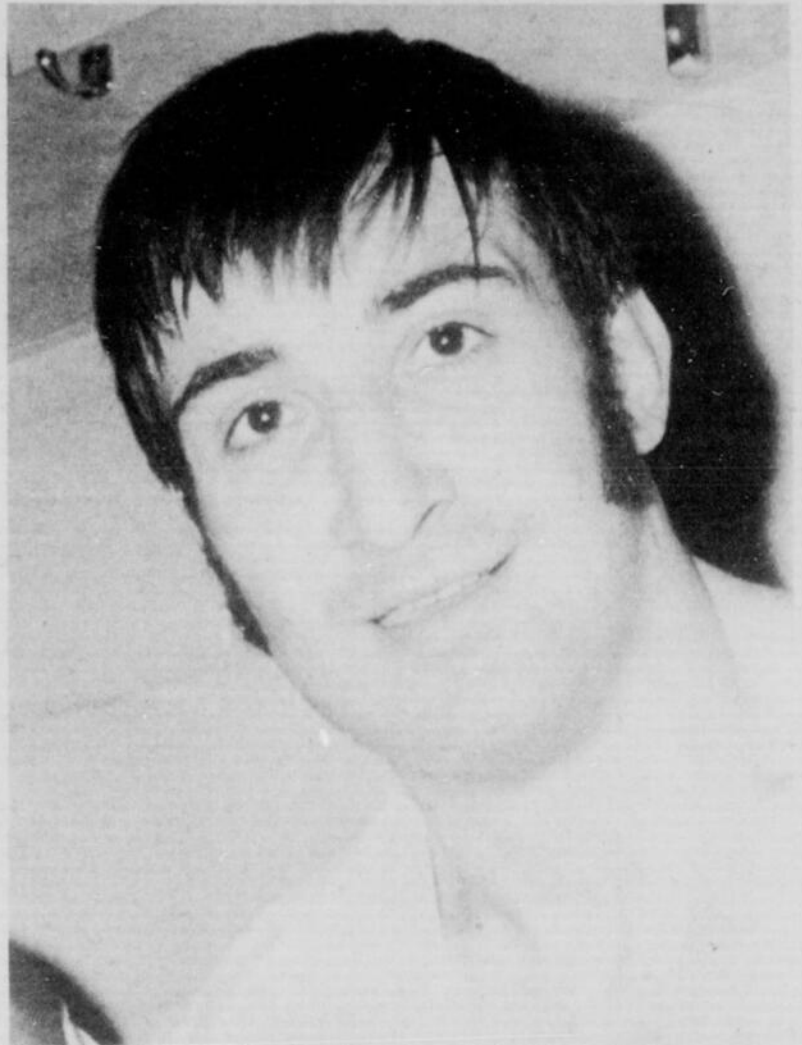
## Très heureux

Comment se sent-il avec le Canadien? Disons que Guy est peut-être en ce moment l'un des athlètes les plus heureux de la terre, même s'il est prêt à réchauffer le banc à l'occasion. Il nous traduit ainsi ses sentiments:

"Dans la ligue Nationale, ce n'est pas la même chose. On ne nous offre que ce qu'il y a de mieux dans tous les domaines: voyages, hôtels, repas et salaire."

— Salaires? Mais n'as-tu pas tardé quelques jours avant de signer ton contrat cette saison?

— Oui, c'est un peu vrai, mais tout s'est bien passé avec M.



GUY LAPOINTE s'impose de plus en plus dans l'alignement du Canadien. Sa tenue en fait l'une des plus brillantes recrues de la ligue Nationale jusqu'à présent.

(Photos Gilles Corbeil)

Pollock. Je dirais même que j'ai obtenu plus que ce que j'attendais. Disons que je suis extrêmement satisfait de mon contrat de cette saison."

## Adaptation facile

Guy Lapointe n'a guère de difficulté à s'adapter au jeu de la ligue Nationale, même s'il n'en était qu'à son cinquième match avant celui de mercredi soir.

"Je me suis aperçu que quelques vétérans des clubs adverses tentent de me bousculer un peu, pour me faire sentir qu'ils en ont vu bien d'autres, mais la meilleure façon de commander leur respect est de leur remettre leurs coups aussitôt que l'occasion se présente. Je tente d'éviter deux principales erreurs: me lancer à l'attaque en oubliant de protéger mon côté et tenir mes coudes trop élevés en mettant un adversaire en échec. On m'a dit que je prenais trop souvent des punitions inutiles. Alors j'essaie de me corriger. Claude Ruel m'a bien aidé en ce sens depuis le début."

Guy n'a que des éloges à faire des vétérans de l'équipe: "Ils nous accueillent comme si nous étions des vétérans et ils me donnent les conseils appropriés dans mon cas. C'est un véritable esprit d'équipe qui règne dans le club. Je ne vois aucune raison de me plaindre."

Lorsque Serge Savard sera de retour dans l'alignement régulier, Guy acceptera-t-il de réchauffer le banc plus souvent après avoir joué régulièrement? "Franchement, j'aime mieux ne pas trop y songer pour l'instant. Mais, que veux-tu, il faut faire comme les autres et attendre son tour. C'est tout ce qu'il me restera à faire dans les circonstances."

## La vie est belle

Pour Guy Lapointe, la vie est belle. Il a épousé le printemps dernier la jolie et gentille Andrée Vianneau, il n'a que 22 ans et il est déjà populaire dans la ligue Nationale. Tout lui sourit.

Il a oublié depuis bien longtemps une commotion cérébrale subie au début de sa carrière dans le hockey mineur.

Guy n'a qu'un objectif pour l'instant: jouer au hockey. Il a complété sa 11e année scolaire, mais il nous avoue modestement: "A l'école, j'étais plus ou moins studieux. Avant la saison de hockey mes notes étaient passables; après, c'était différent. J'aimais trop le hockey. Je désirais plus que tout devenir un joueur de hockey professionnel et je crois avoir atteint mon objectif".

Ses confrères de jeu lui ont donné le surnom de Pointu, pas à cause de son caractère, mais tout simplement parce que son nom est Lapointe.



GUY LAPOINTE prend son rôle de défenseur au sérieux. Ici, il se prépare à mettre un adversaire en échec après lui avoir enlevé la rondelle avec son bâton.



TOUS LES SOIRS A 7h.45  
EXCEPTÉ LE JEUDI  
LE DIMANCHE A 2h.00

**Blue Bonnets**

# Action-Loisirs

## L'ACCL lance un cri d'alarme

Au cours de son congrès provincial, tenu en fin de semaine, l'Association Canadienne des Centres de Loisirs, division du Québec, a lancé un cri d'alarme.

Devant le retard de la province sur le plan des disciplines olympiques, elle a demandé aux autorités compétentes de prendre les moyens pour que la jeunesse québécoise soit prête à faire bonne figure dans ses concours internationaux.

Les congressistes ont adopté à l'unanimité la résolution suivante:

Etant donné le retard énorme du Québec sur le plan des disciplines olympiques, les moyens extrêmement limités et le manque d'entraîneurs de classe internatio-

nale, l'ACCL, division du Québec, lance un cri d'alarme et recommande qu'on profite de la publicité qui entoure la préparation des Jeux Olympiques de 1976 pour stimuler la participation de la jeunesse québécoise aux disciplines olympiques. L'ACCL demande aux autorités concernées d'accorder une importance primordiale au recrutement d'entraîneurs de classe internationale."

## Salon international des sports d'hiver

"Toutes les marques prestigieuses de motoneiges seront au Salon". Voilà sans doute une affirmation catégorique du directeur du Salon, Armand Riendeau, qui indique l'envergure de la participation de l'industrie au Salon international des sports d'hiver. Riendeau ajoute: "Nous serons comblés cette année par le nombre de compagnies qui exposeront leurs produits. Pour un directeur de salon, il est toujours très important de pouvoir compter sur des présentations de kiosques attrayants, illuminés, modernes et distingués; les gars de la motoneige savent le faire à merveille".

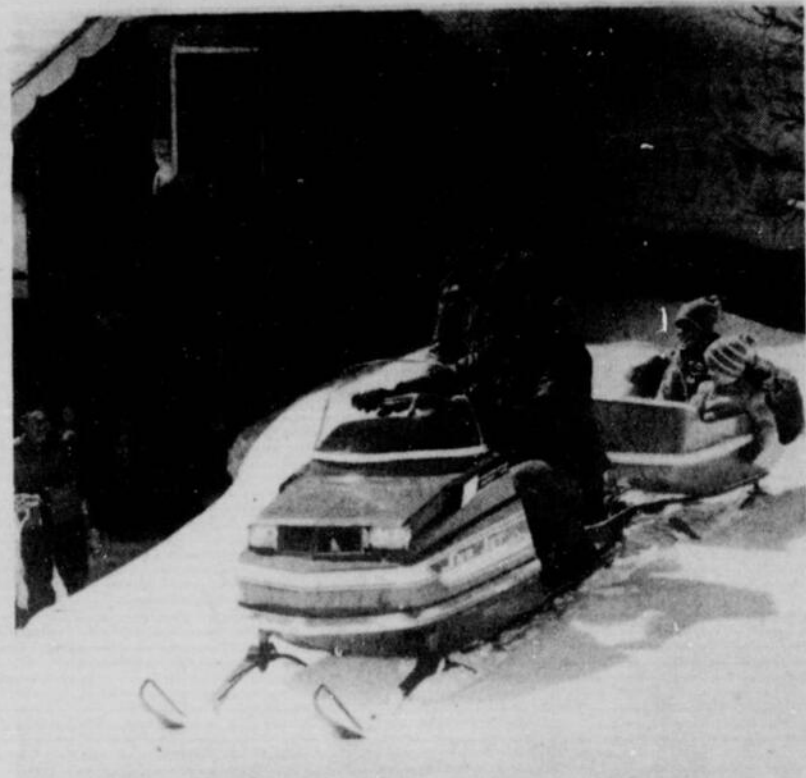
Si Armand Riendeau rend cet hommage aux "gars de la motoneige", c'est qu'il a pu apprécier tous les efforts qu'ils ont déployés en 1969 pour animer le Salon. Cette année, le Salon international des sports d'hiver sera encore plus resplendissant et certes plus intéressant pour les amateurs de motoneige. Au moment de mettre sous presse, les principaux exposants se gardaient encore de dévoiler leurs secrets, mais il est à prévoir que l'on verra des innovations chez tous les fabricants.

Du côté animation et attraction, le Salon est heureux d'annoncer que l'A.C.A.N. occupera un kiosque important où les néophytes et les amateurs pourront obtenir tous les renseignements nécessaires à la bonne pratique de leur sport favori. La Sûreté du Québec aura également son kiosque, qui mettra en vedette une démonstration de la toute nouvelle signalisation pour la motoneige.

Il y aura même de l'activité pour les enfants. En effet, le Salon présentera un stand sensationnel sur une table de quarante pieds de longueur où les jeunes pourront s'adonner à la course de motoneiges avec des mini-véhicules. La piste et les obstacles seront reproduits à l'échelle et donneront aux visiteurs l'illusion de participer à une véritable course.

Toujours dans le domaine de la course, le Salon exposera les sept motoneiges de course qui ont triomphé dans les grandes compétitions provinciales et nationales l'hiver dernier.

A souligner: le Salon présentera un énorme chalet roulant de 60 pieds de longueur, conçu spécialement pour ceux qui passent de longs moments dans les Laurentides ou dans les Cantons de l'Est et pratiquent assidûment tous les sports d'hiver.



Dans quelques semaines, les scènes du genre se multiplieront au Québec. Le sport de l'auto neige nous reviendra avec toutes ses intéressantes possibilités.

## Festival de la Chanson de Granby

Une amélioration sensible sera apportée à la façon dont les candidats seront accueillis lors de leur passage à Granby.

Durant tout le Festival, ils pourront bénéficier à chaque soirée d'un goûter copieux qui, nous l'espérons, les remettra de leurs émotions.

Pour ceux qui demeurent très loin, nous allons tenter d'obtenir la collaboration de divers hôteliers de Granby afin qu'ils leur fournissent un gîte pour la nuit.

En fait, un couple sera chargé de la réception et de l'animation chez les candidats. A la suite de suggestions de la part des candidats, nous avons décidé cette année qu'à chaque soirée les candidats connaîtront les résultats exacts du jury. Nous croyons que les artistes amateurs pourront ainsi mieux évaluer leur présentation.

## Montréal

Manoir Notre-Dame de Grâce: 5319, avenue Notre Dame de Grâce, Montréal 260

Age d'or: Réunion du club du Manoir tous les lundis à 13 h. 30. Cotisation annuelle: \$3.00

Badminton: A partir du vendredi 16 octobre, trois cours seront disponibles au gymnase tous les mercredis et vendredis de 19 heures à 23 heures, jusqu'en mai 1971

Bridge: Bridge duplicata: le Club du Manoir est membre de L'A.C.B.L., classe 4 et 3. Partie tous les lundis soirs à 20 heures avec points de maître. Directeur: M. Salomon Leblanc. Membres: \$1. — Non membres: \$1.50

Bridge libre: Tous les mercredis soir à 20 heures avec ou sans partenaire. Renseignements: Mme A. Ouellet: 484-1357

Bande de patinoire à vendre. Prix raisonnable. Tél. 482-2460. M. Louis Landrich.

Une Olympiade représente un cycle de quatre années, et les Jeux sont célébrés au cours de la première année de l'olympiade. Cette appellation ne s'applique pas aux Jeux Olympiques d'hiver.

- Les Jeux de la 1ère olympiade — 1896 Athènes
- Les Jeux de la 2e olympiade — 1900 Paris
- Les Jeux de la 3e olympiade — 1904 St-Louis
- Les Jeux de la 4e olympiade — 1908 Londres
- Les Jeux de la 5e olympiade — 1912 Stockholm
- Les Jeux de la 6e olympiade — 1916 Berlin
- Les Jeux de la 7e olympiade — 1920 Anvers
- Les Jeux de la 8e olympiade — 1924 Paris
- Les Jeux de la 9e olympiade — 1928 Amsterdam
- Les Jeux de la 10e olympiade — 1932 Los Angeles
- Les Jeux de la 11e olympiade — 1936 Berlin
- Les Jeux de la 12e olympiade — 1940 Helsinki
- Les Jeux de la 13e olympiade — 1944 Londres
- Les Jeux de la 14e olympiade — 1948 Londres
- Les Jeux de la 15e olympiade — 1952 Helsinki
- Les Jeux de la 16e olympiade — 1956 Stockholm-Melbourne
- Les Jeux de la 17e olympiade — 1960 Rome
- Les Jeux de la 18e olympiade — 1964 Tokyo
- Les Jeux de la 19e olympiade — 1968 Mexico
- Les Jeux de la 20e olympiade — 1972 Munich
- Les Jeux de la 21e olympiade — 1976 Montréal

Les premiers Jeux Olympiques à Athènes remportèrent un tel succès que la Grèce demanda le droit permanent de les célébrer comme dans les temps anciens. Cependant, dans l'idée du baron de Coubertin, ces jeux devaient être véritablement internationaux et se dérouler dans diverses parties du monde. Le Comité international olympique partagea son avis. Déçus, les Grecs obtinrent alors l'autorisation d'organiser des Jeux à Athènes entre les Jeux Olympiques officiels. Ces Jeux eurent lieu en 1906 et ne furent pas répétés.

Robert Cardinal

# Frappez à la bonne porte!

et un avenir brillant s'ouvrira devant vous.

Des changements vont se faire au Ministère du Revenu National, Impôt. Une nouvelle époque commencera. De nouveaux horizons s'ouvriront. De nouveaux emplois seront créés.

Plusieurs postes sont vacants dans un grand nombre de bureaux de district à travers le Canada, et le Ministère du Revenu National, Impôt, recherche des comptables diplômés C.A., R.I.A. ou C.G.A.. Pourquoi ne pas profiter, vous aussi, de ces changements en travaillant pour nous?

Adressez-vous au:  
Directeur du Bureau de district, Impôt

Edifice du Revenu National, 305 ouest, Boul. Dorchester, Montréal 128, P.Q., Tél.: 879-5362



Elle vous plaît notre annonce?  
C'est notre façon de vous dire:  
"Nous sommes loin d'être vieux jeu!"

Ministère du Revenu National, Impôt.

# Et voici Dodge...

# LE BON TON 71

Quels que soient vos moyens, vous et Dodge, ça ira bien!



## LE COUPÉ DODGE CHALLENGER

— un beau défi aux autres voitures sport.

Les critiques l'ont consacré voiture sport de l'année. Cette année, un nouveau coupé Challenger a été conçu pour ceux qui désirent la performance et l'allure d'une voiture sport à prix modique. Choix de quatre modèles, y compris la décapotable.

## LA GRANDE DODGE AU ROULEMENT "TRANQUILLITÉ"

— beaucoup plus de tout... à bon prix!

La grande Dodge 71 rappelle discrètement votre succès. Même avec son apparence sobre, son roulement "tranquillité" et ses intérieurs somptueux, son prix reste plus abordable que celui de toutes les autres grandes voitures. Choix de 17 modèles, de la Polara Special jusqu'à la magnifique Monaco Brougham.



## LA DODGE CORONET

— le tout juste milieu au tout juste prix.

Voici le sedan à quatre portes qui porte un secret... en 71, la Dodge Coronet de taille moyenne est entièrement renouvelée. Elle a une apparence plus riche depuis qu'on a ajouté des incrustés de simili-bois au tableau de bord et aux portières et du tapis de couleur assortie au décor. Le prix modique de la Coronet fait partie de son secret... c'est un mystère!



## LA DODGE DART SWINGER

— la compacte d'une valeur inégalable.

La Dart 71 est meilleure que jamais. Si vous choisissez la Swinger hardtop à 2 portes, vous y trouverez un style exclusif. Vous avez le choix de deux moteurs à 6 cylindres ou d'un V8, qui consomment tous de l'essence ordinaire. Dans le bon ton 71, la Swinger est l'une des hardtops les plus économiques au Canada.



## LE COUPÉ SPORT DODGE DÉMON

— abordable en diable!

Une nouvelle venue parmi les compactes Dodge. Cinq personnes peuvent y prendre place. En équipement de base, la suspension par barres de torsion donne un roulement plus doux. Moteurs: le Six 198, le V8-318 et pour une puissance endiablée, le Démon 340. Tous les moteurs consomment de l'essence ordinaire. Le Démon Dodge est à votre portée!



## LA NOUVELLE DODGE CHARGER

— enfin accessible au jeune père de famille.

Une hardtop grand sport qui peut loger toute la famille: c'est plus que vous n'osiez espérer. La Charger se vend au même prix abordable que les voitures intermédiaires. Si vous voulez une voiture grand sport, faites votre choix... de la Charger ordinaire jusqu'à la Charger R/T.



Il faut voir le grand choix de voitures Dodge chez les concessionnaires Dodge.

**Dodge**



# DIMANCHE 25 OCTOBRE EN COULEUR

REGARDEZ BIEN  
REGARDEZ  
RADIO-CANADA  
AU CANAL 2

## Zoom

Jacques Boulanger reçoit le chanteur fantaisiste Jacques Dutronc ainsi que Claude Dubois, Serge Laprade et Annie Cordy

Réalisation: Jean Letarte  
à 19h30



## Les Beaux Dimanches

### Les reptiles et les amphibiens

Un documentaire exceptionnel sur le cobra royal, le crocodile, le serpent de mer et le tyrannodaurus royal... à 20h30



### Gala de l'UNICEF

en présence de leurs altesses sérérissimes le Prince Rainier et la Princesse Grâce de Monaco avec Colette Boky, Jean-Pierre Rampal, Atahualpa Yupanqui, Mario Del Monaco, Karl Munchinger et l'Orchestre de chambre de Stuttgart, les Ballets de l'Opéra de Bakou, les Ballets du XXe siècle de Maurice Béjart et l'Orchestre national de l'Opéra de Monte-Carlo

Peter Ustinov sera l'animateur de ce gala à 21h30



## LE MEILLEUR CHOIX

CBFT 2 MONTREAL · CBVT 11 QUEBEC  
CBOFT 9 OTTAWA-HULL · CBAFT 11 MONCTON  
CBWFT 3 WINNIPEG · CBXFT 11 EDMONTON  
CHAU 5 CARLETON · CKRS 12 JONQUIERE · CKBL 9 MATANE  
CJBR 3 RIMOUSKI · CKRT 7 RIVIERE-DU-LOUP  
CKRN 4 ROUYN-NORANDA · CHLT 7 SHERBROOKE  
CKTM 13 TROIS-RIVIERES

# LE DERNIER MOT

par Jean-Paul Desbiens



Q.-1) Avec quelles équipes de la ligue Internationale s'alignait Ruben Amaro? 2) Combien de fois Joe Louis a-t-il défendu son championnat mondial des poids lourds? 3) Contre qui avait-il remporté le titre? 4) A. Quelle équipe les Canadiens ont-ils cédé Ernie Wakely?

L.B. Valleyfield

R.-1) Rochester et Buffalo. 2) 25 fois. 3) Contre Jimmy Braddock qu'il avait battu par K.O. au huitième round le 22 juin 1937. 4) Aux Blues de St-Louis.

Q.- La fiche de Dron Drysdale dans les Séries Mondiales?

C.L. Montréal

R.- Don Drysdale a participé à sept rencontres, remportant trois victoires et essuyant trois défaites.

Q.-1) Pour quelles équipes des ligues majeures et en quelle année les joueurs suivants ont-ils évolué: Frank Gibson, Thomas Raub, John Allen Munroe, Pete Behan? 2) Avec qui évoluait Morris Aderholt avant de passer aux défunts Royaux? 3) Le calendrier des parties de la ligue Canadienne de football pour le mois de novembre?

R.Comtois Laval

R.-1) Frank Gibson: Tigers de Detroit et Braves de Boston, de 1910 à 1927; Thomas Raub: Cubs de Chicago et Cardinals de St-Louis de 1903 à 1906; Allen Munroe: Giants de New York et Phillies de Philadelphie en 1920. 2) Avec le club Chattanooga. 3) Hamilton vs Montréal, Calgary vs Winnipeg, et Régina vs Vancouver le 1er novembre.

Q.- La fiche à vie de Jim Bouton, des Astros de Houston?

Michel Leduc 9310, 14e Avenue, Montréal

R.- Jim Bouton est né à Newark (New Jersey) le 8 mars 1939. Il mesure 6 pieds et pèse 185 livres. Il a fait ses débuts dans le baseball organisé avec le club Auburn en 1959. Dans les majeures, il a participé à 326 rencontres, lançant 1,308 manches. Il a accordé 448 buts sur balles et retiré 752 frappeurs au bâton. Il a remporté 65 victoires et a subi 67 défaites.

Q.-1) Le résultat du combat de boxe mettant aux prises Al Ford et Ray Adigun? 2) Quel ancien joueur de hockey est devenu juge dans u.: Etat américain?

R. Clément Québec.

R.-1) Al Ford l'a emporté par décision en dix rounds. 2) Myle Lane, des Rangers de New York et des Bruins de Boston.

Q.- Quel lanceur a déjà réussi deux parties consécutives sans point ni coup sûr? Sa fiche cette année là?

Michel Jannard. 3220 Henri de Sablières Montréal

R.- Johnny Vander Meer, des Reds de Cincinnati. Il a réussi son exploit en 1938. Sa fiche de la saison avait alors été de 15 victoires et 10 défaites.

Q.- 1) En quelle année Cecil Hart a-t-il conduit les Canadiens à la Coupe Stanley? 2) Quelle fut la championne de Wimbledon en 1969?

Marc Baker, Montréal-Nord

R.- 1) Durant la saison 1930-31. 2) Margaret Smith Court.

Q.- 1) La date de naissance, le poids et la grandeur de Monty Stratton? En quelle année a-t-il subi son accident? 2) Avec quelle équipe évoluait-il? 3) Sandy Koufax a-t-il déjà remporté le trophée Hickok accordé au meilleur athlète professionnel? 4) Le record battu par Luis Aparicio cette année est-il un record de ligue ou d'équipe?

Charles Lachance, Montréal

R.- 1) Monty Stratton est né le 21 mai 1913 à Celest (Texas). Il mesure 6 pieds 5 pouces et pèse 205 livres. Il a été victime d'un accident en novembre 1938. 2) Les White Sox de Chicago. 3) Oui, en 1965. 4) En participant à son 2,219e match à l'arrêt-court, Luis Aparicio a battu un record d'équipe et un record des ligues majeures.

Q.- 1) De quel club les Alouettes de Montréal avaient-ils obtenu Len Sparks? 2) Pour quels autres clubs avait-il joué? 3) Où a été disputée la partie d'étoiles de la ligue Canadienne de football cette année? 4) Les statistiques de ce match? 5) Le match a-t-il été précédé d'un défilé?

Un amateur de football Montréal

R.- 1) Des Lions de Vancouver. 2) Ottawa, Toronto et Calgary. 3) A Ottawa. 4) Les étoiles ont gagné un total de 495 verges et les Rough Riders d'Ottawa, 112 verges. Georges Reed a réussi 15 courses pour 72 verges tandis que Bill Symons a gagné 85 verges en acceptant six passes. 5) Oui.

Q.- 1) Avec quel joueur Howie Morenz est-il entré en collision lors de son accident en 1937? 2) Le résultat des matches Alouettes Ottawa et Calgary Vancouver le 30 juillet 1969?

R. Coulombe, Montréal

R.- 1) Earl Seibert, des Black Hawks de Chicago. 2) Alouettes 15, Ottawa 47; Calgary 32, Vancouver 7

Q.- Combien les Expos avaient-ils remporté de victoires avant le match du 14 septembre dernier?

Jean-Pierre PAQUETTE, 6 Saint-Cyr Montréal-Est.

R.- 64 victoires. Q.- 1) Quel joueur les Canadiens ont-ils obtenu en échange de Dick Duff? 2) En quelle année a été bâti le circuit du Mans? 3) Quel était le surnom du club Pittsburgh avant son entrée dans la ligue Nationale de hockey?

J.M. LEVESQUE, Alma, Québec.

R.- 1) Dennis Hextall. 2) En 1023. 3) Les Pirates.

**J'ÉTAIS CHAUVE**

**LE SUIS-JE MAINTENANT? FAITES COMME MOI**  
Consultez le

**Studio 612**  
1255 Université Suite 106  
878-3386

## HOCKEY

**SAMEDI, 24 OCTOBRE**  
à 8 heures p.m.  
LIGUE NATIONALE  
**PHILADELPHIE**  
VS  
**CANADIENS**

**DIMANCHE, 25 OCTOBRE**  
à 7:30 p.m.  
LIGUE JUNIOR  
DE L'ONTARIO  
**NIAGARA FALLS**  
VS  
**CANADIENS**

Billets pour ces deux joutes maintenant en vente

**VENDREDI, 30 OCTOBRE**  
à 8 heures p.m.  
LIGUE AMERICAINE  
**SPRINGFIELD**  
VS  
**LES VOYAGEURS**

Billets pour cette joute en vente LUNDI au **FORUM**

# CHASSE ET PECHE



André-Y. Croteau

## 180,000 chevreuils à 50 milles de Montréal

Les chasseurs de chevreuils croiront que cette fois je suis vraiment tombé sur la tête: il y a des années que l'on ne trouve presque plus de chevreuils au Québec et voilà que j'annonce qu'il y a 180,000 chevreuils à moins de cinquante milles de Montréal. Pourtant c'est vrai.

Il y a présentement 180,000 chevreuils qui attendent les chasseurs du Québec et d'ailleurs et ils sont aussi près de 50 milles de Montréal.

### Où ça? Au Vermont

Oui, ce sont les chiffres que me fournissent les biologistes du Vermont. Et ils m'affirment même que dans certaines parties de ce petit Etat on compte jusqu'à 25 chevreuils au mille carré.

En pratique, ça veut dire que dans certains comtés du Vermont on pourrait compter 2,500 chevreuils dans un petit coin de bois de dix milles par dix milles.

### Sur place

Pour bien me rendre compte de la situation de la chasse outre-frontière, je fais la chasse dans un Etat par année depuis quelques années. Après avoir

passé le Maine il y a deux ans, et le New Hampshire l'an passé, cette année j'ai choisi le Vermont.

C'est peut-être celui que j'aurais dû choisir le premier vu sa proximité de la métropole québécoise. Je fais amende honorable.

Le Vermont est un tout petit Etat: il mesure environ 100 milles de largeur le long de la frontière du Québec et s'étend à environ 200 milles de profondeur vers le sud. C'est dire qu'en partant de n'importe quelle grande ville québécoise après son travail le vendredi après-midi, on peut atteindre presque n'importe quel point de l'Etat en temps pour passer une bonne nuit de sommeil. C'est à la porte, littéralement.

Pour tout dire, j'y ai passé deux jours sur trois de la dernière fin de semaine, le tout entrecoupé d'un peu de chasse à la bécasse dans l'Estrie!

### Chasse ouverte

La chasse au chevreuil est présentement ouverte au Vermont: la chasse à l'arc seulement, cependant. Elle s'étendra jusqu'au 25 octobre.

Puis la chasse régulière (à la carabine) sera permise du 14 au 29 novembre. On peut y chasser le samedi et le dimanche mais seul le mâle adulte peut être récolté.

J'ai rencontré deux chasseurs à l'arc venant du Québec, un monsieur Marcoux et son compagnon,

tous deux de Cowansville, et ils affirment qu'ils voient du chevreuil en quantité.

En effet, tout les chasseurs vous affirmeront qu'il n'est pas rare de voir une douzaine de chevreuils par jour pendant la chasse et que si vous vous arrêtez à observer les champs de trèfle à ce temps-ci, surtout dans le sud de l'Etat, vous pouvez y compter, à la fin du jour, jusqu'à une soixantaine de chevreuils.

### Ca vaut le coup

Vous connaissez mon opinion depuis longtemps si vous lisez régulièrement ces pages: en autant que je suis concerné je ne perdrai pas mon temps à chasser au Québec si les chances de succès sont d'environ 5% alors que pour un permis de '30, je peux chasser là où mes chances sont au moins quatre fois meilleures.

Le permis de chasse (toutes les chasses comprises) est en effet de '30.50 pour le Vermont, un peu plus pour le Maine, un peu moins pour le New-Hampshire. C'est bien moins cher que d'aller à Mont-Laurier ou à Anticosti.

L'an prochain je vous parlerai de New York. D'ici là, vous pouvez obtenir gratuitement des cartes indiquant les routes du Vermont, les règlements de chasse (en français) et les nombres de chevreuils tués par comtés en vous adressant en personne, en écrivant ou en téléphonant à l'of-

fice d'information touristique du Vermont, Hôtel Laurentien, 1134 Peel, Montréal, téléphone 861-0195.

Je ne travaille pas pour cet Etat ni pour aucun autre; je travaille pour ce journal et ses lecteurs et je ne souhaite qu'une chose: qu'il y ait un jour autant de chevreuils au Québec que du côté américain.

### Divers

La chasse à l'original bat son plein et elle a été caractérisée cette année par une situation vraiment inhabituelle: l'original n'a pas répondu pendant les trois premières semaines de chasse.

Ceci est dû à la grande chaleur qui accablait ces animaux. Par exemple, dans la Mauricie, on enregistrerait encore tout récemment des maximum de 80 degrés! On note dans certains parcs soumis à

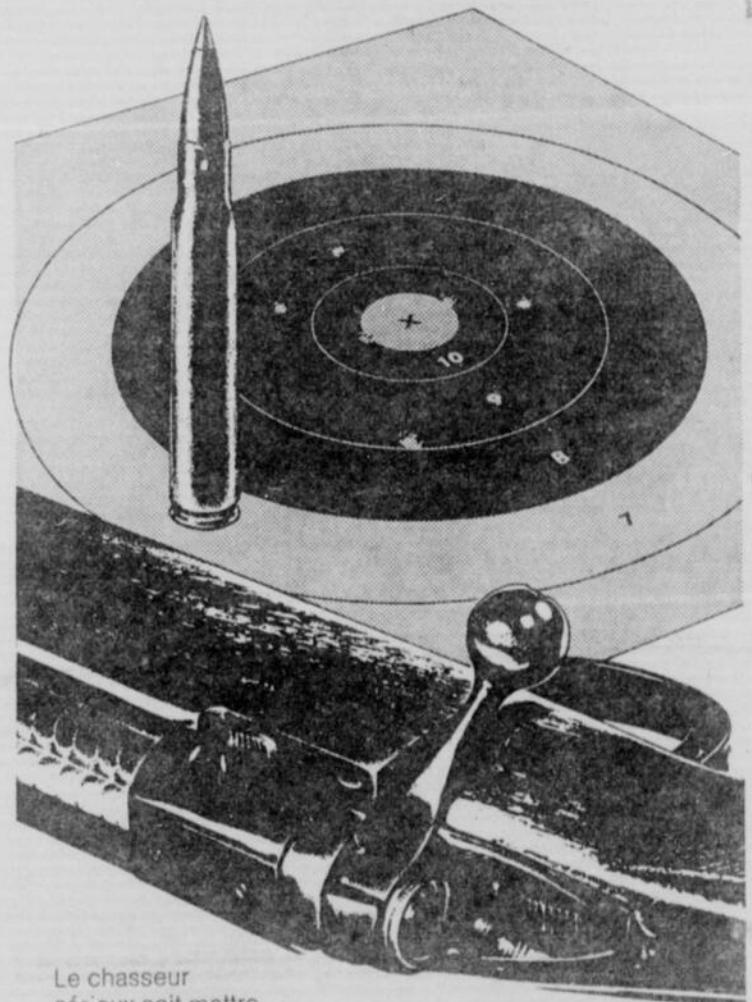
la chasse contrôlée qu'aucun original n'était tué à proximité des lacs ou cours d'eau, signe infaillible que ce gibier ne circulait pas et ne pensait pas à ses amours!

Néanmoins les biologistes nous informent que l'enregistrement des trophées va bon train et se compare même en nombre à celui de l'an dernier. Des six mille originaux rapportés à date on compte le beau mâle pris par le juge Marcel Nichol.

Ce dernier doit être parti pour le Yukon à l'heure présente. Il se propose d'effectuer une grande partie de chasse dont il a promis le récit en primeur au Petit Journal. Vous comprendrez pourquoi nous lui souhaitons aussi chaleureusement "Bonne Chance".

Et à vous de même, chers disciples de St-Hubert et admirateurs de Diane!

## Une saison de chasse, ça se prépare!



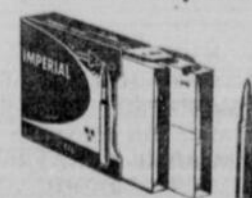
Le chasseur sérieux sait mettre toutes les chances de son côté; comme s'exercer au tir avant saison. Par l'exercice, tu te fais la main à ton arme et tu perfectionnes ton "visou". Ça met un gars en confiance, et ça, c'est essentiel... avant de prendre le bois! Un autre bon moyen de mettre les chances de ton côté, c'est de toujours exiger la meilleure qualité de cartouches. La qualité des cartouches CIL est reconnue dans le monde entier. Il y en a de tous les calibres et ce sont les préférées des chasseurs sérieux.

Un des calibres populaires pour le gros gibier: l'IMPERIAL 30-06 "Sabretip" 180 grains, dans la nouvelle boîte 30% plus petite.

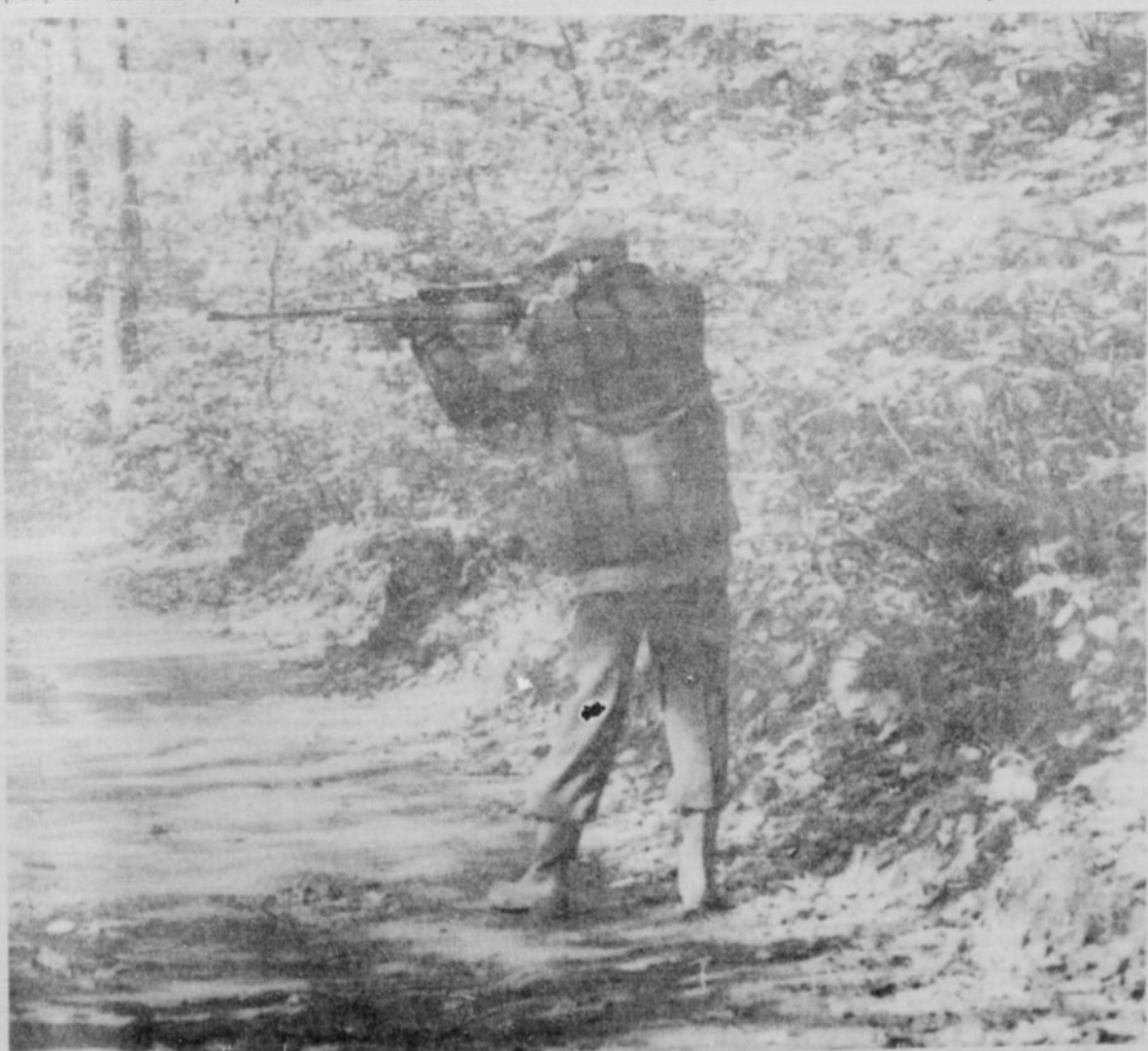
### As-tu ta carte de compétence?

Inscris-toi au cours de maniement des armes. Pour plus de détails, communique avec le club de tir ou l'association de chasse et pêche de ta localité ou avec la Fédération Québécoise de la Faune, 6424, rue St-Denis, Montréal 326.

On est chasseur ou on l'est pas!



Munitions et armes de sport



Des scènes du genre sont à la veille de se multiplier dans plusieurs régions du Québec et de la Nouvelle Angleterre. La chasse aux chevreuils, si longtemps attendue, sera alors ouverte.

# LES SPORTS EN REVUE



Pierre Nadon



## A quoi ça sert de tirer des dards?

La petite ville de Culber, située dans le sud de la Californie, se souviendra longtemps du dernier championnat nord-américain de dards.

Le meilleur tireur s'est assuré une bourse de \$1,000 tandis que les concessions ont fait des profits énormes en vendant 5,000 bouteilles de bière 16 caisses de boissons alcooliques, 700 hot-dogs, 300 sandwiches et 28 caisses de liqueurs douces.

Conclusion: il est plus payant d'être concessionnaire que de tirer des dards.

## Une banque de chaussures

Les équipes de la ligue Canadienne de football qui rendent visite aux Lions de la Colombie-Britannique sont toujours assurées de trouver chaussure à leur pied quand elles jouent à l'Empire Stadium de Vancouver.

Les Lions, qui disputent leurs matches sur du gazon synthétique de marque Tartan, ont institué une banque de chaussures car un règlement de la ligue exige que l'on mette à la disposition des visiteurs des chaussures du même genre que les leurs.

La banque en comprend 200 paires, de toutes les pointures et largeurs. La semelle et le talon de ces chaussures sont entourés d'une bande de caoutchouc antidérapant et garnis de 48 crampons de caoutchouc.

## Si jamais...

Stan Fischler, chroniqueur de hockey du "Sporting News" est tellement convaincu que les joueurs de Los Angeles ne participeront pas aux séries éliminatoires qu'il a tenu à faire la promesse suivante:

"Si Los Angeles participe aux séries de fin de saison, je mange cette chronique avec de la moutarde et du catsup et je fournis même les radiographies prouvant qu'elle a bien traversé mon oesophage."

Si jamais les Kings réussissent l'impossible, les gens de Los Angeles se souviendront sûrement de Fischler et il en sera quitte pour une bonne indigestion.

## Pire qu'un sac à main

Avez-vous déjà fait l'inventaire d'un sac à main?

Si oui, vous y avez trouvé tous les articles imaginables en vente dans les magasins à rayons.

Louise Garrett, golfeuse du Texas, n'a peut-être jamais montré son sac à main à personne, mais voyez un peu ce qu'elle transporte dans sa voiturette avant d'effectuer son premier coup de départ: un filet à cheveux, une charte de calories, un jeu de cartes, un mouchoir, des verres, une bouteille d'Excedrin, des comprimés d'aspirine, de la gomme à mâcher, une lime à ongles, un couteau, des verres fumés, un tournevis, des épingles de sûreté, du rouge à lèvres, de la crème à mains, du fard, un pic à glace, des cuillers, de la lotion à bronzage, un fixatif pour les cheveux, du bicarbonate de soude, du poli à ongles, un miroir, un calendrier, un panier à rebuts, une serviette de mains et une serviette de plage, des galoches, des sandales, des bonbons, du thé instantané, un foulard, un coupe-vent, un chapeau de pluie, une brosse à cheveux, des épingles à cheveux, un petit balai, des lacets de souliers, du parfum et un chapeau pour la protéger du soleil.

Bien sûr, elle transporte aussi ses bâtons de golf.

## Un champion au Québec

Le champion suisse du saut en hauteur, Michel Portmann, s'est établi au Québec. Agé de 26 ans, professeur d'éducation physique, son record personnel est de 7 pieds 1 pouce. Portmann sera une précieuse acquisition pour l'athlétisme au Québec où il formera des disciples.

## Namath en relève

Joe Namath, quart-arrière des Jets de New York, agit rarement comme substitut sur un terrain de football.

On le verra toutefois prendre la relève sur le petit écran alors qu'il remplacera Johnny Carson à l'émission de ce dernier le 10 novembre.

## De plus en plus de baseball à la télé



Bowie Kuhn

Le commissaire du baseball Bowie Kuhn, qui a déjà travaillé comme marqueur des Sénateurs de Washington à raison de \$1 par partie, envisage d'importants changements dans la présentation du baseball à la télévision.

Le présent contrat de trois ans signé avec le réseau NBC pour la somme de \$52 millions expire à la fin de la saison 1971 et l'on peut s'attendre à ce qu'il soit considérablement modifié.

Kuhn entend suivre l'exemple du football professionnel en présentant des matches le lundi soir et il étudie aussi la possibilité de diffuser une deuxième "Game of the Week" le dimanche. En outre, le commissaire du baseball songe à présenter en soirée certains matches de la Série mondiale de façon que la cote d'écoute soit plus grande encore.

Reste à savoir si les réseaux de télévision acceptent ces contrats exorbitants et si les joueurs ne chercheront pas à en toucher une part.

## Démonstrations équestres

En collaboration avec la Société des éleveurs de chevaux canadiens et la direction du Salon international de l'Agriculture, la station de recherches agricoles Deschambault organise une série de démonstrations équestres qui seront tenues lors du Salon international de l'Agriculture du 31 octobre au 8 novembre. Ces démonstrations consisteront à démontrer l'importance d'un dressage de base dans la manipulation d'un cheval d'équitation et renseigneront sur les différentes allures régulières d'un cheval soit le pas, le trot et le galop.

## L'athlète du mois de septembre

Le président du Club Médaille d'Or Robert Dagenais, a récemment annoncé que Michel Vézina, héros de la finale de la ligue de baseball Montréal Junior, avait été choisi l'athlète par excellence du mois de septembre dans un scrutin tenu chez les journalistes de la presse parlée et écrite. Vézina, lanceur gaucher des Alouettes de l'Immaculée-Conception, a facilement devancé Gerry Proulx, Jocelyne Bourassa, Denis Lefebvre, Jacques Couture et Fernand Marcotte dans ce scrutin mensuel. Jim Gosger, des Expos, lui présentera une plaque souvenir lors du dîner du Club.

## Deux semaines de ski en Suisse

Le club sportif Quatre-Saisons organise pour une troisième année consécutive une randonnée de ski en Europe au cours de la prochaine saison. L'excursion de cette année consiste en un voyage de deux semaines dans les Alpes, soit aux stations de Chamonix et de Zermatt. Le départ a été fixé au samedi 27 février. Pour toutes informations supplémentaires, communiquer avec Pierre Barbeau, 885 Outremont, Montréal.

## Soirée de reconnaissance

L'Association du baseball amateur de Pointe-aux-Trembles recevra tous les jeunes récipiendaires de trophées ainsi que les instructeurs qui se sont distingués au cours de la dernière saison lors d'une soirée spéciale dans le gymnase de l'aréna Roussin dimanche. La veille, on offrira également une soirée spéciale à tous les bénévoles qui se sont dévoués pour la cause du baseball cette année.

## Carte d'identité sportive

Depuis le lancement de la nouvelle carte d'identité de la Confédération des sports du Québec il y a à peine un mois, quelque 25,000 demandes sont parvenues au bureau de la Confédération. Cette carte permet une identification plus facile des jeunes auprès des organisateurs, des officiels et des moniteurs. Les fédérations et associations sportives sont invitées à se la procurer en écrivant au siège social de la CSQ, 881 est boulevard de Maisonneuve, Montréal 132.

# A BATONS ROMPUS

## Fernand Martin à l'Heure des Quilles

Fernand Martin, qui avait exécuté une partie parfaite au Salon Laurentien l'an dernier, participera à l'émission l'Heure des Quilles samedi au réseau français de Radio-Canada. Il jouera en compagnie de John Duncan dans la deuxième partie. Tous deux se mesureront aux vainqueurs du premier match entre les champions actuels Gilles George et Don Goodridge et Bob Broomfield et John Knautz.

## Une très bonne moyenne

Les Castors de Sherbrooke, de la ligue de hockey Junior "A" du Québec, attirent de plus en plus de spectateurs à leurs rencontres régulières au Palais des Sports. Contrairement à la saison dernière, les Castors ont joué devant 9,862 personnes au cours de leurs trois premiers matches de la saison, soit une moyenne fort respectable de 3,287 par partie.

## L'année du Basket-ball

Le sport du basket-ball s'est établi sur des bases solides dans la province de Québec cette année. On a d'abord remplacé l'association québécoise par la Fédération de basket-ball du Québec dûment enregistrée auprès de la Confédération des Sports du Québec. En outre, la Fédération a tenu des camps d'essais dans plusieurs centres de la province qui lui ont permis de sélectionner les équipes qui représenteront le Québec aux Jeux de Saskatoon. Enfin, l'exécutif de la Fédération a veillé à la formation d'associations régionales. Ce fut donc une année de planification qui portera sûrement des fruits.



# Ferguson et Backstrom ont mal agi

## RED STOREY

Je me souviens de la déclaration qu'a faite il y a 10 ans un de mes vieux amis, Gordie Howe. Il avait alors 32 ans et déjà il y avait des amateurs de hockey qui se demandaient quelle serait la durée de sa carrière.

Ces gens-là avaient l'impression que Gordie donnait des signes de vieillissement et que le temps de la retraite était probablement venu pour lui.

Leurs propos avaient provoqué cette réflexion de Howe: "Lorsqu'on prend sa retraite du hockey, c'est pour longtemps."

Je suis entièrement d'accord avec lui. J'ai la conviction que les athlètes ont certaines obligations envers le peuple. Ils font partie d'un groupe exceptionnel dont la fonction est de le récréer.

C'est pourquoi je pense que John Ferguson n'aurait pas dû prendre sa retraite du hockey à ce stade de sa carrière. Je pense également que Ralph Backstrom, Phil Goyette et Don Marshall n'auraient pas dû se retirer du hockey.

### Décision personnelle

Il est évident que personne ne peut les forcer à poursuivre leur carrière. C'est une décision qui est tout à fait personnelle. Le fond de ma pensée peut se traduire ainsi: ils ne tarderont pas à regretter d'avoir délaissé le hockey. Il se

pourrait même qu'ils tentent un retour, mais ils s'apercevront alors qu'il est trop tard.

Lorsque je pense à des grands noms, celui de Bob Hope me vient immédiatement à l'idée. Pourquoi continue-t-il d'exercer sa profession? Il est l'un des plus riches citoyens américains, et pourtant il se consacre à la tâche parce qu'en plus de tirer avantage du monde du spectacle il a la conviction de lui devoir quelque chose. C'est pourquoi il continue de travailler dans la profession où il excelle et tout le monde l'aime pour cela.

Ces deux retraites présentent un point commun qui a sûrement causé des soucis à la direction des Canadiens et, franchement, on ne peut l'en blâmer.

La situation de Ferguson et de Backstrom est la suivante: tous deux se sont présentés au camp de conditionnement et tous deux étaient sous contrat, Ferguson complétant d'ailleurs son engagement de deux ans.

### La perfection n'existe pas

Il est vrai que tout est loin d'être parfait dans la direction des Canadiens comme chez les autres équipes, d'ailleurs. C'est ainsi que les Canadiens ont toujours éprouvé de la difficulté à donner l'impression au public qu'il fait réellement partie de l'organisation.

Il faut dire que ce sentiment doit être développé et entretenu. Jusqu'ici, il faut reconnaître que les Canadiens n'ont guère eu de succès dans ce domaine.

Il est toutefois un blâme qu'on ne peut adresser à la direction des Canadiens c'est de ne pas traiter les joueurs convenablement. Je ne me souviens pas qu'un joueur ait fait la grève. La raison en est bien simple: chacun des joueurs a reçu un traitement satisfaisant, probablement meilleur que n'en obtenaient leurs confrères des autres équipes.

Pour cela, les joueurs doivent manifester de la gratitude à l'endroit de la direction, qui a tout de même été bonne pour eux. C'est d'ailleurs une des raisons pour lesquelles la direction des Canadiens peut être quelque peu bou-

versée par cette retraite de deux joueurs juste avant le début de la saison régulière.

Ferguson, vous vous en souvenez, a pris sa retraite seulement quatre jours avant l'ouverture de la saison régulière, tandis que Ralph Backstrom a pris la même décision une journée après le début de la saison.

### Importance du geste

Il ne faudrait pas mal interpréter mes paroles. Je suis assuré que Ferguson et Backstrom n'ont pas pris leur retraite dans l'intention de nuire à l'organisation des Canadiens. Ils n'ont cessé de répéter qu'ils avaient toujours été bien traités par les Canadiens.

Peu-être n'ont-ils pas compris pleinement l'importance de leur geste en prenant leur retraite à une date aussi tardive. Mais, à la réflexion, ils se rendront compte du dommage qu'ils ont causé à leur équipe.

Le reste de l'équipe a réagi en affichant plus de combativité et en remportant quatre victoires dans les cinq premiers matches. C'est la véritable façon de faire pour des professionnels et il ne serait pas surprenant de voir les Canadiens remporter plusieurs victoires dans les premiers mois du calendrier. Mais, avec le temps, on se rendra compte davantage du dommage que peut causer l'absence de Ferguson.



RALPH BACKSTROM a connu de bons moments avec le Canadien lorsque cette équipe était à son apogée. La retraite pourrait lui peser au bout de quelques semaines.

### Une erreur

Peut-être que cette absence aurait été moins dure à accepter si la direction en avait été avertie dans l'entre-saison, ce qui lui aurait permis de remédier plus facilement à la situation.

Mon opinion est la suivante: j'ai l'impression que les joueurs ont commis une erreur, tout d'abord en prenant leur retraite, parce qu'un joueur ne devrait pas

agir ainsi lorsqu'il a encore quelque chose à offrir au public.

Maintenant, il est normal que l'on pose cette question: pourquoi ai-je abandonné ma profession d'arbitre?

Je me suis posé la question plus d'une fois. Probablement que la réponse est la suivante: je n'amusais plus le public.

Plusieurs personnes seront d'accord avec moi.

## Jeunes chasseurs qui débutez n'oubliez jamais ces conseils

"Trop bas et derrière"... De ces quatre mots, en effet, trois devraient être inscrits en lettres de feu dans la mémoire de tout jeune porteur de fusil: trop bas, derrière.

Ils signifient, on le comprend, que les ratés sur des gibiers traversards (et 90 pour 100 des gibiers le sont à des degrés divers) sont dus au fait que le coup a porté trop bas et derrière: le tireur a mal épaulé comme avec une carabine, en mettant en ligne le grain d'orge et le "ras" du tonnerre (alors qu'il devait voir toute la longueur de la bande), ou le fusil n'a pas une pente suffisante, ou encore le coup a été tiré sur un gibier hors de portée, ce qui n'est pas du tout exceptionnel.

"Derrière", cela montre que le tireur n'a pas pris assez d'avance. Jean Lurkin, authentique "grand fusil", conseillait, pour contrôler son tir, de jeter une bouteille vide dans le courant d'une eau rapide et de la tirer à une quarantaine de mètres: dans une bonne proportion des cas, la charge portera trop bas, en deçà du but, et derrière lui.

Autre conseil se rapportant, celui-ci à la position des pieds.

On ne peut tirer avec précision que si l'on trouve un bon équilibre sur ses bases: si ses pieds sont mal assurés, même un "grand fusil" pourra mettre à côté. Avoir les semelles à plat ne sont pas tout: il faut que les pieds soient dans la meilleure position l'un par rapport à l'autre pour que le tir de côté soit aussi assuré que le tir devant. On tire

beaucoup plus facilement sur son côté gauche que sur le droit; et, de plus, la bonne position de tir est le corps légèrement penché en avant, le poids reposant sur le pied gauche, qui est donc le principal appui, le pivot. Il doit être placé un peu en avant du droit, et légèrement écarté de lui. Si l'on pivote pour tirer à gauche et un peu en arrière, c'est le pied gauche, maintenu bien à plat, qui soutiendra le corps, le talon droit

légèrement soulevé. Par contre, pour le tir vertical (le corps penché en arrière et la tête renversée), le poids passera sur le pied droit, la jambe gauche restant tendue en avant. Bien des tireurs sont ennemis du pivotement et préconisent le déplacement des pieds de façon à avoir toujours le gibier en face. C'est très bien sur un terrain plan, mais imprudent sur un champ labouré, où le changement de position peut faire poser les pieds dans un trou ou sur une bosse. Lord Grey, l'un des plus grands fusils des cinquante dernières années, à qui l'on demandait quel était son secret, répondit: "Regardez mes pieds". Lord Grey ne changeait pas leur position: il pivotait sur le gauche.

Pour finir, rappelons, une fois de plus, une recommandation ignorée ou méprisée de tant et tant de porteurs de fusil, et dont l'observation scrupuleuse sauverait des vies ou éviterait bien des accidents: entre les actions proprement dites (chasse devant soi, affût, battue), le fusil doit toujours être non seulement cassé, mais vidé, et transporté ouvert pour bien montrer aux voisins qu'il est désarmé.

Transporter un fusil fermé, même vide, est une incorrection qui classe son auteur dans l'esprit de ses compagnons. Faut-il ajouter que, en dehors de l'action de chasse, le fusil doit toujours être déchargé, et non pas seulement mis au cran de sûreté. Il faut être inconscient pour laisser au râtelier, au clou, ou n'importe où chez soi, un fusil chargé; c'est l'une des principales causes d'accidents mortels.



Le mouvement du gibier doit être bien calculé lorsque vient le temps de presser la détente.



JOHN FERGUSON, même s'il peut donner plus de temps à sa famille, regrettera-t-il le feu de l'action qu'il savait attiser chez le Canadien.

# Sam Pollock 1970

par Pierre Nadon

Il connaît les règlements de hockey sur le bout de ses doigts.

Mentionnez-lui le nom d'un Junior de Saint-Eloigné et il vous dira probablement la peinture de son collet de chemise.

Sam Pollock milite dans le hockey depuis 23 ans. Ancien instructeur des Canadiens de Hull-Ottawa dans la défunte ligue Professionnelle de l'Est, Pollock a surtout fait sa renommée en bâtissant le plus puissant système de clubs-écoles au hockey professionnel. Au cours de ses six dernières années, il a aussi été responsable

## Les Européens

Sam Pollock soutient toutefois que la ligue Nationale procédera à une autre expansion d'ici six ans. Mieux encore, il prévoit déjà l'adhésion de club européen dans un avenir plus ou moins défini.

"La prochaine expansion sera trois divisions de six clubs. On verra ensuite l'addition d'une quatrième division comprenant des clubs européens. Chaque équipe disputerait quatre matches contre les clubs de sa division et deux matches contre les clubs de la division européenne. Cela réduirait ainsi le nombre de parties au calendrier. Les Européens possèdent sûrement de bons joueurs, mais ils ne sont pas soumis à autant de compétitions que nous.

appel à leurs services. Qu'un joueur se présente avec 10, 20 ou 25 avocats, cela ne change rien. Nous comprenons les problèmes des joueurs et les payons selon leurs valeurs. La présence d'un avocat n'affecte en rien nos décisions."

Le hockey professionnel n'a vraiment pas complété sa transformation. Il y a bien l'influence du "mod look" chez les joueurs, mais Sam Pollock la considère plutôt comme une mode qui passera, comme le jitterbug et les discothèques. Ne disparaîtra pas cependant cette nouvelle politique des clubs de faire appel à un assistant instructeur.

"Autrefois, seuls le directeur gérant et l'instructeur voyaient aux affaires d'un club. Le présent système de repêchage ne permet plus à un gérant de le faire. Son travail consiste maintenant à juger la valeur des jeunes joueurs à l'échelle nationale. Ne soyez pas surpris de voir un jour toutes les équipes adopter cette politique."

Cela explique probablement le fait que Sam Pollock n'assiste plus aux parties des Canadiens à l'étranger. En 1962, il a voyagé par avion 272 fois. Au cours des deux dernières années, il n'a été témoin que de 15 matches des Canadiens à l'étranger. "La présence de 14 équipes nous force à évaluer le mieux possible les capacités d'un joueur. La sélection des joueurs ne peut être prise à la légère."

## Le public

Sam Pollock a toujours rêvé de voir le Forum envahi par une foule de fidèles partisans. Il a d'ailleurs déjà déclaré que les Black Hawks de Chicago et les Blues de St.Louis commencent un match avec une avance de deux buts quand ils jouaient devant leurs partisans. "Ces foules sont fidèles à leur équipe. Les partisans de Toronto et de Montréal ont une attitude différente. C'est sans doute dû au fait qu'ils sont habitués à des clubs gagnants.



Sam Pollock milite dans le hockey depuis 23 ans. Ancien instructeur des Canadiens Juniors et directeur gérant des Canadiens de Hull de la défunte ligue Professionnelle de l'Est, il a surtout fait sa renommée en bâtissant le plus puissant système de clubs-écoles au hockey professionnel.

(Photos John Taylor)



Sam Pollock ne voyage presque plus avec les Canadiens. En 1962, il a pris l'avion 272 fois. Depuis deux ans, il n'a vu que 15 parties des Canadiens à l'étranger.

de certains d'entre eux, dont l'expansion des cadres de la ligue Nationale en 1967.

Leur calendrier de parties est inférieur aux nôtres et ils effectuent beaucoup moins de voyages. En un mot, ils n'ont pas le même régime de vie que nos joueurs."

## L'expansion

"Le hockey a certes changé depuis 1947. Les modifications apportées ont contribué à son amélioration. L'expansion l'a surtout beaucoup transformé et les résultats obtenus depuis lors ont prouvé son utilité et sa valeur. L'addition de six nouvelles équipes plutôt qu'une expansion graduelle nous a permis d'éviter la même situation que connaissent les nouvelles franchises du baseball, à savoir, être assurées de terminer au dernier rang de leur division respective pour un temps indéfini."

On reprochera toujours aux magnats de la ligue Nationale leur empressement à ajouter deux autres équipes trois ans plus tard, mais leur attitude s'explique de la façon suivante:

"Nous avons accordé deux nouvelles franchises pour des raisons bien définies. Vancouver s'était sentie lésée lors de la première expansion. Nous avons refusé son adhésion au circuit parce qu'elle n'offrait pas un aréna approprié. Depuis lors, on en a bâti un, aidé des gouvernements provincial et municipal. Comme on peut difficilement n'accorder qu'une seule franchise, Buffalo a complété les cadres."

## L'association des joueurs et les avocats

Transformé par l'expansion, le hockey professionnel présente aussi un nouveau visage depuis l'apparition des associations de joueurs et la présence des avocats aux négociations des joueurs. Le public prétend même que les hockeyeurs ne mettent plus autant d'ardeur au jeu. Sam Pollock se permet toutefois de différer d'opinion sur le sujet.

"Il ne faut pas se le cacher. Le hockey et le baseball sont des business. A l'instar de General Motors, nous devons maintenant travailler de pair avec un syndicat, ce qui n'enlève rien à leur valeur. L'association des joueurs nous permet maintenant de discuter des problèmes des joueurs avec un seul représentant plutôt qu'18. On pourra prétendre qu'elle a causé une augmentation sensible des salaires accordés aux hockeyeurs, mais cette augmentation est proportionnelle à celle du coût de la vie. Citons comme exemple le prix du beurre qui est passé de 20 cents à 72 cents.

"D'autre part, la présence des avocats s'explique assez facilement. Toute personne intéressée à obtenir des conseils légaux fait

Certains clubs permettent à leurs spectateurs d'afficher des bannières de toutes sortes. Cette politique est dangereuse. On n'a qu'à voir les banderoles suspendues au Madison Square Garden pour le constater."

## Futur président

Le système de clubs-écoles mis sur pied par Pollock a longtemps fait l'envie des autres clubs de la ligue Nationale. Certains instructeurs prétendaient même que, pour un joueur blessé, les Canadiens

pouvaient facilement trouver un réserviste qui serait assuré de jouer régulièrement avec une autre équipe. Ce fut sans doute longtemps la clé des succès des Canadiens, ajoutés à de bons instructeurs et à une discipline souvent jugée rigide, mais qui demeure le souci principal de Pollock.

Elle a aussi contribué à sa réputation de fin stratège. Cette réputation a atteint un tel niveau qu'on lui prédit déjà la présidence de la ligue Nationale de hockey.



Témoin de la majorité des changements apportés au jeu depuis 20 ans, il a aussi été responsable de certains d'entre eux, dont l'expansion de la ligue Nationale.

# Cassius Clay tentera de vaincre le sort de ses prédécesseurs

John L. Sullivan, James J. Corbett, Jim Jeffries, Jack Dempsey et Jimmy Braddock n'ont pu échapper à l'effet nocif d'une inactivité prolongée.

Au dire de Braddock, seul un surhomme le pourrait

Cassius Clay remonte sur le ring après trois ans d'inactivité. Le 22 mars, il passait le K.O. à Zora Folley au septième round et conservait ainsi le championnat du monde des poids lourds. Dépouillé de son titre pour avoir refusé de servir sa patrie, Clay s'attaquera à Jerry Quarry, aspirant numéro un à la couronne des poids lourds, dans un combat de 15 rounds qui sera disputé à Atlanta lundi et présenté sur écran géant au Forum.

## Sera-t-il aussi rapide?

Ses réflexes seront-ils aussi rapides? Fera-t-il montre d'autant de vitesse qu'il y a trois ans? Sa condition physique lui permettra-t-elle de tenir le coup durant 15 rounds? En un mot, saura-t-il réussir là où tant d'autres champions ont failli à la tâche?

Jersey Joe Walcott, ancien champion mondial des poids lourds, prétend que Clay pourra relever le défi.

"Les habitudes d'un homme comptent pour beaucoup dans sa condition physique. Je considère Clay comme l'un des plus grands boxeurs que j'aie jamais vus à l'oeuvre. Il a toujours pris soin

de sa forme physique. Il est encore jeune et je ne vois pas pourquoi il ne pourrait effectuer un brillant retour dans l'arène".

Par contre certains autres champions prétendent le contraire, basant leur opinion sur leur expérience personnelle. Jimmy Braddock a attendu de 1935 à 1937 pour affronter Joe Louis, évitant même de se mesurer à Max Schmeling. Cette attente l'a peut-être enrichi, mais elle a aussi causé sa défaite par mise hors de combat au septième round contre Louis.

"Je me sentais bien au cours des premiers rounds, mais par la suite, il me semblait que la cloche se faisait attendre! Seul un surhomme peut réussir."

## Toujours en forme

Clay a toujours pris grand soin de sa personne, ne délaissant jamais tout à fait l'entraînement. On peut facilement aiguïser ses réflexes et redonner toute la force possible à ses jambes en passant des heures dans un gymnase, mais quinze rounds de boxe représentent un défi de taille... même pour un Clay à son mieux.

Depuis son dernier combat contre Zora Folley, Clay, connu aussi sous l'appellation de Muhammed Ali, est monté sur le ring à deux reprises. Il a participé à six rounds d'exhibition à Détroit le 15 juin 1967 et a livré un total de huit rounds d'exhibition contre trois adversaires dans une arène d'Atlanta le 2 septembre dernier. Ceux qui l'ont vu à la télévision lors de cette dernière soirée ont constaté qu'il n'avait presque rien perdu de ses réflexes

et de sa rapidité. Seul son poids laissait à désirer, mais l'entraînement intensif auquel il s'est livré depuis a sûrement remédié à la situation.

## Il ne parle plus pour s'écouter

D'autre part, on prétend que cette nouvelle attitude d'humilité de Clay pourrait affecter son rendement dans l'arène. Clay admet lui-même avoir changé. Plus question de prédictions sur l'issue de ses combats et de propos désobligeants à l'endroit de ses adversaires. Finie également la comédie qui précédait ses combats et l'ostentation avec laquelle il se proclamait le plus grand champion.

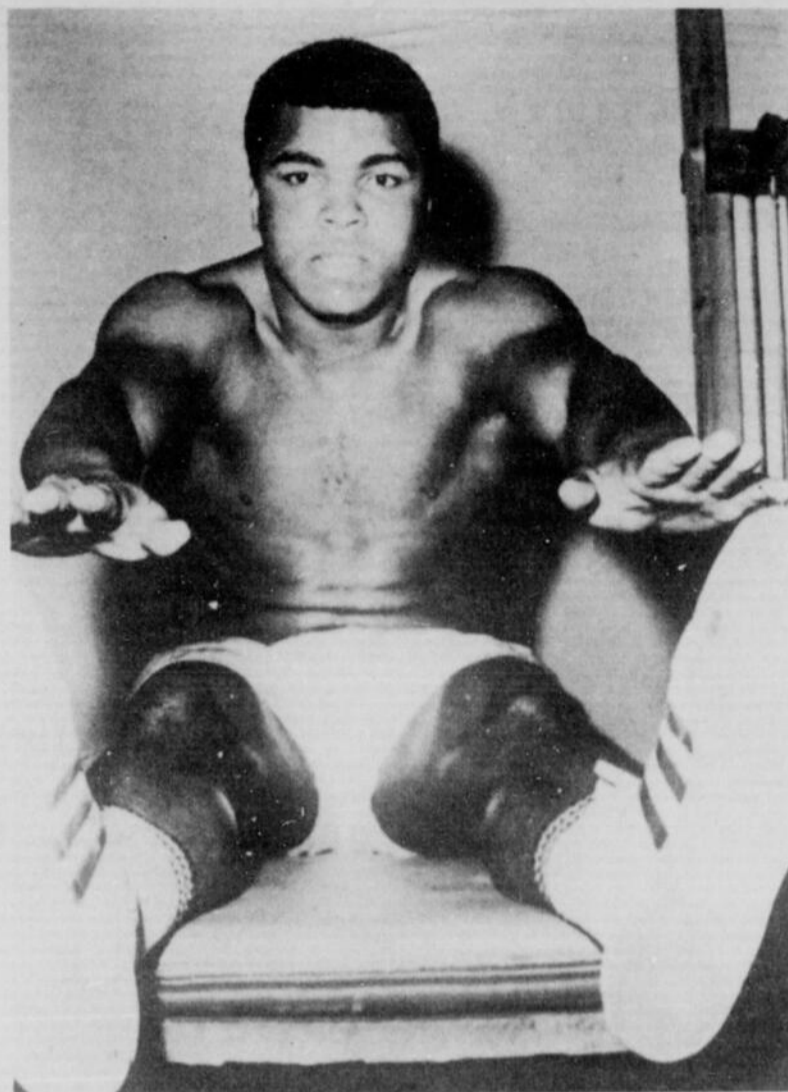
On dit que Clay parlait dès l'âge de 10 mois et que depuis il n'a jamais cessé de parler... jusqu'à l'an dernier. Il a mûri physiquement et mentalement. Ses déclarations, parfois originales mais plus souvent humoristiques et arrogantes ont aussi changé.

"Je ne parle plus pour m'écouter. Au cours des dernières années, je n'avais pas de public à attirer et j'ai découvert que la jeunesse portait une grande attention à mes déclarations. Je ne dois dire que ce que je crois vrai et sincère."

Plusieurs boxeurs ont utilisé leurs déclarations comme stimulant. La portance de Clay a peut-être été la clé de ses succès. Si tel est le cas, on se demande par quoi il remplacera ce stimulant.

## Il joue peut-être la comédie

Par contre, il est possible que la



Après trois ans d'inactivité, Cassius Clay remonte dans l'arène pour affronter Jerry Quarry, premier aspirant à la couronne des poids lourds. Dans certains milieux on doute qu'il affiche sa rapidité, ses réflexes et sa condition physique d'antan.

présente attitude mentale de Clay ne soit qu'une comédie, comme dans le passé.

"Le passé n'était qu'une comédie pour attirer le public et bâtir ma carrière. Je n'ai plus besoin de recourir à ces tactiques. Je boxe maintenant pour gagner ma vie et je suis bien heureux qu'on me le permette."

Cassius Clay a toujours débâté contre ses adversaires, prédisant même le round où ils les mettrait hors de combat. Aujourd'hui, il fait leur éloge et prévoit même qu'il aura de la difficulté à tenir le coup.

"Jerry Quarry est un bon boxeur qui frappe dur. Il est toujours dangereux et je ne sais pas si je pourrai atteindre la condition physique qu'il faut pour en venir

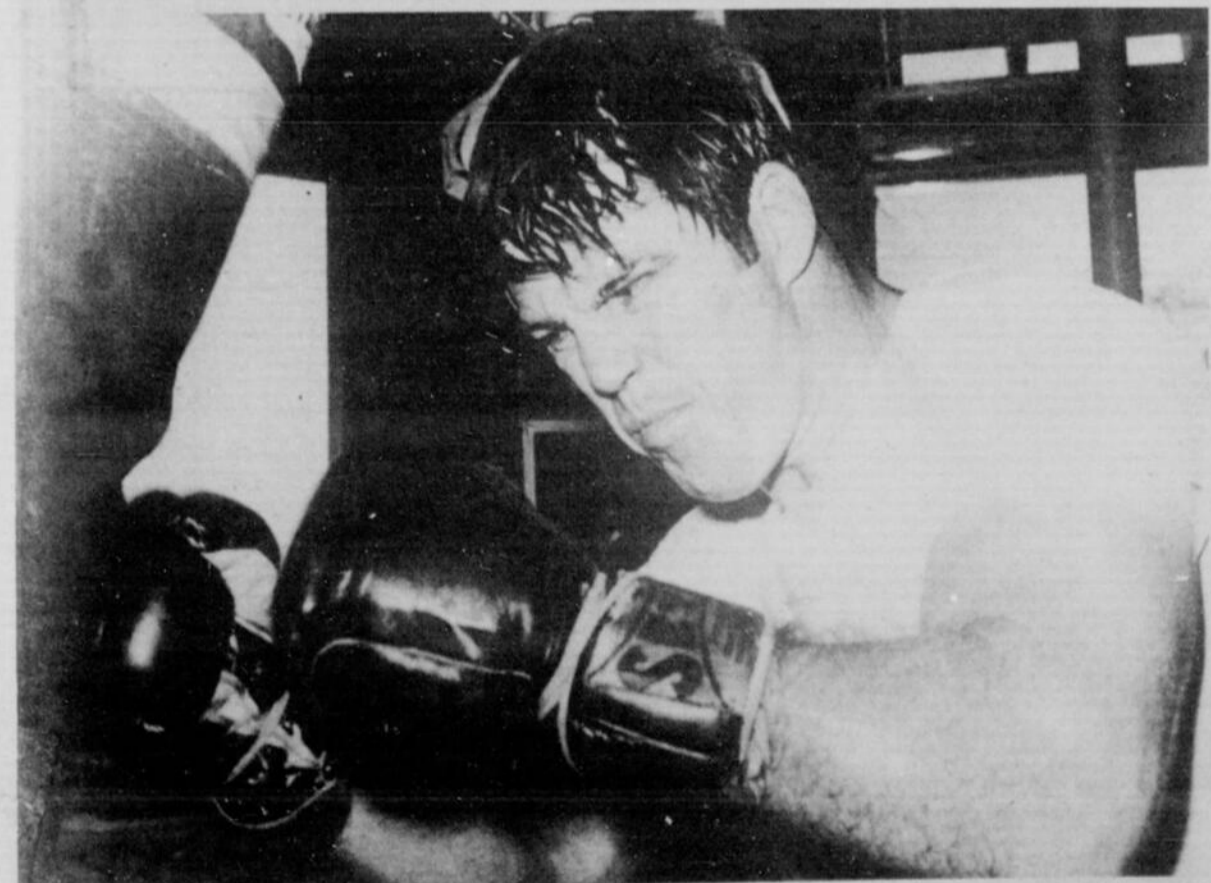
à bout. Je ne fais aucune projection. Je dois battre Quarry d'abord et, honnêtement, je ne sais pas si j'en suis capable."

## Un combat de \$200,000

Clay n'est pas homme à tenir de tels propos, c'est pourquoi on se montre très sceptique au sujet de ces déclarations."

En 29 combats professionnels, il n'a jamais subi de défaite ni livré de combat nul. Par ailleurs, il a remporté 23 victoires par mise hors de combat.

Le combat de lundi lui assurera \$200,000 ou 42% des recettes et lui permettra peut-être de prouver qu'il est un surhomme.



JERRY QUARRY possède une fiche de 37 victoires, dont 23 par mise hors de combat, quatre défaites et quatre nulles. Il a perdu par décision contre Jimmy Ellis et par mise hors de combat au septième round contre le champion Joe Frazier.

## Gratis: 50 TIMBRES D'ASIE



### 50 DIFFERENTS TIMBRES D'ASIE

D'une valeur de plus de \$1.50 au catalogue. Nous vous les envoyons **gratuitement** pour vous faire connaître nos approbations de choix à bas prix. Obtenez cette collection de bonne valeur, qui inclut de nombreux pays asiatiques tels que Japon, Ceylan, Hong Kong et autres. Je comprends qu'en obtenant cette collection, je ne m'oblige pas à acheter d'autres timbres, mais seulement qu'à regarder vos belles sélections de timbres en approbations à bas prix. J'inclus 10¢ pour couvrir les frais de poste. Service rapide.

Envoyez immédiatement votre 10¢ pour obtenir cette superbe collection de 50 différents timbres d'Asie — Et une sélection de nos timbres à bas prix sur approbation.

**LOUIS ARPIN**  
C.P. 240-J  
**PHILLIPSBURG**  
Québec, Canada

# LE PETIT JOURNAL

120 pages Semaine du 25 octobre 1970



GUY LAPOINTE, le jeune défenseur du Canadien, se détend après un match. Son agressivité et son désir d'amélioration sont autant de promesses d'avenir pour cette recrue de 22 ans.

(Photo Gilles Corbeil)



EDDIE SHORE a vieilli, mais le vieux lion demeure toujours une figure du hockey. Il a assisté à la dernière réunion des dirigeants de la ligue Américaine à Montréal.



SAM POLLOCK, vice-président et gérant général du Canadien, milite dans le hockey depuis 23 ans. Sa réputation n'est plus à faire.

(Photo John Taylor)



Tout ne marche pas comme sur des roulettes dans la ligue Américaine de hockey si l'on se fie à la mine de TERRY REARDON, des Clippers de Baltimore, qui cause avec FLOYD CURRY du Canadien.